

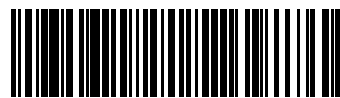
# MODELE TOURING

MIĘDZYNARODOWY PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA HARLEY-DAVIDSON® 2014



Harley-Davidson Motor Company, Inc.  
Service Communications  
Milwaukee WI 53208 USA

2025-02-01



99466-14PLA

Polish

Wydrukowano w USA

MIĘDZYNARODOWY PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA HARLEY-DAVIDSON® 2014  
MODELE TOURING - 99466-14PLA



99466-14PLA

# MODELE TOURING

MIĘDZYNARODOWY PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA HARLEY-DAVIDSON® 2014





99466-14PLA

MIĘDZYNARODOWY PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA HARLEY-DAVIDSON® 2014 - MODELE TOURING



# SPIS TREŚCI

## WSTĘP

Określenia związane z bezpieczeństwem.....	1
Instrukcja użytkownika.....	1
Dbamy o Ciebie.....	1
Właściciele motocykli w USA.....	2
Dział obsługi klientów.....	2

## BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM

Zasady bezpiecznego postępowania.....	5
Układ antypoślizgowy (ABS).....	13
Zasady ruchu drogowego.....	13
Akcesoria i bagaż.....	14
Wskazówki dotyczące akcesoriów i przewożenia bagażu.....	15
Układ tłumienia hałasu.....	17
Niedozwolone przeróbki.....	17
Oznaczenia.....	17

## IDENTYFIKACJA

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	23
Informacje ogólne.....	23
Umieszczenie.....	23
Skrócony VIN.....	23

## SPECYFIKACJA

Specyfikacja.....	27
Dane dotyczące opon.....	35
Paliwo.....	37
Mieszanki paliwa.....	37
Katalizator.....	39

## URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI

Informacje ogólne: Urządzenia sterowania i wskaźniki.....	41
Przełącznik zapłonu.....	41
Blokada widelca.....	45
Blokowanie widelca w modelach FLHR/FLHRC.....	45
Blokowanie widelca w innych modelach.....	45
Wskaźniki.....	46
Prędkościomierz.....	46
Obrotomierz.....	47
Wskaźnik poziomu paliwa.....	47
Woltomierz.....	47
Informacje o pojeździe: Wszystkie modele z wyjątkiem FLHR/FLHRC.....	47
LAMPKI WSKAŹNIKÓW.....	50
Lampka kontroli silnika.....	50
Lampka niskiego poziomu paliwa.....	50
Wskaźnik wyładowania akumulatora.....	50
Lampka układu elektrycznego.....	50

# SPIS TREŚCI

Lampki wskaźników kierunkowskazów.....	50	Przełącznik regulacji stałej prędkości.....	61
Lampka świateł drogowych reflektora.....	51	Przełącznik Push-To-Talk (PTT)/Squelch (naciśnij, żeby mówić/automatycznego wyciszania szumów).....	62
Lampka biegu jałowego.....	51	Przełącznik poleceń głosowych.....	62
Lampka kontroli stałej prędkości jazdy.....	51	Przełącznik informacji o pojeździe.....	62
L a m p k a w s k a ż n i k a l a m p k a		Przełącznik HOME/GŁOŚNOŚĆ/WYSZUKIWANIE.....	63
dodatkowych/przeciwmgielnych.....	51	Przełącznik KURSOR/WYBIERZ.....	63
Wskaźnik położenia przekładni zębatej.....	51	Przełącznik.....	63
Lampka kontrolna ABS.....	52	Dźwignia przedniego hamulca.....	63
Lampka wskaźnika temperatury chłodziwa silnika.....	52	Rączka sterowania przepustnicą.....	64
Lampka ciśnienia oleju.....	53	Dźwignia sprzęgła.....	64
Funkcje licznika kilometrów.....	53	PODGRZEWANE UCHWYTY KIEROWNICY.....	66
Licznik kilometrów.....	53	Tempomat.....	67
Dzienne liczniki kilometrów.....	54	Ustawianie stałej prędkości jazdy.....	67
Zasięg paliwa.....	54	Odłączanie stałej prędkości jazdy.....	68
Obrotomierz cyfrowy: FLHR/FLHRC.....	55	Wznawianie stałej prędkości jazdy.....	68
Godzina: FLHR/FLHRC.....	55	Zwiększanie/zmniejszanie stałej prędkości jazdy.....	68
Wskaźnik przewrócenia.....	55	Dezaktywowanie stałej prędkości jazdy.....	68
Komunikat: Brak breloczka.....	56	Włącznik akcesoriów.....	69
Komunikat o podporce.....	56	Lampy dodatkowe/przeciwmgielne.....	70
urządzenia sterowania na kierownicy.....	59	Kontrolki pasażera.....	71
WYŁĄCZNIK silnika.....	59	Włącznik trybu.....	71
Przełącznik uruchamiania silnika/świateł awaryjnych.....	59	Przycisk Push-To-Talk (PTT)/Volume (VOL).....	71
Włącznik sygnału dźwiękowego.....	60	Boom! Box Infotainment System.....	72
Przełącznik regulatora świateł.....	60	Komora na nośniki.....	74
Włączniki kierunkowskazów.....	61		

# SPIS TREŚCI

Podłączenie zestawu słuchawkowego.....	76	FLHR/FLHRC.....	88
Elektroniczne sterowanie przepustnicą (ETC).....	77	Inne modele.....	89
Tryb ograniczonej wydajności ETC.....	78	Nakrętka wlewu paliwa.....	89
Tryb zarządzania mocą ETC.....	78	Lusterka.....	91
Tryb wymuszenia wolnych obrotów przez ETC.....	78	Tylne zawieszenie.....	91
Tryb wymuszenia wyłączenia silnika przez ETC.....	78	Regulacja zawieszenia pneumatycznego.....	92
Dźwignia zmiany biegów.....	78	Regulacja wstępnego obciążenia przy zawieszeniu regulowanym ręcznie.....	95
Miejsce.....	78	Bagaż.....	98
Schemat zmiany biegów.....	78	BAGAŻNIKI.....	99
Bieg jałowy.....	79	Otwarcie.....	99
Nożna zmiana biegów.....	79	Zamykanie.....	99
Połączone hamulce Reflex z układem zapobiegającym blokowaniu kół (ABS).....	81	Zdejmowanie.....	99
Identyfikacja.....	81	Instalacja.....	99
Układ hamulcowy.....	82	Bagażniki: FLHRC.....	101
Informacje ogólne.....	82	Otwarcie.....	101
Układ hamulcowy bez ABS.....	82	Zamykanie.....	101
Urządzenie przeciwoślizgowe (ABS).....	83	KUFER TOUR-PAK.....	102
Jak działa układ ABS.....	83	Regulacja.....	103
Sposób używania ABS.....	83	Dostęp do siodła: Modele APC.....	104
ABS: Opony i koła.....	83	Gniazda zasilania.....	105
Działanie połączonych hamulców Reflex.....	85	Odpowietrznik skrzydełka owiewki.....	106
Podpórki pod stopy/podnóżki pasażera.....	86	Regulowane deflektory powietrza.....	107
Podpórka.....	87	Dolne owiewki.....	108
Blokada podpórki: Modele międzynarodowe.....	87	Kłapka odpowietrznika.....	108
Korek wlewu paliwa.....	88	Komora bagażowa: Pojazdy chłodzone powietrzem...108	

# SPIS TREŚCI

Zdejmowanie dolnych owiewek: Pojazdy chłodzone powietrzem.....	109
Układ chłodzenia: Pojazdy z systemem Twin-Cooled.....	109
Przednia szyba: FLHR/FLHRC.....	111
Demontaż.....	111
Zakładanie.....	111

## SYSTEM ALARMOWY

System zabezpieczenia.....	113
Elementy.....	113
Opcje.....	113
Przepisy FCC.....	113
Breloczek systemu zabezpieczenia.....	114
Przypisanie breloczka.....	114
Jazda z breloczkiem.....	114
Jazda bez breloczka.....	115
Osobisty numer identyfikacyjny (PIN).....	115
Zmiana PIN-u.....	116
Wskaźnik stanu zabezpieczenia.....	118
Aktywacja i dezaktywacja.....	118
Aktywacja.....	118
Dezaktywacja.....	119
Dezaktywacja przy użyciu PIN-u.....	119
Alarm.....	122
Unieruchomiony zapłon.....	122

Ostrzeżenia.....	122
Alarm.....	122
Dezaktywacja alarmu.....	123
Tryb sygnału dźwiękowego (potwierdzenie).....	123
Tryb „z ćwierkaniem”.....	123
Tryb „bez ćwierkania”.....	123
Przełączanie trybów.....	123
Tryb transportu.....	123
Aby wejść w tryb transportu.....	124
Aby wyjść z trybu transportu.....	124
Działy przechowywania i serwisu.....	124
Parkowanie długoterminowe.....	124
Działy serwisu.....	124
Bateria breloczka.....	124
Wymiana baterii.....	124
Odlączanie zasilania.....	125
Modele wyposażone w syrenę.....	125
Rozwiązywanie problemów.....	125
Wskaźnik systemu zabezpieczenia.....	125
Breloczek.....	126
Syrena.....	126

## OBSŁUGA

Zalecenia eksploatacyjne.....	129
Zasady docierania.....	130

# SPIS TREŚCI

Pierwsze 800 km (500 mil).....	130	Smarowanie zimą.....	148
Lista kontrolna przed jazdą.....	131	CHŁODNICA OLEJU.....	149
Uruchamianie silnika.....	133	Sprawdzanie oleju w skrzyni biegów.....	149
Informacje ogólne.....	133	Wymiana oleju w skrzyni biegów.....	151
Rozruch.....	133	Wymiana oleju w skrzynce przekładni łańcuchowej.....	153
Uruchamianie po przewróceniu.....	135	Układ chłodzenia.....	156
System zarządzania temperaturą, gdy silnik pracuje na wolnych obrotach.....	135	Sprawdzanie poziomu płynu chłodniczego.....	157
Obsługa.....	135	Czyszczenie chłodnicy.....	158
Włączanie/Wyłączanie funkcji EITMS.....	136	Sprawdzanie ugięcia pasa napędowego.....	159
Wyłączanie silnika.....	136	Smarowanie podwozia.....	162
Zmiana biegów.....	137	Smarowanie.....	162
Motocykl zatrzymany, silnik wyłączony.....	137	Olej przedniego widelca.....	162
Ruszanie z miejsca.....	137	SPRZĘGŁO.....	163
Zmiana biegu na wyższy (przyspieszenie).....	137	Sprzęgło mechaniczne.....	163
Redukcja (zwalnianie).....	138	Sprzęgło hydrauliczne.....	163
<b>KONSERWACJA I SMAROWANIE</b>		Popychacze hydrauliczne.....	165
Bezpieczna konserwacja eksploatacyjna.....	141	ŁOŻYSKA GŁÓWKI RAMY.....	166
Konserwacja w czasie docierania.....	142	HAMULCE.....	166
Smarowanie silnika.....	142	Płyn hamulcowy.....	166
Utylizacja i recykling.....	143	Klocki hamulcowe.....	169
Poziom oleju silnikowego.....	144	Opony.....	170
Sprawdzanie poziomu oleju przy zimnym silniku.....	144	Wymiana opon.....	172
Kontrola poziomu oleju przy gorącym silniku.....	144	Kontrola.....	172
Wymiana oleju i filtra oleju.....	146	Kiedy wymieniać opony.....	173
		Amortyzatory.....	174
		Świece zapłonowe.....	175

# SPIS TREŚCI

FILTR POWIETRZA.....	175	Wkładanie i podłączenie.....	199
Demontaż.....	175	Uruchamianie silnika za pomocą akumulatora	
Zakładanie.....	176	zewnątrznego.....	201
REFLEKTOR.....	178	Przewód dodatni.....	202
Demontaż.....	178	Przewód ujemny.....	202
Zakładanie.....	178	Pokrywy boczne.....	203
Wymiana żarówek: Żarówki halogenowe.....	179	Bezpieczniki i przekaźniki.....	204
Wymiana żarówek: Żarówki diodowe.....	180	Bezpiecznik główny.....	204
Sprawdzanie wyrównania światła reflektora.....	180	Bezpieczniki układów.....	204
Regulacja reflektora.....	182	SIODŁO.....	208
Wyrównywanie lamp dodatkowych/przeciwmgielnych.....	183	Demontaż.....	208
Wymiana żarówek kierunkowskazów: Typu Bullet.....	186	Zakładanie.....	208
Wymiana żarówek kierunkowskazów: Klosz płaski.....	187	Antena radiowa/CB.....	211
Wymiana żarówki tylnej światła.....	188	Przechowywanie motocykla.....	212
Demontaż.....	188	Przygotowywanie motocykla do przechowywania.....	212
Zakładanie.....	188	Czynności po okresie przechowywania.....	213
Konserwacja akumulatora.....	189	<b>KONSERWACJA I CZYSZCZENIE</b>	
Typ.....	189	Czyszczenie i ogólna konserwacja.....	217
Test przy użyciu woltomierza.....	193	Mycie motocykla.....	224
Czyszczenie i sprawdzanie.....	193	Przygotowanie.....	224
Ładowanie.....	193	Czyszczenie kół i opon.....	224
Przechowywanie.....	196	Mycie motocykla.....	224
Złącze prostownika podtrzymującego akumulator.....	196	Suszenie motocykla.....	225
Akumulator.....	198	Polerowanie i uszczelnianie.....	225
Odłączanie i wymontowywanie akumulatora.....	198		

# SPIS TREŚCI

Wykańczanie opon.....	225
Dbłość o system dźwiękowy.....	225
Wymienna osłona ekranu.....	226
Czyszczenie radia.....	226
Dbłość o głośniki.....	226
Pielęgnacja wykończeń typu denim.....	226
Jak czyścić.....	227
Pielęgnacja elementów skórzanych i winylowych.....	227
Czyszczenie odpowietrznika skrzydełka owiewki.....	228
Opony z białymi ściankami.....	228
Konserwacja kół.....	228
Konserwacja przedniej szyby.....	230

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Rozwiązywanie problemów: Informacje ogólne.....	231
Silnik.....	231
Rozrusznik nie działa lub nie uruchamia silnika.....	231
Silnik obraca się, ale nie uruchamia się.....	231
Trudności z uruchomieniem.....	231
Uruchamia się, ale pracuje nieregularnie lub przerywa.....	232
Świeca zapłonowa ciągle się zanieczyszcza.....	232
Przedwczesny zapłon lub detonacyjne spalanie (stuki lub dzwonienie).....	232
Przegrzewanie.....	232
Nadmierne wibracje.....	232

Brak cyrkulacji oleju silnikowego (świeci się wskaźnik ciśnienia oleju).....	233
Układ elektryczny.....	233
Alternator nie ładuje.....	233
Szybkość ładowania jest mniejsza niż normalnie.....	233
Skrzynia biegów.....	233
Opór przy zmianie biegów.....	233
Biegi „wyskakują”.....	234
Poślizg sprzęgła.....	234
Sprzęgło szarpie lub nie daje się zwolnić.....	234
Sprzęgło hałasuje.....	234
Hamulce.....	234
Zachowanie układu ABS.....	234
Hamulce nie hamują normalnie.....	234
Układ chłodzenia: Modele Twin-Cooled.....	235
Przegrzewanie.....	235
PODGRZEWANE UCHWYTY KIEROWNICY.....	235

## AKCESORIA

Oryginalne części i akcesoria silnika.....	237
Katalog online.....	237
Zakup produktów do motocykla.....	237
Customizer (narzędzie do indywidualizacji motocykla).....	237
Fit Shop.....	237
Własne siodła.....	237

## SPIS TREŚCI

Gwarancja własna.....	238
Dodaj akcesoria do swojego nowego motocykla.....	238

### GWARANCJE I ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI

Gwarancja i konserwacja.....	239
Korzyści ze stosowania oryginalnych części firmy Harley-Davidson.....	240
System ograniczania emisji oparów paliwa w stanie Kalifornia i na wybranych rynkach międzynarodowych: Modele 2014.....	240
Informacje dotyczące serwisu/gwarancji.....	241
Wymagane dokumenty dla motocykli importowanych.....	241
Dane kontaktowe właściciela.....	241
Pytania i problemy.....	242

### OGRANICZONA GWARANCJA NA MOTOCYKL

OGRANICZONA	GWARANCJA	MOTOCYKLA
HARLEY-DAVIDSON	2014.....	243

24 miesiące i nieograniczony przebieg.....	243
Czas trwania.....	244
Obowiązki właściciela.....	244
Wyłączenia.....	244
Inne ograniczenia.....	245
Ważne: Przeczytaj uważnie.....	246

### GWARANCJA OGRANICZONA PRYZNANA NA RADIO

OGRANICZONA GWARANCJA NA RADIO 2014.....	249
Inne prawa.....	250

### HARMONOGRAM CZYNNOŚCI SERWISOWYCH

Czynności serwisowe w regularnych odstępach czasu.....	251
Literatura serwisowa.....	259
Informacja o znakach towarowych firmy H-D U.S.A., LLC.....	261
Zarejestrowane znaki produktów.....	261

## OKREŚLENIA ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM

W niniejszym podręczniku informacje poprzedzone następującymi słowami mają szczególne znaczenie:

### ▲ OSTRZEŻENIE

**OSTRZEŻENIE** wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. (00119a)

### ▲ PRZESTROGA!

**PRZESTROGA** wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może doprowadzić do drobnych lub średnich obrażeń. (00139a)

### POWIADOMIENIE

**UWAGA** wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która w razie niezapobieżenia może spowodować uszkodzenie mienia. (00140b)

#### UWAGA

*UWAGA to ważna informacja napisana kursywą. Zaleca się, aby użytkownik zwracał szczególną uwagę na takie informacje.*

## MOTOCYKLE HARLEY-DAVIDSON SĄ PRZEZNACZONE DO JAZDY WYŁĄCZNIE PO DROGACH

Ten motocykl nie jest wyposażony w iskrochron — jest przeznaczony do jazdy wyłącznie po drogach. W niektórych miejscach jego wykorzystywanie do jazdy terenowej może być niezgodne z przepisami. Stosuj się do lokalnych przepisów. Niniejszy podręcznik należy traktować jako element stałe związany z motocyklem i w przypadku sprzedaży motocykla powinien być przekazany wraz z nim.

ODWIEDŹ STRONĘ INTERNETOWĄ  
HARLEYA-DAVIDSONA

<http://www.harley-davidson.pl>

## INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

### Dbamy o Ciebie

Witamy w motocyklowej rodzinie Harley-Davidson! Pamiętaj, aby motocyklem Harley-Davidson® zawsze jeździć bezpiecznie, z szacunkiem dla innych, zgodnie z przepisami i odpowiednio do swoich umiejętności. Zawsze miej na sobie kask, odpowiednie okulary ochronne i odzież ochronną. Przekonaj pasażera, aby również stosował te zabezpieczenia. Nigdy nie jeźdź motocyklem, będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Poznaj swój motocykl Harleya i przeczytaj ze zrozumieniem jego instrukcję obsługi od deski do deski.

Niniejszą instrukcję opracowano, aby zaznajomić cię z obsługą, pielęgnacją i konserwacją motocykla, a także przedstawić ważne informacje na temat bezpieczeństwa. Przestrzegaj dokładnie podanych wskazówek. Pozwoli to na uzyskanie maksymalnej sprawności motocykla oraz zapewni maksimum osobistego bezpieczeństwa i przyjemności. Twój podręcznik użytkownika zawiera wskazówki dotyczące obsługi i drobnych napraw. Poważniejsze naprawy opisano w instrukcji serwisowej Harleya-Davidsona. Poważniejsze naprawy wymagają udziału wykwalifikowanego mechanika i stosowania specjalistycznych narzędzi i urządzeń. Dealer Harley-Davidson dysponuje odpowiednim sprzętem, doświadczeniem i oryginalnymi częściami Genuine Harley-Davidson niezbędnymi do prawidłowego świadczenia takich usług. Zalecamy, aby wszelkie czynności serwisowe związane z układem ograniczania emisji były powierzane autoryzowanemu dilerowi Harleya-Davidsona.

Zapisz się na kurs bezpiecznej jazdy. Aby zapisać się na kurs Riding Academy Course firmy Harley-Davidson, wystarczy zadzwonić pod numer 1-414-343-4056 (na terytorium USA) lub odwiedzić witrynę [www.harley-davidson.com/learntoride](http://www.harley-davidson.com/learntoride). Informacje na temat kursów nauki jazdy prowadzone przez Motorcycle Safety Foundation w Stanach Zjednoczonych można uzyskać, dzwoniąc pod numer 1-800-446-9227 lub na stronie [www.msfc-usa.org](http://www.msfc-usa.org).

## Właściciele motocykli w USA

Twój motocykl Harley-Davidsona spełnia wszystkie stosowne wymagania w zakresie bezpieczeństwa pojazdów samochodowych (U.S. Federal Motor Vehicle Safety Standards) oraz przepisy Amerykańskiej Agencji ds. Ochrony Środowiska Naturalnego obowiązujące w dniu jego wyprodukowania. Chroń swoje prawo do jazdy przystępując do American Motorcyclist Association. Więcej informacji zamieszczono na stronie [www.americanmotorcyclist.com](http://www.americanmotorcyclist.com).

Firma Harley-Davidson zastrzega sobie prawo do zmiany dokumentacji technicznej, wyposażenia lub konstrukcji w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia i bez przyjmowania na siebie zobowiązań.

## DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTÓW

Większość ewentualnych kwestii wynikłych w trakcie sprzedaży lub serwisu jest rozwiązywana przez dilerów.

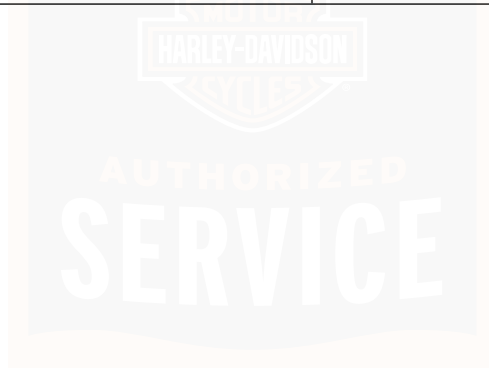
1. Problem należy przedyskutować z odpowiednim personelem w dziale sprzedaży, serwisu lub części zamiennych. Jeśli to nie odniesie skutku, porozmawiaj z właścicielem stacji dealerskiej lub z jej naczelnym dyrektorem.

2. Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu u diler, możesz się skontaktować z centrum wsparcia klienta Harley-Davidson Customer Support Center. Do wiadomości firmy Harley-Davidson Motor Company: Harley-Davidson Customer Support Center P.O. Box 653 Milwaukee, Wisconsin 53201 1-800-258-2464 (tylko USA) 1-414-343-4056

Klienci spoza terytorium Stanów Zjednoczonych powinni odwiedzić lokalne biuro sprzedaży firmy Harley-Davidson, zadzwonić pod numer +1-414-343-4056 lub odwiedzić witrynę harley-davidson.com.

**Tabela 2. Pojazd i dane osobowe**

<b>DANE OSOBOWE</b>	<b>INFORMACJE O DEALERZE</b>
Data zakupu:	
Imię i nazwisko:	Imię i nazwisko:
Adres:	Adres:
Adres:	Adres:
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN):	Kontakt z działem sprzedaży:
Numer kluczyka:	Kontakt z serwisem:



# UWAGI

---



## ZASADY BEZPIECZNEGO POSTĘPOWANIA

### ▲ OSTRZEŻENIE

Motocykle różnią się od innych pojazdów. Inny jest sposób ich obsługi, inaczej się nimi jeździ, prowadzi je i inaczej się nimi hamuje. Nieumiejętne lub niewłaściwe użytkowanie może być przyczyną utraty kontroli podczas jazdy, śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Zapisz się na kurs nauki jazdy.
- Przeczytaj instrukcję użytkownika przed rozpoczęciem użytkowania pojazdu, montażem akcesoriów lub przeprowadzaniem przeglądów i napraw.
- Na czas jazdy zakładaj kask, okulary ochronne i odzież ochronną.
- Nigdy nie holuj przyczepy.

(00556d)

- Zapisz się na kurs nauki jazdy.
- Zanim rozpoczniesz użytkowanie pojazdu, zainstalujesz akcesoria lub przeprowadzisz przegląd lub naprawę, przeczytaj instrukcję użytkownika.
- Do jazdy zakładaj kask, okulary ochronne i odzież ochronną.
- Nigdy nie holuj przyczepy.

Przed rozpoczęciem eksploatacji motocykla, prosimy o przeczytanie i przestrzeganie wskazówek dotyczących eksploatacji i konserwacji, zawartych w niniejszej instrukcji oraz, dla własnego bezpieczeństwa, stosowanie się do tych podstawowych zasad.

- Znaj zasady zachowania na drodze i przestrzegaj ich. Zobacz BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM > ZASADY RUCHU DROGOWEGO (Strona 13). Prosimy o uważne przeczytanie i zapoznanie się z informacjami o bezpieczeństwie, dotyczącymi twojego motocykla, podanymi przez twój kraj lub stan. Prosimy o przeczytanie broszury WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY, znajdującej się w zestawie właściciela motocykla (w USA) oraz PODRĘCZNIKA MOTOCYKLA, udostępnionego przez Twoje krajowe lub regionalne władze ruchu drogowego. Broszura WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY jest również dostępna pod adresem [www.msfc-usa.org](http://www.msfc-usa.org).
- Przed uruchomieniem silnika sprawdź prawidłowość działania hamulca, sprzęgła, dźwigni zmiany biegów, sterowania przepustnicą, układu paliwowego i smarowania.

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Części i akcesoria Harley-Davidson są zaprojektowane dla motocykli Harley-Davidson. Zastosowanie części lub akcesoriów firm innych niż Harley-Davidson może negatywnie wpłynąć na osiągi, stabilność lub prowadzenie motocykla, co może spowodować śmierć lub poważne obrażenia. (00001b)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Wyłącz silnik, gdy wlewasz paliwo lub naprawiasz układ paliwowy. Nie pal tytoniu w pobliżu paliwa, nie dopuszczaj do obecności otwartego ognia lub iskrzenia w pobliżu paliwa. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00002a)**

- Stosuj wyłącznie części i akcesoria zatwierdzone przez firmę Harley-Davidson. Stosowanie niektórych części sportowych innych producentów może spowodować utratę gwarancji na motocykl, z wyjątkiem sytuacji, gdy jest to zabronione przez prawo. Szczegółowe informacje możesz uzyskać u swojego dealera Harleya-Davidsona.

Podczas uzupełniania paliwa w motocyklu należy przestrzegać następujących zasad.

- Paliwo należy uzupełniać w wentylowanym pomieszczeniu i przy zgaszonym silniku.

6 Bezpieczeństwo przede wszystkim

- Wolno odkręcaj nakrętkę wlewu zbiornika paliwa.
- W czasie dolewania paliwa i prac przy układzie paliwowym nie pal tytoniu, nie dopuszczaj do obecności otwartego ognia lub iskrzenia.
- Nie nalewaj paliwa powyżej dolnej części wkładki szyjki wlewu.
- Pozostaw wolną przestrzeń na rozszerzanie się paliwa.

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie przechowuj motocykla z benzyną w zbiorniku w domu lub garażu, gdzie występują otwarty ogień, płomyk pilotowy, iskry lub silniki elektryczne. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00003a)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Spaliny wydane przez ten silnik zawierają związki chemiczne uważane w stanie Kalifornia za powodujące raka, wady wrodzone i inne problemy rozrodcze. (00004f)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie uruchamiaj motocykla w zamkniętym garażu ani w zamkniętej przestrzeni. Wdychanie spalin motocyklowych, które zawierają trujący tlenek węgla, może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00005a)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

Podpórka blokuje się pod wpływem nacisku masy pojazdu, gdy znajdzie się w pozycji całkowicie wysuniętej do przodu (w dół). Jeśli podpórka nie jest całkowicie wysunięta do przodu (w dół), a ciężar pojazdu się na niej opiera, pojazd może się przewrócić, powodując śmierć lub poważne obrażenia. (00006a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Przed jazdą sprawdź, czy podpórka jest w pełni cofnięta. Jeśli podpórka nie jest w pełni cofnięta, może zetknąć się z nawierzchnią drogi, powodując utratę panowania nad pojazdem, a w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00007a)

- Nowym motocyklem należy jeździć, stosując się do zasad specjalnej procedury docierania. Zobacz OBSŁUGA > ZASADY DOCIERANIA (Strona 130).
- Dopóki dobrze nie poznasz zasad obsługi i charakterystyki jezdnej motocykla we wszystkich warunkach, prowadź go z umiarkowaną prędkością i na obszarach, gdzie nie ma ruchu.

### UWAGA

*Harley-Davidson zaleca uzyskanie informacji i odbycie formalnego szkolenia w zakresie techniki jazdy. W Stanach Zjednoczonych fundacja Motorcycle Safety Foundation®*

*oferuje kursy szkoleniowe stopnia podstawowego i dla zaawansowanych z zakresu bezpieczeństwa jazdy. Informacje można uzyskać pod numerem 1-800-446-9227.*

### ▲ OSTRZEŻENIE

Podróżuj z prędkością dostosowaną do drogi i aktualnych warunków; nigdy nie jeźdź szybciej, niż pozwalają obowiązujące ograniczenia prędkości. Nadmierna prędkość może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00008a)

- Nie przekraczaj dozwolonej prędkości i nie jeźdź zbyt szybko w stosunku do panujących warunków. Zawsze zmniejszaj prędkość w niesprzyjających warunkach jazdy. Duża prędkość zwiększa wpływ wszelkich innych niekorzystnych czynników, co odbija się na stabilności jazdy i zwiększa prawdopodobieństwo utraty panowania nad pojazdem.

- Zwracaj szczególną uwagę na powierzchnie dróg i wiatr, a podczas jazdy motocyklem trzymaj obie ręce na uchwytach kierownicy. Wszystkie pojazdy jednośladowe mogą być narażone na działanie niesprzyjających czynników, takich jak podmuchy powietrza powodowane przez przejeżdżające ciężarówki, dziury w nawierzchni, nierówności na drodze oraz błędy w prowadzeniu. Te czynniki mogą mieć wpływ na charakterystykę jeżdżącego motocykla. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, należy zmniejszyć prędkość i prowadzić motocykl spokojnie, aby doprowadzić do kontrolowanych warunków jazdy. Nie hamuj gwałtownie i nie wykonuj nagłych ruchów kierownicą. Mogłoby to doprowadzić do pogorszenia sytuacji.
- Aby zminimalizować przesunięcie środka ciężkości motocykla, staraj się, aby ciężar przewożonego bagażu był skupiony blisko motocykla i możliwie jak najniżej. Rozmieszczaj ciężar równo po obu stronach pojazdu. Nie ładuj pakunków o dużej objętości zbyt daleko za prowadzącym motocykl, nie obciążaj kierownicy i przednich widelców. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia w sakwach.

#### UWAGA

*Niedoświadczeni kierowcy powinni zdobywać doświadczenie w różnorodnych warunkach, prowadząc motocykl przy umiarkowanej prędkości.*

- Prowadź swój motocykl defensywnie. Pamiętaj, że w razie wypadku motocykl nie zapewnia takiej ochrony jak samochód. Często ryzyko wypadku występuje w sytuacji, gdy inny pojazd skręca w lewo przed nadjeżdżającym z drugiej strony motocyklistą. Zawsze w czasie jazdy włączaj reflektor.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Unikaj kontaktu z układem wydechowym i w czasie jazdy noś odzież ochronną, która całkowicie okrywa nogi. Rury wydechowe i tłumiki są bardzo gorące w czasie pracy silnika - parzą przy dotyku nawet wtedy, gdy silnik jest wyłączony. Brak odzieży ochronnej może być przyczyną oparzeń lub innych poważnych obrażeń. (00009a)**

- Noś zatwierdzony kask oraz ubranie i obuwie odpowiednie do jazdy na motocyklu. Najlepiej jest wybrać jaskrawe kolory, które są najbardziej widoczne na drodze, szczególnie nocą. Unikaj luźnych, powiewających ubrań i szalików.
- Gdy przewożysz pasażerów, jesteś odpowiedzialny za poinstruowanie ich o właściwym postępowaniu w czasie jazdy. Zobacz broszurę WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY, dołączoną do zestawu właściciela (w USA) lub dostępną pod adresem [www.msf-usa.org](http://www.msf-usa.org).

- W żadnym przypadku nie pozwalaj innym osobom na prowadzenie twojego motocykla, chyba że wiesz, iż są to doświadczeni, posiadający prawo jazdy kierowcy, którzy dobrze znają zasady obsługi twojego modelu motocykla.
- Chronь swój motocykl przed kradzieżą. Użycie blokady widelca zaraz po zaparkowaniu motocykla zniechęci do użycia pojazdu przez niepowołane osoby lub do kradzieży.
- Bezpieczna obsługa motocykla wymaga uwagi, a przy tym rozsądnego podejścia do prowadzenia. Nie pozwól, aby zmęczenie, alkohol lub narkotyki zagroziły twojemu bezpieczeństwu lub bezpieczeństwu innych osób.
- W pojazdach z systemem dźwiękowym, przed korzystaniem z pojazdu należy ustawić poziom głośności tak, aby nie rozpraszał uwagi.
- Utrzymuj swój motocykl w odpowiednim stanie, zgodnie z Tabelą 39. Właściwe postępowanie oraz konserwacja, w tym ciśnienie opon, stan oraz głębokość bieżnika, oraz właściwa regulacja łożysk głowki ramy są ważne dla stabilności i bezpiecznej eksploatacji.

## POWIADOMIENIE

**Podczas podnoszenia motocykla przy użyciu podnośnika należy upewnić się, że podnośnik opiera się na dolnych rurkach ramy i na łączniku dolnych rurek ramy. Nigdy nie należy podnosić motocykla, opierając podnośnik na elementach poprzecznych ramy, misce olejowej, wspornikach mocujących lub innych elementach budowy. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować duże uszkodzenia wymagające poważnej naprawy. (00586d)**

## ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie prowadź motocykla, gdy widelec jest zablokowany. Zablokowanie widelca ogranicza możliwość skręcania motocyklem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00035a)**

## ▲ OSTRZEŻENIE

**Czynności konserwacyjne i serwisowe należy przeprowadzać w odstępach podanych w tabeli przeglądów okresowych. Nieprzeprowadzanie regularnych prac konserwacyjnych w zalecanych odstępach czasu może mieć wpływ na bezpieczeństwo korzystania z motocykla i być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00010a)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie prowadź motocykla, w którym występują luzy w układzie kierowniczym lub zawieszenia albo układy te są zużyte lub zniszczone. W sprawie napraw skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson. Obluzowane, zużyte lub uszkodzone elementy układu kierowniczego lub zawieszenia mogą mieć negatywny wpływ na stabilność i właściwości jezdne, a zatem mogą być przyczyną śmierci lub poważnych uszkodzeń ciała. (00011a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Regularnie sprawdzaj amortyzatory i przednie widelce. Wymieniaj nieszczelne, uszkodzone lub zużyte części, które mogłyby przyczyniać się do pogorszenia stabilności i negatywnie wpływać na właściwości jezdne, a w konsekwencji być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00012a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Stosuj wymienne elementy mocujące firmy Harley-Davidson. Nieoryginalne elementy mocujące mogą mieć negatywny wpływ na sprawność motocykla i w konsekwencji być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00013a)

- Prawidłowe wartości momentu dokręcania zamieszczono w instrukcji serwisowej Harleya-Davidsona.

10 Bezpieczeństwo przede wszystkim

- Nieoryginalne elementy mocujące mogą mieć właściwości, które nie pozwalają na spełnienie odpowiednich wymogów.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe, czy opony są dobrze wyważone i nieuszkodzone, a także czy bieżnik jest dostatecznie głęboki. Sprawdzaj regularnie opony, a w przypadku konieczności wymiany zgłoś się do dileru firmy Harley-Davidson. Jazda na nadmiernie zużytych, niewyważonych lub zbyt słabo napompowanych oponach może prowadzić do pęknięcia opon i mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie motocykla, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00014b)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Wymieniaj przebite lub uszkodzone opony. W niektórych przypadkach niewielkie przebicia w bieżniku mogą po demontażu opon zostać naprawione przez dealera Harley-Davidson. Przez pierwsze 24 godziny po naprawie NIE należy przekraczać prędkości 80 km/h (50 mph), a jadąc na naprawionej oponie, NIGDY nie należy przekraczać 129 km/h (80 mph). Niestosowanie się do tych zaleceń może prowadzić do zniszczenia opon i być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00015b)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Należy tylko instalować wentyle i nakrętki opon pierwotnie zainstalowanych. Wentyl lub wentyl z nakrętką, które są zbyt długie lub zbyt ciężkie, mogą uderzać o przylegające części, co może doprowadzić do uszkodzenia wentyla i gwałtownej utraty ciśnienia w oponie. Gwałtowna utrata ciśnienia w oponie może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00281a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie przekraczaj całkowitej dopuszczalnej masy pojazdu (GVWR) ani całkowitego dopuszczalnego nacisku na oś motocykla (GAWR). Przekroczenie tych parametrów może spowodować awarię elementów pojazdu i mieć bardzo negatywny wpływ na stabilność, prowadzenie i funkcjonowanie pojazdu, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00016f)

- Całkowita dopuszczalna masa pojazdu (GVWR) jest sumą masy motocykla, akcesoriów oraz maksymalnej masy prowadzącego, pasażera i bagażu, który może być bezpiecznie przewożony.
- Całkowity dopuszczalny nacisk na oś (GAWR) odpowiada maksymalnemu ciężarowi przypadającemu na każdą oś.

- Całkowita dopuszczalna masa pojazdu (GVWR) oraz całkowite dopuszczalne obciążenie osi (GAWR) są podane na tabliczce informacyjnej, umieszczonej na główce ramy lub na rurze pionowej ramy.
- Sprawdź w tabelach masy. Zobacz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA > SPECYFIKACJA (Strona 27).

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie holuj niesprawnego motocykla. Holowanie może mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie, co może z kolei być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00017a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie holuj przyczepy za motocyklem. Holowanie przyczepy może być przyczyną nadmiernego obciążenia opon, ich uszkodzenia lub pęknięcia, zmniejszenia skuteczności hamowania i bardzo negatywnie wpływać na stabilność i prowadzenie, co z kolei może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00018c)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Kontakt z płynem hamulcowym DOT 4 może mieć poważne konsekwencje zdrowotne. Niestosowanie odpowiedniej ochrony skóry i oczu może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- W przypadku wchłonięcia przez drogi oddechowe: Zachować spokój, wyprowadzić osobę poszkodowaną na świeże powietrze i skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku kontaktu ze skórą: Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Bezwzględnie rozpocząć spłukiwanie skóry dużą ilością wody i kontynuować przez 15–20 minut. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku przedostania się do oczu: Przemycać oczy przez ponad 15 minut pod bieżącą wodą, przytrzymując otwarte powieki. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia: Wypłukać usta i wypić dużą ilość wody. Nie wywoływać wymiotów. Skontaktuj się z ośrodkiem toksykologicznym. Wymagana jest natychmiastowa opieka lekarska.
- Szczegółowe informacje można znaleźć w karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej dostępnej pod adresem [sds.harley-davidson.com](https://www.harley-davidson.com)

(00240e)

#### ▲ OSTRZEŻENIE

Akumulatory, końcówki akumulatorów, zaciski i inne podobne akcesoria zawierają ołów i związki ołowiu oraz inne substancje chemiczne, które w stanie Kalifornia uznaje się za substancje powodujące raka, wady wrodzone i inne problemy rozrodcze. Po zakończonej pracy należy umyć ręce. (00019e)

#### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie otwieraj schowków w czasie jazdy. Rozkojarzenie w czasie jazdy może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00082a)

#### ▲ OSTRZEŻENIE

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów związanych z eksploatacją motocykla należy zwracać się do dilerów firmy Harley-Davidson. Jeśli się tego nie uczyni, występujący początkowo problem może się nasilić, być przyczyną kosztownych napraw i doprowadzić do wypadków śmiertelnych lub poważnych obrażeń. (00020a)

- Upewnij się, że wszystkie urządzenia wymagane przez przepisy federalne, stanowe i lokalne są zainstalowane i są w dobrym stanie eksploatacyjnym.

## UKŁAD ANTYPOŚLIZGOWY (ABS)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Jeśli lampka układu antypoślizgowego ABS dalej pulsuje przy prędkości większej niż 5 km/h (3 mph) lub pozostaje stale zapalona, system ABS nie działa. Układ hamulcowy działa, ale może wystąpić blokada koła. W sprawie naprawy układu ABS skontaktuj się z dilerem Harleya-Davidsona. Zablokowane koło może się ślizgać, powodując utratę panowania nad motocyklem i w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia. (00361b)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Podczas hamowania silnikiem układ ABS nie może zapobiec blokadzie tylnego koła. ABS nie będzie pomocny podczas jazdy na zakrętach lub na sypkiej bądź nierównej nawierzchni. Zablokowane koło może się ślizgać, powodując utratę panowania nad motocyklem i w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia. (00362a)

Zobacz część URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > UKŁAD HAMULCOWY (Strona 82), zawierającą informacje o właściwej obsłudze motocykli wyposażonych w urządzenie przeciwpoślizgowe.

## ZASADY RUCHU DROGOWEGO

- Gdy wyprzedzasz inne pojazdy, zawsze używaj sygnału dźwiękowego, włączaj kierunkowskazy i zachowuj ostrożność. Nigdy nie próbuj wyprzedzać innego pojazdu na skrzyżowaniach ulic, na zakrętach albo zjazdach lub pojazdach pod wzniesienia.
- Na skrzyżowaniach ulic należy zachować zasady pierwszeństwa przejazdu. Nigdy nie zakładaj, że masz pierwszeństwo, ponieważ inny kierowca może nie wiedzieć, że to twoja kolej na przejechanie skrzyżowania.
- Zawsze sygnalizuj zamiar zatrzymania się, skręcania lub wyprzedzania.
- Należy dokładnie stosować się do znaków drogowych, w tym znaków regulujących ruch na skrzyżowaniach. Zawsze należy stosować się do OGRANICZEŃ PRĘDKOŚCI w pobliżu szkół oraz OSTRZEŻEŃ przed przejazdami kolejowymi i dostosowywać do nich swoje działania.
- Jeżeli zamierzasz skręcić, zasygnalizuj ten zamiar co najmniej 30,5 m (100 ft) przed miejscem skrętu. Jeżeli wykonujesz skręt w lewo przez skrzyżowanie ulic, przesuwaj się do linii środkowej ulicy (chyba, że lokalne przepisy dyktują inaczej). Zwolnij wjeżdżając na skrzyżowanie i ostrożnie wykonaj skręt.

- Nigdy nie reaguj na światła z wyprzedzeniem. Gdy na skrzyżowaniu zasygnalizowana zostanie zmiana światła z GO (zielonego) na STOP (czerwone) (lub STOP na GO), zwolnij i zaczekaj na zmianę światła. Nigdy nie przejeżdżaj skrzyżowania przy żółtym lub czerwonym świetle.
- Skręcając w prawo lub w lewo, zwracaj uwagę na pieszych, zwierzęta i pojazdy.
- Nigdy nie odjeżdżaj od krawężnika ani nie wyjeżdżaj z parkingu bez zasygnalizowania tego manewru. Upewnij się, że jest miejsce na włączenie się do ruchu. Poruszające się pojazdy mają zawsze pierwszeństwo wobec włączających się do ruchu.
- Pamiętaj, że tablica rejestracyjna musi być zamocowana w miejscu przewidzianym przez przepisy i musi być cały czas dobrze widoczna. Utrzymuj tablicę rejestracyjną w czystości.
- Prowadź z bezpieczną prędkością, odpowiednią do typu drogi, którą podróżujesz. Zwracaj uwagę, czy droga jest sucha, zaolejona, oblodzona lub mokra.
- Uważaj na obecne na jezdni przedmioty, takie jak liście i kamienie.
- Należy dostosowywać prędkość i sposób prowadzenia do pogody i ruchu na drodze.

## AKCESORIA I BAGAŻ

Harley-Davidson Motor Company nie może testować i wydawać konkretnych zaleceń dotyczących wszystkich sprzedawanych akcesoriów lub kombinacji akcesoriów. Montując dodatkowe wyposażenie lub dodatkowo obciążając motocykl, motocyklista odpowiada więc za bezpieczną eksploatację motocykla.

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Zob. punkt AKCESORIA I ŁADUNEK w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM w instrukcji obsługi. Niewłaściwy ładunek lub niewłaściwy montaż akcesoriów może spowodować awarię komponentów i wyrzucić niekorzystny wpływ na stabilność, prowadzenie i pracę motocykla, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00021c)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie przekraczaj całkowitej dopuszczalnej masy pojazdu (GVWR) ani całkowitego dopuszczalnego nacisku na oś motocykla (GAWR). Przekroczenie tych parametrów może spowodować awarię elementów pojazdu i mieć bardzo negatywny wpływ na stabilność, prowadzenie i funkcjonowanie pojazdu, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00016f)**

- Całkowita dopuszczalna masa pojazdu (GVWR) jest sumą masy motocykla, akcesoriów oraz maksymalnej masy prowadzącego, pasażera i bagażu, który może być bezpiecznie przewożony.
- Całkowity dopuszczalny nacisk na oś (GAWR) odpowiada maksymalnemu ciężarowi przypadającemu na każdą oś.
- Całkowita dopuszczalna masa pojazdu (GVWR) oraz maksymalny nacisk na oś (GAWR) podane są w niektórych krajach na tabliczce informacyjnej umieszczonej na ramie, na pionowej rurze.
- Sprawdź w tabeli (tabelach) masy. Zobacz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA > SPECYFIKACJA (Strona 27).

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie holuj przyczepy za motocyklem. Holowanie przyczepy może być przyczyną nadmiernego obciążenia opon, ich uszkodzenia lub pęknięcia, zmniejszenia skuteczności hamowania i bardzo negatywnie wpływać na stabilność i prowadzenie, co z kolei może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00018c)**

## Wskazówki dotyczące akcesoriów i przewożenia bagażu

Montując dodatkowe wyposażenie, przewożąc pasażerów i/lub bagaż, należy stosować się do następujących wskazówek.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Podróżuj z prędkością dostosowaną do drogi i aktualnych warunków; nigdy nie jeźdź szybciej, niż pozwalają obowiązujące ograniczenia prędkości. Nadmierna prędkość może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00008a)**

- Nie przekraczaj dozwolonej prędkości i nie jeźdź zbyt szybko w stosunku do panujących warunków. Zawsze zmniejszaj prędkość w niesprzyjających warunkach jazdy. Duża prędkość zwiększa wpływ wszelkich innych niekorzystnych czynników, co odbija się na stabilności jazdy i zwiększa prawdopodobieństwo utraty panowania nad pojazdem.

- Zwracaj szczególną uwagę na powierzchnie dróg i wiatr, a przez cały czas jazdy motocyklem trzymaj obie ręce na uchwytych kierownicy. Wszystkie pojazdy jednośladowe mogą być narażone na działanie niesprzyjających czynników, takich jak podmuchy powietrza powodowane przez przejeżdżające ciężarówki, dziury w nawierzchni, nierówności na drodze, błędy w prowadzeniu itd. Te czynniki mogą mieć wpływ na charakterystykę jeżdżącego motocykla. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, należy zmniejszyć prędkość i prowadzić motocykl spokojnie, aby doprowadzić do kontrolowanych warunków jazdy. Nie hamuj gwałtownie i nie wykonuj nagłych ruchów kierownicą. Mogłoby to doprowadzić do pogorszenia sytuacji.
- Staraj się, aby ciężar przewożonego bagażu był skupiony blisko motocykla i możliwie jak najniżej. Dzięki temu możliwie najmniej zmienia się położenie środka ciężkości motocykla.
- Rozmieszczaj ciężar równo po obu stronach pojazdu.
- Nie ładuj pakunków o dużej objętości zbyt daleko za prowadzącym motocykl, nie obciążaj kierownicy i przednich widelców.
- Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia w sakwach.
- Półki bagażowe są przeznaczone do przewozu lekkich przedmiotów. Nie przeciążaj półek bagażowych.

- Sprawdź, czy bagaż jest zamocowany i nie przesunie się w czasie jazdy, później sprawdzaj co pewien czas zamocowanie bagażu. Akcesoria, które powodują zmianę pozycji kierującego motocykl mogą wydłużyć czas reakcji i mieć wpływ na prowadzenie motocykla.
- Dodatkowe wyposażenie elektryczne może przeciążyć układ elektryczny motocykla i doprowadzić do awarii układu elektrycznego lub poszczególnych elementów.

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Jeśli jest w wyposażeniu: Przednie i tylne osłony nie mają chronić przed obrażeniami ciała w przypadku kolizji z innym pojazdem lub przeszkodą. (00022d)**

- Duże powierzchnie, takie jak owiewki, przednia szyba, oparcia i półki bagażowe mogą mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie pojazdu.
- Należy stosować wyłącznie prawidłowo zamontowane, oryginalne akcesoria Harleya-Davidsona, zaprojektowane specjalnie dla danego modelu motocykla.
- Należy zwracać szczególną uwagę na ciężar akcesoriów, bagażu, wyposażenia motocyklistów, ciężar pasażera i kierowcy, oraz jaka jest relacja łącznego ciężaru tych wszystkich elementów do dopuszczalnego obciążenia motocykla.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Części i akcesoria Harley-Davidson są zaprojektowane dla motocykli Harley-Davidson. Zastosowanie części lub akcesoriów firm innych niż Harley-Davidson może negatywnie wpłynąć na osiągi, stabilność lub prowadzenie motocykla, co może spowodować śmierć lub poważne obrażenia. (00001b)

### ▲ OSTRZEŻENIE

W przypadku tego modelu motocykla nie należy używać wózków bocznych. Eksploatacja motocykla z dołączonym wózkiem bocznym może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00590d)

## UKŁAD TŁUMIENIA HAŁASU

### Niedozwolone przeróbki

Usuwanie lub wymiana jakichkolwiek elementów układu tłumienia hałasu może być zabronione przez prawo. Zakaz

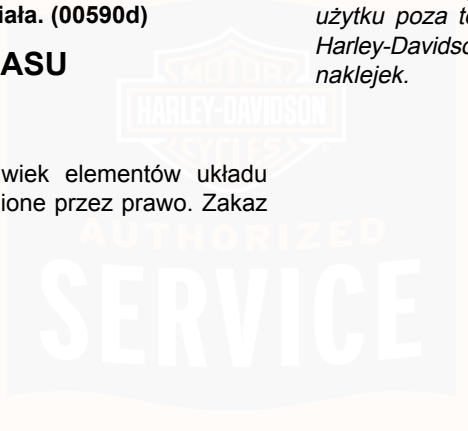
ten obejmuje modyfikacje dokonane przed sprzedażą pojazdu lub dostawą do użytkownika końcowego. Używanie pojazdu, z którego wymontowano elementy układu tłumienia hałasu albo które uczyniono niesprawnymi może być także zakazane przez prawo.

## OZNACZENIA

Zobacz Rysunek 1, odnośnie etykiet z informacjami o bezpieczeństwie i konserwacji, które były umieszczone na nowym pojeździe. Jeśli etykiety zostały usunięte, można zakupić nowe. Sprawdź w Tabela 3.

### UWAGA

*Niektóre naklejki mogą być dostępne w innych językach do użytku poza terenem USA. Skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson w sprawie wszystkich dostępnych do nabycia naklejek.*



om01508

1

**⚠ WARNING** Motorcycles are different from other vehicles. They operate, steer, handle and brake differently. Unskilled or improper use could result in loss of control, death or serious injury.

- Take a rider training course.
- Read Owner's Manual before riding, adding accessories or servicing
- Wear a helmet, eye protection and protective clothing.
- Never tow a trailer.

For a manual, find nearest dealer at 1-414-343-4056 or www.harley-davidson.com

14000347

2

**⚠ WARNING**

A connected battery can cause a spark or motorcycle startup while servicing. Death or serious injury could occur.

- Disconnect negative cable before servicing.
- Keep cable away from terminal while servicing.

15368-01A

3

THIS GUARD MAY PROVIDE LIMITED LEG AND COSMETIC VEHICLE PROTECTION UNDER UNIQUE CIRCUMSTANCES (FALL OVER WHILE STOPPED, VERY LOW SPEED SLIDE). IT IS NOT MADE NOR INTENDED TO PROVIDE PROTECTION FROM BODILY INJURY IN A COLLISION WITH ANOTHER VEHICLE OR ANY OTHER OBJECT.

4

**⚠ WARNING**

Too much weight in saddlebags can cause loss of control. Death or serious injury could occur.

- Do not put more than 15 pounds (6.8 kg) in each saddlebag on 2008 & earlier motorcycles.
- Do not put more than 20 pounds (9.1 kg) in each saddlebag on 2009 & later motorcycles.
- Put equal weight in each saddlebag.
- See Accessories and Cargo section of Owner's Manual for more information.

00000 010

5

**⚠ WARNING**

Too much weight in Tour-Pak® can cause loss of control. Death or serious injury could occur.

- Do not put more than 25 pounds (11.3 kg) in Tour-Pak® on 2008 & earlier motorcycles.
- Do not put more than 30 pounds (13.6 kg) in Tour-Pak® on 2009 & later motorcycles.
- See Accessories and Cargo section of Owner's Manual for more information.

00021-74C

Rysunek 1. Tabliczki znamionowe

**Tabela 3. Tabliczki znamionowe**

POZYCJA	CZĘŚĆ NR	OPIS	LOKALIZACJA	TEKST
1	14000347	Ogólne ostrzeżenia	Górna powierzchnia pokrywy filtra powietrza	<p><b>OSTRZEŻENIE:</b> Motocykle różnią się od innych pojazdów. Inny jest sposób ich obsługi, inaczej się nimi jeździ, prowadzi je i hamuje. Nieumiejętne lub niewłaściwe użytkowanie może być przyczyną utraty kontroli podczas jazdy, śmierci lub poważnych obrażeń ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapisz się na kurs nauki jazdy.</li> <li>• Zanim rozpoczniesz użytkowanie pojazdu, zainstalujesz akcesoria lub przeprowadzisz przegląd lub naprawę, przeczytaj instrukcję użytkownika.</li> <li>• Do jazdy zakładaj kask, okulary ochronne i odzież ochronną.</li> <li>• Nigdy nie holuj przyczepy.</li> </ul> <p>Podręcznik można uzyskać kontaktując się z najbliższym dilerem pod numerem +1-414-343-4056 lub w witrynie <a href="http://www.harley-davidson.com">www.harley-davidson.com</a></p>
2	15368-01A	Ostrzeżenie dotyczące akumulatora	Pod siedzeniem, za zbiornikiem paliwa na głównym korytku z przewodami	<p><b>OSTRZEŻENIE:</b> Podłączony akumulator może iskrzyć lub powodować uruchomienie motocykla podczas serwisowania. Może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przed serwisowaniem odłączyć ujemny przewód.</li> <li>• Podczas serwisowania nie zbliżać przewodu do styków.</li> </ul>

**Tabela 3. Tabliczki znamionowe**

<b>POZYCJA</b>	<b>CZĘŚĆ NR</b>	<b>OPIS</b>	<b>LOKALIZACJA</b>	<b>TEKST</b>
3	14148-86	Naklejka na osłonie silnika	Z przodu osłony silnika, poniżej środkowej podpórki	W wyjątkowych sytuacjach ta osłona może zapewnić ograniczoną ochronę nóg i wykończenia motocykla (upadek podczas postoju, poślizg przy bardzo małej prędkości). Nie są wykonane tak, aby chronić przed obrażeniami w przypadku kolizji z innym pojazdem lub przeszkodą.



Tabela 3. Tabliczki znamionowe

POZYCJA	CZĘŚĆ NR	OPIS	LOKALIZACJA	TEKST
4	90820-93D	Limity nośności sakwy	Wewnątrz bagażnika	<p>OSTRZEŻENIE: Zbyt duże obciążenie sakw może być przyczyną utraty kontroli. Może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• W przypadku pojazdów sprzed 2008 r. nie należy do sakw wkładać więcej niż 6,8 kg (15 funtów) bagażu.</li> <li>• W przypadku pojazdów po 2009 r. nie należy do sakw wkładać więcej niż 9,1 kg (20 funtów) bagażu.</li> <li>• Do każdej sakwy wkładaj bagaż o podobnej masie.</li> <li>• Zobacz część Akcesoria i bagaż w Instrukcji użytkownika, w której podano więcej informacji.</li> </ul>
5	90821-74C	Limity nośności Tour-Pak	Wewnątrz Tour-Pak	<p>OSTRZEŻENIE: Zbyt duże obciążenie sakw Tour-Pak® może być przyczyną utraty kontroli. Może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• W przypadku pojazdów sprzed 2008 r. nie należy do sakw Tour-Pak® wkładać więcej niż 11,3 kg (25 funtów) bagażu.</li> <li>• W przypadku pojazdów po 2009 r. nie należy do sakw Tour-Pak® wkładać więcej niż 13,6 kg (30 funtów) bagażu.</li> <li>• Zobacz część Akcesoria i bagaż w Instrukcji obsługi, w której zamieszczono więcej informacji.</li> </ul>

# UWAGI

---



## NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN)

### Informacje ogólne

Zobacz Rysunek 3. Każdy motocykl jest opatrzony niepowtarzalnym, siedemnastoznakowym numerem seryjnym, czyli numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN). Sprawdź w Tabeli 4.

### Umiejscowienie

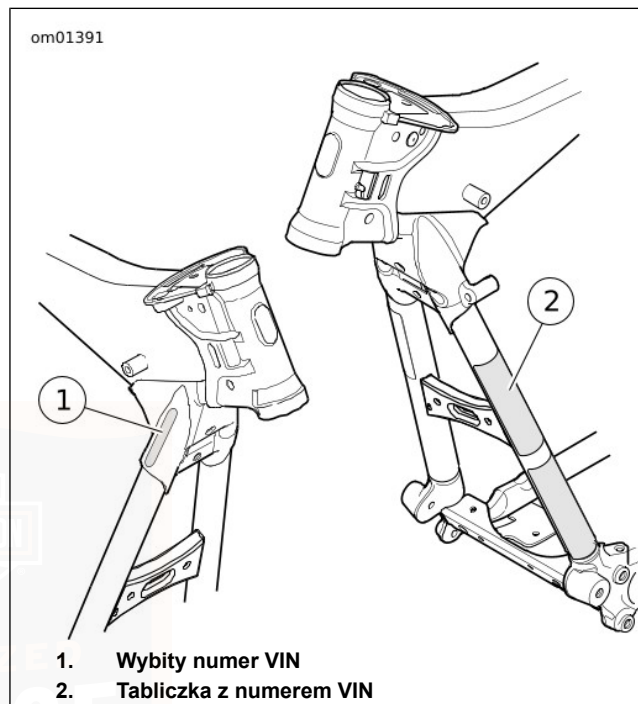
Zobacz Rysunek 2. Pełny 17-cyfrowy numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) jest wybity po prawej stronie ramy, w pobliżu jej głowicy. W niektórych krajach, drukowana naklejka z numerem VIN jest również umieszczona na rurze pionowej.

### Skrócony VIN

Skrót VIN pokazujący model pojazdu, typ silnika, rok modelu i numer kolejny jest wybity po lewej stronie skrzyni korbowej, pomiędzy cylindrami silnika.

#### UWAGA

*Zamawiając części lub zasięgając informacji o swoim motocyklu, zawsze podawaj pełny, siedemnastoznakowy numer identyfikacyjny VIN.*



**Rysunek 2. Miejsca umieszczenia numeru VIN**

om00883

1 2 3 4 5 6 7 8 9

**1HD 1 KE L A 9 E B 600041**

Rysunek 3. Typowy numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) Harley-Davidsona: Modele Touring 2014

Tabela 4. Elementy numeru VIN Harley-Davidsona: Modele Touring 2014

POZYCJA	OPIS	MOŻLIWE WARTOŚCI
1	Światowy identyfikator producenta	1HD=Oryginalnie wyprodukowany do sprzedaży <b>na terytorium</b> USA 5HD=Oryginalnie wyprodukowany do sprzedaży <b>poza</b> USA 932=Oryginalnie wyprodukowany w i do sprzedaży tylko na rynku brazylijskim MEG=Oryginalnie wyprodukowany w i do sprzedaży tylko na rynku indyjskim
2	Typ motocykla	1=Ciężki motocykl (901 cm <sup>3</sup> i większe)
3	Model	Zobacz tabelę kodów modeli VIN
4	Typ silnika	M=Chłodzony powietrzem 1690 cm <sup>3</sup> High Output Twin Cam 103™, wtrysk paliwa L=Twin-Cooled™ 1690 cm <sup>3</sup> High Output Twin Cam 103™, wtrysk paliwa

**Tabela 4. Elementy numeru VIN Harleya-Davidsona: Modele Touring 2014**

POZYCJA	OPIS	MOŻLIWE WARTOŚCI	
5	Kalibracja/konfiguracja, wprowadzenie	<b>Normalne wprowadzenie</b> 1=USA (DOM) 3=Kalifornia (CAL) A=Kanada (CAN) C=HDI E=Japonia (JPN) G=Australia (AUS) J=Brazylia (BRZ) L=Kraje Azji i Pacyfiku (APC) N=Indie (IND)	<b>Wprowadzenie w ciągu roku lub specjalne</b> 2, 4=USA (DOM) 5, 6=Kalifornia (CAL) B=Kanada (CAN) D=HDI F=Japonia (JPN) H=Australia (AUS) K=Brazylia (BRZ) M=Kraje Azji i Pacyfiku (APC) P=Indie (IND)
6	Znak kontrolny VIN	Może przyjmować wartości 0-9 lub X	
7	Rocznik modelu	E=2014	
8	Miejsce montażu	B=York, PA USA D=H-D Brazylia-Manaus, Brazylia (CKD) N=Haryana, Indie (Bawal, okręg Rewari)	
9	Numer seryjny	Zmienny	

**Tabela 5. Kody modeli VIN: Modele Touring 2014**

KOD	MODEL	KOD	MODEL
FB	FLHR Road King®	KE	FLHTK Ultra Limited
FR	FLHRC Road King® Classic	KN	FLHTK Ultra Limited Shrine
KB	FLHX Street Glide®	FC	FLHTCU Electra Glide® Ultra Classic®

**Tabela 5. Kody modeli VIN: Modele Touring 2014**

<b>KOD</b>	<b>MODEL</b>	<b>KOD</b>	<b>MODEL</b>
KP	FLHX Street Glide® Shrine	KS	FLHTCU TC Electra Glide® Ultra Classic® Twin-Cooled™
KR	FLHXS Street Glide® Special		



## SPECYFIKACJA

**Tabela 6. Silnik: Chłodzony powietrzem High Output Twin Cam 103**

KONTAKT	SPECYFIKACJA	
Liczba cylindrów	2	
Typ	4-suwowy w układzie V, cylindry pod kątem 45 stopni, chłodzony powietrzem	
Stopień sprężania	9,6:1	
Średnica	98,42 mm	3,875 cale
Skok	111,3 mm	4,38 cala
Pojemność skokowa	1690 cm <sup>3</sup>	103,0 cal <sup>3</sup>
Układ smarowania	Pod ciśnieniem, sucha miska olejowa z chłodnicą oleju	

**Tabela 7. Silnik: Twin-Cooled High Output Twin Cam 103**

POZYCJA	SPECYFIKACJA	
Liczba cylindrów	2	
Typ	4-suwowy w układzie V, cylindry pod kątem 45 stopni, Twin-Cooled™	
Stopień sprężania	10,0:1	
Średnica	98,42 mm	3,875 cala
Skok	111,3 mm	4,38 cala
Pojemność skokowa	1690 cm <sup>3</sup>	103,0 cala <sup>3</sup>

**Tabela 7. Silnik: Twin-Cooled High Output Twin Cam 103**

POZYCJA	SPECYFIKACJA
Układ smarowania	Pod ciśnieniem, sucha miska olejowa
Układ chłodzenia	Chłodzone płynem głowice cylindrów z chłodnicami montowanymi na dolnej owiewce, pompą elektryczną i termostatem

### UWAGA

*Dane techniczne zawarte w niniejszej publikacji na niektórych rynkach mogą być inne niż dane zawarte w świadectwach homologacji z powodu terminów druku publikacji, stosowania różnych metod testowych oraz/lub różnic parametrów pojazdu. Klienci chcący uzyskać oficjalnie uznane dane techniczne swojego pojazdu powinni sięgnąć do świadectw homologacji oraz/lub skontaktować się ze swoim dilerem lub dystrybutorem.*

**Tabela 8. Skrzynia biegów**

SKRZYŃNIA BIEGÓW	SPECYFIKACJA
Typ	O stałym zazębieniu, nożna zmiana biegów
Liczba biegów	6 naprzód

**Tabela 9. Elektryczny**

SPECYFIKACJA	SPECYFIKACJA	
Regulacja zapłonu	Nieregulowany	
Akumulator	12 V, 28 A, 405 CCA szczelny i nie wymagający obsługi	
Układ ładowania	Układ trójfazowy, 50 A (585 W przy 13 V, 2000 obr./min., maks. moc 650 W przy 13 V)	
Typ świec zapłonowych	6R12	
Rozmiar świec zapłonowych	12 mm	
Odległość między elektrodami świecy zapłonowej	0,97-1,09 mm	0,038-0,043 cala
Moment dokręcenia świecy zapłonowej	16,3-24,4 N·m	12-18 ft·lb

**Tabela 10. Zęby kół zębatych**

NAPĘD	POZYCJA	LICZBA ZĘBÓW
Podstawowy	Silnik	34
	Sprzęgło	46
Końcowy	Skrzynia biegów	32
	Tyłne koło	68

**Tabela 11. Przełożenie całkowite przekładni**

BIEG	PRZEŁOŻENIE
Bieg 1	9,593
Bieg 2	6,650
Bieg 3	4,938
Bieg 4	4,000
Bieg 5	3,407
Bieg 6	2,875

**Tabela 12. Pojemności**

POZYCJA	L	USA
Zbiornik paliwa (łącznie)	22,7	6,0 gal
Włączona lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa (w przybliżeniu)	3,8	1,0 gal
Olej silnikowy i filtr* (w przybliżeniu)	3,8	4,0 kw.
Skrzynia biegów** (w przybliżeniu)	0,95	1,00 kw.
Skrzynka łańcucha (w przybliżeniu)	1,3	1,4 kw.

**Tabela 12. Pojemności**

POZYCJA	L	USA
Chłodziwo, modele Twin-Co- oled (w przybliżeniu)	1,0	1,1 kw.
* Przy wymianie początkowo wlej 2,84 L (3.0 qt), a potem dolej tyle, ile potrzeba, aby uzupełnić do poziomu podanego w specyfikacji. ** Przy wymianie początkowo wlej 0,83 L (28 fl oz), a potem dolej tyle, ile potrzeba, aby uzupełnić do poziomu podanego w specyfikacji.		

**▲ OSTRZEŻENIE**

**Nie przekraczaj całkowitej dopuszczalnej masy pojazdu (GVWR) ani całkowitego dopuszczalnego nacisku na oś motocykla (GAWR). Przekroczenie tych parametrów może spowodować awarię elementów pojazdu i mieć bardzo negatywny wpływ na stabilność, prowadzenie i funkcjonowanie pojazdu, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00016f)**

- Całkowita dopuszczalna masa pojazdu (GVWR) jest sumą masy motocykla, akcesoriów oraz maksymalnej masy prowadzącego, pasażera i bagażu, który może być bezpiecznie przewożony.
- Całkowity dopuszczalny nacisk na oś (GAWR) odpowiada maksymalnemu ciężarowi przypadającemu na każdą oś.
- Całkowita dopuszczalna masa pojazdu (GVWR) oraz maksymalny nacisk na oś (GAWR) podane są na tabliczce informacyjnej umieszczonej na ramie, na pionowej rurze.

**UWAGA**

*Maksymalne dodatkowe obciążenie motocykla równe jest całkowitej dopuszczalnej masie pojazdu (GVWR) pomniejszonej o masę pojazdu gotowego do jazdy. Przykładowo motocykl o GVWR równym 544 kg (1200 lb), który gotowy do jazdy waży 363 kg (800 lb), pozwoliłby na maksymalnie dodatkowe łączne obciążenie 181 kg (400 lb), obejmujące wagę kierowcy, pasażera, ubrania do jazdy, ładunku oraz zainstalowanych akcesoriów.*

**Tabela 13. Masy: FLHTCU, FLHTCU TC, FLHTK**

POZYCJA	FLHTCU		FLHTCU TC		FLHTK	
	kg	funty	kg	funty	kg	funty
Masa pojazdu gotowego do jazdy*	399	879	411	906	406	896
Maksymalne dopuszczalne obciążenie dodatkowe**	218	481	206	454	211	464
Całkowita dopuszczalna masa pojazdu	617	1360	617	1360	617	1360
Całkowity dopuszczalny nacisk na oś przednią pojazdu	227	500	227	500	227	500
Całkowity dopuszczalny nacisk na oś tylną pojazdu	420	927	420	927	420	927

\*Całkowity ciężar motocykla w momencie dostawy, ze wszystkimi olejami i płynami i około 90% paliwa.  
 \*\*Całkowita masa akcesoriów, ładunku, ubrania do jazdy, pasażera i kierowcy nigdy nie może przekroczyć tej masy.

**Tabela 14. Masy: FLHR, FLHRC, FLTRX, FLHXS**

POZYCJA	FLHR		FLHRC		FLHX		FLHXS	
	kg	funty	kg	funty	kg	funty	kg	funty
Masa pojazdu gotowego do jazdy*	369	814	371	818	367	810	367	810
Maksymalne dopuszczalne obciążenie dodatkowe**	248	546	246	542	250	550	250	550
Całkowita dopuszczalna masa pojazdu	617	1360	617	1360	617	1360	617	1360

**Tabela 14. Masy: FLHR, FLHRC, FLTRX, FLHXS**

POZYCJA	FLHR		FLHRC		FLHX		FLHXS	
	kg	funty	kg	funty	kg	funty	kg	funty
Całkowity dopuszczalny nacisk na oś przednią pojazdu	227	500	227	500	227	500	227	500
Całkowity dopuszczalny nacisk na oś tylną pojazdu	420	927	420	927	420	927	420	927

\*Całkowity ciężar motocykla w momencie dostawy, ze wszystkimi olejami i płynami i około 90% paliwa.  
 \*\*Całkowita masa akcesoriów, ładunku, ubrania do jazdy, pasażera i kierowcy nigdy nie może przekroczyć tej masy.

**Tabela 15. Wymiary: FLHTCU, FLHTCU TC, FLHTK**

POZYCJA	FLHTCU		FLHTCU TC		FLHTK	
	mm	cale	mm	cale	mm	cale
Długość	2600	102,4	2600	102,4	2600	102,4
Szerokość całkowita	960	37,8	960	37,8	960	37,8
Wysokość całkowita	1440	56,7	1440	56,7	1440	56,7
Rozstaw osi	1625	64,0	1625	64,0	1625	64,0
Prześwit	135	5,3	135	5,3	135	5,3
Wysokość siodła*	693	27,3	693	27,3	693	27,3

\*Z kierowcą ważącym 81,7 kg (180 lb) na siedzeniu



**Tabela 16. Wymiary: FLHR, FLHRC, FLTRX, FLHXS**

KONTAKT	FLHR		FLHRC		FLHX		FLHXS	
	mm	cale	mm	cale	mm	cale	mm	cale
Długość	2450	96,5	2450	96,5	2450	96,5	2450	96,5
Szerokość całkowita	960	37,8	960	37,8	960	37,8	960	37,8
Wysokość całkowita	1430	56,3	1430	56,3	1350	53,2	1350	53,2
Rozstaw osi	1625	64,0	1625	64,0	1625	64,0	1625	64,0
Prześwit	135	5,3	135	5,3	135	5,3	135	5,3
Wysokość siodła*	678	26,7	678	26,7	663	26,1	663	26,1

\*Z kierowcą ważącym 81,7 kg (180 lb) na siedzeniu

**Tabela 17. Wykaz żarówek**

LAMPY	OPIS (WSZYSTKIE LAMPY 12 V)	WYMAGANE ŻA- RÓWKI	CZĘŚĆ NR HARLEY-DAVIDSON
Reflektor	FLHTCU, FLHTK*	LED	67700066
	FLHX, FLHXS, FLHR, FLHRC	Światła drogowe	67717-01
		Światła mijania	68881-01
	Światła pozycyjne (międzynarodowe)	1	53436-97
	Lampy pomocnicze: FLHR/FLHRC	2	68453-05
Lampy pomocnicze: FLHTCU, FLHTK*	LED	68000020	
Światło tylne i stopu	Światło tylne/stopu (wszystkie, FLHX/S – Kanada)	1	68167-04
	Tylna lampa i światło stopu: FLHTCU, FLHTK* (Lampa panoramiczna do Tour-Pak)	LED	Patrz katalog części

Tabela 17. Wykaz żarówek

LAMPY	OPIS (WSZYSTKIE LAMPY 12 V)	WYMAGANE ŻARÓWKI	CZĘŚĆ NR HARLEY-DAVIDSON
Kierunkowskaz	Przedni (wszystkie kraje)	2	68168-89A
	Przedni (międzynarodowy, z wyjątkiem modeli FLHRC)	2	68163-84
	Przedni, FLHRC (międzynarodowy)	2	68572-64B
	Tyłny, FLHR, FLHRC (wszystkie)	2	68572-64B
	Tyłny, FLHX (USA)	2	68168-89A
	Tyłny, FLHX (międzynarodowe)*	LED	67800132
	Tyłny, FLHX (Kanada)	2	68572-64B
Dodatkowe oświetlenie	Lampy boczne pojemnika Tour-Pak* FLHTCU, FLHTK	LED	53788-06 (prawa strona) 53789-06 (lewa strona)
	Lampa na końcu błotnika, przednia (jeżeli jest w wyposażeniu)*	LED	Patrz katalog części
	Lampa na końcu błotnika, tylna (jeżeli jest w wyposażeniu)*	LED	Patrz katalog części
	Lampka oświetlenia tablicy rejestracyjnej w modelach (międzynarodowych)* FLHTCU, FLHTK, FLHRC	1	69378-09
	Lampka oświetlenia tablicy rejestracyjnej w modelach (Kanada) FLHX/S	2	52441-95
	Lampka oświetlenia tablicy rejestracyjnej w modelach (międzynarodowych) FLHX	LED	73254-10

Tabela 17. Wykaz żarówek

LAMPY	OPIS (WSZYSTKIE LAMPY 12 V)	WYMAGANE ŻA- RÓWKI	CZĘŚĆ NR HARLEY-DAVIDSON
Instrumenty (FLHR/C)	Prędkościomierz*	Podświetlona diodami. W przypadku awarii wymień zespół.	
	Wskaźnik poziomu paliwa*		
	Panel wskaźników na zbiorniku paliwa*		
Instrumenty (inne modele)	Zestaw wskaźników*	Podświetlona diodami. W przypadku awarii wymień zespół.	
	Woltomierz*		
	Wskaźnik poziomu paliwa*		
Elementy z *	Podświetlona diodami. W przypadku awarii wymień zespół.		

Tabela 18. Określone opony

MODEL	OSADZENIE	ROZMIAR	ZALECANE OPONY	CIŚNIENIE W OPONACH (ZIMNE)	
				kPa	psi
FLHTCU, FLHTK, FLHR	przednie	17 cali	Dunlop D408F 130/80B17 65H*	248	36
FLHRC, FLHR (szprycho- we)	przednie	16 cali	Dunlop D402F MT90B16 M/C 72H**	248	36
FLHX, FLHXS	przednie	19 cala	Dunlop D408F 130/60B19 61H*	248	36
Wszystkie z kołami stalowy- mi	tylny	16 cali	Dunlop D407T 180/65B16 81H*	276	40
FLHRC, FLHR (szprycho- we)	tylny	16 cali	Dunlop D407 180/65B16 81H**	276	40
* Czarny bok					
** Szeroki biały bok					

## DANE DOTYCZĄCE OPON

### ▲ OSTRZEŻENIE

Stosuj opony, dętki, taśmy uszczelniające i uszczelki felg, wentyle i ich nakrętki odpowiednie dla danego koła. Skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson. Niewłaściwy dobór tych elementów może prowadzić do uszkodzenia opony, spowodować przesunięcie opony na feldze lub spowodować zniszczenie opony, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00023c)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Należy tylko instalować wentyle i nakrętki opon pierwotnie zainstalowanych. Wentyl lub wentyl z nakrętką, które są zbyt długie lub zbyt ciężkie, mogą uderzać o przylegające części, co może doprowadzić do uszkodzenia wentyla i gwałtownej utraty ciśnienia w oponie. Gwałtowna utrata ciśnienia w oponie może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00281a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Firma Harley-Davidson zaleca stosowanie opon zgodnych z oryginalnymi. Pojazdy Harley-Davidson nie są przeznaczone do eksploatacji z oponami innymi niż opony zgodne z oryginalnymi, w tym zimowymi, motorowerowymi czy innymi oponami specjalnymi. Stosowanie opon innych niż zgodne z oryginalnymi może mieć bardzo negatywny wpływ na stabilność, prowadzenie pojazdu oraz hamowanie, co z kolei może być przyczyną śmierci lub odniesienia poważnych obrażeń ciała. (00024d)

Informacje o zalecanych oponach i ciśnieniu opon podaje Tabela 18.

Na wszystkich kołach szprychowych Harleya-Davidsona można montować opony bezdętkowe z dętką o odpowiednim rozmiarze. Zawsze, gdy montujesz nową oponę na kole szprychowym, zakładaj nowe dętki i taśmy uszczelniające.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Przednie i tylne opony w motocyklach Harley-Davidson różnią się od siebie. Zamiana opon z przedniego na tylne koło może powodować uszkodzenie opony i doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. (00026a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe, czy opony są dobrze wyważone i nieuszkodzone, a także czy bieżnik jest dostatecznie głęboki. Sprawdzaj regularnie opony, a w przypadku konieczności wymiany zgłoś się do dilerów firmy Harley-Davidson. Jazda na nadmiernie zużytych, niewyważonych lub zbyt słabo napompowanych oponach może prowadzić do pęknięcia opon i mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie motocykla, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00014b)

Zawsze utrzymuj prawidłowe ciśnienie w oponach, zgodnie z parametrami podanymi w Tabeli 18. Nie obciążaj opon ponad całkowity dopuszczalny nacisk na oś (GAWR), podany w Tabeli 13. Niedopompowane lub zbyt mocno napompowane opony mogą ulec zniszczeniu.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Kiedy wskaźniki zużycia zaczną być widoczne lub kiedy głębokość bieżnika osiągnie tylko 1 mm (1/32 in), niezwłocznie wymień oponę na określoną przez Harley-Davidson. Jazda na zużytych oponach może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00090c)

### ▲ OSTRZEŻENIE

W przypadku kół aluminiowych nie należy korzystać ze środków do płynnego wyważania lub uszczelniania opon. Korzystanie ze środków do płynnego wyważania lub uszczelniania opon może spowodować gwałtowną korozję powierzchni felgi, co może być powodem utraty ciśnienia w oponie. Utrata ciśnienia w oponie może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00631b)

Opony Harleya-Davidsona są wyposażone w bieżące poziomo przez bieżnik wskaźniki zużycia. W przypadku, gdy opona jest zużyta w stopniu, w którym widoczne są wskaźniki zużycia, lub gdy pozostaje 0,8 mm (1/32 in) głębokości bieżnika, opona może:

- Łatwiej ulec uszkodzeniu, co może prowadzić do jej zniszczenia.
- Mieć mniejszą przyczepność.
- Niekorzystnie wpływać na stabilność i prowadzenie pojazdu.

Harley-Davidson nie prowadzi żadnych badań dotyczących opon wypełnionych wyłącznie azotem. Harley-Davidson ani nie zaleca, ani nie zniechęca do użytkowania czystego azotu do napętniania opon.

**Oświadczenie zgodności z wymaganiami indyjskich producentów opon:** Harley-Davidson Motor Company oświadcza, że opony wymienione w części zawierającej specyfikacje spełniają wymagania indyjskiej normy 15627 Indyjskiego Biura Norm (łącznie z okazjonalnymi poprawkami), co jest wymagane przy rejestracji pojazdów montowanych w Indiach. Opony te spełniają również wymagania przepisów Centralnego Urzędu ds. Motoryzacji z 1989 roku.

## PALIWO

Zawsze stosuj benzynę bezołowiową wysokiej jakości. Liczba oktanowa jest zazwyczaj podana na dystrybutorze. Zobacz Tabela 19.

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Unikaj rozlewania paliwa. Otwórz powoli korek wlewu paliwa. Nie nalewaj paliwa powyżej wkładki szyjki wlewu i pozostaw miejsce na rozszerzanie się paliwa. Po zatankowaniu zakręć mocno zakrętkę zbiornika. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00028b)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Zachowaj ostrożność przy tankowaniu. Powietrze pod ciśnieniem zawarte w zbiorniku może wypchnąć paliwo przez rurkę wlewu. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00029a)**

Nowoczesne dystrybutory na stacjach podają do zbiornika paliwa motocykla benzynę silnym strumieniem. Może to spowodować uwięzienie powietrza i wytworzenie podwyższonego ciśnienia.

Tabela 19. Liczby oktanowe

SPECYFIKACJA	LICZBA
Liczba oktanowa na dystrybutorze (R+M)/2	91 (95 RON)

## MIESZANKI PALIWA

Twój motocykl został zaprojektowany tak, aby funkcjonować najlepiej i uzyskiwać największą sprawność przy stosowaniu benzyny bezołowiowej. Benzyna jest zwykle mieszana z alkoholem i/lub eterem w celu stworzenia natlenionych mieszanek. Ważne są typ i ilość alkoholu lub eteru dodawanych do benzyny.

## POWIADOMIENIE

**Nie stosuj paliwa zawierającego metanol. Mogłoby to doprowadzić do awarii elementów układu paliwowego, uszkodzenia silnika oraz/lub niewłaściwego funkcjonowania pojazdu. (00148a)**

- Mieszanki benzyny/ETERU TERT-BUTYLOWO-METYLOWEGO (MTBE) są mieszankami benzyny i 15% MTBE. Stosowanie w motocyklu mieszanek benzyny/eteru tert-butylovo-metylowego (MTBE) jest zatwierdzone.
- Paliwo ETANOLOWE jest mieszaniną etanolu (spirytusu zbożowego) i benzyny bezołowiowej i może mieć wpływ na zużycie paliwa. Paliwa z zawartością etanolu do 10% mogą być używane w motocyklu i nie mają wpływu na jego osiągi. Przepisy EPA w USA wskazują obecnie, że w dniu tej publikacji paliwa z 15% zawartością etanolu (E15) nie są dopuszczalne do używania w motocyklach. W celu spełnienia norm paliwowych obowiązujących w pewnych krajach niektóre motocykle są kalibrowane tak, aby mogły być eksploatowane przy wyższych stężeniach etanolu.

- BENZYNY REFORMUŁOWANE LUB NATLENIONE (REFORMULATED/OXYGENATED GASOLINE [RFG]) to mieszanki benzyny, które opracowano specjalnie w celu zapewnienia czystszej procesu spalania. Powoduje to wytwarzanie mniejszej ilości zanieczyszczeń w gazach spalinowych. Opracowano je również tak, aby ograniczyć ich parowanie podczas tankowania. W benzynach reformułowanych zastosowano dodatki utleniające. Motocykl z takim paliwem będzie pracować normalnie. Firma Harley-Davidson zaleca stosowanie go zawsze, gdy jest to możliwe, jako środka przyczyniającego się do zapewnienia czystszej powietrza w naszym środowisku.
  - Nie stosuj paliwa wyścigowego ani zawierającego metanol. Używanie takich paliw uszkodzi układ paliwowy.
  - Korzystanie z dodatków do paliwa innych niż zatwierdzone do użycia przez firmę Harley-Davidson może być powodem uszkodzenia silnika, układu paliwowego lub innych elementów.
- Niektóre mieszanki paliwowe mogą mieć niekorzystny wpływ na rozruch silnika, prowadzenie motocykla lub wielkość zużycia paliwa. W razie wystąpienia takich problemów zmień rodzaj używanej benzyny lub wypróbuj benzyny o wyższej liczbie oktanowej.

## KATALIZATOR

Motocykl jest wyposażony w katalizator zamontowany w kolektorze wydechowym.

### POWIADOMIENIE

**Nie używaj pojazdu wyposażonego w katalizator, jeśli występują trudności z zapłonem. Użytkowanie pojazdu w takiej sytuacji doprowadzi do wytworzenia nienormalnie wysokiej temperatury spalin i spowoduje uszkodzenie pojazdu, w tym utratę możliwości ograniczania emisji szkodliwych substancji. (00149c)**

### POWIADOMIENIE

**W motocyklach wyposażonych w katalizator należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową. Stosowania paliwa zawierającego ołów uszkadza układ ograniczania emisji. (00150c)**



# UWAGI

---



## INFORMACJE OGÓLNE: URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI

### ▲ OSTRZEŻENIE

Poznaj i zrozum poszczególne cechy swojego pojazdu. Niezrozumienie, w jaki sposób cechy te wpływają na działanie pojazdu, może doprowadzić do wypadku skutkującego śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała. (00043b)

Cześć opisanych funkcji występuje tylko w niektórych modelach. Funkcje te mogą być dostępne w motocyklu Harley-Davidson po zamontowaniu dodatkowego wyposażenia. Z pełną listą akcesoriów pasujących do danego motocykla można zapoznać się u dealera Harley-Davidson.

## PRZEŁĄCZNIK ZAPŁONU

### ▲ OSTRZEŻENIE

Funkcja automatycznego włączania reflektora sprawia, że motocyklista staje się lepiej widoczny dla innych użytkowników drogi. Pamiętaj, aby reflektor był zawsze włączony. Zła widzialność motocyklisty przez innych użytkowników dróg może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00030b)

Patrz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA. Zapisz numery wszystkich kluczyków w miejscu udostępnionym na początku niniejszej instrukcji.

Zobacz Rysunek 4. Przełącznik zapłonu służy do sterowania funkcjami elektrycznymi motocykla.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie prowadź motocykla, gdy widelec jest zablokowany. Zablokowanie widelca ogranicza możliwość skręcania motocyklem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00035a)

### POWIADOMIENIE

Chroń pojazd przed kradzieżą. Niezablokowanie motocykla może być przyczyną kradzieży oraz/lub uszkodzenia pojazdu. (00151b)

### POWIADOMIENIE

Nie smaruj zamków bębnekowych smarami na bazie ropy naftowej lub grafitu. Po zastosowaniu takiego smaru zamek może nie działać. (00152a)

### UWAGA

- Harley-Davidson zaleca wyjęcie kluczyka z blokady zapłonu/widelca przed użyciem motocykla. Niewyjęcie kluczyka może spowodować jego wypadnięcie podczas użytkowania motocykla.

- *ACCESSORY (akcesoria) — można włączyć akcesoria i przerywacz świateł awaryjnych. Oświetlenie wskaźników jest włączone. Można włączyć światła stopu i sygnał dźwiękowy. Można wyjąć kluczyk.*
- *Gdy kluczyk jest w pozycji IGNITION (zapłon), lampy są włączone, tak jak wymaga prawo w niektórych krajach.*

**Tabela 20. Pozycje przełącznika zapłonu**

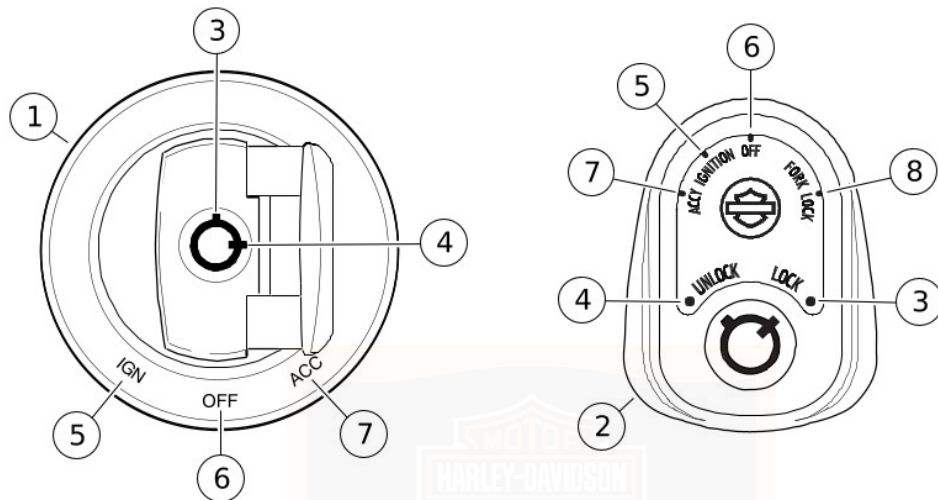
MODEL	FUNKCJA	TABLICZKA ZNAMIONOWA	OBSŁUGA
FLHR FLHRC	Włącznik		Włącznik jest blokowany lub odblokowywany poprzez podniesienie osłony włącznika, wsunięcie kluczyka i obrócenie go w lewo, aby włączyć blokadę lub w prawo, aby ją wyłączyć. Kluczyk można wyjąć w każdym położeniu.
		OFF (wyłączone)	Zapłon, reflektory i akcesoria są wyłączone.
		ACCESSORY (akcesoria)	Akcesoria są włączone. Przerywacz świateł awaryjnych może działać przez cały czas. Oświetlenie zegarów jest włączone. Można włączyć światła stopu i sygnał dźwiękowy.*
		IGNITION (zapłon)	Zapłon, reflektory i akcesoria są włączone.*



Tabela 20. Pozycje przełącznika zapłonu

MODEL	FUNKCJA	TABLICZKA ZNAMIONOWA	OBSŁUGA
Inne modele	Blokada kluczyka	LOCK (blokada)	Blokuje włącznik w położeniu FORK LOCK (blokada widelca) lub ACCESSORY (akcesoria). Dla bezpieczeństwa wyjmij kluczyk.
		UNLOCK (odblokowanie)	Odblokowuje włącznik. Po odblokowaniu, przełącznik możesz obracać w dowolne z 4 położen. Aby nie utracić kluczyka w czasie jazdy, wyjmij go.
	Włącznik	FORK LOCK (blokada widelca)	Blokuje widelec w pozycji lewej, aby uniemożliwić korzystanie bez upoważnienia z pojazdu, gdy jest on zaparkowany. Obsługę omówiono w URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > BLOKADA WIDELCA (Strona 45).
		OFF (wyłączone)	Gdy wyłącznik jest w położeniu OFF (wyłączone), zapłon, lampy i akcesoria też są wyłączone.
		IGNITION (zapłon)	Gdy wyłącznik jest w położeniu IGNITION (zapłon), możesz uruchomić motocykl, a wszystkie lampy i akcesoria będą działać.
		ACCESSORY (akcesoria)	Gdy wyłącznik jest w położeniu ACCESSORY (akcesoria), lampki instrumentów i akcesoria będą działać, ale nie uruchomisz silnika. Można włączyć światła stopu i sygnał dźwiękowy. W położeniu ACCESSORY (akcesoria), możesz zablokować włącznik.
* Modele przeznaczone na rynki zagraniczne mają dodatkową funkcję. Włączona jest również lampa światła pozycyjnych i tylnych.			





- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Stacyjka (FLHR/FLHRC, zamontowana osłona) | 5. Zapłon (IGN)         |
| 2. Stacyjka (inne modele)                    | 6. Wyłączone            |
| 3. Blokada                                   | 7. Akcesoria (ACC/ACCY) |
| 4. Odblokowanie                              | 8. Blokada widelca      |

Rysunek 4. Wyłącznik silnika pokazany w pozycji OFF (wyłączony)

## BLOKADA WIDELCA

### POWIADOMIENIE

**Chroń pojazd przed kradzieżą. Niezablokowanie motocykla może być przyczyną kradzieży oraz/lub uszkodzenia pojazdu. (00151b)**

Użycie blokady widelca zaraz po zaparkowaniu motocykla zniechęci do kradzieży lub użycia pojazdu przez niepowołane osoby.

Zobacz Rysunek 5. Modele FLHR/FLHRC mają blokadę widelca znajdującą się u góry główki ramy, za gondolą reflektora i doprowadzoną do obudowy zacisku uchwytu kierownicy.

Zobacz Rysunek 4. W innych modelach, blokada widelca jest wbudowana we włącznik zapłonu.

### UWAGA

*Nie ustawiaj na siłę włącznika w pozycji blokowania, gdyż możesz go uszkodzić.*

### ▲ OSTRZEŻENIE

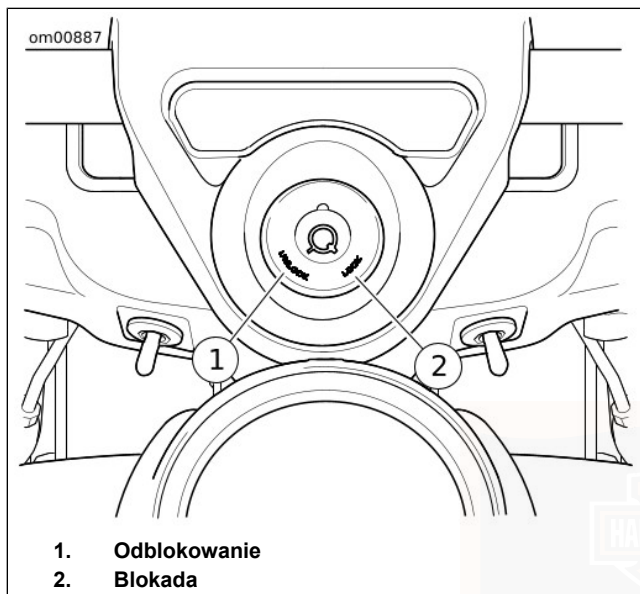
**Nie prowadź motocykla, gdy widelec jest zablokowany. Zablokowanie widelca ogranicza możliwość skręcania motocyklem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00035a)**

## Blokowanie widelca w modelach FLHR/FLHRC

1. Obróć widelec do skrajnej lewej pozycji.
2. Zobacz Rysunek 5. Wsuń kluczyk i obróć o lewo, w położenie LOCK (blokowanie). Wyjmij kluczyk.
3. Aby odblokować widelec, wsuń kluczyk i obróć w prawo w położenie UNLOCK (odblokowanie). Wyjmij kluczyk.

## Blokowanie widelca w innych modelach

1. Obróć widelec do skrajnej lewej pozycji.
2. Zobacz Rysunek 4. Obróć pokrętko włącznika w położenie FORK LOCK (blokada widelca) i wciśnij je.
3. Wsuń kluczyk i obróć w położenie LOCK (blokada). Wyjmij kluczyk.
4. Aby odblokować widelec, wsuń kluczyk i obróć w położenie UNLOCK (odblokowanie). Wyjmij kluczyk i obróć pokrętko z położenia FORK LOCK (blokada widelca).



Rysunek 5. Blokada widelca: FLHR/FLHRC

## WSKAŹNIKI

### Prędkościomierz

#### ▲ OSTRZEŻENIE

Podróżuj z prędkością dostosowaną do drogi i aktualnych warunków; nigdy nie jeźdź szybciej, niż pozwalają obowiązujące ograniczenia prędkości. Nadmierna prędkość może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00008a)

Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Prędkościomierz rejestruje liczbę przejechanych mil (w przód) na godzinę (tylko modele USA) lub kilometrów na godzinę (modele międzynarodowe).

Podświetlenie przyrządów uaktywnia się z niewielkim opóźnieniem. Przy zmianie światła otoczenia podświetlenie może przez krótki czas zmieniać się (np. podczas przejazdu przez tunel).

## Obrotomierz

### POWIADOMIENIE

Zobacz rozdział **ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI**. Nie przekraczaj maksymalnej, bezpiecznej liczby obrotów silnika podanej w rozdziale **OBSŁUGA** (czerwona strefa na obrotomierzu). Zmniejsz liczbę obrotów, zmieniając bieg na wyższy lub zmniejszając gaz. Jeśli liczba obrotów nie zostanie zmniejszona, może dojść do uszkodzenia pojazdu. (00159a)

Zobacz Rysunek 6. Niektóre pojazdy mają obrotomierz analogowy. Obrotomierz rejestruje prędkość silnika w obrotach na minutę (obr./min. x 100).

## Wskaźnik poziomu paliwa

Miernik paliwa wskazuje przybliżoną ilość paliwa w zbiorniku paliwa.

**FLHR/FLHRC:** Miernik paliwa znajduje się po lewej stronie zbiornika paliwa. Zobacz **URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > KOREK WLEWU PALIWA** (Strona 88).

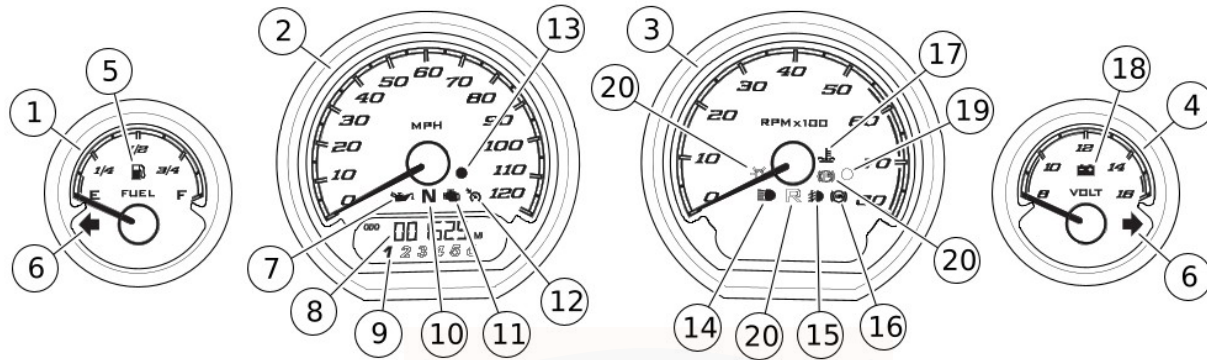
**Inne modele:** Zobacz Rysunek 6. Miernik paliwa znajduje się na panelu instrumentów.

## Woltomierz

Zobacz Rysunek 6. Niektóre pojazdy mają woltomierz. Woltomierz wskazuje zmierzone napięcie układu elektrycznego. Gdy silnik pracuje powyżej 1500 obr./min., przy całkowicie naładowanym akumulatorze woltomierz powinien wskazywać 13,0-14,5 V.

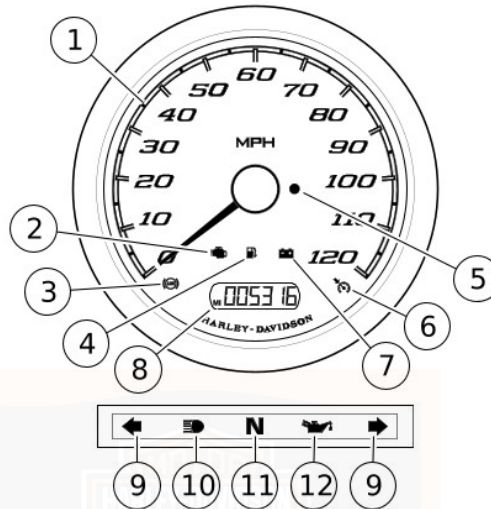
## Informacje o pojeździe: Wszystkie modele z wyjątkiem FLHR/FLHRC

Więcej informacji można wyświetlić w systemie, po naciśnięciu przełącznika informacji. Zobacz **URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > URZĄDZENIA STEROWANIA NA KIEROWNICY** (Strona 59).



- |  |  |
|--|--|
| 1. Wskaźnik poziomu paliwa               | 11. Lampka kontroli silnika                            |
| 2. Prędkościomierz                       | 12. Lampka kontroli stałej prędkości jazdy             |
| 3. Obrotomierz                           | 13. Lampka układu elektrycznego (system alarmowy)      |
| 4. Woltomierz                            | 14. Lampka świateł drogowych reflektora                |
| 5. Lampka rezerwy paliwa                 | 15. Lampka wskaźnika lamp dodatkowych/przeciwmgielnych |
| 6. Lampka wskaźnika kierunkowskazów      | 16. Lampka kontrolna ABS                               |
| 7. Lampka ciśnienia oleju                | 17. Lampka wskaźnika temperatury chłodziwa silnika     |
| 8. Okienko licznika kilometrów           | 18. Wskaźnik wyładowania akumulatora                   |
| 9. Wskaźnik położenia przekładni zębatej | 19. Czujnik świateł (nie jest to wskaźnik)             |
| 10. Lampka biegu jałowego                | 20. Niestosowany w tych modelach                       |

Rysunek 6. Instrumenty (modele z owiewką, typowe)



- |  |   |
|--|---|
| 1. Prędkościomierz                               | 7. Wskaźnik wyładowania akumulatora     |
| 2. Lampka kontroli silnika                       | 8. Okienko licznika kilometrów          |
| 3. Lampka kontrolna ABS                          | 9. Lampka wskaźnika kierunkowskazów     |
| 4. Lampka rezerwy paliwa                         | 10. Lampka świateł drogowych reflektora |
| 5. Lampka układu elektrycznego (system alarmowy) | 11. Lampka biegu jałowego               |
| 6. Lampka kontroli stałej prędkości jazdy        | 12. Lampka ciśnienia oleju              |

Rysunek 7. Wskaźniki: FLHR/FLHRC

## LAMPKI WSKAŹNIKÓW

### Lampka kontroli silnika

Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Lampka kontroli silnika wskazuje stan silnika/systemu zarządzania silnikiem.

Lampka kontroli silnika zazwyczaj włącza się, gdy zostanie włączony zapłon i pozostanie włączony przez około 4 sekundy. W tym czasie system zarządzania silnikiem przeprowadza serię auto-diagnostyki.

Jeżeli lampa kontroli silnika zapali się kiedykolwiek indziej, zgłoś się do diler Harleya-Davidsona.

### Lampka niskiego poziomu paliwa

**Zapalona na stałe:** Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Lampka niskiego poziomu paliwa włącza się, gdy benzyna w zbiorniku paliwa osiągnie niski poziom (w przybliżeniu). Zobacz Tabelę 12, gdzie omówiono niski poziom paliwa. Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > FUNKCJE LICZNIKA KILOMETRÓW (Strona 53), gdzie omówiono funkcje zakresów paliwa.

**Migająca:** Jeśli lampka niskiego poziomu paliwa nie gaśnie po uzupełnieniu paliwa, skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson.

### Wskaźnik wyładowania akumulatora

Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Lampka wyładowania akumulatora wskazuje na przeładowywanie lub niedoładowanie akumulatora. Sprawdź w KONSERWACJA I SMAROWANIE > KONSERWACJA AKUMULATORA (Strona 189).

### Lampka układu elektrycznego

Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Lampka układu elektrycznego wyświetla stan systemu zabezpieczeń i samodiagnostyki układu elektrycznego motocykla. Zobacz SYSTEM ALARMOWY > SYSTEM ZABEZPIECZENIA (Strona 113), gdzie omówiono działanie systemu zabezpieczeń.

**Migająca:** System zabezpieczeń jest uzbrojony.

**Stała (system zabezpieczeń jest uzbrojony):** Włączył się alarm.

**Stała (system zabezpieczeń jest rozbrojony):** Jeśli lampka świeci się, skontaktuj się z dilerem Harleya-Davidsona.

### Lampki wskaźników kierunkowskazów

**Migająca:** Wskaźnik kierunkowskazu jest włączony. Kiedy działają czteropunktowe światła awaryjne, oba wskaźniki kierunkowskazów migają równocześnie.

**Szybko migająca:** Nie działa żarówka kierunkowskazu. Zachowaj ostrożność i sygnalizuj skręt ręką. Jak najszybciej wymień wadliwe komponenty.

### **Lampka świateł drogowych reflektora**

Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Lampka wskaźnika świateł drogowych świeci się po uaktywnieniu przełącznika świateł drogowych lub mijania podczas wyprzedzania.

### **Lampka biegu jałowego**

Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Lampka wskaźnika biegu jałowego świeci się, gdy ustawiony jest bieg jałowy.

### **Lampka kontroli stałej prędkości jazdy**

**Wyłączona:** Kontrola stałej prędkości jazdy nie jest włączona.

**Pomarańczowa:** Kontrola stałej prędkości jazdy jest włączona. Stała prędkość jazdy nie jest ustawiona lub została odłączona.

**Zielona:** Stała prędkość jazdy jest ustawiona. System kontroli stałej prędkości utrzymuje prędkość pojazdu.

### **Lampka wskaźnika lamp dodatkowych/przeciwmgiełnych**

Wskaźnik lamp dodatkowych/przeciwmgiełnych świeci się po włączeniu lamp dodatkowych/przeciwmgiełnych (w modelach w nie wyposażonych).

### **Wskaźnik położenia przekładni zębatej**

Zobacz Rysunek 6. W wyposażonych modelach, w oknie licznika kilometrów, wyświetlany jest wybrany bieg (1-6). Wskaźnik położenia przekładni zębatej pokazuje wartości obliczone na podstawie prędkości pojazdu i prędkości obrotów silnika. Wskaźnik położenia przekładni zębatej jest pusty, gdy przekładnia jest ustawiona na bieg jałowy, dźwignia sprzęgła jest zaciągnięta lub pojazd nie przemieszcza się.

Wskaźnik położenia przekładni zębatej może chwilowo pokazywać niedokładne dane, zależnie od sposobu używania sprzęgła przez kierowcę i od zużycia sprzęgła. Może to wystąpić, gdy sprzęgło się ślizga z powodu nadmiernego zużycia, nieprawidłowej regulacji lub jeśli kierowca jedzie na włączonym biegu i wciśniętym sprzęgłe.

## Lampka kontrolna ABS

### ▲ OSTRZEŻENIE

Jeśli lampka układu antypoślizgowego ABS dalej pulsuje przy prędkości większej niż 5 km/h (3 mph) lub pozostaje stale zapalona, system ABS nie działa. Układ hamulcowy działa, ale może wystąpić blokada koła. W sprawie naprawy układu ABS skontaktuj się z dilerem Harleya-Davidsona. Zablokowane koło może się ślizgać, powodując utratę panowania nad motocyklem i w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia. (00361b)

**Migająca:** Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. W pojazdach z systemem ABS, wskaźnik ABS zaczyna migać po włączeniu pojazdu. Pulsująca lampka wskazuje, że układ jest w trybie autodiagnozy. Lampka będzie pulsować do chwili osiągnięcia przez motocykl prędkości ponad 5 km/h (3 mph). Układ ABS nie będzie działał, dopóki lampka się nie wyłączy.

**Zapalona na stałe:** Stałe światło wskaźnika oznacza nieprawidłowe działanie systemu ABS. System ABS jest wyłączony i hamulce funkcjonują jak hamulce bez ABS. Szczegółowe informacje można uzyskać u diler Harleya-Davidsona.

## Lampka wskaźnika temperatury chłodziwa silnika

### POWIADOMIENIE

Jeżeli lampka wskaźnikowa temperatury płynu chłodzącego pozostaje zapalona, zawsze należy sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Jeśli poziom płynu jest normalny, a lampka nadal się świeci, wyłącz natychmiast silnik i nie jedź dalej, dopóki nie zostanie stwierdzona przyczyna występującego problemu i nie zostanie dokonana właściwa naprawa. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika. (00158a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie odkręcaj ani nie otwieraj korka pod ciśnieniem, kiedy układ chłodzenia jest gorący. System chłodzenia jest pod ciśnieniem, a gorący płyn chłodniczy oraz para mogą wydobyć się spod korka pod ciśnieniem, co może być przyczyną poważnych oparzeń. Zanim rozpoczniesz pracę nad układem chłodzenia odczekaj, aż motocykl wystygnie. (00091c)**

W pojazdach z systemem Twin-Cooled, lampka temperatury chłodziwa silnika świeci się, gdy temperatura chłodziwa przekroczy wartość progową.

Sprawdź i w razie potrzeby uzupełnij poziom chłodziwa. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > UKŁAD

CHŁODZENIA (Strona 156). Inne problemy związane z chłodzikiem, zobacz ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW > UKŁAD CHŁODZENIA: MODELE TWIN-COOLED (Strona 235).

Jeśli poziom chłodziwa jest wystarczający i lampka świeci się, natychmiast zatrzymaj silnik i skontaktuj się z dilerem w sprawie serwisowania.

## Lampka ciśnienia oleju

### POWIADOMIENIE

Jeśli lampka wskaźnika ciśnienia oleju pozostaje zapalona, zawsze należy najpierw sprawdzić dopływ oleju. Jeśli dopływ oleju jest normalny, a lampka nadal świeci, natychmiast wyłącz silnik i nie jedź dalej, dopóki nie zostanie stwierdzona przyczyna występującego problemu i nie zostanie dokonana właściwa naprawa. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika. (00157a)

Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Lampka ciśnienia oleju włącza się po włączeniu zapłonu. Lampka świeci się do czasu uruchomienia silnika.

Jeśli lampka świeci się podczas pracy silnika, przez silnik przechodzi zbyt mało oleju.

Sprawdź, i w razie potrzeby uzupełnij poziom oleju silnikowego. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE >

POZIOM OLEJU SILNIKOWEGO (Strona 144). Inne możliwe przyczyny, zobacz ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW > SILNIK (Strona 231).

Jeśli poziom oleju silnikowego jest za niski i lampka świeci się, natychmiast wyłącz silnik i skonsultuj się z dilerem Harley-Davidson w sprawie serwisowania.

## FUNKCJE LICZNIKA KILOMETRÓW

### POWIADOMIENIE

**Nigdy nie próbuj manipulować lub przestawiać licznika kilometrów pojazdu. Jest to nielegalne. Modyfikowanie licznika kilometrów lub manipulowanie przy nim może spowodować uszkodzenie urządzenia. (00160a)**

## Licznik kilometrów

Licznik kilometrów pokazuje łączną liczbę przejechanych mil. Naciśnij przełącznik, aby przełączyć różne funkcje licznika kilometrów. Po wyłączeniu motocykla, naciskając przełącznik można wyświetlić godzinę (FLHR/FLHRC) i licznik kilometrów.

**Zmiana jednostek pomiarów:** W przypadku motocykli bez systemu dźwiękowego, po wyświetleniu licznika kilometrów naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aż jednostki zmienią się na mi lub km. Motocykle wyposażone w BOOM! BOX – SYSTEM INFOTAINMENT wykorzystują funkcję konfiguracji w radiu, aby zmienić jednostki licznika kilometrów na ANGIELSKIE

lub METRYCZNE. Patrz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX. Wszystkie funkcje licznika kilometrów będą wyświetlane w wybranych jednostkach.

## Dzienne liczniki kilometrów

Dwa dzienne liczniki kilometrów (A i B) wyświetlają łączną liczbę przejechanych mil lub kilometrów od czasu ostatniego wyzerowania. Naciskaj i zwalnij przełącznik, dopóki nie zostanie wyświetlony odpowiedni odczyt dziennego licznika kilometrów (A lub B).

**Zresetowanie:** Gdy jest wyświetlany pożądaný licznik kilometrów (A lub B), naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aż do wyzerowania wartości wyświetlanej na danym dziennym liczniku kilometrów.

## Zasięg paliwa

Odczyt zasięgu paliwa pokazuje w przybliżeniu odległość możliwą do przejechania przy ilości paliwa znajdującej się obecnie w baku. Ekran zasięgu jest aktualizowany tylko podczas ruchu pojazdu.

**Wyświetlanie zakresu paliwa:** Po ustawieniu przełącznika zapłonu w położenie ACCESSORY (akcesoria) lub IGNITION (zapłon), naciskaj przełącznik, aż do wyświetlenia zakresu paliwa. Zakres paliwa jest wskazany literą „R” z lewej strony wyświetlacza. Wyświetli się obliczona odległość do

przejechania przed opróżnieniem baku (w kilometrach lub milach), wyliczona w oparciu o ilość paliwa w baku.

**Niski poziom paliwa:** Sprawdź w Tabeli 12. Zakres paliwa jest automatycznie wyświetlany w oknie licznika kilometrów, gdy włączy się lampka paliwa. Gdy zakres pozostałego paliwa wystarczy na przejechanie 10 mil lub 10 kilometrów, licznik kilometrów wyświetli „LO RNG”, wskazując, że paliwo jest niemal wyczerpane. Zatankuj jak najszybciej.

**Wyłączenie automatycznego komunikatu niskiego poziomu paliwa:** Przy wyświetlanym zakresie paliwa, przytrzymać przełącznik, aż zakres paliwa mignie dwa razy. Aby ponownie włączyć tę funkcję, przytrzymać przełącznik, aż zakres paliwa mignie jeden raz.

**Zresetowanie:** Zresetowanie lampki ostrzegawczej niskiego poziomu paliwa i lampki zakresu paliwa wymaga wystarczającej ilości paliwa w zbiorniku i zmiany cyklu zapłonu (ZAPŁON – WYŁĄCZONE – ZAPŁON).

Dodanie co najmniej 7,5 L (2 USgal) paliwa umożliwi aktualizację danych zakresu paliwa. Po uzupełnieniu paliwa, zakres paliwa powoli zmienia się przez następne 50 km (30 mi).

**Ponowne podłączenie i inicjalizacja akumulatora:** Po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora, miernik potrzebuje około połowy zbiornika paliwa, aby zainicjować funkcję zakresu paliwa.

## Obrotomierz cyfrowy: FLHR/FLHRC

Naciskaj i zwalnij przełącznik, aż do wyświetlenia obrotomierza cyfrowego. W oknie licznika kilometrów zostanie na krótko wyświetlony komunikat „GEAR/RPM”, następnie używany bieg i prędkość obrotów silnika (obroty na minutę).

## Godzina: FLHR/FLHRC

Zobacz Rysunek 9. W modelach FLHR/FLHRC, w oknie licznika kilometrów wyświetlana jest godzina. Aby ustawić zegar, wykonaj następujące działania.

1. Przełącz włącznik zapłonu do pozycji ACCESSORY (akcesoria) lub IGNITION (zapłon).
2. Kilkakrotnie naciśnij przycisk, aż do wyświetlenia zegara.
3. **12HR/24HR:** Naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aż zacznie migać 12HR. Naciskaj przełącznik, aby zmieniać wyświetlacz z 12-godzinnego (12HR) na 24-godzinny (24HR) i na odwrot.
4. **Godzina:** Naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aż zacznie migać godzina. Naciskaj przełącznik, aby przewinąć wskazanie do prawidłowej godziny.
5. **Minuty:** Naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aż zaczną migać minuty. Naciskaj przełącznik, aby przewinąć wskazanie do prawidłowych minut.

6. **AM/PM:** Jeśli zegar działa w trybie 12HR, naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aż zaczną migać litery AM/PM. Naciskaj przełącznik, aby wyświetlać AM lub PM.

### UWAGA

*AM i PM nie wyświetlą się przy regularnym odczycie godziny. Motocykl wykorzystuje ten odczyt dla celów diagnostycznych.*

7. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aby zapisać ustawienia zegara.
8. Przełącz włącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączony).

## Wskaźnik przewrócenia

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Jeśli dojdzie do przewrócenia motocykla, sprawdź, czy wszystkie urządzenia sterowania działają prawidłowo. Ograniczony zakres ruchu urządzeń sterowania może mieć niekorzystny wpływ na działanie hamulców, sprzęgła lub możliwość zmiany biegów, co może spowodować utratę panowania nad pojazdem i być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00350a)**

Zobacz Rysunek 10. Gdyby doszło do przewrócenia motocykla, w okienku licznika kilometrów pojawi się słowo „tiP”. Silnik nie zostanie uruchomiony, zanim nie zostanie usunięty stan przewrócenia.

**Zresetowanie:** Ustaw motocykl w pozycji poziomej. Przełącz włącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączony). Przekręć zapłon do pozycji WŁĄCZONY.

## **Komunikat: Brak breloczka**

Jeżeli motocykl jest wyposażony w system alarmowy i następuje odjazd bez breloczka, natychmiast gdy motocykl zacznie poruszać się, na liczniku wyświetli się „NO FOB” (brak breloczka).

Jeżeli nastąpi oddzielenie motocykla od przypisanego mu breloczka, pojazd będzie można uruchomić tylko poprzez ręczne wprowadzenie numeru PIN w celu dezaktywacji alarmu. Zobacz SYSTEM ALARMOWY > AKTYWACJA I DEZAKTYWACJA (Strona 118).

## **Komunikat o podpórce**

Zobacz Rysunek 10. Niektóre modele wyposażone są w blokadę podpórki. Jeśli podczas ustawienia motocykla na biegu lub podczas jazdy podpórka zostanie obniżona, po liczniku kilometrów przewija się napis „Side Stand” (podpórka). Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > BLOKADA PODPÓRKI: MODELE MIĘDZYNARODOWE (Strona 87).

### **Usuwanie komunikatu (przed uruchomieniem motocykla):**

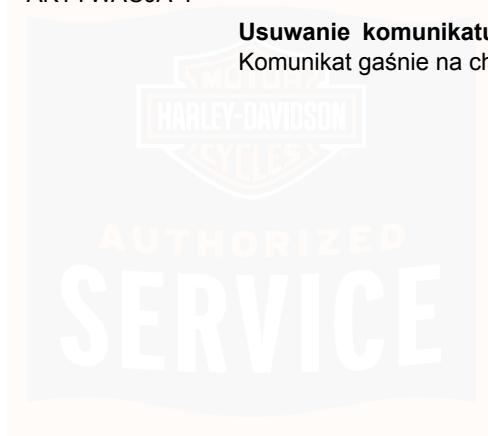
Włącz bieg jałowy lub ponieś podpórkę.

### **Usuwanie komunikatu (podczas jazdy):**

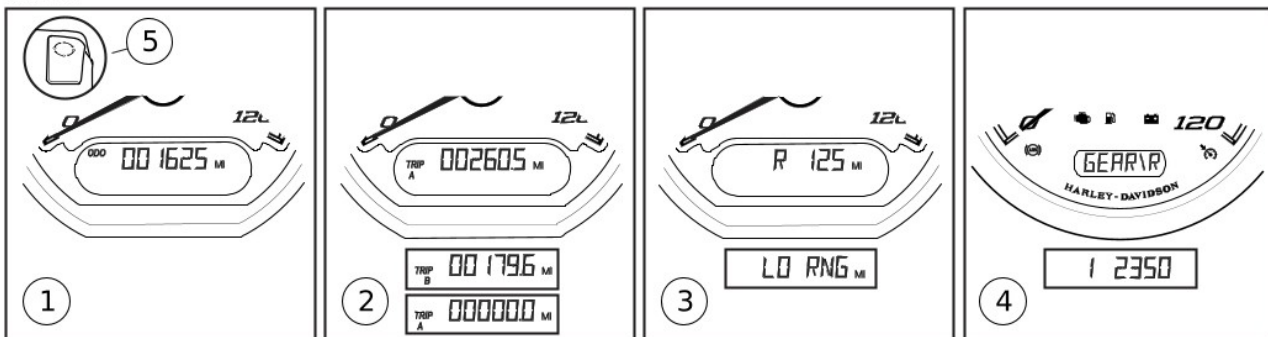
Bezpiecznie zatrzymaj motocykl. Podnieś podpórkę.

### **Usuwanie komunikatu (chwilowo):**

Naciśnij przełącznik. Komunikat gaśnie na chwilę i pojawia się ponownie.



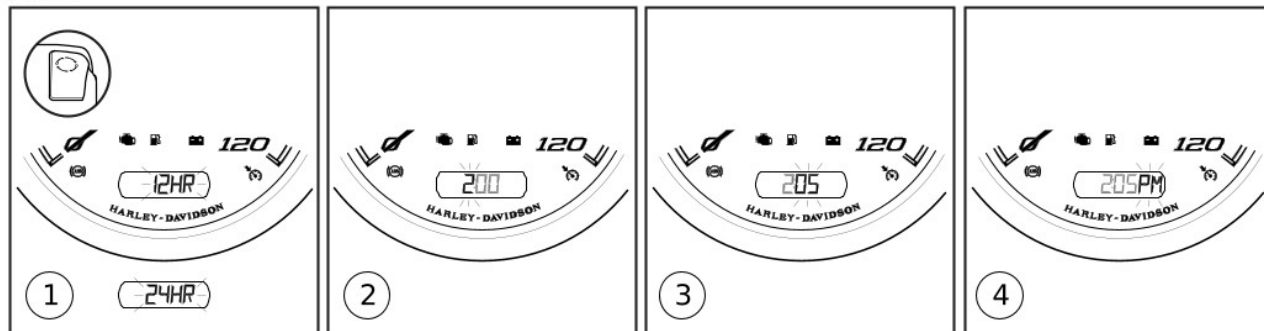
om01680



1. Licznik kilometrów
2. Dzielne liczniki kilometrów (A, B, reset)
3. Zasięg paliwa (zasięg przy niskim poziomie paliwa)
4. Obrotomierz cyfrowy (FLHR/FLHRC)
5. Przełącznik (lewy regulator)

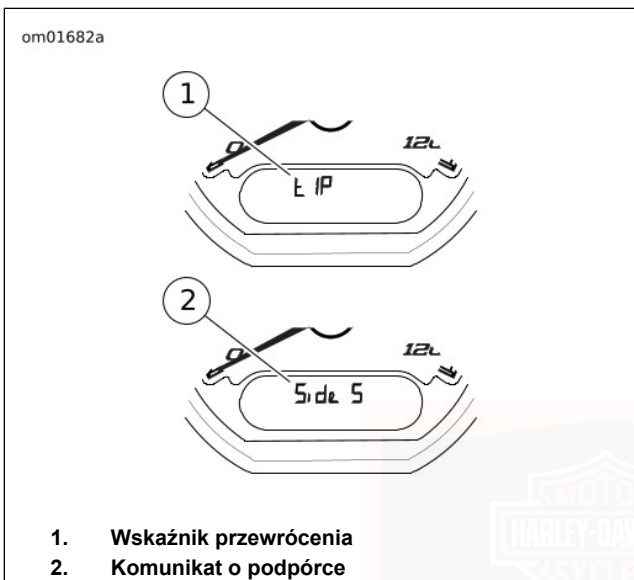
Rysunek 8. Funkcje licznika kilometrów

om01681



1. Ustawianie trybu 12-godzinnego/24-godzinnego
2. Ustawianie godzin
3. Ustawianie minut
4. Ustawianie AM/PM (w trybie 12-godzinnym)

Rysunek 9. Ustawianie godziny: FLHR/FLHRC



Rysunek 10. Komunikaty o przewróceniu i podpórcie

## URZĄDZENIA STEROWANIA NA KIEROWNICY

### WYŁĄCZNIK silnika

Zobacz Rysunek 11. WYŁĄCZNIK silnika WŁĄCZA lub WYŁĄCZA zasilanie zapłonu. Ten wyłącznik znajduje się między prawymi regulatorami.

**WYŁĄCZONE** Naciśnij górę WYŁĄCZNIKA, aby wyłączyć silnik. Po wyłączeniu silnika ustaw włącznik zapłonu w położenie OFF (wyłączony), aby całkowicie wyłączyć motocykl.

**PRACA:** Naciśnij dół WYŁĄCZNIK silnika, aby włączyć zasilanie zapłonu przed uruchomieniem motocykla.

### Przełącznik uruchamiania silnika/światła awaryjnych

Zobacz Rysunek 11. Przełącznik uruchamiania silnika/światła awaryjnych znajduje się po prawej stronie kierownicy.

**START:** Naciśnięcie dołu przełącznika uruchamia silnik rozrusznika. Zobacz OBSŁUGA > URUCHAMIANIE SILNIKA (Strona 133).

1. Zobacz Rysunek 4. Przełącz włącznik zapłonu do pozycji IGNITION (zapłon).

2. Naciśnij WYŁĄCZNIK silnika w położeniu PRACA. Ustaw skrzynię biegów na bieg jałowy (zaświeci się lampka wskaźnika biegu jałowego).
3. Naciśnij włącznik START, aby uruchomić silnik rozrusznika.

#### UWAGA

- Włącznik START nie uruchomi silnika, gdy pojazd jest na biegu i przy załączonym sprzęgle.
- Jeżeli silnik się nie włączy, silnik rozrusznika będzie działał przez pięć sekund, a następnie się zatrzyma. Zwolnij i naciśnij przycisk START. Po kilku nieudanych próbach uruchomienia, zobacz ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW > SILNIK (Strona 231). Skontaktuj się z autoryzowanym dilerem firmy Harley-Davidson w celu uzyskania obsługi serwisowej.

**Światła awaryjne:** Naciśnięcie góry przełącznika (symbol trójkąta) włącza czteropunktowe światła awaryjne. System ten umożliwia pozostawienie unieruchomionego pojazdu w trybie czteropunktowego migającego oświetlenia i zabezpieczenia pojazdu do czasu przybycia pomocy.

1. Przy włączniku zapłonu w pozycji IGNITION (zapłon) lub ACCESSORY (akcesoria) naciśnij trójkąt świateł awaryjnych, by włączyć czteropunktowe światła awaryjne.

2. Ustaw przełącznik zapłonu w położeniu OFF (w obecności breloczka). Zablokuj włącznik zapłonu. Czteropunktowe światła awaryjne migają przez dwie godziny lub do czasu ich skasowania przez kierowcę. Zostanie uzbrojony układ bezpieczeństwa (w wyposażonych w niego pojazdach).
3. Aby go anulować, obróć włącznik zapłonu w położenie IGNITION (zapłon) lub ACCESSORY (akcesoria) (w obecności breloczka). Naciśnij przełącznik świateł awaryjnych (trójkąt), aby skasować światła awaryjne.

## Włącznik sygnału dźwiękowego

Zobacz Rysunek 11. Emisja sygnału dźwiękowego następuje wskutek naciśnięcia włącznika SYGNAŁU, umieszczonego w grupie przełączników z lewej strony kierownicy. Sygnał dźwiękowy może być każdorazowo włączony na czas do 10 sekund. Jeżeli włącznik SYGNAŁU dźwiękowego pozostaje naciśnięty przez dłuższy okres czasu, sygnał automatycznie się wyłączy.

## Przełącznik regulatora świateł

Zobacz Rysunek 11. Przełącznik regulatora reflektora znajduje się po lewej stronie kierownicy. Ma on trzy położenia.

**Światła drogowe:** Naciśnij górną część, aby włączyć światła drogowe. Wskaźnik świateł drogowych pojawia się po ich włączeniu.

**Światła mijania:** Naciśnij dolną część przełącznika, aby włączyć światła mijania.

**Reflektor mijania:** Naciśnij i przytrzymaj dolną część przełącznika, aby włączyć światła drogowe. W trybie akcesoriów, naciśnij reflektor mijania podczas mijania, aby włączyć reflektor.

## Włączniki kierunkowskazów

Zobacz Rysunek 11. Włączniki kierunkowskazów znajdują się po lewej i prawej stronie kierownicy.

**Włączanie:** Naciśnij i zwolnij lewy lub prawy włącznik kierunkowskazu, aby uaktywnić lampy kierunkowskazów. Lampy błyskają, dopóki nie zostaną wyłączone automatycznie lub ręcznie przez kierowcę.

**Wyłączanie automatyczne:** Lampki kierunkowskazów automatycznie wyłączają się po wykryciu pełnego skrętu. Gasną też, jeśli podczas jazdy kierunkowskazy pozostają zbyt długo włączone. Lampki nie gasną, gdy motocykl jest zatrzymany lub podczas jazdy z bardzo małą prędkością.

**Wyłączanie ręczne:** Aby wyłączyć kierunkowskaz, po raz drugi naciśnij i zwolnij przełącznik kierunkowskazów. Aby uaktywnić przeciwny kierunkowskaz, naciśnij i zwolnij kierunkowskaz skrętu w drugim kierunku. Pierwszy kierunkowskaz zostanie wyłączony i zacznie migać kierunkowskaz skrętu w przeciwnym kierunku.

## UWAGA

- *Gdy wskaźnik kierunkowskazu szybko miga, nie działa żarówka kierunkowskazu. Zachowaj ostrożność i sygnalizuj skręt ręką. Jak najszybciej wymień wadliwe komponenty.*
- *Przednie kierunkowskazy pełnią też funkcję świateł pozycyjnych.*

## Przełącznik regulacji stałej prędkości

Zobacz Rysunek 11. Przełącznik CRUISE/SET/RESUME (regulacja stałej prędkości jazdy/wznów/ustaw) automatycznie reguluje prędkość jazdy motocykla. Szczegółowy opis procedur obsługi zamieszczono w URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > TEMPOMAT (Strona 67).

**CRUISE (regulacja stałej prędkości jazdy):** Naciśnij przełącznik CRUISE (regulacja stałej prędkości jazdy), aby włączyć funkcję regulacji stałej prędkości. Wskaźnik regulacji stałej prędkości zaświeci się pomarańczowym światłem. Ponowne naciśnięcie przycisku CRUISE (regulacja stałej prędkości jazdy) wyłączy funkcję regulacji stałej prędkości.

**SET/- (ustaw):** Przy włączonej funkcji regulacji stałej prędkości jazdy, naciśnij przycisk SET/- (ustaw), aby ustawić prędkość jazdy. Wskaźnik regulacji stałej prędkości zaświeci się zielonym światłem. Po ustawieniu stałej prędkości jazdy, naciśnij SET/- (ustaw), aby zmniejszyć ustawioną prędkość.

**RESUME/+ (wznów):** Gdy funkcja stałej prędkości jazdy jest wyłączona (np. w przypadku hamowania), naciśnij przycisk RESUME/+ (wznów), aby wznowić poprzednią stałą prędkość jazdy. Po ustawieniu stałej prędkości jazdy, naciśnij przycisk RESUME/+ (wznów), aby zwiększyć prędkość.

## **Przełącznik Push-To-Talk (PTT)/Squelch (naciśnij, żeby mówić/automatycznego wyciszania szumów)**

Zobacz Rysunek 11. Przełącznik Push-To-Talk (PTT)/Squelch (SQ+/SQ-) (naciśnij, żeby mówić/automatycznego wyciszania szumów) jest używany do obsługi radia CB lub systemu łączności między kierowcą a pasażerem w wyposażonych w niego pojazdach. Pełne instrukcje podano w INSTRUKCJI OBSŁUGI BOOM! BOX.

**PTT (naciśnij, żeby mówić):** Po włączeniu CB lub systemu łączności i po podłączeniu słuchawek, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT (naciśnij, żeby mówić), aby porozumiewać się przez CB radio lub wewnętrzny system łączności. Aby zakończyć rozmowę, naciśnij przycisk PTT (naciśnij, żeby mówić).

**SQ+/SQ- (automatycznego wyciszania szumów):** Dźwięk CB jest wyciszony, aż do pojawienia się sygnału CB silniejszego od poziomu automatycznego wyciszania szumów. Naciśnij SQ-, aby obniżyć próg automatycznego wyciszania szumów (co zwiększy ilość sygnałów i szumy). Naciśnij SQ+,

aby podnieść próg automatycznego wyciszania szumów (który przepuści tylko silniejsze sygnały).

## **Przełącznik poleceń głosowych**

Zobacz Rysunek 11. Przełącznik poleceń głosowych uaktywnia funkcję rozpoznawania głosu w pojazdach, które są w nią wyposażone. Przy podłączonych słuchawkach, naciśnij przełącznik poleceń głosowych. Radio wyświetli listę dostępnych poleceń. Wypowiedz dane polecenie do mikrofonu słuchawek. Patrz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX.

## **Przełącznik informacji o pojeździe**

Zobacz Rysunek 11. W wyposażonych w tę funkcję pojazdach, naciśnij przełącznik informacji o pojeździe, aby na ekranie radia wyświetlić następujące pozycje. Patrz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX.

**Temperatura powietrza:** Wyświetla zmierzoną temperaturę powietrza otoczenia.

**Ciśnienie oleju silnikowego:** Wyświetla ciśnienie oleju silnikowego. Ciśnienie oleju w silniku w normalnych warunkach będzie wynosiło od 34 kPa (5 psi) podczas jazdy na wolnych obrotach do 207–262 kPa (30–38 psi) przy 2000 obr./min., gdy normalna temperatura robocza silnika wynosi 110 °C (230 °F).

**EITMS:** Wyświetla stan Engine Idle Temperature Management System (EITMS) (systemu zarządzania temperaturą silnika na niskich obrotach). Stan może być: ACTIVE (aktywny), ENABLED (włączony) lub DISABLED (wyłączony). Zobacz OBSŁUGA > SYSTEM ZARZĄDZANIA TEMPERATURĄ, GDY SILNIK PRACUJE NA WOLNYCH OBROTACH (Strona 135).

## Przełącznik HOME/GŁOŚNOŚĆ/WYSZUKIWANIE

Zobacz Rysunek 11. Pięciopozycyjny przełącznik HOME/GŁOŚNOŚĆ/WYSZUKIWANIE obsługuje funkcje radia w wyposażonych pojazdach. Patrz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX.

**HOME:** wciśnij przycisk HOME, aby przejść do ekranu HOME w radiu.

**VOLUME (głośność):** Wciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność lub naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność.

**SEEK (wyszukiwanie):** Przesuń przycisk w lewo lub w prawo, aby wyszukiwać w górę/w dół stację radiową, lub aby wybrać poprzedni/następny plik multimedialny.

## Przełącznik KURSOR/WYBIERZ

Zobacz Rysunek 11. Pięciopozycyjny przełącznik KURSOR/WYBIERZ obsługuje funkcje radia w wyposażonych

pojazdach. Patrz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX.

**WYBRAĆ:** Wciśnij przycisk WYBRAĆ, aby wybrać lub przełączyć dowolną funkcję na ekranie radia.

**KURSOR:** Naciśnij przycisk w pożądanym kierunku, aby przesunąć kursor lub wybór na ekranie radia.

## Przełącznik

Zobacz Rysunek 11. Przełącznik ten znajduje się z przodu lewych regulatorów.

**Wyłączenie pojazdu:** Naciśnij przełącznik, aby wyświetlić łączną liczbę mil lub kilometrów na liczniku kilometrów.

**Pojazd w trybie akcesoriów/zapłonu:** Naciśnij przełącznik, aby przewinać różne funkcje licznika kilometrów. Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > FUNKCJE LICZNIKA KILOMETRÓW (Strona 53).

## Dźwignia przedniego hamulca

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie wkładaj palców między dźwignię a uchwyt kierownicy. Niewłaściwa pozycja dłoni może mieć niekorzystny wpływ na obsługę dźwigni i spowodować utratę panowania nad pojazdem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00032a)**

Zobacz Rysunek 11. Dźwignia prawego hamulca znajduje się z prawej strony kierownicy i jest obsługiwana palcami prawej dłoni. Naciśnij dźwignię hamulca, aby włączyć przednie hamulce. Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > UKŁAD HAMULCOWY (Strona 82).

## Rączka sterowania przepustnicą

Zobacz Rysunek 11. Rączka sterowania przepustnicą znajduje się w prawym uchwycie kierownicy i steruje się nią prawą ręką.

**Zmniejszanie prędkości:** Powoli obracaj rączkę regulującą położenie przepustnicy w prawo (do przodu motocykla), aby przymknąć przepustnicę (zwolnić).

**Zwiększanie prędkości:** Powoli obracaj rączkę regulującą położenie przepustnicy w lewo (do tyłu), aby otworzyć przepustnicę (przyspieszyć).

**Pozycja zamknięcia:** Rączkę regulacji położenia przepustnicy można obrócić w prawo, nieco poza pozycję biegu jałowego. Obrót na pozycję zamknięcia odłącza funkcję stałej prędkości jazdy. Pozycja zamknięcia jest również używana podczas włączania/wyłączania EITMS. Zobacz OBSŁUGA > SYSTEM ZARZĄDZANIA TEMPERATURĄ, GDY SILNIK PRACUJE NA WOLNYCH OBROTACH (Strona 135).

## Dźwignia sprzęgła

### ▲ OSTRZEŻENIE

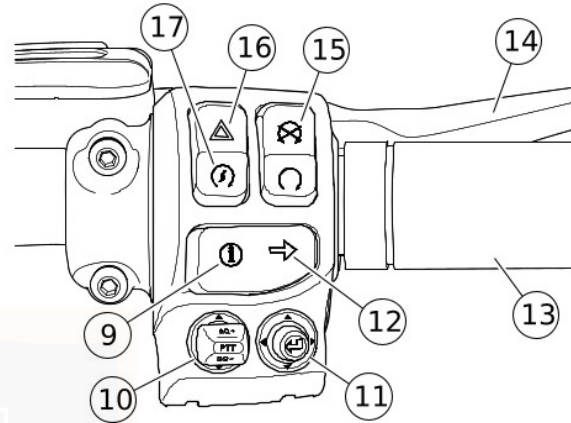
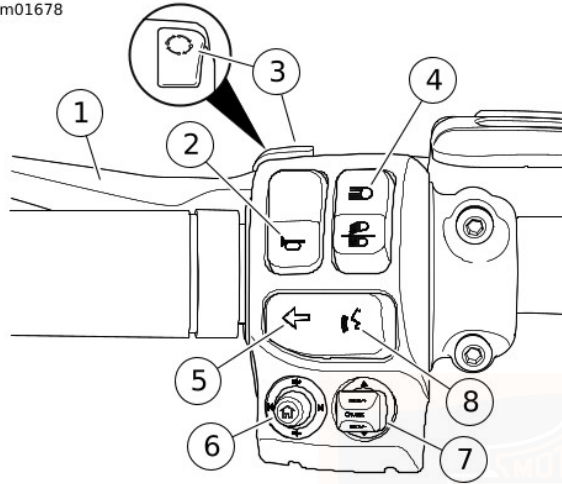
**Nie wkładaj palców między dźwignię a uchwyt kierownicy. Niewłaściwa pozycja dłoni może mieć niekorzystny wpływ na obsługę dźwigni i spowodować utratę panowania nad pojazdem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00032a)**

Zobacz Rysunek 11. Dźwignia sprzęgła znajduje się z lewej strony kierownicy i jest obsługiwana palcami lewej dłoni.

1. Powoli naciskaj dźwignię, zbliżając ją do kierownicy, aby całkowicie wyłączyć sprzęgło.
2. Włącz pierwszy bieg za pomocą dźwigni zmiany biegów. Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW (Strona 78).
3. Powoli puszczaj dźwignię sprzęgła, aby je włączyć.

Pozwala on motocyklistcie uruchomić pojazd na każdym biegu, jeśli tylko wciśnięta jest dźwignia sprzęgła. Jeśli sprzęgło nie jest wyłączone, jego uruchomienie jest niemożliwe.

om01678



1. Dźwignia sprzęgła
2. Włącznik sygnału dźwiękowego
3. Przełącznik
4. Przełącznik świateł
5. Włącznik lewych kierunkowskazów
6. Przełącznik HOME/GŁOŚNOŚĆ/WYSZUKIWANIE
7. Przełącznik regulacji stałej prędkości
8. Przełącznik poleceń głosowych
9. Włącznik prawych kierunkowskazów
10. Przełącznik Push-To-Talk (PTT)/Squelch (naciśnij, żeby mówić/automatycznego wyciszenia szumów)
11. Przełącznik kursor/wyber
12. Włącznik prawego kierunkowskazu
13. Rączka sterowania przepustnicą
14. Dźwignia przedniego hamulca
15. Wyłącznik silnika
16. Przełącznik świateł awaryjnych
17. Włącznik rozrusznika elektrycznego

Rysunek 11. Urządzenia sterowania na kierownicy

## PODGRZEWANE UCHWYTY KIEROWNICY

Zobacz Rysunek 12. Modele z podgrzewanymi kierownicami mają tarczę regulacji ciepła, znajdującą się na końcu lewej strony kierownicy.

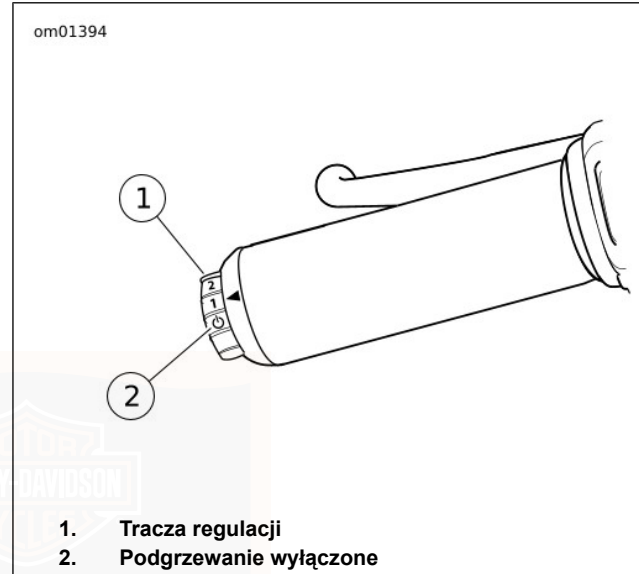
Temperaturę można regulować obracając tarczę i ustawiając strzałkę na odpowiednim wskazaniu. Nastawy ciepła zawarte są w zakresie od 1 (minimalne) do 6 (najwyższe). Aby wyłączyć podgrzewanie obróć strzałkę na WYŁĄCZONE.

Kierownice są kontrolowane termostatycznie, zapewniając stałą temperaturę uchwytów, niezależnie od zmiany zewnętrznej temperatury. Aby zapobiec wyczerpywaniu się akumulatora, funkcja podgrzewania kierownic powinna być używana tylko przy włączonym silniku.

Czujnik kontroli termostatycznej znajduje się w lewym uchwycie kierownicy. Najlepsze wyniki zapewnia stałe trzymanie rąk na lewym i prawym uchwycie kierownicy. Jeśli nie można podgrzać kierownicy, zobacz ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW > PODGRZEWANE UCHWYTY KIEROWNICY (Strona 235).

### UWAGA

*Uchwyty powinny nagrzewać się około 20 minut, aby osiągnąć właściwą temperaturę.*



Rysunek 12. Podgrzewane uchwyty kierownicy

## TEMPOMAT

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie używaj systemu kontroli stałej prędkości jazdy w dużym ruchu, na drogach z ostrymi lub niewidocznymi zakrętami ani na żadnych śliskich drogach. Używanie regulacji stałej prędkości jazdy w tych warunkach może spowodować utratę kontroli, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. (00083a)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Podróżuj z prędkością dostosowaną do drogi i aktualnych warunków; nigdy nie jedź szybciej, niż pozwalają obowiązujące ograniczenia prędkości. Nadmierna prędkość może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00008a)**

Można włączyć funkcję stałej prędkości jazdy, aby automatycznie utrzymywać prędkość jazdy motocykla. Kierowca panuje nad jazdą i może w każdej chwili wyłączyć tę funkcję używając hamulców, pociągając dźwignię sprzęgła, przesuwając w tył przepustnicę lub wyłączając jazdę ze stałą prędkością.

Jazdę ze stałą prędkością można włączyć przy prędkości od 48 km/h (30 mph) i 145 km/h (90 mph). Poza tym zakresem prędkości funkcja ta nie zostanie włączona.

System pozwala kierowcy na zwiększenie prędkości o 16 km/h (10 mph) lub więcej (zależnie od siły dokręcania przepustnicy i stanu pojazdu) ponad USTAWIONY punkt, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie. Pozwala to kierowcy na chwilowe zwiększenie prędkości, jeśli jest taka konieczność. Podkręcanie przepustnicy w celu znacznego zwiększenia prędkości może spowodować wyłączenie systemu.

### UWAGA

*Zakładanie opon lub przełożeń innych niż podane może mieć wpływ na działanie regulacji stałej prędkości.*

## Ustawianie stałej prędkości jazdy

1. Zobacz Rysunek 11. Naciśnij przełącznik CRUISE (regulacja stałej prędkości jazdy), aby włączyć funkcję regulacji stałej prędkości. Lampka jazdy ze stałą prędkością przyjmie kolor pomarańczowy, wskazując włączenie funkcji jazdy ze stałą prędkością. Zobacz Rysunek 6.
2. Gdy motocykl jedzie z pożądaną prędkością 48–145 km/h (30–90 mph), krótko naciśnij przycisk SET (ustaw), aby włączyć funkcję jazdy ze stałą (obecną) prędkością. Lampka jazdy ze stałą prędkością przyjmie kolor zielony wskazując, że wybrana prędkość jazdy jest zablokowana.

## Odłączanie stałej prędkości jazdy

Po odłączeniu stałej prędkości jazdy, lampka wskaźnika stałej prędkości jazdy ma kolor zielony. Stała prędkość jazdy jest wciąż włączona i można wznowić poprzednią stałą prędkość jazdy. Stała prędkość jazdy jest odłączana automatycznie, gdy zaistnieje dowolne z następujących zdarzeń.

- Przedni lub tylny hamulec został uruchomiony.
- Sprzęgło motocykla jest odłączone (moduł wykrywa zbyt wysokie zwiększenie liczby obrotów na minutę).
- Przepustnica została odchylona lub zamknięta, uruchamiając włącznik biegu jałowego (odłączenie).
- Obrót przepustnicy do ponad 16 km/h (10 mph) powyżej prędkości ustawionej (SET [ustaw]) (zależnie od siły obrotu przepustnicy przez kierowcę i od stanu pojazdu).
- Zostanie wciśnięty przycisk CRUISE (regulacja stałej prędkości jazdy) (stała prędkość jazdy wyłącza się).
- Prędkość pojazdu jest poza zakresem eksploatacji.

## Wznawianie stałej prędkości jazdy

Jeśli system ten zostanie odłączony z użyciem jednej z metod opisanych w części ODŁĄCZANIE STAŁEJ PRĘDKOŚCI JAZDY, system pozostaje nadal włączony. Dotychczasowa ustawiona (SET) prędkość zostaje zachowana i można ją wznowić do czasu wyłączenia funkcji stałej prędkości jazdy.

Zobacz Rysunek 11. Aby wznowić poprzednią ustawioną (SET) prędkość, naciśnij przycisk RESUME (wznow).

Stała prędkość jazdy nie zostanie wznowiona, jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza o więcej niż 24 km/h (15 mph) od poprzednio ustawionej (SET) prędkości. W takim przypadku naciśnij SET (ustaw), aby włączyć nową stałą prędkość jazdy.

## Zwiększanie/zmniejszanie stałej prędkości jazdy

Przy ustawionej stałej prędkości jazdy, krótko naciśnij przycisk RESUME/+ (wznow), aby zwiększyć prędkość lub naciśnij SET/-, aby ją zmniejszyć. Stała prędkość jazdy zwiększa lub zmniejsza się o 1,6 km/h (1 mph).

Przytrzymanie przycisku zwiększa lub zmniejsza prędkość o 1,6 km/h (1 mph), aż do chwili zwolnienia przycisku. Zmiana prędkości następuje z 2-sekundowym opóźnieniem.

## Dezaktywowanie stałej prędkości jazdy

Wciśnij przełącznik CRUISE (regulacja stałej prędkości jazdy), aby wyłączyć funkcję regulacji stałej prędkości. Lampka regulacji prędkości jazdy zgaśnie, wskazując wyłączenie systemu. Przed ustawieniem nowej stałej prędkości jazdy trzeba włączyć regulację stałej prędkości jazdy. Regulacja stałej prędkości jest również wyłączana po wyłączeniu silnika i ponownym włączeniu motocykla.

## WŁĄCZNIK AKCESORIÓW

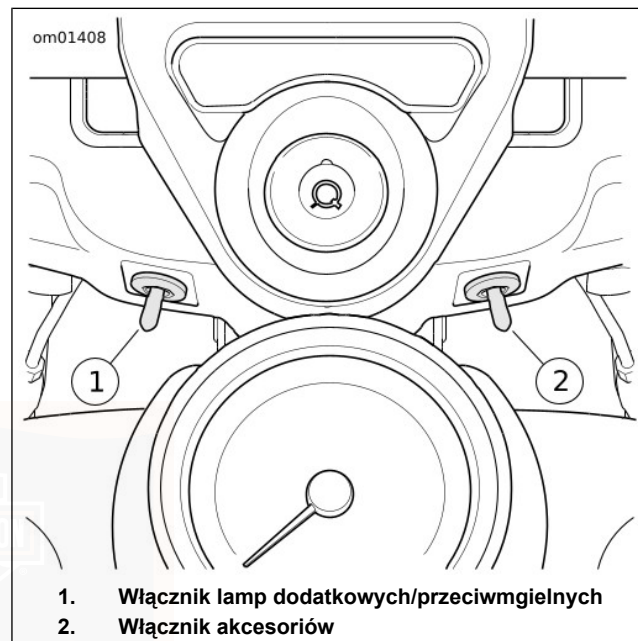
### POWIADOMIENIE

Możliwe jest przeciążenie układu ładowania pojazdu wskutek dodania zbyt wielu akcesoriów elektrycznych. Jeśli w danym momencie włączone akcesoria elektryczne zużywają więcej prądu elektrycznego niż może wytworzyć układ ładowania pojazdu, zużycie prądu może doprowadzić do wyładowania akumulatora i spowodować uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu. (00211d)

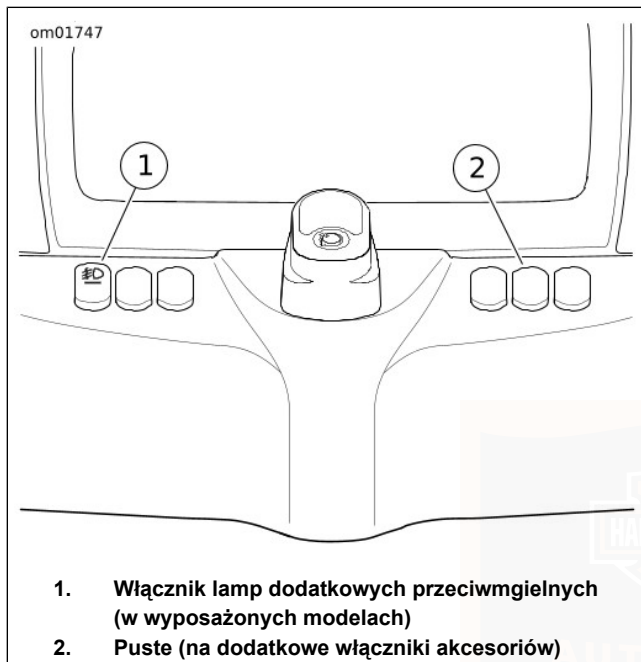
Zobacz Rysunek 15. Włącznik akcesoriów kontroluje zasilanie złącza akcesoriów znajdującego się pod lewą pokrywą siedła. Z pełną listą elektrycznych akcesoriów lub [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com), które można nabyć i zainstalować w motocyklu, można zapoznać się u dealera Harleya-Davidsona.

**FLHR/FLHRC:** Zobacz Rysunek 13. Włącznik akcesoriów znajduje się po prawej stronie gondoli.

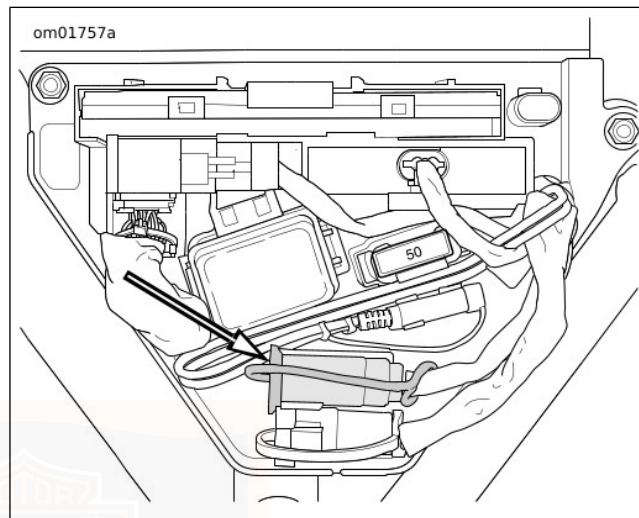
**Inne modele:** Zobacz Rysunek 14. Panel włączników akcesoriów znajduje się obok włącznika zapłonu, w osłonie owiewki. Można dodawać włączniki nowych akcesoriów. Maksymalny prąd jednego włącznika wynosi 2 ampery.



**Rysunek 13. Przełączniki gondoli: FLHR/FLHRC**



**Rysunek 14. Włączniki osłony owiewki**



**Rysunek 15. Złącze akcesoriów (pod lewą płytą)**

## **LAMPY DODATKOWE/PRZECIWMGIELNE**

Lampy dodatkowe/przeciwmgielne zapewniają dodatkowe oświetlenie drogi i okolicy w ciemności lub deszczu. Lampy zapewniają też większą widzialność motocykla na drodze.

**FLHR/FLHRC:** Zobacz Rysunek 13. Włącznik znajduje się po prawej stronie gondoli.

**Inne modele:** Zobacz Rysunek 14. Włącznik znajduje się po lewej stronie osłony owiewki. Gdy lampy są włączone, wskaźnik lamp dodatkowych/przeciwmgiełnych jest wyświetlany na panelu instrumentów, jak pokazano na Rysunek 6.

**Konfiguracje w pojazdach krajowych/kanadyjskich:** Lampy dodatkowe/przeciwmgiełne są skonfigurowane tak, aby następowało ich automatycznie wyłączenie się po włączeniu reflektora (z wyjątkiem innych wymogów w poszczególnych stanach/prowincjach).

Diler może tak skonfigurować lampy dodatkowe/przeciwmgiełne, aby włączały lub wyłączały się wraz z działaniem reflektora, zależnie od przepisów w poszczególnych lokalizacjach.

## KONTROLKI PASAŻERA

Zobacz Rysunek 16. Niektóre pojazdy są wyposażone w urządzenia sterowania dla pasażera, umieszczone po prawej stronie kufra Tour-Pak. Umożliwiają one pasażerowi obsługiwanie funkcji w systemie infotainment. Pełne instrukcje podano w INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX.

### Włącznik trybu

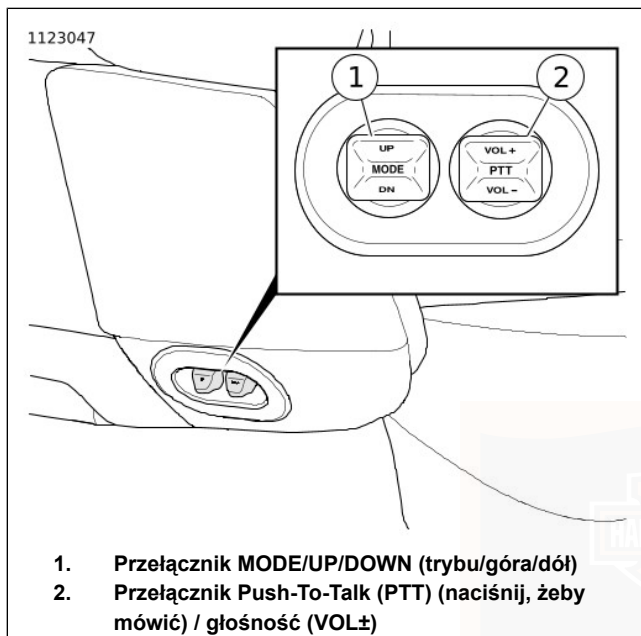
**MODE (TRYB):** Wciśnij przycisk, aby wybrać następną dostępne źródło dźwięku.

**UP/DN (GÓRA/DÓŁ):** Naciskaj przełącznik góra/dół, aby wybrać poprzednią/następną stację radiową lub plik multimedialny.

### Przycisk Push-To-Talk (PTT)/Volume (VOL)

**PTT:** naciśnij przycisk, aby rozmawiać przez CB lub interkom.

**VOL+/VOL-: (ZWIĘKSZ/ZMNIJSZ GŁOŚNOŚĆ)** Naciśnij przełącznik góra/dół, aby zwiększyć/zmniejszyć głośność w słuchawkach pasażera.



Rysunek 16. Kontrolki pasażera

## BOOM! BOX INFOTAINMENT SYSTEM

### ▲ OSTRZEŻENIE

Głośność i inne pokręta lub przyciski urządzeń elektronicznych i audio należy ustawić przed rozpoczęciem jazdy. Rozkojarzenie może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, a tym samym stać się przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00088b)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Przed wyruszeniem w trasę ustaw kanał CB, próg automatycznego wyciszania szumów i głośność, aby zminimalizować konieczność regulacji w czasie jazdy. Rozkojarzenie może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, a tym samym stać się przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00089a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie ustawiaj poziomu głośności, który zagłusza hałas ruchu ulicznego lub przeszkadza w koncentracji, niezbędnej podczas jazdy. Rozkojarzenie lub zmiana poziomu głośności na taki, który zagłusza dźwięki z otoczenia może spowodować utratę kontroli, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. (00539b)

### UWAGA

- *W INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX podano pełny opis funkcji i instrukcji.*
- *Zanim wyjedziesz motocyklem na drogę, ustaw system i poznaj kontrolki oraz funkcje systemu infotainment.*
- *Więcej instrukcji i informacji udzieli autoryzowany diler Harley-Davidson; dostępne są one również online pod adresem [www.harley-davidson.com/touring](http://www.harley-davidson.com/touring).*

Zobacz Rysunek 17. W niektórych motocyklach znajduje się Boom! Box – system infotainment. System działa, gdy włącznik zapłonu znajduje się w położeniu IGNITION (zapłon) lub ACCESSORY (akcesoria). Radio ma następujące kontrolki.

**Power/Mute:** Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć zasilanie. Krótko naciśnij przycisk, aby wyłączyć/włączyć dźwięk i wstrzymać odtwarzanie mediów.

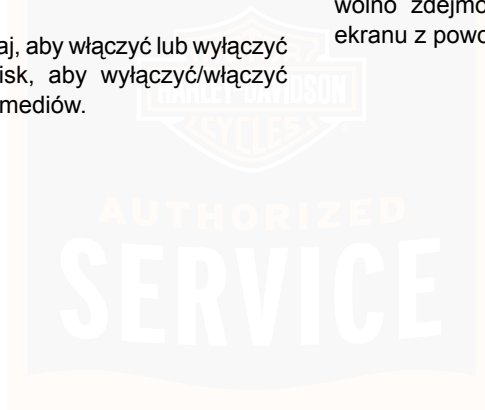
**Home:** Naciśnij, aby wyświetlić stronę główną.

**Favorites:** Naciśnij, aby wyświetlić zapisany ulubiony utwór.

**Navigation:** W wyposażonych modelach, naciśnij ten przełącznik, aby wejść w nawigację GPS (lub aby wyświetlić kompas w niektórych modelach).

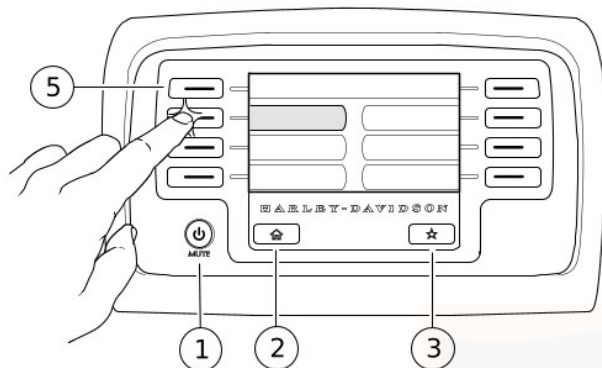
**Przyciski ekranowe:** Niektóre systemy mają przyciski ekranowe. Naciśnij odpowiedni przycisk ekranowy, aby na ekranie wybierać pozycje.

**Ekran dotykowy:** Niektóre systemy mają ekran dotykowy. Wybieraj elementy na ekranie, aby obsługiwać system infotainment. Ekran dotykowy można obsługiwać w rękawicach do jazdy. Ekran dotykowy ma wymienną osłonę, której nie wolno zdejmować. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ekranu z powodu niestosowania osłony.



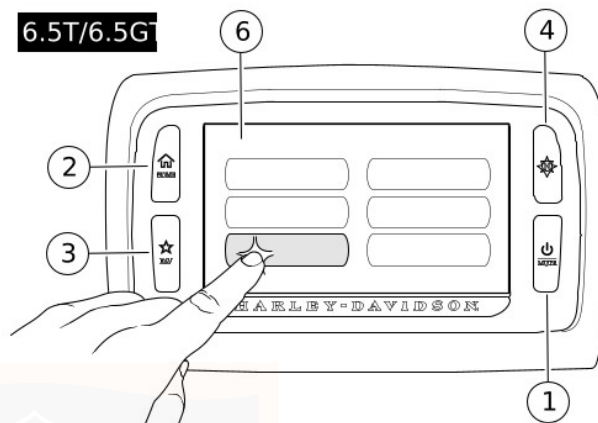
om01741

4.3



1. Power/mute
2. Ekran Home
3. Favorites

6.5T/6.5G



4. Navigation
5. Przycisk ekranowy
6. Ekran dotykowy

Rysunek 17. Boom! Box Infotainment System

## KOMORA NA NOŚNIKI

Zobacz Rysunek 18. Komora na nośniki – Jukebox – znajduje się na tablicy rozdzielczej i można ją wykorzystać do podłączenia nośników lub przechowywania niewielkich przedmiotów. Do portu USB można podłączać odtwarzacze i nośniki pamięci USB z plikami multimedialnymi. Aktualizacje

systemu radiowego też są wykonywane z użyciem pamięci USB.

Port USB zasila podłączone urządzenie, gdy włącznik zapłonu jest w położeniu IGNITION (zapłon) lub ACCESSORY (akcesoria). Aby zainstalować aktualizacje lub odtwarzać pliki, zobacz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX.

**Otwarty:** Zobacz Rysunek 18. Naciśnij dolną część klapki i otwórz.

**Zamknij:** Mocno naciśnij klapkę, aby nastąpiło jej zatrzaśnięcie.

**Instalowanie pamięci USB lub urządzenia multimedialnego:** Zobacz Rysunek 19. Podłącz urządzenie do portu USB. Połóż urządzenie w wyściętym gnieździe. Zamknij klapkę komory.

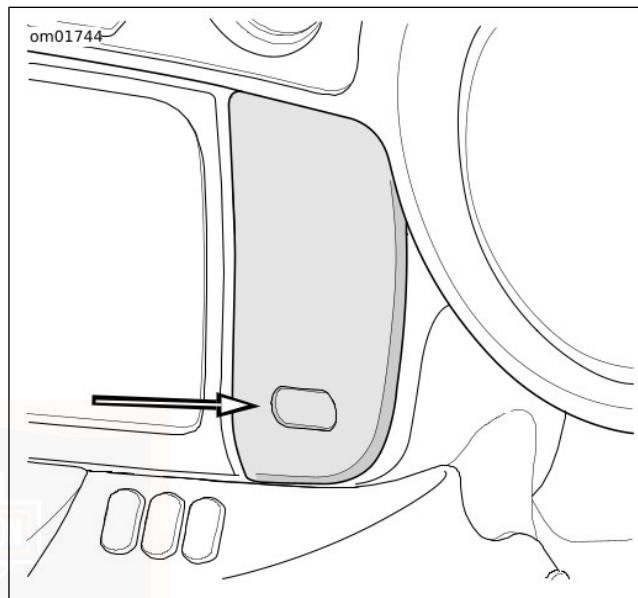
**Resetowanie zatrzasku klapki:** Jeśli klapkę komory otworzono na siłę lub nie zatrzaskuje się prawidłowo, może być konieczne zresetowanie zatrzasku. Zamknij klapkę. Otwórz klapkę. Ponownie zamknij klapkę, aby zacześć mechanizm zatrzasku.

Podczas jazdy klapka powinna być zamknięta, aby zapobiec wypadaniu przedmiotów. Zanim pozostawisz pojazd bez nadzoru, wyjmij z komory mediów cenne przedmioty.

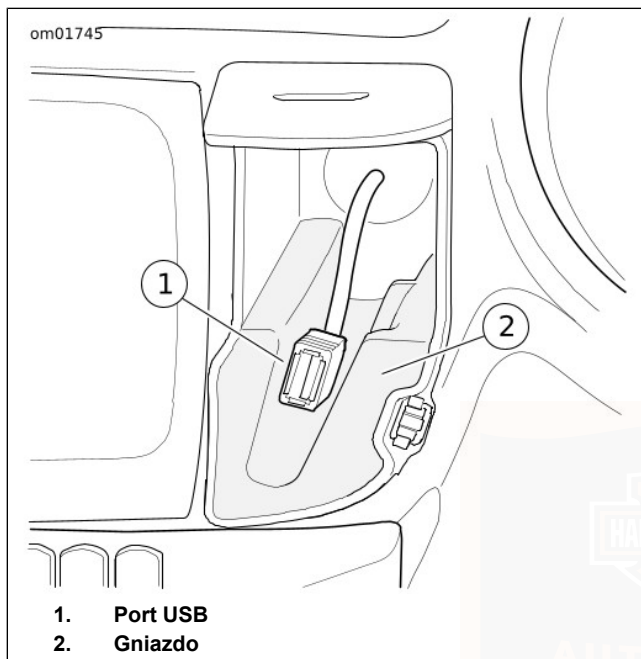
Gniazdo można wyjąć, aby wyczyścić komorę mediów. Przed jazdą włóż gniazdo, aby urządzenia multimedialne nie przesuwwały się i aby zmniejszyć drgania.

#### UWAGA

**Nie** używaj odtwarzaczy z dyskami twardymi. Drgania mogą je uszkodzić.



Rysunek 18. Komora na nośniki



Rysunek 19. Port USB

## PODŁĄCZENIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

### POWIADOMIENIE

Podczas wypinania zestawu słuchawkowego z gniazda nie ciągnij za przewód. Aby odłączyć z gniazda zestaw słuchawkowy, należy pociągnąć za wtyczkę zestawu. (00174a)

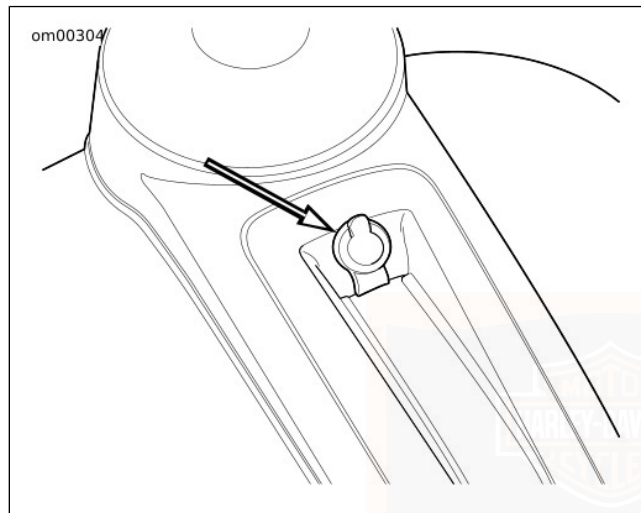
Zobacz Rysunek 20 i Rysunek 21. W niektórych pojazdach złącze słuchawek kierowcy znajduje się na panelu zbiornika paliwa, a złącze słuchawek pasażera na oprawie głośnika. Słuchawki są używane do obsługi CB, interkomu, poleceń głosowych i innych funkcji w wyposażonych w nie modelach.

Używaj 7-wtykowych słuchawek DIN Harley-Davidson, dostarczanych z wyposażonymi w nie modelami lub nabytych u diler Harley-Davidson. Inne mikrofony zestawu słuchawkowego nie będą działać. Zobacz instrukcje montażu na kasku, dołączone ze słuchawkami.

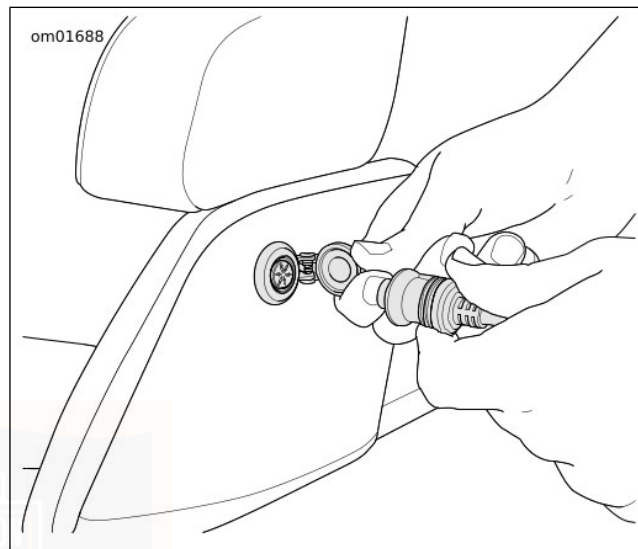
Podłącz słuchawki, ustawiając występ na słuchawkach na równi z otworem na złączu.

Dźwięk słuchawek jest sterowany poprzez radio. Ustawianie głośności i funkcja push-to-talk (naciśnij, żeby mówić) są wykonywane kontrolkami ręcznymi kierowcy i pasażera. Patrz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA BOOM! BOX.

Nasadki gniazd są zamknięte na czas nieużywania, aby zapobiegać przedostawaniu się do nich brudu i wody. Przed myciem motocykla zamknij nasadki gniazd.



Rysunek 20. Złącze słuchawek kierowcy



Rysunek 21. Złącze słuchawek pasażera

## ELEKTRONICZNE STEROWANIE PRZEPUSTNICĄ (ETC)

Motocykl jest wyposażony w elektroniczne sterowanie przepustnicą (Electronic Throttle Control – ETC). Technologia ta, zamiast stosowania mechanicznego połączenia kablowego z obudową przepustnicy, w celu przekazania modułowi elektronicznemu (Electronic Control Module – ECM) żądanego przez kierowcę ustawienia przepustnicy wykorzystuje czujniki

rezerwowe manetki gazu. Następnie moduł ECM reguluje właściwe pobieranie paliwa i powietrza oraz taktowanie zapłonu w oparciu o działanie kierowcy. Czujnik rączki zawiera krzywki wewnętrzne i ustalacz sprężyny w celu umożliwienia normalnej obsługi.

Działanie systemu ETC jest tak zaprojektowane, że w przypadku awarii jakiegokolwiek elementu zapewnione jest bezpieczeństwo kierowcy i nieprzerwana praca motocykla. Moduł regulacji elektronicznej monitoruje stan czujników rączki, włączenie płytki przepustnicy i przewodu powietrznego. W przypadku wykrycia jakichkolwiek problemów, motocykl wyłączy regulację stałej prędkości jazdy, włączy wskaźnik kontroli silnika i przejdzie w jeden z następujących trybów awaryjnych.

### **Tryb ograniczonej wydajności ETC**

Kierowca odczuje prawie normalne działanie. Motocykl będzie pracował z zabezpieczeniem przed niezamierzonym przyspieszeniem.

### **Tryb zarządzania mocą ETC**

Włącznik płytki przepustnicy powraca w położenie „zatrzymania na biegu jałowym” lub na „zatrzymania na wolnych obrotach”, które zapewni wystarczający moment dokręcania, aby osiągnąć prędkość około 40 km/h (25 mph). Reakcja motocykla na sygnał czujnika rączki jest znacznie zmniejszana.

78 Urządzenia sterowania i wskaźniki

## **Tryb wymuszenia wolnych obrotów przez ETC**

Włącznik płytki przepustnicy jest zmuszany do przejścia w położenie „wymuszonego biegu jałowego”, które zapewni wystarczający moment dokręcania, aby osiągnąć niską prędkość, ale moment nie będzie wystarczający do jazdy w ruchu ulicznym.

## **Tryb wymuszenia wyłączenia silnika przez ETC**

Następuje wymuszone wyłączenie silnika.

## **DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW**

### **Miejsce**

Zobacz Rysunek 22. Dźwignia zmiany biegów znajduje się z lewej strony motocykla i obsługuje się ją lewą stopą. Dźwignia zmienia kolejno biegi w skrzyni sześciobiegowej.

### **Schemat zmiany biegów**

#### **POWIADOMIENIE**

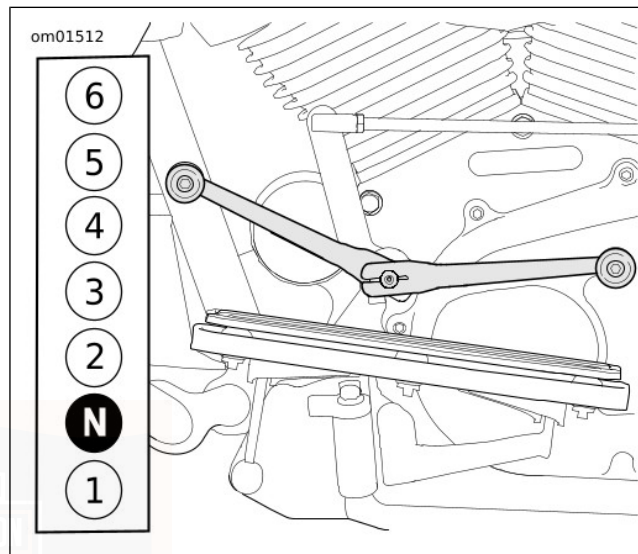
**Przed próbą zmiany biegów sprzęgło musi być całkowicie wyłączone. Niewyłączenie sprzęgła może spowodować uszkodzenie pojazdu. (00182a)**

Zobacz Rysunek 22. Biegi muszą być włączane w kolejności. Podnieś dźwignię zmiany biegów, aby przełączyć na wyższy

bieg i naciśnij ją, aby przełączyć na niższy bieg. Po każdej zmianie biegu, zwolnij dźwignię zmiany biegów, aby umożliwić jej powrót do pozycji spoczynkowej. Zobacz OBSŁUGA > ZMIANA BIEGÓW (Strona 137).

## Bieg jałowy

Bieg jałowy znajduje się między pierwszym a drugim biegiem. Do biegu jałowego można powrócić z pierwszego lub drugiego biegu. Podnieś lub naciśnij dźwignię zmiany biegów o 1/2 skoku. W pozycji biegu jałowego zapali się lampka wskaźnika.



Rysunek 22. Dźwignia zmiany biegów i schemat zmiany biegów

## NOŻNA ZMIANA BIEGÓW

Zobacz Rysunek 23. Niektóre motocykle mają nożną zmianę biegów. Wyższy bieg można ustawić piętą lewej stopy. Przejście na wyższy lub niższy bieg można wykonać palcami stopy.

**Na niższy bieg (palce stóp):** Palcami całkowicie pchnij dźwignię zmiany biegów w dół (pełne przesunięcie)

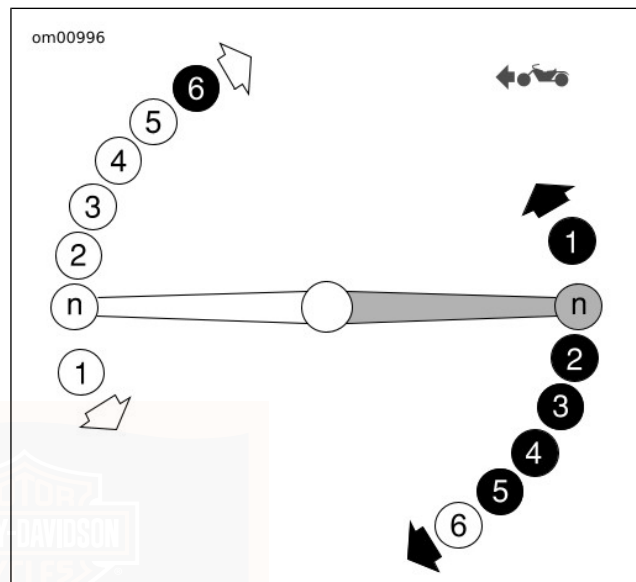
**Na wyższy bieg (palce stóp):** Podnieś dźwignię zmiany biegów całkowicie w górę (pełne przesunięcie)

**Na wyższy bieg (pięta):** Pchnij dźwignię zmiany biegów piętą całkowicie w dół (pełne przesunięcie)

Po każdej zmianie biegu, zwolnij dźwignię zmiany biegów, aby umożliwić jej powrót do pozycji spoczynkowej przed następną zmianą biegów.

#### UWAGA

*Wysokość dźwigni zmiany biegów za pomocą palców lub pięty można wyregulować odpowiednio do potrzeb kierowcy. Po wykonaniu regulacji należy sprawdzić, czy możliwy jest ruch dźwigni w pełnym zakresie. Patrz Instrukcja serwisowa.*



Rysunek 23. Dźwignia nożnej zmiany biegów

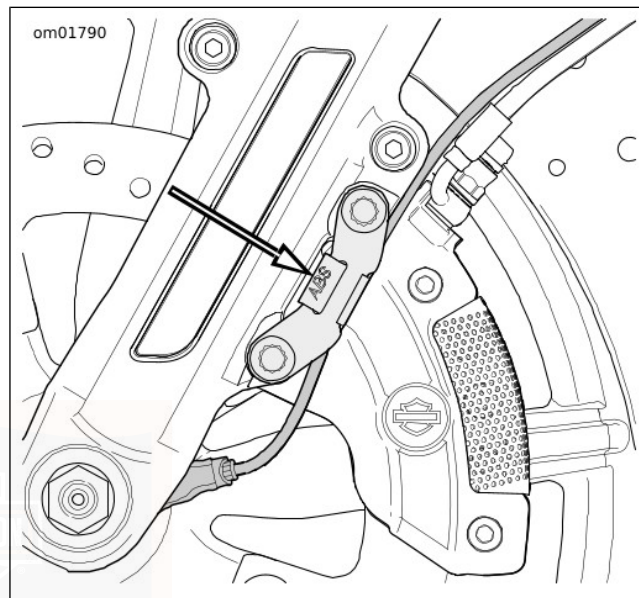
## POŁĄCZONE HAMULCE REFLEX Z UKŁADEM ZAPOBIEGAJĄCYM BLOKOWANIU KÓŁ (ABS)

### Identyfikacja

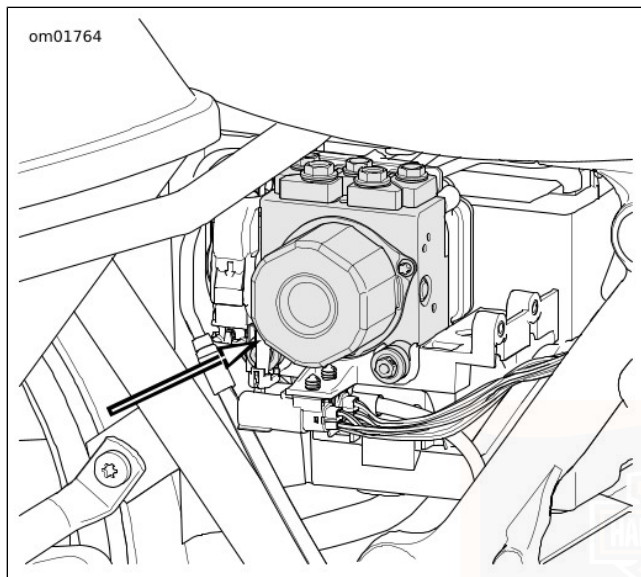
Zobacz Rysunek 24. Niektóre pojazdy mają hamulce Reflex™ połączone z układem hamulcowym zapobiegającym blokowaniu kół. Pojazdy z tą opcją można zidentyfikować po obecności czujnika prędkości obrotów koła, znajdującego się po lewej stronie przedniego koła. Czujnik prędkości obrotów koła ma zacisk z napisem 'ABS'.

Zobacz Rysunek 25. Pojazdy te można też zidentyfikować po urządzeniu sterowania hydraulicznego, pod prawą pokrywą.

Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > UKŁAD HAMULCOWY (Strona 82) i URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > DZIAŁANIE POŁĄCZONYCH HAMULCÓW REFLEX (Strona 85), gdzie omówiono działanie ABS i połączonych hamulców.



**Rysunek 24. Zacisk czujnika prędkości obrotów koła (identyfikacja ABS)**



Rysunek 25. Hydrauliczny element sterujący (za pokrywą po prawej stronie)

## UKŁAD HAMULCOWY

### Informacje ogólne

Pedał tylnego hamulca steruje hamulcem tylnego koła i jest umieszczony po prawej stronie. Obsługuj pedał tylnego hamulca prawą stopą.

82 Urządzenia sterowania i wskaźniki

Dźwignia przedniego hamulca steruje hamulcem przedniego koła i znajduje się na prawym uchwycie kierownicy. Obsługuj dźwignię palcami prawej dłoni.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Nie wkładaj palców między dźwignię a uchwyt kierownicy. Niewłaściwa pozycja dłoni może mieć niekorzystny wpływ na obsługę dźwigni i spowodować utratę panowania nad pojazdem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00032a)**

Niektóre modele są wyposażone w nieblokujący się układ hamulcowy.

### Układ hamulcowy bez ABS

Hamuj równomiernie i równo, aby nie zablokować kół. Używaj równomiernie przednich i tylnych hamulców.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Nie naciskaj hamulca tak mocno, żeby spowodować zablokowanie koła. Zablokowane koło może się ślizgać, powodując utratę panowania nad motocyklem i w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia. (00053a)**

## Urządzenie przeciwoślizgowe (ABS)

Urządzenie przeciwoślizgowe w motocyklach Harley-Davidson pomaga kierowcy w panowaniu nad pojazdem podczas hamowania w nagłych sytuacjach, podczas jazdy po prostej. Układ ABS działa niezależnie na tylnych i przednich hamulcach, aby umożliwić kręcenie się kół i zapobiegać niekontrolowanemu zablokowaniu na suchej lub śliskiej powierzchni takiej, jak żuźlowa, pokryta liśćmi lub podczas jazdy po mokrej nawierzchni.

### Jak działa układ ABS

Układ ABS monitoruje czujniki przednich i tylnych kół i w ten sposób wykrywa prędkość jazdy. Układ ABS reaguje, jeśli system wykryje, że jedno lub dwa koła zwalniają zbyt szybko, co wskazuje że mogą się wkrótce zablokować lub jeśli tempo zmniejszania prędkości jest niezgodne z kryteriami zapisanymi w pamięci. System gwałtownie otwiera i zamyka zawory, zmieniając nacisk zacisku hamulca wykorzystując wyłącznie nacisk dźwigni hamulca lub pedału, jakie stosuje kierowca. Podczas działania ABS, układ zapewnia równoważnik elektroniczny ręcznego uruchamiania hamulców i może reagować z prędkością siedmiu cykli na sekundę.

Kierowca rozpozna włączenie ABS dzięki słabemu uczuciu pulsowania w dźwigni ręcznej w pedale tylnego hamulca. Uczuciu pulsowania może również towarzyszyć klikanie dochodzące z modułu ABS. Obydwa te zjawiska są objawem normalnej pracy. Sprawdź w Tabela 21.

## Sposób używania ABS

Chociaż ABS jest bardzo przydatny w czasie gwałtownego hamowania, nie zastępuje jednak bezpiecznej jazdy. Najbezpieczniejszy sposób zatrzymania motocykla, to utrzymywanie go w pozycji pionowej, z oboma kołami skierowanymi na wprost.

Układ ABS w motocyklach Harley-Davidson jest systemem pomocy ręcznej. W przypadku nagłego hamowania, należy naciskać na hamulce przez cały czas działania ABS. Nie moduluj ani nie „pompuj” hamulca. Koła nie zablokują się aż do końca, gdy prędkość motocykla będzie wynosiła około 6 km/h (4 mph) i system ABS już nie będzie potrzebny.

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Podczas hamowania silnikiem układ ABS nie może zapobiec blokadzie tylnego koła. ABS nie będzie pomocny podczas jazdy na zakrętach lub na sypkiej bądź nierównej nawierzchni. Zablokowane koło może się ślizgać, powodując utratę panowania nad motocyklem i w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia. (00362a)**

### ABS: Opony i koła

W motocyklach wyposażonych w systemy ABS należy zawsze stosować opony i koła zalecane przez Harleya-Davidsona. ABS monitoruje prędkość obrotów kół dzięki czujnikom

prędkości każdego koła. Zmiana na koła o innej średnicy lub opony o innym rozmiarze może zmienić prędkość obrotową. Może to zakłócić kalibrację ABS i mieć niepożądany wpływ na jego zdolność wykrywania i zapobiegania niekontrolowanej

blokadzie kół. Jazda na oponach napompowanych do ciśnienia innego niż podane w Tabela 18 może spowodować zmniejszenie skuteczności hamowania systemu ABS.

**Tabela 21. Objawy i warunki ABS**

<b>OBJAW</b>	<b>STAN</b>
Lampka układu ABS stale się świeci	Wykryto wadliwe funkcjonowanie układu ABS. Szczegółowe informacje można uzyskać u dilerów Harley-Davidsona.
Błyskanie lampki ABS	Wskazuje to przebieg normalnego procesu autodiagnostyki, kiedy motocykl jest najpierw włączony, a prędkość jest poniżej 5 km/h (3 mph). Układ ABS nie będzie działał, dopóki lampka się nie wyłączy. Jeżeli lampa dalej pulsuje przy prędkości przekraczającej 5 km/h (3 mph), należy skontaktować się z dilerem firmy Harley-Davidson, aby dokonać serwisu.
Pulsowanie dźwigni lub pedału hamulca podczas działania ABS	Stan normalny.
Dźwięk klikania podczas działania ABS	Stan normalny.
Wrażenie „skoku” podczas hamowania	Stan normalny. Jest to najbardziej zauważalne podczas hamowania jednym hamulcem (tylko przednim lub tylnym). Wynik zmniejszenia spowalniania jazdy, co może być spowodowane pęknięciami i wybojami na drodze, hamowaniem silnikiem (wysokie obroty silnika powodująca spowolnienie tylnego koła), ostrym hamowaniem przy niskich prędkościach i innymi warunkami. Jest to wynikiem zmieniania nacisku zacisku hamulca przez ABS w celu uniemożliwienia niekontrolowanemu zablokowaniu koła.

**Tabela 21. Objawy i warunki ABS**

<b>OBJAW</b>	<b>STAN</b>
Czasowa sztywność pedału tylnego hamulca	Stan normalny. Hamowanie silnikiem (wysokie obroty silnika powodujące zwolnienie tylnego koła) lub przejście na niższy bieg mogą uruchomić ABS. Jeśli jednocześnie lub natychmiast po tym zostanie włączony tylny hamulec, ABS może zamykać zawór, aby nie dopuścić do nacisku na tylny hamulec. Jest to wynikiem zmieniania nacisku zacisku hamulca przez ABS w celu uniemożliwienia niekontrolowanemu zablokowaniu koła.
Pisk opony	Stan normalny. Zależnie od nawierzchni, opony mogą piszczeć bez blokowania koła.
Czarny ślad na nawierzchni	Stan normalny. Zależnie od nawierzchni, opony mogą pozostawiać czarny ślad bez blokowania koła.
Blokada koła przy niskiej prędkości	Stan normalny. ABS nie włącza się na przednim kole poniżej 5 km/h (3 mph) lub na tylnym kole poniżej 8 km/h (5 mph).

## **DZIAŁANIE POŁĄCZONYCH HAMULCÓW REFLEX**

Motocykle Touring 2014 i modele późniejsze z systemem ABS Reflex wyposażone są w elektronicznie połączoną funkcję hamowania. Ten połączony system hamowania zapewnia lepszą reakcję i bardziej równomierne hamowanie przodu i tyłu przy różnych rodzajach hamowania.

Przy prędkościach powyżej 32–40 km/h (20–25 mph), system dynamicznie dostosowuje połączenie do wielkości hamowania i prędkości motocykla, aby uzyskać jak największe zrównoważenie hamowania. System zapewnia ściślejsze połączenie, gdy kierowca ostrzej hamuje i redukuje lub

eliminuje to połączenie przy lekkim hamowaniu i niższych prędkościach.

W przypadku połączenia, zastosowanie tylko dźwigni przedniego hamulca spowoduje także zastosowanie dynamicznej siły hamowania z tyłu pojazdu. Użycie tylko pedału tylnego hamulca spowoduje zastosowanie hamowania do lewych przednich zacisków hamulca. Przy zastosowaniu obydwóch hamulców, system próbuje dynamicznie zrównoważyć hamowanie przedniego i tylnego koła.

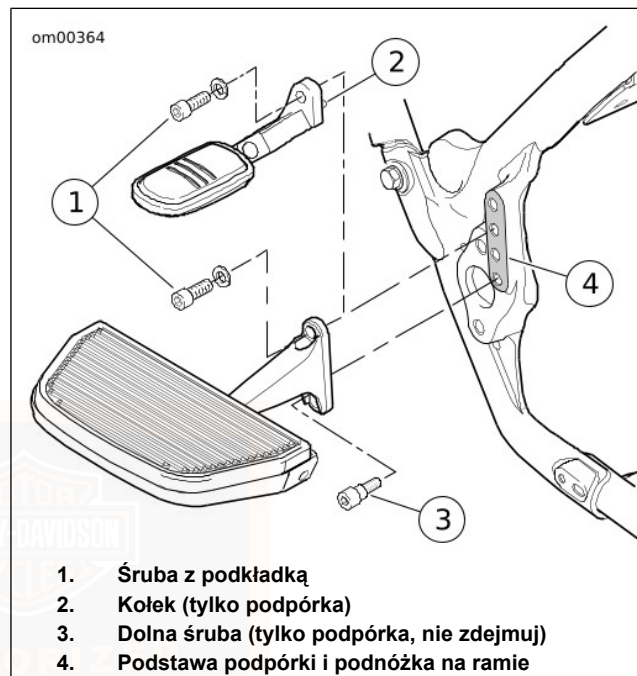
Przy prędkościach poniżej 32–40 km/h (20–25 mph), hamulce nie są połączone, nie mają więc negatywnego wpływu na

manewrowanie przy małych prędkościach, np. podczas jazdy po parkingu.

## PODPÓRKI POD STOPY/PODNÓŻKI PASAŻERA

Podpórki i podnóżki pasażera można ustawić w trzech położeniach. Przed przejściem do nowej pozycji, zgodnie z potrzebą wyjmij plastikowe zatyczki z otworów znajdujących się w podstawie podnóżka w ramie.

1. Zobacz Rysunek 26. Zdejmij śrubę sześciokątną z podkładką zabezpieczającą z górnej części wspornika podpórki/podnóżka. Nie zdejmuj dolnej śruby z podpórek.
2. Umieść wspornik w pożądanym położeniu. Wprowadź kołek (tylko na wspornik podpórki) do otworu montażowego.
3. Załóż śrubę sześciokątną z podkładką zabezpieczającą. Nałóż kroplę Loctite Threadlocker 243 (niebieskiego) na gwint. Dokręć śrubę sześciokątną momentem 49–56 N·m (36–42 ft·lbs).



1. Śruba z podkładką
2. Kołek (tylko podpórka)
3. Dolna śruba (tylko podpórka, nie zdejmuj)
4. Podstawa podpórki i podnóżka na ramie

Rysunek 26. Podpórka/podnóżek pasażera (typowe)

## PODPÓRKA

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Zawsze parkuj motocykl na równej, twardej powierzchni. Nierówno obciążony motocykl może się przewrócić, powodując śmierć lub poważne obrażenia. (00039a)**

Podpórka znajduje się po lewej stronie motocykla. Wysuwa się na zewnątrz i wspiera motocykl w czasie parkowania.

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Podpórka blokuje się pod wpływem nacisku masy pojazdu, gdy znajdzie się w pozycji całkowicie wysuniętej do przodu (w dół). Jeśli podpórka nie jest całkowicie wysunięta do przodu (w dół), a ciężar pojazdu się na niej opiera, pojazd może się przewrócić, powodując śmierć lub poważne obrażenia. (00006a)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Przed jazdą sprawdź, czy podpórka jest w pełni cofnięta. Jeśli podpórka nie jest w pełni cofnięta, może zetknąć się z nawierzchnią drogi, powodując utratę panowania nad pojazdem, a w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00007a)**

## BLOKADA PODPÓRKI: MODELE MIĘDZYNARODOWE

Niektóre modele międzynarodowe mają blokadę podpórki.

Gdy jest włączony bieg jałowy, motocykl można uruchomić i może on jechać przy opuszczonej podpórce. Jeśli podpórka jest opuszczona w dół, dźwignia zmiany biegów jest na biegu, a sprzęgło zwolnione, motocykl zgaśnie. Na liczniku kilometrów wyświetli się przesuwający się komunikat dla kierowcy „SidE StAnd” (boczna podpórka). Podniesienie podpórki lub przesunięcie dźwigni zmiany biegu w położenie biegu jałowego pozwoli na uruchomienie silnika. Licznik kilometrów usunie komunikat.

Jeśli podpórka zostanie opuszczona przy prędkości większej niż 15 km/h (10 mph), silnik będzie w dalszym ciągu pracować. Na liczniku kilometrów zaświecą się wskaźniki (dwa impulsy) i wyświetli się przesuwający się komunikat dla kierowcy „SidE StAnd” (boczna podpórka). Komunikat będzie wyświetlany dopóki system nie wykryje, że podpórka znajduje się z powrotem w pozycji podniesionej do końca. Kierowca może kontynuować jazdę w tym trybie.

Kierowca może w dowolnym czasie usunąć komunikaty tekstowe przez jednokrotne naciśnięcie przełącznika funkcji podczas gdy silnik pojazdu jest włączony.

## KOREK WLEWU PALIWA

Zobacz BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM > ZASADY BEZPIECZNEGO POSTĘPOWANIA (Strona 5) i zapoznaj się z następującymi środkami bezpieczeństwa.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Unikaj rozlewania paliwa. Otwórz powoli korek wlewu paliwa. Nie nalewaj paliwa powyżej wkładki szyjki wlewu i pozostaw miejsce na rozszerzanie się paliwa. Po zatankowaniu zakręć mocno zakrętkę zbiornika. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00028b)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie przechowuj motocykla z benzyną w zbiorniku w domu lub garażu, gdzie występują otwarty ogień, płomyk pilotowy, iskry lub silniki elektryczne. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00003a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie stosuj korków wlewu paliwa z rynku wtórnego. Mogą być one źle dopasowane i nieuszczelne, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Z listą zatwierdzonych zakrętek można zapoznać się u dilerzy firmy Harley-Davidson. (00034a)

### POWIADOMIENIE

W czasie tankowania nie rozlewaj paliwa na motocykl. Jeśli dojdzie do rozlania paliwa na motocykl, natychmiast je wytrzyj. Paliwo może uszkodzić ozdobne zewnętrzne powierzchnie. (00147b)

### POWIADOMIENIE

W motocyklach wyposażonych w katalizator należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową. Stosowania paliwa zawierającego ołów uszkadza układ ograniczania emisji. (00150c)

## FLHR/FLHRC

Zobacz Rysunek 27. Nakrętka wlewu paliwa znajduje się po prawej stronie zbiornika paliwa. Niektóre pojazdy mają blokowany korek wlewu paliwa.

Nakrętka znajdująca się po lewej stronie jest wskaźnikiem poziomu paliwa. Wskaźnik poziomu paliwa nie jest wymiwalny.

## Inne modele

Korek wlewu paliwa znajduje się pod przyciskiem lub klapką blokowania na zbiorniku paliwa.

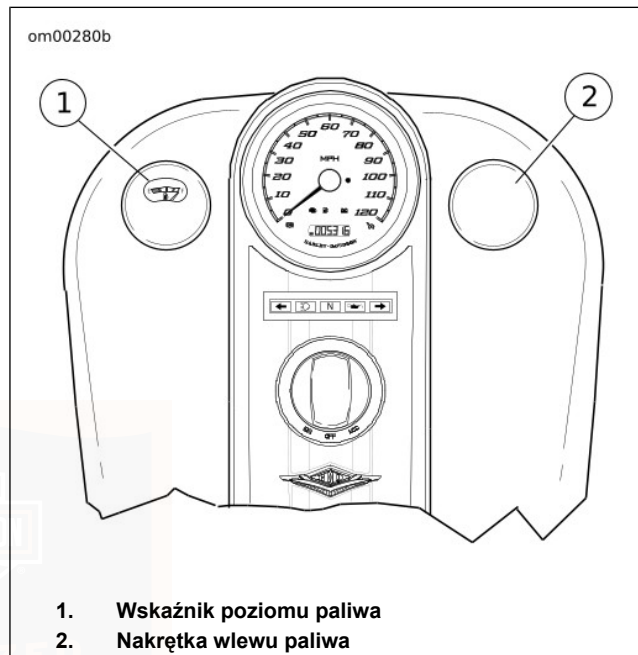
**Przycisk klapki wlewu:** Zobacz Rysunek 28. Przycisk zwalniania klapki.

**Zamykanie klapki wlewu:** Zobacz Rysunek 29. Otwórz klapkę wlewu paliwa kluczykiem zapłonu. Zamknij klapkę wlewu paliwa, wyjmując kluczyk i zamykając klapkę wlewu paliwa.

## Nakrętka wlewu paliwa

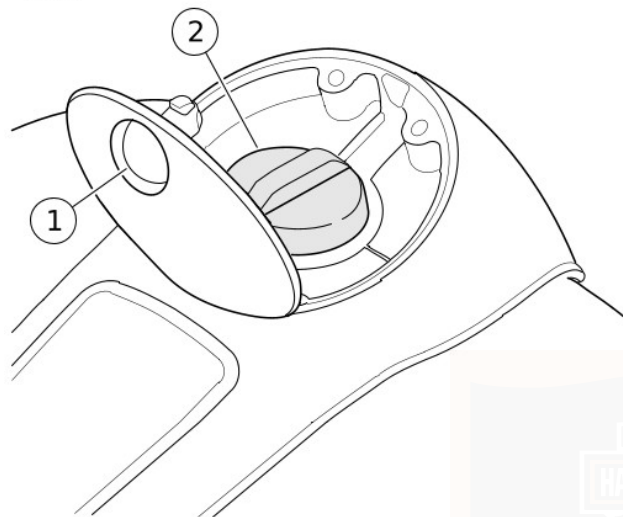
**Wyjmowanie:** Aby wyjąć nakrętkę wlewu paliwa, obróć ją w lewo.

**Zakładanie:** W celu zamknięcia, należy obrócić nakrętkę wlewu w prawo. Mechanizm zapadkowy zabezpiecza przed zbyt mocnym zakręceniem.



Rysunek 27. Zbiornik paliwa: FLHR/FLHRC

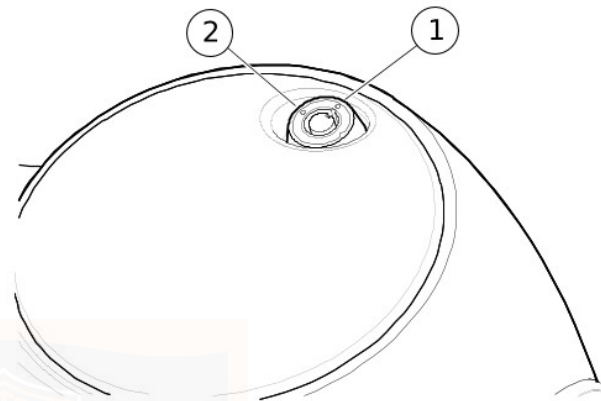
305484



1. Przycisk
2. Nakrętka wlewu paliwa

Rysunek 28. Przycisk klapki wlewu

om01329



1. Blokada
2. Odblokowanie

Rysunek 29. Zamykanie klapki wlewu

## LUSTERKA

### ▲ OSTRZEŻENIE

Obiekty obserwowane w lusterku są w rzeczywistości bliżej, niż się wydaje. Zachowaj ostrożność, oceniając odległość od obiektu na podstawie jego odbicia w lusterku. Niewłaściwa ocena odległości może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00033a)

Twój pojazd jest wyposażony w dwa wypukłe lusterka wsteczne.

Lustra tego typu dają znacznie szersze pole widzenia do tyłu niż płaskie lusterko. Odbicia samochodów i innych obiektów w lusterkach są jednak mniejsze i odległość do nich wydaje się większa niż jest w rzeczywistości.

- Zachowaj ostrożność oceniając wielkość lub odległość do obiektów widzianych w lusterku wstecznym.
- Zawsze przed jazdą ustawiaj lusterka wsteczne tak, aby wyraźnie pokazywały przestrzeń za motocyklem.

### UWAGA

*Ustaw lusterka tak, aby w każdym lusterku widzieć niewielką część ramienia. Ułatwi to ocenę odległości między twoim motocyklem a pojazdem z tyłu.*

## TYLNE ZAWIESZENIE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie przekraczaj całkowitej dopuszczalnej masy pojazdu (GVWR) ani całkowitego dopuszczalnego nacisku na oś motocykla (GAWR). Przekroczenie tych parametrów może spowodować awarię elementów pojazdu i mieć bardzo negatywny wpływ na stabilność, prowadzenie i funkcjonowanie pojazdu, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00016f)

Zawieszenie można ustawić zgodnie z warunkami obciążenia, stylem jazdy i dla osobistej wygody. Aby motocykl uniósł pełne obciążenie, musisz zwiększyć wstępne obciążenie. W przypadku przewożenia mniejszej masy zmniejsz wstępne obciążenie amortyzatora. Podczas obciążenia pojazdu nie przekraczaj maksymalnej całkowitej dopuszczalnej masy pojazdu (GVWR).

**Modele z zawieszeniem regulowanym ręcznie:** Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > REGULACJA WSTĘPNEGO OBCIĄŻENIA PRZY ZAWIESZENIU REGULOWANYM RĘCZNIE (Strona 95).

**Modele z zawieszeniem pneumatycznym:** Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > REGULACJA ZAWIESZENIA PNEUMATYCZNEGO (Strona 92).

## REGULACJA ZAWIESZENIA PNEUMATYCZNEGO

### ▲ OSTRZEŻENIE

Podczas spuszczenia powietrza z zawieszenia zachowaj ostrożność. Wilgoć w połączeniu z olejem może przedostać się do tylnego koła, opony i podzespołów układu hamulcowego, co może niekorzystnie wpłynąć na przyczepność, co z kolei może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. (00084a)

### POWIADOMIENIE

Nie pompuj więcej powietrza niż maksymalna ilość dopuszczalna w zawieszeniu. Elementy powietrzne szybko napełniają się powietrzem. Dlatego używaj sprzętu podającego powietrze pod niskim ciśnieniem. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie podzespołów. (00165b)

### UWAGA

Do pomiaru ciśnienia powietrza używaj miernika bezstratnego. Jeśli jeździsz codziennie, ciśnienie powietrza sprawdzaj raz w tygodniu, jeśli jeździsz rzadko, sprawdzaj przed każdą jazdą.

1. Ustaw motocykl na podpórcę. Otwórz lewą pokrywę bagażnika.

2. Zobacz Rysunek 30. Zdejmij kaptur z zaworu powietrza w pobliżu góry lewego amortyzatora.

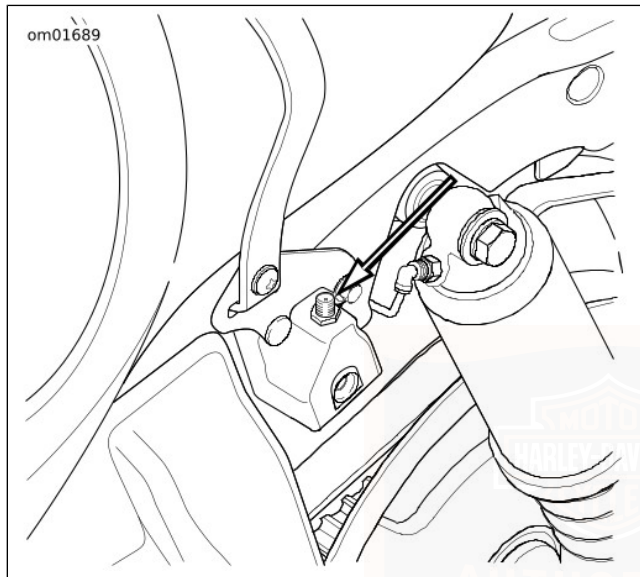
### UWAGA

- Zanim wypuścisz powietrze z układu, zawsze dodawaj 21–35 kPa (3–5 psi) do istniejącego ciśnienia, aby olej nie przedostał się do zaworu powietrza. Ciśnienie nie może być NIGDY wyższe niż 345 kPa (50 psi).
  - Nie przekraczaj całkowitej dopuszczalnej masy pojazdu (GVWR) ani całkowitego dopuszczalnego nacisku na oś motocykla (GAWR).
3. Zobacz Rysunek 31. Dołącz AIR SUSPENSION PUMP AND GAUGE (POMPA I WSKAŹNIK ZAWIESZENIA PNEUMATYCZNEGO) (NR KAT.: HD-34633) do zaworu powietrza. Napełnij amortyzator powietrzem lub spuść je do poziomu ciśnienia podanego dla twojego modelu motocykla i obciążenia. Więcej informacji podano w rozdziałach Tabela 22 oraz Tabela 23.

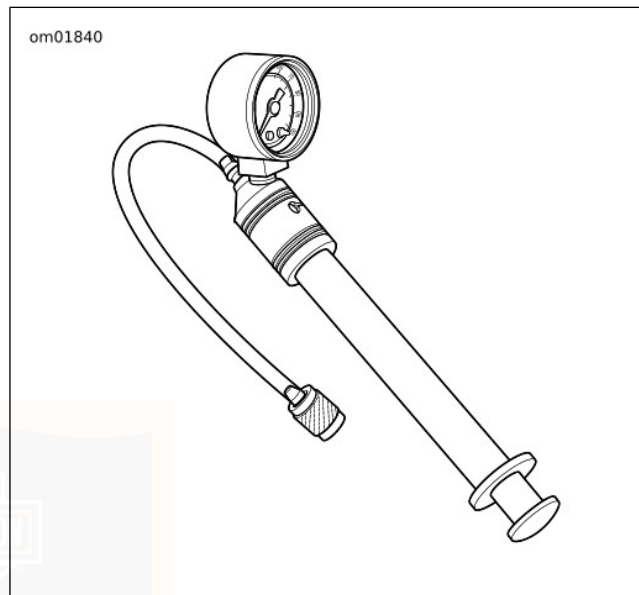
### UWAGA

Podane ciśnienia są zalecanymi punktami początkowymi. Wyreguluj zgodnie z potrzebą związaną z obciążeniem, stylem jazdy i własną wygodą. Mniejsze ciśnienie początkowe niekoniecznie umożliwi ci miększą jazdę. Stosowanie ciśnienia przekraczającego zalecany zakres obciążenia spowoduje zmniejszenie ugięcia zawieszenia i zmniejszony komfort jazdy oraz może uszkodzić amortyzatory.

4. Załóż kaptur na zawór powietrza i zamknij pokrywę lewego bagażnika.



**Rysunek 30. Zawór powietrzny tylnego zawieszenia**



**Rysunek 31. Pompa zawieszenia pneumatycznego i miernik (HD-34633)**

**Tabela 22. Zalecane ciśnienie powietrza w tylnym zawieszeniu: Modele bez sakw Tour-Pak**

OBciążENIE AMORTYZATORÓW	MASA CAŁKOWITA	CIŚNIENIE	
		kPa	psi
Tylko kierujący	do 68 kg (150 lb)	0	0
	68–91 kg (150–200 lb)	0-69	0-10
	91–113 kg (200–250 lb)	69-138	10-20
	113–136 kg (250–300 lb)	138-206	20-30
	136 kg (300 lb) do maksymalnej dopuszczalnej wartości obciążenia dodatkowego*	206-345	30-50
Tylko kierowca i miejsce na bagaż o ciężarze 18 kg (40 lb)	do 68 kg (150 lb)	69-138	10-20
	68–91 kg (150–200 lb)	138-206	20-30
	91–113 kg (200–250 lb)	206-276	30-40
	113–136 kg (250–300 lb)	276-345	40-50
	136 kg (300 lb) do maksymalnej dopuszczalnej wartości obciążenia dodatkowego*	345	50
Kierowca i pasażer	Dowolny ciężar, aż do maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dodatkowego*	276-345	40-50
Maksymalnie obciążony pojazd	Maksymalne dopuszczalne obciążenie dodatkowe*	345	50

Jeżeli zainstalowany jest opcjonalny Tour-Pak, do ciśnienia amortyzatora należy dodać 34–69 kPa (5–10 psi).  
Ciśnienie powietrza w zawieszeniu **nie może** przekraczać 345 kPa (50 psi).  
\*Wartości maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dodatkowego dla motocykla podane są w Tabeli 14.

SERVICE

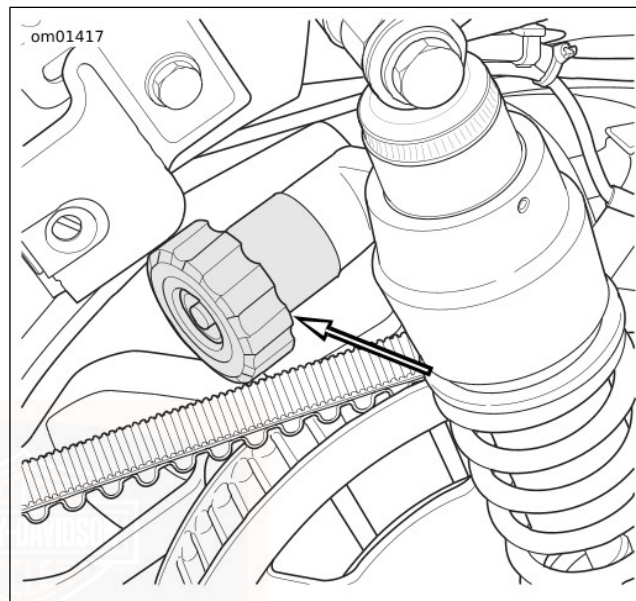
Tabela 23. Zalecane ciśnienie powietrza w tylnym zawieszaniu: Modele z sakwami Tour-Pak

OBCIĄŻENIE AMORTYZATORÓW	MASA CAŁKOWITA	CIŚNIENIE	
		kPa	psi
Tylko kierujący	do 68 kg (150 lb)	34-69	5-10
	68–91 kg (150–200 lb)	69-138	10-20
	91–113 kg (200–250 lb)	138-206	20-30
	113–136 kg (250–300 lb)	206-276	30-40
	136 kg (300 lb) do maksymalnej dopuszczalnej wartości obciążenia dodatkowego*	276-345	40-50
Tylko kierowca i miejsce na bagaż o ciężarze 32 kg (70 lb)	do 68 kg (150 lb)	172-206	25-30
	68–91 kg (150–200 lb)	206-276	30-40
	91–113 kg (200–250 lb)	276-345	40-50
	113 kg (250 lb) do maksymalnej dopuszczalnej wartości obciążenia dodatkowego*	345	50
Kierowca i pasażer	Dowolny ciężar, aż do maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dodatkowego*	345	50
Maksymalnie obciążony pojazd	Maksymalne dopuszczalne obciążenie dodatkowe*	345	50
Ciśnienie powietrza w zawieszaniu <b>nie może</b> przekraczać 345 kPa (50 psi).			
*Wartości maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dodatkowego dla motocykla podane są w Tabeli 13.			

## REGULACJA WSTĘPNEGO OBCIĄŻENIA PRZY ZAWIESZENIU REGULOWANYM RĘCZNIE

1. Zdejmij lewą część bagażnika. Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > BAGAŻNIKI (Strona 99).
2. Zobacz Rysunek 32. Obróć w lewo, do oporu, pokrętkę regulacji wstępnego obciążenia. Pozycja zatrzymania jest minimalnym wstępnym obciążeniem.

3. Sprawdź w Tabeli 24. Obróć w prawo pokrętło regulacji wstępnego obciążenia o zalecaną liczbę obrotów, aby zwiększyć wstępne obciążenie dla łącznej masy kierowcy, pasażera i ładunku. Po każdym półobrocie pokrętła usłyszysz kliknięcie.
4. Załóż lewą sakwę.



**Rysunek 32. Pokrętło regulacji wstępnego obciążenia**

**Tabela 24. Zalecane ustawienia wstępne obciążenia**

LICZBA OBROTÓW WSTĘPNEGO OBCIĄŻENIA OD CO NAJMNIJ	OBCIĄŻENIE	LICZBA OBROTÓW WSTĘPNEGO OBCIĄŻENIA OD CO NAJMNIJ	OBCIĄŻENIE
0	Mniejsza niż 100 kg (220 lb)	10	141 kg (310 lb)
1	100 kg (220 lb)	11	145 kg (320 lb)
2	104 kg (230 lb)	12	150 kg (330 lb)
3	109 kg (240 lb)	13	154 kg (340 lb)
4	113 kg (250 lb)	14	159 kg (350 lb)
5	118 kg (260 lb)	15	163 kg (360 lb)
6	122 kg (270 lb)	16	168 kg (370 lb)
7	127 kg (280 lb)	17	172 kg (380 lb)
8	132 kg (290 lb)	18	177 kg (390 lb)
9	136 kg (300 lb)	19	181 kg (400 lb) do maksymalnego dopuszczalnego dodanego obciążenia (sprawdź w Tabeli 14)
Obciążenie obejmuje masę kierowcy, pasażera, stroju do jazdy, akcesoriów i ładunku.			



## BAGAŻ

### ▲ OSTRZEŻENIE

Zob. punkt AKCESORIA I ŁADUNEK w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM w instrukcji obsługi. Niewłaściwy ładunek lub niewłaściwy montaż akcesoriów może spowodować awarię komponentów i wyrzucić niekorzystny wpływ na stabilność, prowadzenie i pracę motocykla, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00021c)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie przekraczaj całkowitej dopuszczalnej masy pojazdu (GVWR) ani całkowitego dopuszczalnego nacisku na oś motocykla (GAWR). Przekroczenie tych parametrów może spowodować awarię elementów pojazdu i mieć bardzo negatywny wpływ na stabilność, prowadzenie i funkcjonowanie pojazdu, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00016f)

- Całkowita dopuszczalna masa pojazdu (GVWR) jest sumą masy motocykla, akcesoriów oraz maksymalnej masy prowadzącego, pasażera i bagażu, który może być bezpiecznie przewożony.
- Całkowity dopuszczalny nacisk na oś (GAWR) odpowiada maksymalnemu ciężarowi przypadającemu na każdą oś.

- Całkowita dopuszczalna masa pojazdu (GVWR) oraz maksymalny nacisk na oś (GAWR) podane są na tabliczce informacyjnej umieszczonej na ramie, na pionowej rurze.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe obciążenie bagażem lub zamontowanie akcesoriów może mieć wpływ na stabilność motocykla i jego właściwości jezdne, a także może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00095a)

- Aby zminimalizować przesunięcie środka ciężkości motocykla, staraj się, aby ciężar przewożonego bagażu był skupiony blisko motocykla i możliwie jak najniżej. Rozmieszczaj ciężar równo po obu stronach pojazdu. Nie ładuj pakunków o dużej objętości zbyt daleko za prowadzącym motocykl, nie obciążaj kierownicy i przednich widelców. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia podanego na tabliczce.
- Bagaż musi być dobrze zabezpieczony i nie może przesuwać się w czasie jazdy. Co pewien czas sprawdzaj go.
- Przed jazdą lub pozostawieniem pojazdu bez nadzoru zamknij kluczykiem bagażnik.

## BAGAŻNIKI

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie wkładaj do bagażnika ciężaru przekraczającego jego ładowność. Do każdego schowka wkładaj bagaż o równej masie. Nadmierne obciążenie w schowkach może spowodować utratę kontroli, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00383a)**

#### UWAGA

*Maksymalna nośność każdego bagażnika wynosi 9,1 kg (20 lb).*

### Otwarcie

1. Zobacz Rysunek 33. Kluczykiem zapłonu otwórz zamek bagażnika.
2. Podnieś dźwignię bagażnika.
3. Podnieś pokrywę z wnętrza bagażnika.

### Zamykanie

1. Zobacz Rysunek 33. Zamykanie pokrywy bagażnika.
2. Pchnij dźwignię w dół, aby zamknąć zatrzaski. Sprawdź prawidłowość zamknięcia pokrywy.
3. Zamknij bagażnik.

## Zdejmowanie

1. Zobacz Rysunek 33. Otwieranie bagażnika.
2. Zobacz Rysunek 34. Obróć kołki montażowe o 1/4 obrotu w lewo, aby odłączyć bagażnik od klamry wspornikowej.

#### UWAGA

*Niektóre motocykle mają kołki montażowe z drucianymi pałkami, ułatwiającymi ręczne wyjmowanie. Modele międzynarodowe wymagają użycia płaskiego wkrętaka.*

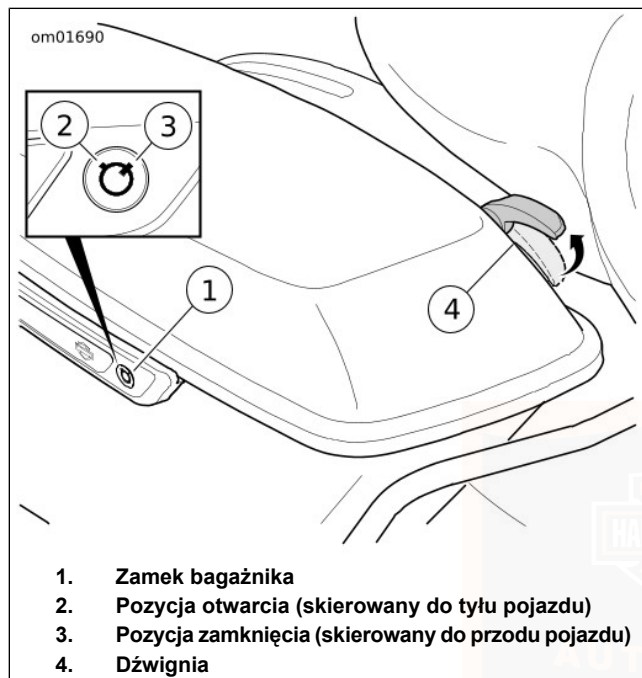
3. Podnieś bagażnik z szyny.

#### UWAGA

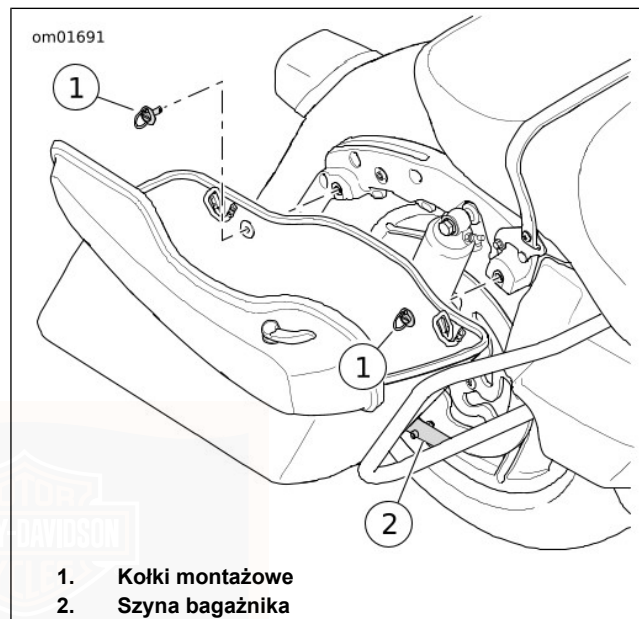
*Nie ciągnij ani nie przeciągaj bagażnikami po ziemi. Ustaw bagażniki na płaskiej powierzchni, aby nie upadły. Niewłaściwa ochrona może spowodować ich uszkodzenie.*

## Instalacja

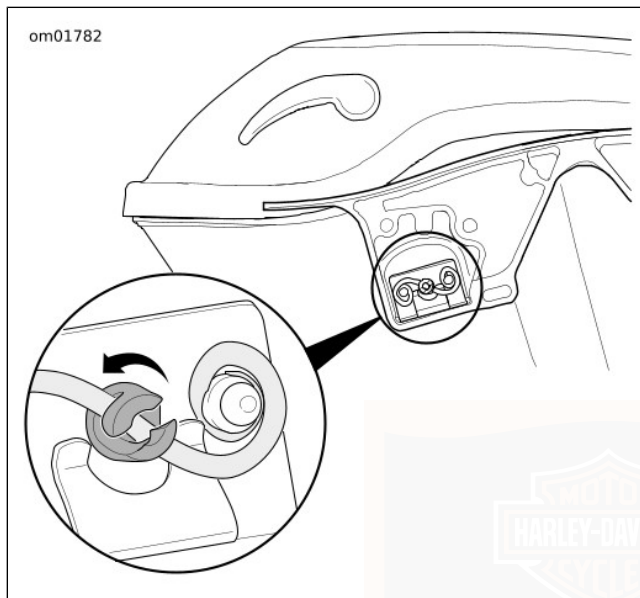
1. Zobacz Rysunek 33. Ostrożnie połóż bagażnik na szynie i zrównaj kołki montażowe z klamrą wspornikową.
2. Zobacz Rysunek 34 i Rysunek 35. Wepchnij kołki montażowe i obróć o 1/4 obrotu w prawo, aby zamontować bagażnik na klamrze.
3. Bagażnik musi być dobrze zamontowany na motocyklu.
4. Zamknij i zablokuj zamek bagażnika.



Rysunek 33. Bagażnik



Rysunek 34. Zdejmowanie/zakładanie bagażnika



**Rysunek 35. Wkładanie kołków montażowych (widok przekrojowy)**

## **BAGAŻNIKI: FLHRC**

### **Otwarcie**

Zobacz Rysunek 36. Aby skorzystać z funkcji szybkiego rozłączania paska, unieś zakończenie paska i odśłoń klamrę

szybkozłączki, a następnie naciśnij języczki blokady, tak jak to pokazano na rysunku.

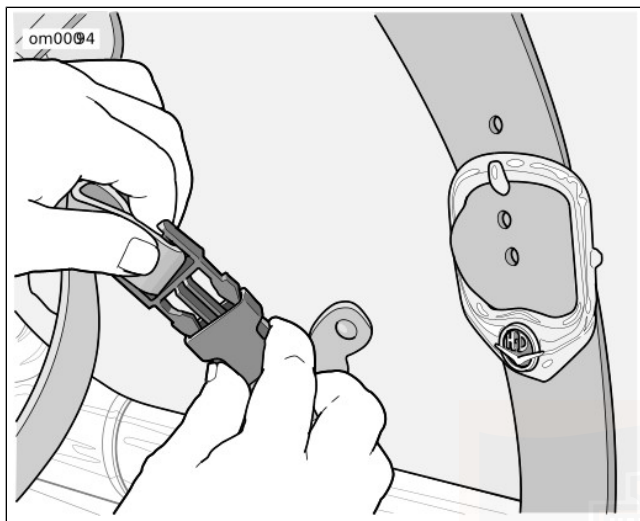
Paski można również odpinać i zapinać obsługując klamrę w tradycyjny sposób.

### **Zamykanie**

Wsuń męskie zakończenie paska w oprawkę na bagażniku i wciskaj, aż nastąpi kliknięcie.

#### **UWAGA**

*Prawidłową dbałość o bagażnik omówiono w KONSERWACJA I CZYSZCZENIE > PIELĘGNACJA ELEMENTÓW SKÓRZANYCH I WINYLOWYCH (Strona 227).*



Rysunek 36. Szybkozłączka bagażnika

## KUFER TOUR-PAK

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie wkładaj do Tour-Pak masy przekraczającej jego ładowność. Nadmierne obciążenie może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00401c)

### ▲ PRZESTROGA!

**NIE** ciągnij za żadne kable elektryczne. Ciągnięcie za kable elektryczne może spowodować uszkodzenie drutu wewnątrz kabla i powstanie wysokiej oporności, co może prowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń. (00168a)

### UWAGA

Maksymalna nośność półki wynosi 4,5 kg (10 lb). Łączne obciążenie półki bagażnika i Tour-Pak nie może przekraczać 13,6 kg (30 lb).

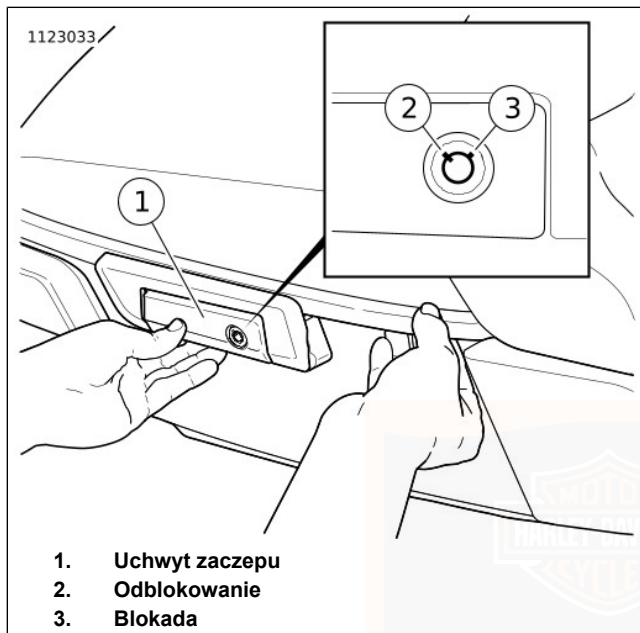
Zobacz Rysunek 37. Niektóre pojazdy mają zamykany na klucz Tour-Pak na bagaż.

**Zamykanie/otwieranie:** Uchwyt zaczepu otwieraj i zamykaj kluczykiem zapłonu.

**Otwieranie:** Pociągnij uchwyt zaczepu. Podnieś pokrywę.

**Zamykanie:** Zamknij pokrywę. Pchnij uchwyt zaczepu, aby przymocować pokrywę. Pociągnij za pokrywę, aby sprawdzić zamknięcie.

Niektóre pojazdy mają półkę na bagaż. Przed jazdą przywiąż bagaż do półki.



Rysunek 37. Tour-Pak

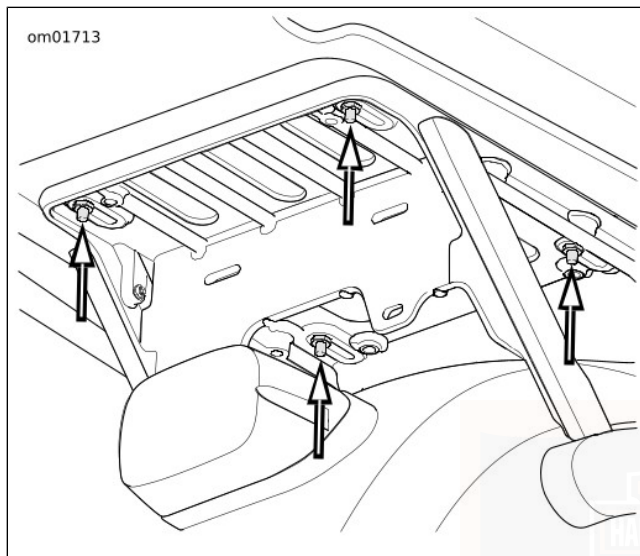
## Regulacja

Pozycję Tour-Pak można przesunąć w przód lub w tył, dla wygody pasażera.

## UWAGA

Pozycji Tour-Pak nie można zmienić w motocyklach z konfiguracją APC, bez uzyskania dostępu do wkrętu siodła. Aby ustalić konfigurację pojazdu, sprawdź identyfikator VIN w Tabeli 4. Patrz DOSTĘP DO SIODŁA (MODELE APC), aby przesunąć Tour-Pak w pojazdach w konfiguracji APC.

1. Zobacz Rysunek 38. Odkręć cztery nakrętki mocujące Tour-Pak na wsporniku.
2. Przesuń Tour-Pak w potrzebne miejsce.
3. Dokręć cztery nakrętki do 6,8–8,1 N·m (60–72 in-lbs).

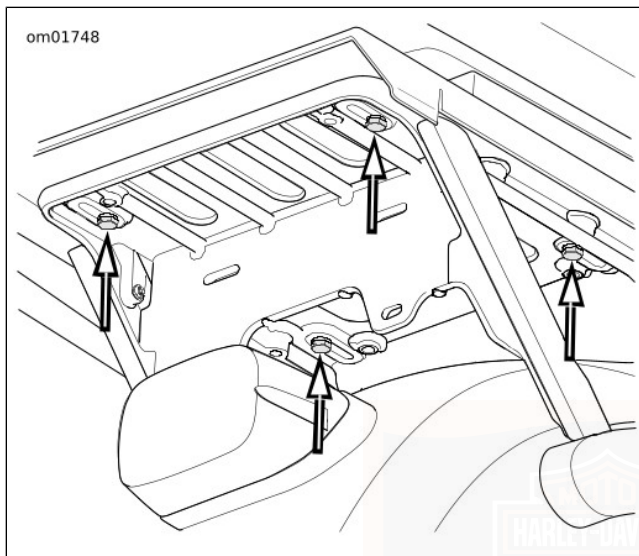


**Rysunek 38. Regulacja położenia Tour-Pak**

### **Dostęp do siodła: Modele APC**

W pojazdach APC Tour-Pak można przesunąć w tył, aby uzyskać dostęp do wkrętu siodła. Zobacz konfigurację motocykla w Tabeli 4. Przed jazdą Tour-Pak musi być ustawiony na swoim pierwotnym miejscu.

1. Zobacz Rysunek 39. Wykręć cztery wkręty mocujące uchwyt Tour-Pak do wspornika.
2. Pociągnij Tour-Pak w tył, aby uzyskać dostęp do wkrętu siodła.
3. Gdy skończysz, ustaw Tour-Pak w jego pierwotnym miejscu. Wyrównaj cztery otwory w uchwycie z otworami na wsporniku.
4. Wkręć cztery wkręty. Dokręć wkręty uchwytu Tour-Pak (modele APC) 60-72 in-lb momentem 6,8-8,1 N·m.



**Rysunek 39. Wkręty uchwytu Tour-Pak (modele APC)  
GNIAZDA ZASILANIA**

Zobacz Rysunek 40 i Rysunek 41. Niektóre modele mają do dwóch gniazd zasilania. Jedno gniazdo znajduje się po prawej stronie owiewki. Drugie gniazdo jest w Tour-Pak.

Można ich używać do zasilania lub ładowania akcesoriów z napięciem 12 VDC, ze standardowym samochodowym łącznikiem zasilania. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta

podczas instalowania lub obsługi akcesoriów. Zdecydowanym ruchem włóż złącze akcesoriów w gniazdo zasilania.

#### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Kierowanie musi być gładkie i swobodne. Przeszkadzanie w kierowaniu może spowodować utratę kontroli nad pojazdem i śmierć lub poważne obrażenia. (00371a)**

#### **UWAGA**

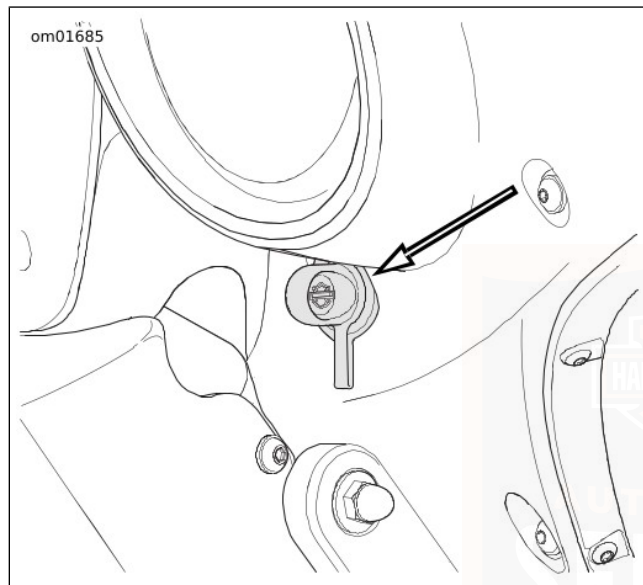
- *Przed jazdą obróć uchwyty kierownicy w skrajne położenie prawe i sprawdź kontakt między zamontowanymi akcesoriami lub przewodami a zbiornikiem paliwa.*
- *Nie używaj gniazda zasilania jako zapalniczki. Może to spowodować uszkodzenie gniazda. Skontaktuj się z autoryzowanym dilerem firmy Harley-Davidson w sprawie dostępnych akcesoriów.*

Gniazdo jest zasilane, gdy włącznik zapłonu jest w położeniu IGNITION (zapłon) lub ACCESSORY (akcesoria). Zasilanie akcesoriów przez dłuższy czas, gdy silnik nie pracuje, spowoduje wyładowanie akumulatora.

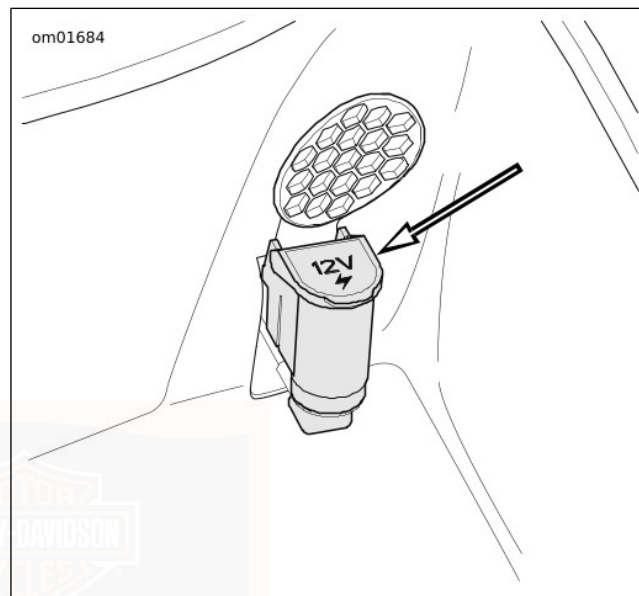
Maksymalny pobór prądu przez wszystkie podłączone akcesoria wynosi 15 A. Obejmuje to łączny prąd wszystkich gniazd zasilania i innych akcesoriów zainstalowanych na motocyklu. W przypadku wykrycia nadmiernego prądu, system odcina zasilanie danego gniazda. System automatycznie ponownie włącza zasilanie gniazda, gdy wykryje koniec

przetężenia (po odłączeniu uszkodzonego lub pobierającego duży prąd akcesorium).

Urządzenia ładujące się w gniazdku mogą spowodować zakłócenia radiowe.



**Rysunek 40. Gniazdko zasilania na owiewce**



**Rysunek 41. Gniazdo zasilania na kufrze Tour-Pak  
ODPOWIETRZNIK SKRZYDEŁKA OWIEWKI**

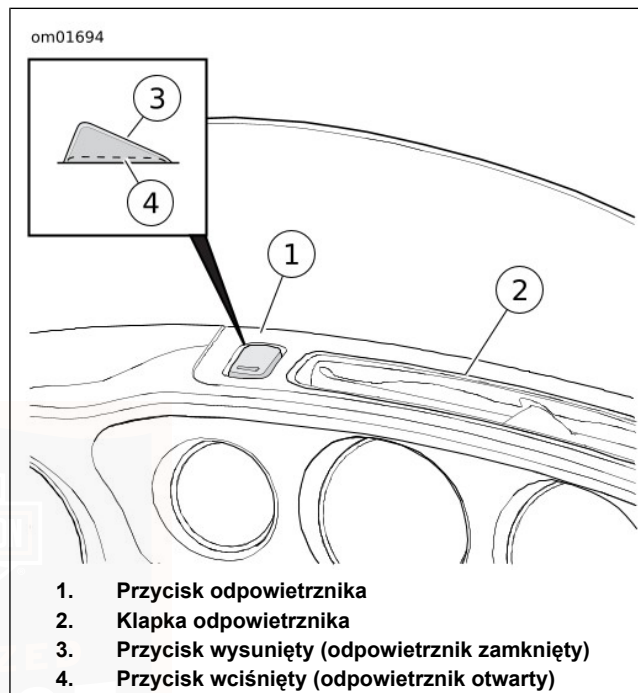
Zobacz Rysunek 42. Pojazdy z owiewką mają odpowietrznik na górnej tablicy wskaźników. Odpowietrznik można zamknąć lub otworzyć, aby zapewnić dogodny przepływ powietrza na kierowcę i zminimalizować trzępotanie powietrza. Najlepiej jest otworzyć odpowietrznik, aby zmniejszyć turbulencje.

**Otwieranie:** Naciśnij przycisk odpowietznika, aż kliknie. Klapka odpowietznika pozostanie otwarta.

**Zamykanie:** Naciśnij i zwolnij przycisk odpowietznika. Przycisk wyskoczy i odpowietznik zostanie zamknięty.

**Zresetowanie:** Jeśli zaczep nie załapie, mocno naciśnij przycisk, aby otworzyć, zamknij i ponownie otwórz odpowietznik, aż mechanizm zaskoczy.

Nie zasłaniaj niczym odpowietznika. Co pewien czas czyść mechanizm odpowietznika, aby usuwać brud, owady i liście oraz zapobiegaj sklejanemu się części. Czyść przycisk i klapkę odpowietznika w przypadku, gdy występują trudności z ich otwarciem lub zamknięciem. Zobacz KONSERWACJA I CZYSZCZENIE > CZYSZCZENIE ODPOWIETRNIKA SKRZYDEŁKA OWIEWKI (Strona 228).

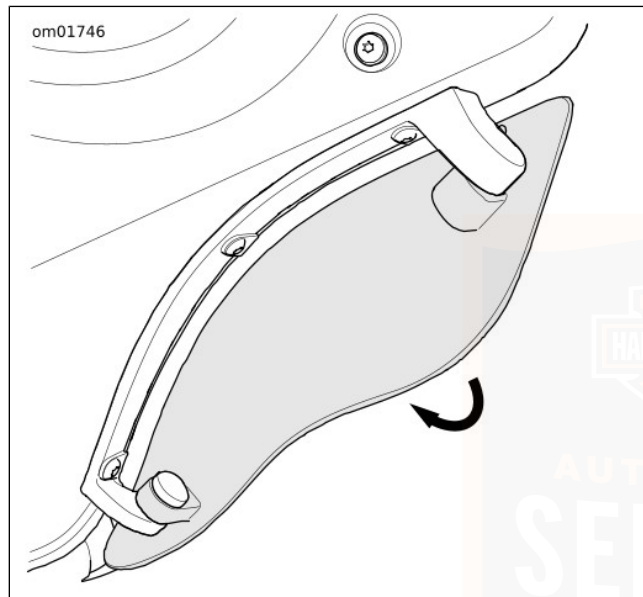


Rysunek 42. Odpowietznik skrzydełka owiewki  
**REGULOWANE DEFLEKTORY POWIETRZA**

Zobacz Rysunek 43. Niektóre modele są wyposażone w nastawne deflektory powietrza, znajdujące się na lewej i

prawej dolnej krawędzi owiewek. Deflektory te można obracać w celu skierowania powietrza tak, aby zapewnić komfort jazdy kierowcy i pasażerowi.

**Ustawianie:** Gdy pojazd jest zaparkowany, złap zewnętrzną krawędź deflektora i obróć do pożądanej pozycji.



**Rysunek 43. Deflektor powietrza**

## **DOLNE OWIEWKI**

Niektóre pojazdy mają dolne owiewki. Zwiększają one komfort jazdy, uniemożliwiając przenikanie wiatru i wody na nogi kierowcy.

### **Klapka odpowietrznika**

Zobacz Rysunek 44. Klapkę dolnej owiewki można ustawić na bezpośredni przepływ powietrza dla wygody kierowcy i cyrkulację powietrza przez silnik. Przesuń dźwignię klapki odpowietrznika, aby dostosować lub zamknąć klapkę odpowietrznika.

### **Komora bagażowa: Pojazdy chłodzone powietrzem**

Zobacz Rysunek 44. Pojazdy chłodzone powietrzem mają dolne owiewki ze schowkiem. Przed pozostawieniem motocykla bez nadzoru wyjmij wszystkie cenne przedmioty ze schowka.

**Otwieranie:** Naciśnij i puść występ z wcięciem, znajdujący się u góry klapki schowka. Pociągnij górę klapki w dół, aby otworzyć.

**Zamykanie:** Zatrzaśnij klapę schowka. Przed jazdą sprawdź, czy wszystkie klapki schowków są zamknięte.

**Zresetowanie:** Jeśli zaczep wystaje lub źle się zatrzaskuje, mocno dociśnij klapę, aby zamknąć. Ponownie otwórz i zamknij klapę, aby zaczepić mechanizm zaczepu.

#### UWAGA

*Dolne owiewki w pojazdach z systemem Twin-Cooled nie mają schowka. Obszar dostępu w tych pojazdach ma duży otwór u dołu. Włożone tam przedmioty mogą wypaść. Nie chowaj niczego w dolnych owiewkach w pojazdach z systemem Twin-Cooled.*

## Zdejmowanie dolnych owiewek: Pojazdy chłodzone powietrzem

Przy wyższej temperaturze dolne owiewki można zdjąć, aby zwiększyć komfort jazdy kierowcy i pasażera. Dolne owiewki z głośnikami wymagają zdjęcia głośników i odłączenia przewodów. Sprawdź w instrukcji serwisowania, jak należy zdemontować dolne owiewki w pojazdach chłodzonych powietrzem.

#### UWAGA

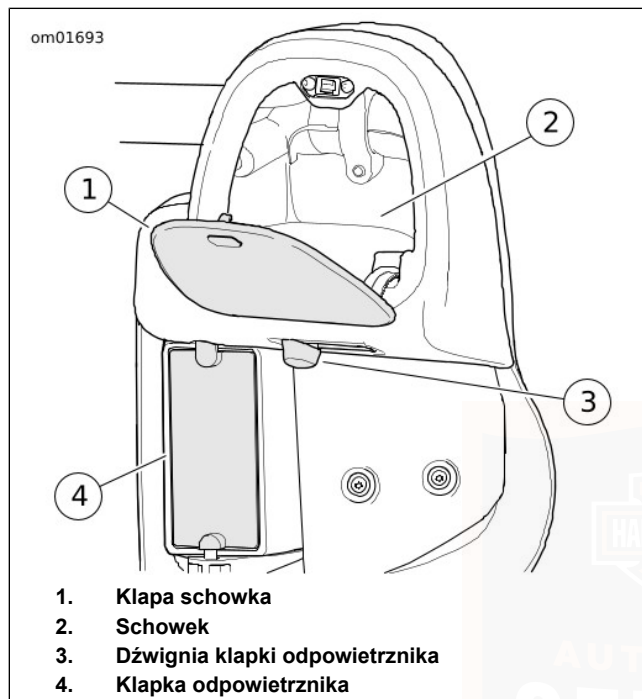
*Dolne owiewki w pojazdach z systemem Twin-Cooled mają komponenty układu chłodzenia. Nie demontuj dolnych owiewek w pojazdach z systemem Twin-Cooled.*

## Układ chłodzenia: Pojazdy z systemem Twin-Cooled

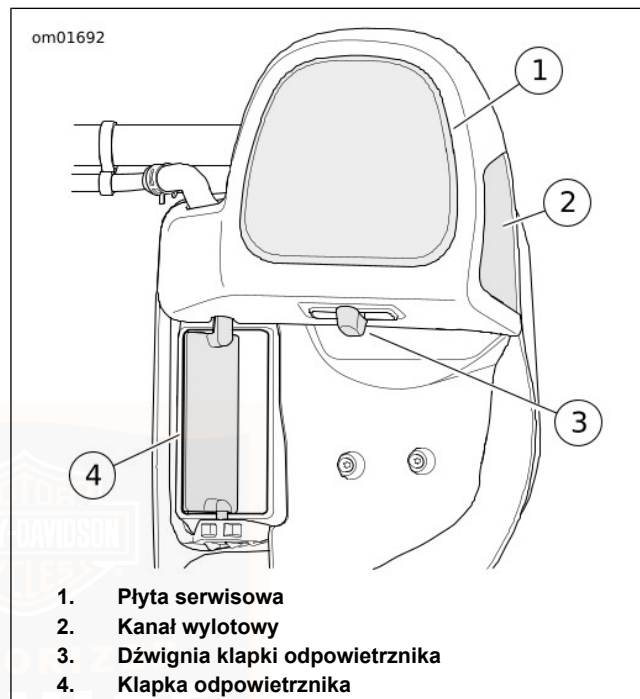
Zobacz Rysunek 45. W pojazdach z systemem Twin-Cooled dolne owiewki mają komponenty układu chłodzenia. Pojemnik z chłodziwem znajduje się za płytą serwisową, po prawej stronie dolnej owiewki. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > UKŁAD CHŁODZENIA (Strona 156), gdzie omówiono sprawdzanie poziomu płynu chłodniczego.

Płyta serwisowa jest mocowana trzema ustalaczami. Ostrożnie naciśnij u góry narożnika każdej dolnej owiewki, aby zdjąć płytę serwisową. Aby założyć, pchaj płytę, aż ustalacze wskoczą na miejsce.

Oslona chłodnicy i kanał wylotowy muszą być czyste i bez zanieczyszczeń.



**Rysunek 44. Dolne owiewki: Pojazdy z systemem chłodzenia powietrzem**



**Rysunek 45. Dolne owiewki: Pojazdy z systemem Twin-Cooled**

## PRZEDNIA SZYBA: FLHR/FLHRC

Modele FLHR/FLHRC mają zdejmowaną przednią szybę. Można ją zdjąć lub założyć przed jazdą.

### UWAGA

*O przedniej szybie należy szczególnie dbać. Nie stosuj środków czyszczących na bazie amoniaku ani kupionych na stacji paliw. Mogą one uszkodzić przednią szybę. Prawidłową konserwację przedniej szyby omówiono w rozdziale KONSERWACJA I CZYSZCZENIE > KONSERWACJA PRZEDNIEJ SZYBY (Strona 230).*

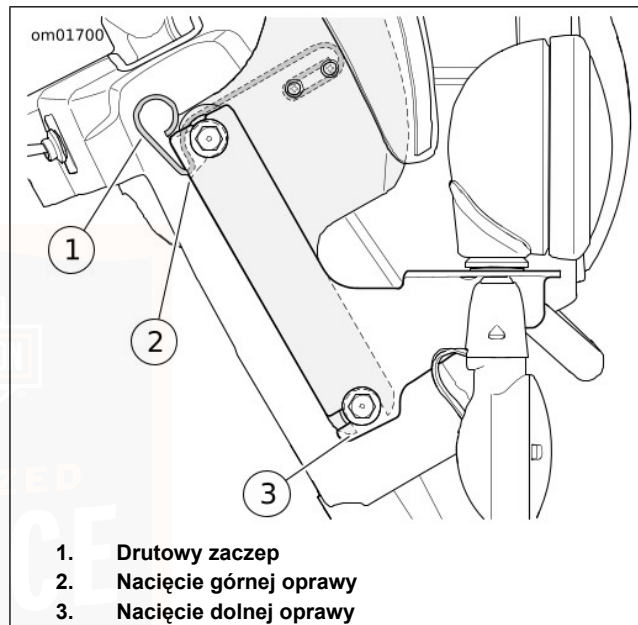
### Demontaż

1. Zobacz Rysunek 46. Zdejmij drutowy zacpek po obu stronach oprawy przedniej szyby.
2. Pchnij górę przedniej szyby do przodu, aby odłączyć od górnych obejmek.
3. Podnieś przednią szybę, aby odłączyć ją od dolnych obejmek.

### Zakładanie

1. Zobacz Rysunek 46. Mocno osadź dolną oprawę przedniej szyby, aby weszła w dolne obejmki.
2. Zdejmij drutowy zacpek po obu stronach oprawy przedniej szyby.

3. Pchnij górę przedniej szyby w tył, aby weszła w górne obejmki.
4. Zwolnij drutowy zacpek. Sprawdź, czy nacięcia wszystkich czterech opraw siedzą w obejmkach i czy przednia szyba jest dobrze zamocowana.



Rysunek 46. Przednia szyba: FLHR/FLHRC

# UWAGI

---



## SYSTEM ZABEZPIECZENIA

### Elementy

Instalacja alarmowa składa się z modułu kontrolnego, obsługiwanej bezdotykowo, anteny zamontowanej na motocyklu i breloczka **noszonego przez** kierującego/pasażera.

Po zaparkowaniu motocykla, przetłącz włącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączone) lub ACCESSORY (akcesoria), a instalacja alarmowa automatycznie **uzbroi się** w ciągu pięciu sekund. Przy włączonym alarmie rozrusznik i zapłon są unieruchomione, a kierujący może zostawić motocykl, wiedząc, że moduł unieruchomi zapłon, jeżeli ktoś będzie majstrował przy włączniku zapłonu lub włączy alarm, jeżeli ktoś będzie próbował poruszyć motocykl.

Jeśli motocyklista ma przy sobie breloczek, moduł automatycznie **wyłączy** się po przekręceniu kluczyka do pozycji IGN (zapłon) lub ACCESSORY (akcesoria).

#### UWAGA

- *Podczas odłączania zasilania akumulatora motocykla, sprawdź w SYSTEM ALARMOWY > ODŁĄCZANIE ZASILANIA (Strona 125) jak zapobiec, aby nie włączył się opcjonalny sygnał zabezpieczenia.*
- *Nie zmieniaj miejsca zamontowania modułu lub anteny w motocyklu.*

### Opcje

Informacje na temat opcji systemu bezpieczeństwa można uzyskać u diler Harley-Davidson lub na stronie [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com).

- Syrena Smart Siren II.
- Pager alarmowy i pager-odbiornik alarmowy II.
- Zapasowe breloczki.

### PRZEPISY FCC

Nr ident. FCC: L2C0027TR IC ID: 3432A-0027TR

Nr ident. FCC: L2C0028TR IC ID: 3432A-0028TR

Urządzenie to jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz z RSS-210 przepisów Industry Canada. Eksploatacja urządzenia jest dozwolona pod dwoma warunkami:

(1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi odbierać docierające do niego zakłócenia, także te, które mogą powodować niepożądane działanie.

#### UWAGA

*Zmiany i modyfikacje inne niż wyraźnie sprecyzowane przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą skutkować unieważnieniem prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.*

Znak „IC:” przed numerem certyfikacji oznacza jedynie, że urządzenie spełnia wymogi techniczne Industry Canada.

## BRELOCZEK SYSTEMU ZABEZPIECZENIA

### Przypisanie breloczka

Zobacz Rysunek 47. Breloczki są elektronicznie przypisane do systemu alarmowego przez dealera Harley-Davidson. Jednocześnie można przypisać tylko dwa breloczki.

Zapasowe breloczki można zakupić u diler, ale mogą one zostać przypisane do motocykla jedynie przez wyszkolonego technika.

#### UWAGA

- *Na etykietce wielokrotnego użytku breloczka zamieszczony jest numer seryjny breloczka. Aby móc wykorzystać numer w przyszłości, należy przykleić tę etykietkę na pustej stronie „NOTATKI” w instrukcji użytkownika.*
- *Numer seryjny breloczka znajduje się w jego wnętrzu. Zobacz SYSTEM ALARMOWY > BATERIA BRELOCZKA (Strona 124).*
- *Moduł można aktywować tylko wówczas, jeśli został on przypisany przez diler Harleya-Davidsona i do systemu wprowadzony zostanie osobisty numer identyfikacyjny (PIN). PIN należy zapisać na stronie informacji osobistych na początku niniejszej Instrukcji użytkownika oraz na wyjmowanej karcie portfelowej.*

- *Jeśli breloczek zaginie lub nie zadziała, użyj zapisanego na karcie portfelowej numeru PIN, aby ręcznie rozbroić system. Więcej informacji w rozdziałach SYSTEM ALARMOWY > AKTYWACJA I DEZAKTYWACJA (Strona 118) oraz SYSTEM ALARMOWY > ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW (Strona 125).*
- *Motocyklista może w dowolnym momencie zmienić numer PIN-u. Sprawdź w SYSTEM ALARMOWY > AKTYWACJA I DEZAKTYWACJA (Strona 118).*

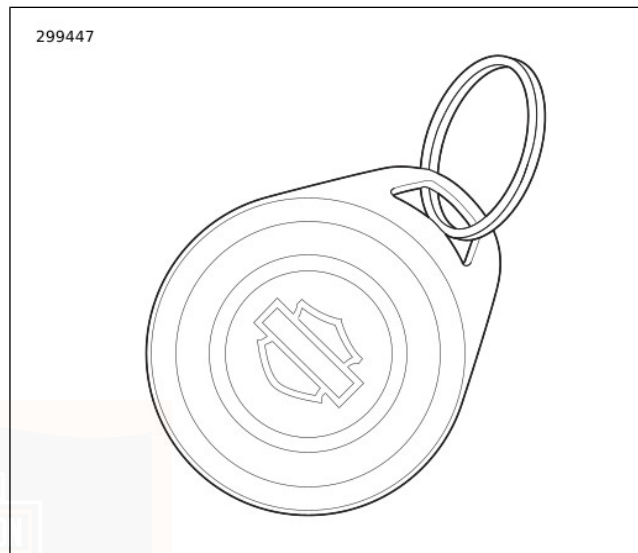
### Jazda z breloczkiem

- W czasie jazdy, załadunku, tankowania, przeprowadzania, parkowania lub obsługi motocykla zawsze miej przy sobie breloczek. Noś breloczek w dogodnej kieszeni.
- Nie należy pozostawiać breloczka przymocowanego do kierownicy ani przechowywać go w pojemniku bagażowym. Niezamierzone pozostawienie breloczka przy zaparkowanym motocyklu sprawia, że system nie może unieruchomić zapłonu i aktywować alarmu. Jeżeli włącznik zapłonu jest niezablokowany, może on zostać ustawiony w pozycji IGN (zapłon) i silnik może być zapalony.

- Nie prowadź motocykla z breloczkiem schowanym w metalowym pudełku lub z breloczkiem w odległości mniejszej niż 76 mm (3.0 in) od telefonu komórkowego, PDA, wyświetlacza lub innych urządzeń elektronicznych. Każde zakłócenie elektromagnetyczne może spowodować, że breloczek nie zdezaktywuje systemu.
- Aby zwiększyć bezpieczeństwo, podczas parkowania zawsze blokuj widelec i wyjmij kluczyk z przełącznika zapłonu. Jeśli breloczek jest w zasięgu działania systemu, a motocykl jest odblokowany, manipulacje przy motocyklu mogą nie włączyć alarmu.

### Jazda bez breloczka

Jeśli motocykl ruszy bez breloczka, w oknie licznika kilometrów wyświetli się napis „NO FOB”. Jeśli motocykl zatrzyma się i kluczyk znajdzie się w położeniu OFF (wyłączone), należy rozbroić system alarmowy numerem PIN i ponownie uruchomić motocykl.



**Rysunek 47. Breloczek: System zabezpieczenia OSOBYSTY NUMER IDENTYFIKACYJNY (PIN)**

Osobisty numer identyfikacyjny (PIN) jest numerem, który może zostać użyty do dezaktywacji systemu zabezpieczenia w przypadku zagubienia przypisanego breloczka, jego awarii lub jeśli komunikacja między breloczkiem a motocyklem jest

niemożliwa z powodu występowania zakłóceń elektromagnetycznych.

PIN jest liczbą pięciocyfrową (1-9, bez zer).

## Zmiana PIN-u

Aby zachować zabezpieczenie, motocyklista może w dowolnym momencie zmienić numer PIN-u. Sprawdź w Tabeli 25.

Tabela 25. Zmiana PIN-u

KROK NR	DZIAŁANIE	CZEKAJ NA POTWIERDZENIE	UWAGI
1	Wybierz pięciocyfrowy (1 do 9) PIN i zapisz go w karcie z Instrukcji użytkownika.		
2	Mając przy sobie przypisany breloczek, przekręć przełącznik WYŁĄCZNIK silnika do pozycji <b>OFF</b> (wyłączone).		
3	Przekręć kluczyk we włączniku zapłonu do pozycji <b>IGN</b> (zapłon).		
4	Dwukrotnie przejdź przez cykl przełącznika WYŁĄCZNIK: <b>PRACA – WYŁĄCZNIK – PRACA – WYŁĄCZNIK – PRACA.</b>		
5	Naciśnij <b>lewy</b> włącznik kierunkowskazów <b>2 razy</b> .	Napis „ENTER PIN” (wprowadź numer PIN) przewinie się po ekranie licznika kilometrów.	
6	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> , a następnie go zwolnij.	Kierunkowskazy zapalą się trzy razy. Na liczniku pojawi się aktualny PIN. Pierwsza cyfra będzie migać.	

Tabela 25. Zmiana PIN-u

KROK NR	DZIAŁANIE	CZĘKAJ NA POTWIERDZENIE	UWAGI
7	Wprowadź pierwszą cyfrę nowego PIN-u, przyciskając i zwalniając <b>lewy</b> włącznik kierunkowskazów, aż pojawi się wybrana cyfra.		
8	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> , a następnie go zwolnij.	W okienku licznika kilometrów nowa cyfra zastąpi bieżącą cyfrę.	
9	Wprowadź drugą cyfrę nowego PIN-u, przyciskając i zwalniając <b>lewy</b> włącznik kierunkowskazów, aż pojawi się wybrana cyfra.		
10	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> , a następnie go zwolnij.	W okienku licznika kilometrów nowa cyfra zastąpi bieżącą cyfrę.	
11	Wprowadź trzecią cyfrę nowego PIN-u, przyciskając i zwalniając <b>lewy</b> włącznik kierunkowskazów, aż pojawi się wybrana cyfra.		
12	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> , a następnie go zwolnij.	W okienku licznika kilometrów nowa cyfra zastąpi bieżącą cyfrę.	
13	Wprowadź czwartą cyfrę nowego PIN-u, przyciskając i zwalniając <b>lewy</b> włącznik kierunkowskazów, aż pojawi się wybrana cyfra.		
14	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> , a następnie go zwolnij.	W okienku licznika kilometrów nowa cyfra zastąpi bieżącą cyfrę.	

Tabela 25. Zmiana PIN-u

KROK NR	DZIAŁANIE	CZEKAJ NA POTWIERDZENIE	UWAGI
15	Wprowadź piątą cyfrę nowego PIN-u, przyciskając i zwalniając <b>lewy</b> włącznik kierunkowskazów, aż pojawi się wybrana cyfra.		
16	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> , a następnie go zwolnij.	W okienku licznika kilometrów nowa cyfra zastąpi bieżącą cyfrę.	
17	Przekręć WYŁĄCZNIK silnika w położenie <b>OFF</b> (wyłączone), następnie przekręć przełącznik zapłonu w położenie <b>OFF</b> (wyłączone).		Naciśnięcie WYŁĄCZNIK silnika do pozycji <b>OFF</b> (wyłączone) zapisuje nowy numer PIN w module.

## WSKAŹNIK STANU ZABEZPIECZENIA

Zobacz Rysunek 6. Lampka układu elektrycznego na prędkościomierzu wskazuje stan układu alarmowego.

- **Aktywowana:** Lampka migająca mniej więcej co trzy sekundy wskazuje, że system jest aktywowany.
- **Dezaktywowana:** Po dezaktywowaniu systemu i włączeniu zapłonu, lampka pozostanie podświetlona przez około cztery sekundy, a następnie wyłączy się.
- **Serwis:** Lampka świecąca się dłużej niż cztery sekundy po dezaktywowaniu systemu wskazuje na konieczność serwisowania modułu.

## AKTYWACJA I DEZAKTYWACJA

### Aktywacja

Jeśli motocykl jest zaparkowany, a zapłon jest w pozycji OFF (wyłączone) lub ACCESSORY (akcesoria), instalacja alarmowa zostanie automatycznie aktywowana w ciągu pięciu sekund, jeśli nie zostanie wykryty żaden ruch. System zostanie aktywowany nawet w obecności breloczka.

Przy aktywacji kierunkowskazy błysną dwukrotnie, a opcyjny sygnał „ćwierkanie” dwukrotnie, jeżeli jest w trybie „ćwierkania”. Jeśli alarm jest uzbrojony, lampa wskaźnikowa w prędkościomierzu będzie zapalać się co trzy sekundy.

## UWAGA

**Modele międzynarodowe:** Aby syrena „ćwierkała” przy aktywacji lub dezaktywacji, system musi być w trybie „ćwierkania”. Zobacz SYSTEM ALARMOWY > TRYB SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO (POTWIERDZENIE) (Strona 123).

## Dezaktywacja

Mając w pobliżu breloczek, motocyklista może rozpocząć jazdę lub przemieścić motocykl w celu zaparkowania, przechowywania lub serwisu bez włączania się alarmu. Alarm automatycznie się rozbraja, jeżeli breloczek jest w zasięgu.

**Breloczek:** Uzbrojony system alarmowy dezaktywuje się automatycznie w obecności breloczka i kiedy motocykl jest przesuwany lub kiedy włącznik zapłonu jest przełączony do pozycji IGNITION (zapłon) lub ACCESSORY (akcesoria).

Kiedy system się rozbraja, dodatkowa syrena „ćwierknie” raz, lampa wskaźnikowa alarmu zaświeci się na cztery pełne sekundy, a następnie zgaśnie.

## UWAGA

Każdy ruch, na przykład podnoszenie motocykla z podpórki lub przekręcenie kluczyka do pozycji WŁĄCZONY sprawi, że system będzie „sprawdzać”, czy breloczek jest obecny. Jeśli breloczek znajduje się w pobliżu, system zostanie dezaktywowany.

**Osobisty numer identyfikacyjny (PIN):** Jeśli zagubiono breloczek lub breloczek nie komunikuje się, system można rozbroić korzystając z osobistego numeru identyfikacyjnego (PIN). Sprawdź w Tabela 26.

## Dezaktywacja przy użyciu PIN-u

Rozbroj system alarmowy ręcznie, korzystając z numeru PIN, jeżeli breloczek zaginął, jego bateria jest rozładowana lub jeżeli w miejscu zaparkowania występują silne zaburzenia elektromagnetyczne.

Nie skręcaj kierownicy, nie siadaj na siodle i nie podnoś motocykla z podpórki. Jeśli w czasie uzbrajania przy pomocy PIN-u instalacja alarmowa wykryje ruch motocykla, to system uruchomi alarm.

## UWAGA

- Jeżeli przy wprowadzaniu numeru PIN został popełniony błąd, przekręć włącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączone) przed wprowadzeniem ostatniej cyfry i rozpocznij procedurę od początku.
- Jeżeli procedura nie spowoduje rozbrojenia systemu alarmowego, odczekaj dwie minuty przed ponowną próbą dezaktywacji przy pomocy numeru PIN.
- Instalacja alarmowa pozostanie wyłączona do momentu przekręcenia włącznika zapłonu do pozycji OFF (wyłączone).

- *Jeżeli w dowolnej chwili podczas rozbrajania alarmu za pomocą PIN breloczek znajdzie się w zasięgu motocykla, nastąpi rozbrojenie instalacji alarmowej, gdy moduł otrzyma z breloczka zakodowany sygnał.*

**Tabela 26. Wprowadzenie PIN-u w celu dezaktywacji instalacji alarmowej**

KROK NR	DZIAŁANIE	CZEKAJ NA POTWIERDZENIE	UWAGI
1	Jeśli to konieczne, sprawdź pięciocyfrowy PIN.		Powinien być zapisany na karcie.
2	Przełącz włącznik zapłonu do pozycji <b>IGN</b> (zapłon).	Jeżeli system jest uzbrojony, okienko licznika kilometrów wyświetli: ENTER PIN (wprowadź PIN), a lampka kontrolna alarmu będzie szybko migać. Światło przednie nie będzie włączone.	
3	Naciśnij i zwolnij włącznik lewego kierunkowskazu.	W okienku licznika kilometrów pojawi się migające 1.	
4	Zwiększaj tę cyfrę, naciskając na włącznik lewego kierunkowskazu do momentu, aż okienko licznika kilometrów pokaże pierwszą cyfrę PIN-u.	Pierwsza cyfra w liczniku kilometrów będzie pierwszą cyfrą PIN-u.	
5	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> .	Pierwsza cyfra jest zachowana, a następna cyfra będzie migać.	Służy jako klawisz enter.
6	Zwiększaj drugą cyfrę, korzystając z włącznika lewego kierunkowskazu do momentu, aż dojdzie ona do drugiej cyfry PIN-u.	Druga cyfra w liczniku kilometrów będzie drugą cyfrą PIN-u.	

Tabela 26. Wprowadzenie PIN-u w celu dezaktywacji instalacji alarmowej

KROK NR	DZIAŁANIE	CZEKAJ NA POTWIERDZENIE	UWAGI
7	Naciśnij włącznik prawego kierunkowskazu 1 raz.	Druga cyfra zostaje zachowana, a następna kreska będzie migać.	Służy jako klawisz enter.
8	Zwiększaj trzecią cyfrę, korzystając z włącznika lewego kierunkowskazu, aż dojdzie ona do trzeciej cyfry PIN-u.	Trzecią cyfrę ( <b>c</b> ) w liczniku kilometrów będzie trzecią cyfrę PIN-u.	
9	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> .	Trzecią cyfrę zostaje zachowana, a kreska będzie migać.	Służy jako klawisz enter.
10	Zwiększaj czwartą cyfrę, korzystając z włącznika lewego kierunkowskazu, aż dojdzie ona do czwartej cyfry PIN-u.	Czwarta cyfra ( <b>d</b> ) w liczniku kilometrów będzie czwarta cyfra PIN-u.	
11	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> .	Czwarta cyfra zostaje zachowana, a następna kreska będzie migać.	Służy jako klawisz enter.
12	Zwiększaj piątą cyfrę, korzystając z włącznika lewego kierunkowskazu, aż dojdzie ona do piątej cyfry PIN-u.	Piątą cyfrę ( <b>e</b> ) w liczniku kilometrów będzie piątą cyfrę PIN-u.	
13	Naciśnij <b>prawy</b> włącznik kierunkowskazów <b>jeden raz</b> .	Piątą cyfrę zostanie zachowana. Lampka wskaźnikowa systemu alarmowego przestanie migać.	Instalacja alarmowa jest dezaktywowana.



## ALARM

### Unieruchomiony zapłon

Gdy w pobliżu nie ma breloczka, a system jest uzbrojony i przełącznik zapłonu jest przełączony do pozycji IGNITION (zapłon) lub ACCESSORY (akcesoria), wówczas lampka alarmowa zacznie szybko migać, a okienko licznika będzie wyświetlać przewijający się napis „ENTER PIN” (wprowadź PIN). Światło przednie się nie włączy.

Jeżeli po około 10 sekundach system nie otrzyma sygnału od włącznika lewego kierunkowskazu, ekran wygaśnie. System zapłonu pozostanie unieruchomiony aż do momentu, kiedy obecny będzie breloczek lub wprowadzony zostanie numer PIN.

### Ostrzeżenia

Jeśli motocykl po aktywacji zostanie przesunięty lub uniesiony i zdjęty z podpórki, przy czym nie ma w pobliżu breloczka, osoba uruchamiająca motocykl zostanie ostrzeżona trzema mignięciami kierunkowskazów i „ćwierknięciem” opcjonalnej syreny.

Jeśli w ciągu czterech sekund motocykl znajdzie się z powrotem na podpórce i nie zostanie wykryty żaden nowy ruch i/lub włącznik zapłonu jest przekręcony do pozycji OFF (wyłączony), moduł pozostanie uaktywniony, a alarm nie włączy się.

Jeżeli ruch motocykla będzie trwał, to system wyda drugie ostrzeżenie w cztery sekundy po pierwszym.

#### UWAGA

*W czasie ostrzeżeń i alarmu silnik rozruchowy i obwody zapłonu nie działają.*

### Alarm

Jeśli instalacja alarmowa nadal wykrywa ruch i/lub włącznik zapłonu nie został przekręcony z powrotem do pozycji OFF (wyłączony) po drugim ostrzeżeniu, system włączy alarm.

W przypadku włączenia alarmu instalacja alarmowa spowoduje:

- Miganie czterech kierunkowskazów na przemian.
- Włącza dodatkową syrenę.

**Czas trwania:** Alarm wyłączy się po 30 sekundach i jeśli nie zostanie zarejestrowany żaden ruch, nie włączy się ponownie.

Jeśli jednak ruch motocykla nie ustanie, system powtórnie włączy trzydziestosekundowy alarm i sprawdzi ponownie, czy motocykl nadal porusza się. System będzie powtarzać trzydziestosekundowe cykle alarmów przez 5 minut (10 cykli) lub do momentu dezaktywacji alarmu.

## UWAGA

System włączy także kontrolkę LED, wibracje i sygnały dźwiękowe pagera alarmowego Harleya-Davidsona. Pager może działać albo w trybie wyciszonym, albo w połączeniu z dodatkową syreną. Zasięg pagera może wynieść do 0,8 km (0.5 mi). Szczegółowe informacje można uzyskać u diler Harleya-Davidsona.

## Dezaktywacja alarmu

**Breloczek:** Przynieś breloczek do motocykla. Kiedy moduł zarejestruje, że breloczek jest obecny, system wyłączy alarm.

## TRYB SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO (POTWIERDZENIE)

### Tryb „z ćwierkaniem”

W trybie „ćwierkania”, syrena emituje dwa ćwierkania podczas aktywacji i jedno – podczas dezaktywacji.

### Tryb „bez ćwierkania”

W trybie cichym syrena nie wydaje sygnału dźwiękowego w momencie włączenia lub wyłączenia alarmu.

Jeśli motocykl zostanie poruszony lub jeśli zapłon zostanie włączony bez obecności breloczka, syrena będzie emitować dźwięki ostrzegawcze oraz alarm dźwiękowy.

## Przełączanie trybów

Szybkie przełączanie włącznika zapłonu  
WŁĄCZONE-WYŁĄCZNIK-WŁĄCZONE-WYŁĄCZNIK-WŁĄCZONE  
przełącza tryb systemu.

1. Mając w pobliżu breloczek, przełącz włącznik zapłonu do pozycji IGNITION (zapłon).
2. Gdy lampka alarmu zgaśnie, przekręć włącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączony).
3. Gdy lampka alarmu zgaśnie (ale przed dwukrotnym błyskiem kierunkowskazów), natychmiast przekręć włącznik zapłonu do pozycji IGNITION (zapłon).
4. Gdy lampka alarmu zgaśnie, natychmiast przekręć włącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączony).
5. Gdy lampka alarmu zgaśnie (ale przed dwukrotnym błyskiem kierunkowskazów), natychmiast przekręć włącznik zapłonu do pozycji IGNITION (zapłon).

## TRYB TRANSPORTU

Przewożąc motocykl, ustaw system w Trybie Transportowym. W przeciwnym razie alarm włączany wykrywaniem ruchu może doprowadzić do rozładowania akumulatora.

W trybie transportowym instalacja alarmowa jest uzbrojona bez włączonego czujnika ruchu na jeden cykl zapłonu. Pozwala to na uniesienie i przemieszczenie pojazdu z

włączonym systemem alarmowym, jednakże każda próba uruchomienia silnika bez breloczka w odpowiedniej odległości spowoduje uruchomienie alarmu.

## **Aby wejść w tryb transportu**

1. Mając w pobliżu breloczek, przełącz włącznik zapłonu do pozycji IGNITION (zapłon).
2. Zanim zgaśnie lampka alarmu, obróć włącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączony).
3. Naciśnij równocześnie lewy i prawy włącznik kierunkowskazów w przeciagu trzech sekund.
4. Po jednokrotnym błysnięciu kierunkowskazów system wejdzie w tryb transportowy. Motocykl może być przewożony bez obecności breloczka, bez włączania się alarmu.

## **Aby wyjść z trybu transportu**

Mając przy sobie breloczek, przekręć włącznik zapłonu do pozycji IGNITION (zapłon) w celu rozbrojenia systemu.

## **DZIAŁY PRZECHOWYWANIA I SERWISU**

### **Parkowanie długoterminowe**

Aby zachować stan uzbrojenia, przechowuj breloczek poza zasięgiem anteny. Zasięg anteny wynosi około 6 m (20 ft).

Jeśli motocykl ma być przemieszczany w okresie parkowania, miej przy sobie breloczek.

Jeśli motocykl nie będzie używany przez kilka miesięcy, na przykład w zimie, stosuj się do procedur omówionych w KONSERWACJA I SMAROWANIE > PRZECHOWYWANIE MOTOCYKLA (Strona 212).

## **Działy serwisu**

Jeśli motocykl ma zostać pozostawiony u diler Harleya-Davidsona, są dwie możliwości:

1. Zostawić u diler przypisany breloczek.
2. Aby zachować breloczek, przed opuszczeniem siedziby diler poprosz go o wyłączenie systemu do serwisu (tryb serwisu).

## **BATERIA BRELOCZKA**

### **Wymiana baterii**

Wymieniaj baterię breloczka raz w roku.

1. Zobacz Rysunek 48. Powoli obróć cienkie ostrze w szczelinie (1) z boku breloczka, aby rozdzielić breloczek na dwie połowy.
2. Wyjmij i wyrzuć baterię (2).

3. Włóż **nową** baterię (Panasonic 2032 lub równoważnik), biegunem dodatnim (+) w dół.
4. Złóż odpowiednio dwie połówki breloczka i zatrzaśnij.



Rysunek 48. Bateria breloczka

## ODŁĄCZANIE ZASILANIA

### Modele wyposażone w syrenę

Podczas rozłączania akumulatora lub wyjmowania bezpiecznika głównego wykonaj następujące czynności, aby nie dopuścić do włączenia się opcjonalnej syreny.

1. Sprawdź, czy breloczek znajduje się w pobliżu.
2. Przekręć kluczyk w przełączniku zapłonu do pozycji IGNITION (zapłon).
3. Wyciągnij główny bezpiecznik z obsady lub odłącz akumulator.

#### UWAGA

Przed zainstalowaniem głównego bezpiecznika ustaw włącznik zapłonu w położeniu OFF (wyłącz).

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Wskaźnik systemu zabezpieczenia

Jeśli lampka wskaźnika systemu pozostaje podświetlona w czasie jazdy, odwiedź diler Harleya-Davidsona.

## Breloczek

Jeśli w obecności breloczka instalacja alarmowa nie przestaje uruchamiać ostrzeżeń i alarmów, może to być spowodowane przez jedną z następujących przyczyn:

1. **Zakłócenia elektromagnetyczne:** Inne urządzenia elektroniczne, linie elektryczne lub inne źródła promieniowania elektromagnetycznego mogą powodować, że instalacja alarmowa będzie działać niespójnie.
  - a. Sprawdź, czy breloczek nie znajduje się w metalowym pojemniku lub w promieniu nie większym niż 76 mm (3.0 in) od innych urządzeń elektronicznych.
  - b. Połóż breloczek na siedzeniu i przekręć kluczyk do pozycji IGN (zapłon). Kiedy nastąpi dezaktywacja systemu, umieść breloczek z powrotem w dogodnym miejscu.
  - c. Przeprowadź motocykl co najmniej 5 m (15 ft) od miejsca zakłóceń.
  - d. Użyj PIN-u do dezaktywacji systemu.

### UWAGA

*Pozostawienie breloczka obok monitora komputera może spowodować wyczerpanie akumulatora.*

2. **Wyładowana bateria breloczka:** Użyj PIN-u do dezaktywacji systemu. Wymień baterię. Sprawdź w SYSTEM ALARMOWY > BATERIA BRELOCZKA (Strona 124).
3. **Uszkodzony breloczek:** Użyj PIN-u do dezaktywacji modułu. Zapasowy breloczek można nabyć u diler Harleya-Davidsona.

## Syrena

- Jeśli syrena nie „ćwierknie” dwa lub trzy razy po prawidłowej komendzie aktywującej moduł instalacji alarmowej, syrena jest w trybie „bez ćwierkania”, nie została podłączona, nie działa lub w czasie dezaktywacji syreny otwarto obwód syreny, a następnie spowodowano zwarcie.
- Jeśli syrena jest aktywowana, a bateria wewnętrzna syreny jest wyładowana, nastąpiło jej zwarcie, jest odłączona lub była ładowana przez okres dłuższy niż 24 godziny, syrena odpowie przy aktywacji trzema ćwierknięciami, a nie dwoma.
- Bateria wewnętrzna syreny może się nie ładować, jeśli akumulator ma mniej niż 12,5 volt.

- Jeśli syrena wchodzi w tryb samodzielny, w którym jest zasilana z wewnętrznej baterii 9 wolt lampy kierunkowskazów mogą migać lub nie. Jeśli moduł instalacji alarmowej aktywuje syrenę, kierunkowskazy będą na zmianę migać. Jeśli syrena została aktywowana i doszło do zdarzenia uruchamiającego alarm, przy czym syrena jest w trybie samodzielnym, będzie ona emitować dźwięki alarmowe przez 20 do 30 sekund, a następnie wyłączy się na 5 do 10 sekund. Jeśli syrena jest w trybie samodzielnym, taki cykl alarmowy jest powtarzany dziesięciokrotnie.



# UWAGI

---



## ZALECENIA EKSPLOATACYJNE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Motocykle różnią się od innych pojazdów. Inny jest sposób ich obsługi, inaczej się nimi jeździ, prowadzi je i inaczej się nimi hamuje. Nieumiejętne lub niewłaściwe użytkowanie może być przyczyną utraty kontroli podczas jazdy, śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Zapisz się na kurs nauki jazdy.
- Przeczytaj instrukcję użytkownika przed rozpoczęciem użytkowania pojazdu, montażem akcesoriów lub przeprowadzaniem przeglądów i napraw.
- Na czas jazdy zakładaj kask, okulary ochronne i odzież ochronną.
- Nigdy nie holuj przyczepy.

(00556d)

- Zapisz się na kurs nauki jazdy.
- Zanim rozpoczniesz użytkować pojazd, instalować akcesoria lub przeprowadzać przeglądy i naprawy, przeczytaj instrukcję użytkownika.
- Do jazdy zakładaj kask, okulary ochronne i odzież ochronną.
- Nigdy nie holuj przyczepy.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Podróżuj z prędkością dostosowaną do drogi i aktualnych warunków; nigdy nie jeźdź szybciej, niż pozwalają obowiązujące ograniczenia prędkości. Nadmierna prędkość może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00008a)

### POWIADOMIENIE

Nie dopuszczaj do pracy silnika przy bardzo wysokich obrotach i przy wyłączonym sprzęgle lub przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w pozycji biegu jałowego. Praca silnika przy wysokich obrotach może spowodować jego uszkodzenie. (00177a)

### POWIADOMIENIE

W żadnym wypadku nie przekraczaj podanych poniżej bezpiecznych maksymalnych obrotów. Przekraczanie maksymalnej bezpiecznej liczby obrotów silnika może spowodować uszkodzenie pojazdu. (00248a)

- Maksymalna bezpieczna prędkość silnika wynosi 5500 obr./min.
- Nie dopuszczaj, żeby silnik pracował niepotrzebnie na wolnych obrotach dłużej niż parę minut, gdy motocykl stoi nieruchomo.

## POWIADOMIENIE

Silniki chłodzone powietrzem wymagają przepływu powietrza nad cylindrami i głowicą, aby temperatura eksploatacji utrzymywała się na odpowiednim poziomie. Długie okresy pracy na biegu jałowym lub jazda na paradach mogą powodować przegrzewanie się silnika i być przyczyną poważnego uszkodzenia silnika. (00178a)

W przypadku silnika motocykla jeżdżącego na długich dystansach z dużą prędkością należy szczególnie uważać, aby nie dopuścić do przegrzania i możliwego uszkodzenia silnika.

Odnosi się to szczególnie do motocykli wyposażonych w szybę ochronną i owiewki.

### UWAGA

*Przeprowadzaj regularne przeglądy silnika i pilnuj, aby był dobrze ustawiony.*

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Na mokrej nawierzchni wydajność hamowania i przyczepność są znacznie zmniejszone. Brak należytej ostrożności przy hamowaniu, przyspieszaniu lub zakręcaniu na mokrej nawierzchni może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji śmierci lub poważnych obrażeń. (00041a)

### UWAGA

*W czasie zjeżdżania z długich i stromych wzniesień, przy zwalnianiu zredukuj bieg i hamuj silnikiem, a także hamuj w sposób przerywany.*

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Hamowanie ciągłe prowadzi do przegrzewania i zmniejszenia skuteczności hamowania, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia. (00042a)

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie holuj niesprawnego motocykla. Holowanie może mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie, co może z kolei być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00017a)

## ZASADY DOCIERANIA

### Pierwsze 800 km (500 mil)

Staranna konstrukcja, wysokiej jakości materiały i wykonanie twojego nowego Harleya-Davidsona zapewni ci optymalne funkcjonowanie pojazdu od samego początku.

Aby zapewnić dotarcie najważniejszych części silnika, zalecamy stosowanie się do niżej podanych zasad jazdy przez pierwsze 800 km (500 mi).

1. Przez pierwsze 80 km (50 mi) użytkowania pojazdu utrzymuj prędkość obrotową silnika na wszystkich biegach poniżej 3000 obr./min. Nie przeciążaj silnika, jeżdżąc lub przyspieszając przy bardzo niskich obrotach lub jeżdżąc przy bardzo wysokich obrotach dłużej, niż jest to konieczne przy zmianie biegów lub wyprzedzaniu.
2. Do czasu przejechania 800 km (500 mi) podróżuj ze zmienną prędkością i unikaj jazdy przez długi czas ze stałą prędkością. Na wszystkich biegach dozwolone są obroty do 3500 obr./min.
3. Dopóki silnik się nie nagrzej, jedź powoli i unikaj dużych przyspieszeń z maksymalnie otwartą przepustnicą.
4. Unikaj przeciążania silnika i nie podróżuj z bardzo niewielką prędkością na wysokich biegach.
5. Unikaj gwałtownego hamowania. Docieraj hamulce, używając ich w umiarkowany sposób przez pierwsze 300 km (200 mi).

## LISTA KONTROLNA PRZED JAZDĄ

### ▲ OSTRZEŻENIE

Poznaj i zrozum poszczególne cechy swojego pojazdu. Niezrozumienie, w jaki sposób cechy te wpływają na działanie pojazdu, może doprowadzić do wypadku skutkującego śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała. (00043b)

Zawsze przed jazdą motocyklem zrób ogólny przegląd, aby upewnić się, że motocykl jest w dobrym stanie i nie stwarza zagrożenia.

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Wyłącz silnik, gdy wlewasz paliwo lub naprawiasz układ paliwowy. Nie pal tytoniu w pobliżu paliwa, nie dopuszczaj do obecności otwartego ognia lub iskrzenia w pobliżu paliwa. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00002a)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Unikaj rozlewania paliwa. Otwórz powoli korek wlewu paliwa. Nie nalewaj paliwa powyżej wkładki szyjki wlewu i pozostaw miejsce na rozszerzenie się paliwa. Po zatankowaniu zakręć mocno zakrętkę zbiornika. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00028b)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Zachowaj ostrożność przy tankowaniu. Powietrze pod ciśnieniem zawarte w zbiorniku może wypchnąć paliwo przez rurkę wlewu. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00029a)**

1. Sprawdź poziom paliwa. Jeśli jest to konieczne, uzupełnij.
2. Ustaw odpowiednio lusterka.
3. Sprawdzanie poziomu oleju. Jeśli jest to konieczne, dodaj oleju.
4. Sprawdź urządzenia sterowania, aby mieć pewność, że działają prawidłowo. Wypróbuj działanie przednich i tylnych hamulców, przepustnicy, sprzęgła i dźwigni zmiany biegów. Wszystkie urządzenia sterowania powinny działać bez oporów i blokowania się.
5. Sprawdź, czy prawidłowo działa kierownica, obracając ją w pełnym zakresie działania. Powinna obracać się gładko i bez blokowania.

#### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe, czy opony są dobrze wyważone i nieuszkodzone, a także czy bieżnik jest dostatecznie głęboki. Sprawdzaj regularnie opony, a w przypadku konieczności wymiany zgłoś się do dilerzy firmy Harley-Davidson. Jazda na nadmiernie zużytych, niewyważonych lub zbyt słabo napompowanych oponach może prowadzić do pęknięcia opon i mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie motocykla, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00014b)**

6. Sprawdź stan opon, ciśnienie powietrza w oponach i obciążenie motocykla. Nieprawidłowe ciśnienie w oponach lub nadmierne obciążenie motocykla może prowadzić do pęknięcia opony lub uszkodzenia koła i może mieć wpływ na prowadzenie i stabilność pojazdu. Prawidłowe wartości ciśnienia w oponach podaje Tabela 18.

#### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Przed jazdą sprawdź działanie reflektora, tylnej lampy, światła stopu oraz kierunkowskazów. Zła widzialność motocyklisty przez innych użytkowników dróg może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00478b)**

7. Sprawdź wszystkie przełączniki i lampki.
8. Sprawdź, czy nie ma wycieków paliwa, oleju lub płynu z układu hydraulicznego. Sprawdź, czy nie ma wycieków chłodziwa.
9. Sprawdź, czy pas napędowy nie jest zużyty lub uszkodzony.
10. Przeprowadź naprawy, jeśli trzeba.

## URUCHAMIANIE SILNIKA

### Informacje ogólne

#### POWIADOMIENIE

Odczekaj 15-30 sekund przy silniku pracującym na wolnych obrotach. Dzięki temu silnik się nagrzej i olej będzie mógł dotrzeć do wszystkich powierzchni wymagających smarowania. Niezastosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia silnika. (00563b)

Nie jest to potrzebne przy ruszaniu tym motocyklem.

## Rozruch

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Przed uruchomieniem silnika ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji biegu jałowego, aby uniknąć przypadkowego ruszenia, które mogłoby być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00044a)**

1. Przełącz włącznik zapłonu do pozycji IGNITION (zapłon). Nie obracaj ręczki gazu.
2. Zobacz Rysunek 49. W obecności breloczka ustaw przełącznik off/run w położenie RUN (jazda).

#### UWAGA

*Lampka silnika zapali się na około 4 sekundy i przez około 2 sekundy będziesz słyszeć mruczenie pompy paliwa, napełniającej przewody paliwowe paliwem.*

3. Podnieś podpórkę (wymagane w modelach międzynarodowych).
4. Przyciśnij dźwignię sprzęgła do kierownicy. Ustaw bieg na neutralny.

#### UWAGA

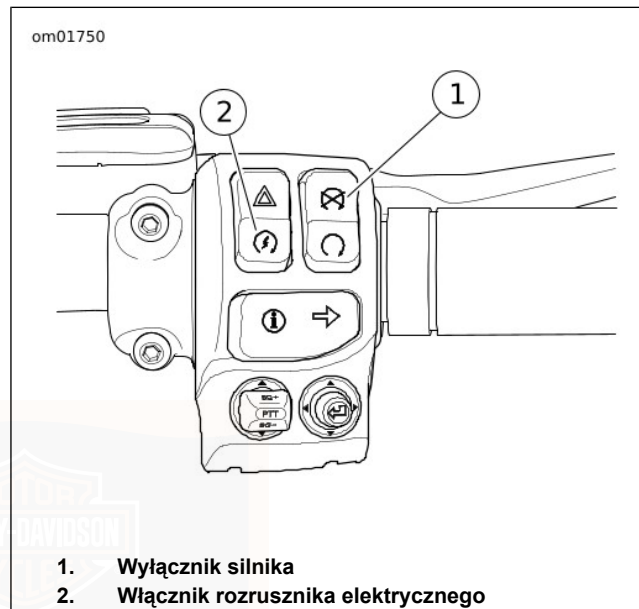
*Aby aktywować układ rozruchu, obwód blokady sprzęgła wymaga odłączenia sprzęgła. Dźwignię sprzęgła należy pociągnąć w stronę lewego uchwytu kierownicy lub ustawić*

*bieg jałowy (musi zapalić się zielona lampka biegu jałowego).  
Użyj hamulca, aby uniemożliwić ruch motocykla.*

5. Naciśnij przycisk rozrusznika, aby uruchomić motocykl.
6. Po uruchomieniu silnika możesz używać swojego motocykla, tak jak normalnie go używasz po podniesieniu podpórki.

#### UWAGA

*Lampka wskaźnika ABS pozostanie włączona, dopóki pojazd porusza się z prędkością około 5 km/h (3 mph).*



Rysunek 49. Urządzenia sterowania z prawej strony kierownicy

## URUCHAMIANIE PO PRZEWRÓCENIU

### ▲ OSTRZEŻENIE

Jeśli dojdzie do przewrócenia motocykla, sprawdź, czy wszystkie urządzenia sterowania działają prawidłowo. Ograniczony zakres ruchu urządzeń sterowania może mieć niekorzystny wpływ na działanie hamulców, sprzęgła lub możliwość zmiany biegów, co może spowodować utratę panowania nad pojazdem i być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00350a)

Po przewróceniu, przed uruchomieniem silnika zresetuj zapłon.

#### UWAGA

W oknie licznika kilometrów pojawia się napis „t1P”.

1. Ustaw motocykl w pozycji pionowej.
2. Zresetuj zapłon, obracając przełącznik zapłonu w położenie OFF (wyłączone) – IGNITION (zapłon).

## SYSTEM ZARZĄDZANIA TEMPERATURĄ, GDY SILNIK PRACUJE NA WOLNYCH OBROTACH

The Engine Idle Temperature Management System (EITMS) (System zarządzania temperaturą, gdy silnik pracuje na wolnych obrotach) może zapewnić niewielkie chłodzenie

tylnego cylindra w przypadku kierowców, którzy często muszą utrzymywać swoje motocykle na wolnych obrotach lub w korku ulicznym.

## Obsługa

Gdy temperatura silnika osiągnie żądany punkt, funkcja EITMS wyłączy wtrysk paliwa tylnego cylindra. Tylny cylinder staje się „pompą powietrzną”, chłodzącą silnik.

Funkcja EITMS włączy się (tylny cylinder wyłączy się), gdy **wszystkie** następujące warunki zostaną spełnione:

#### UWAGA

*EITMS pozostaje nieaktywny przez pierwsze cztery minuty po uruchomieniu pojazdu.*

- Temperatura otoczenia lub silnika przekracza próg temperatury
- Sterowanie przepustnicą jest ustawione na bieg jałowy
- Prędkość pojazdu niższa niż 2 km/h (1 mph)
- Prędkość silnika niższa niż 1200 obr/min.

EITMS wyłącza się (tylny cylinder zaczyna ponownie działać), jeśli wystąpi **dowolny** z następujących warunków:

- Temperatura otoczenia lub silnika jest niższa od progu temperatury

- Sterowanie przepustnicą jest ustawione powyżej biegu jałowego
- Prędkość pojazdu przekroczy 3 km/h (2 mph)
- Prędkość silnika przekroczy 1350 obr/min.
- Sprzęgło jest zwolnione, gdy pojazd jest na biegu

Gdy silnik pracuje wykorzystując system EITMS, można zauważyć różnicę w rytmie biegu jałowego. Ponadto, spaliny mogą mieć niezwykły zapach. Obydwa te zjawiska są normalnym objawem.

## Włączanie/Wyłączanie funkcji EITMS

**Włączona:** Funkcja schładzania silnika przez EITMS zostanie automatycznie włączona zawsze wtedy, gdy pojazd całkowicie się zatrzyma i będzie pracować na wolnych obrotach w wysokich temperaturach. Kiedy ta funkcja jest włączona, może się ona nie uruchomić podczas jazdy w niskich temperaturach.

**Wyłączona:** Funkcja EITMS jest nieaktywna we wszystkich warunkach.

System EITMS można włączać i wyłączać stosując następującą procedurę.

1. Przekręć zapłon do pozycji WŁĄCZONY. Pchnij WŁĄCZNIK silnika na prawym uchwycie kierownicy w położenie PRACA (motocykl może pracować lub nie).

2. Pchnąć przepustnicę w położenie zamknięcia i przytrzymać.
3. Zobacz Rysunek 6 i Rysunek 7. Po około 3 sekundach lampka wskaźnika stałej prędkości jazdy będzie pulsować na zielono (EITMS włączony) lub na pomarańczowo (EITMS wyłączony).
4. Powtarzaj tę procedurę w miarę potrzeby, aby włączać i wyłączać EITMS.

### UWAGA

- *Pulsująca lampka wskazuje ustawienie EITMS. Stałe (niepulsujące) światło lampki wskazuje ustawienie stałej prędkości jazdy.*
- *Ustawienie EITMS pozostanie niezmiennie, aż do jego zmiany przez kierowcę lub diler. Nie ma konieczności ponownej konfiguracji EITMS przy każdym uruchamianiu.*

## WYŁĄCZANIE SILNIKA

1. Wyłącz silnik, przekręcając przełącznik OFF/RUN, znajdujący się po prawej stronie rączki, do pozycji OFF.
2. Obróć przełącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączone). Jeśli silnik zgaśnie z jakiegokolwiek powodu, przekręć natychmiast przełącznik zapłonu do pozycji OFF (wyłączone) aby nie dopuścić do wylądowania się akumulatora.

## ZMIANA BIEGÓW

### Motocykl zatrzymany, silnik wyłączony

Ściśnij dźwignię sprzęgła, aby całkowicie rozłączyć sprzęgło. Biegi mogą nie włączać się, ponieważ wał skrzyni biegów nie obraca się i elementy dźwigni zmiany biegów nie są wyrównane. Kołysz motocyklem do przodu i do tyłu, jednocześnie lekko naciskając dźwignię zmiany biegów.

### Ruszanie z miejsca

#### POWIADOMIENIE

**Przed próbą zmiany biegów sprzęgło musi być całkowicie wyłączone. Niewyłączenie sprzęgła może spowodować uszkodzenie pojazdu. (00182a)**

#### UWAGA

*Zawsze uruchamiaj silnik na biegu jałowym. Zawsze zaczynaj jazdę do przodu na pierwszym biegu.*

1. Przy pracującym silniku motocykla i z podniesioną podpórką przyciągnij dźwignię sprzęgła do kierownicy, aby całkowicie wyłączyć sprzęgło.
2. Naciśnij do oporu dźwignię zmiany biegów i ją puść. Włączony jest teraz pierwszy bieg.

3. Puść dźwignię sprzęgła i jednocześnie stopniowo otwieraj przepustnicę.

### Zmiana biegu na wyższy (przyspieszenie)

Zobacz Rysunek 50. Włącz kolejny, wyższy bieg, kiedy motocykl osiągnie prędkość odpowiednią do zmiany. Sprawdź w Tabela 27.

**Tabela 27. Prędkości przy zmianie biegu na wyższy (Przyspieszenie): Sześć biegów**

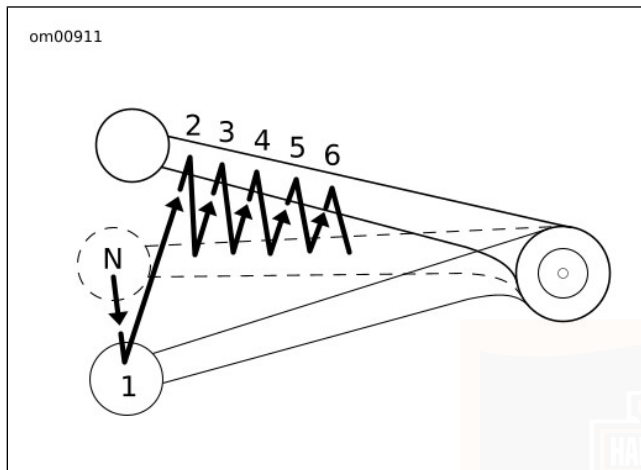
ZMIANA BIEGU	km/h	mph
Pierwszy na drugi	25	15
Drugi na trzeci	40	25
Trzeci na czwarty	55	35
Czwarty na piąty	70	45
Piąty na szósty	85	55

1. Zamknij przepustnicę.
2. Wyłącz sprzęgło (naciśnij dźwignię).
3. Podnieś dźwignię zmiany biegów do oporu i puść.
4. Puść dźwignię sprzęgła i stopniowo otwieraj przepustnicę.
5. Powtórz poprzednie kroki w celu włączenia pozostałych biegów.

#### UWAGA

- *Przed każdą zmianą biegu całkowicie wyłącz sprzęgło.*

- Otwórz częściowo przepustnicę, tak aby silnik nie szarpnął przy zwolnieniu sprzęgła.



Rysunek 50. Kolejność zmiany biegów: Zmiana biegu na wyższy

## Redukcja (zwalnianie)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie redukuj biegów przy prędkościach wyższych niż wymienione. Zredukowanie biegów przy zbyt dużej prędkości może spowodować utratę przyczepności przez tylne koło, co może doprowadzić do utraty panowania nad motocyklem i w konsekwencji śmierci lub poważnych obrażeń. (00045b)

Zobacz Rysunek 51. Gdy zmniejsza się prędkość silnika, na przykład podczas jazdy pod górkę lub przy zwolnieniu na zakręcie, zmień bieg na kolejny niższy. Sprawdź w Tabeli 28.

Tabela 28. Prędkości przy redukcji biegów (Zwalnianie): Sześć biegów

ZMIANA BIEGU	km/h	mph
Szósty na piąty	80	50
Piąty na czwarty	65	40
Czwarty na trzeci	50	30
Trzeci na drugi	30	20
Drugi na pierwszy	15	10

### UWAGA

Zalecane są prędkości przy zmianie biegów podane w tabeli. Właściciele pojazdów mogą stwierdzić, że ich własny schemat

zmiany biegów będzie odmienny od podanego i że jest odpowiedni dla indywidualnego stylu jazdy.

1. Zamknij przepustnicę.
2. Wyłącz sprzęgło (naciśnij dźwignię).
3. Naciśnij do dołu dźwignię zmiany biegów do oporu i puść.
4. Puść dźwignię sprzęgła i stopniowo otwieraj przepustnicę.
5. Powtórz poprzednie kroki w celu włączenia pozostałych biegów.

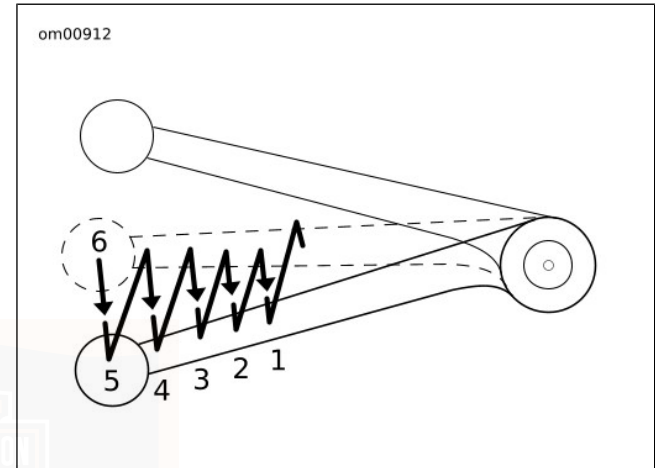
#### UWAGA

- *Przed każdą zmianą biegu całkowicie wyłącz sprzęgło.*
- *Częściowo otwórz przepustnicę, tak aby silnik nie szarpnął przy zwolnieniu sprzęgła.*

#### POWIADOMIENIE

**Przed zatrzymaniem silnika włącz bieg jałowy. Zmiana biegów po zatrzymaniu silnika może spowodować uszkodzenie mechanizmu zmiany biegów. (00183a)**

Mechanizm zmiany biegów pozwala na zmianę biegu na jałowy albo z pierwszego, albo z drugiego biegu.



Rysunek 51. Kolejność zmiany biegów: Zmiana biegu na niższy

# UWAGI

---



## BEZPIECZNA KONSERWACJA EKSPLOATACYJNA

### ▲ OSTRZEŻENIE

Czynności konserwacyjne i serwisowe należy przeprowadzać w odstępach podanych w tabeli przeglądów okresowych. Nieprzeprowadzanie regularnych prac konserwacyjnych w zalecanych odstępach czasu może mieć wpływ na bezpieczeństwo korzystania z motocykla i być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00010a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

W przypadku użytkowania motocykla w niekorzystnych warunkach (bardzo niskie lub wysokie temperatury, duże zapylenie, drogi o bardzo złej jakości nawierzchni, przejazdy przez stojącą wodę itp.) czynności serwisowe należy przeprowadzać częściej, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie motocykla. Zaniechanie konserwacji motocykla może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00094a)

### POWIADOMIENIE

Podczas podnoszenia motocykla przy użyciu podnośnika należy upewnić się, że podnośnik opiera się na dolnych rurkach ramy i na łączniku dolnych rurek ramy. Nigdy nie należy podnosić motocykla, opierając podnośnik na elementach poprzecznych ramy, misce olejowej, wspornikach mocujących lub innych elementach budowy. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować duże uszkodzenia wymagające poważnej naprawy. (00586d)

Konserwację motocykla należy wykonywać zgodnie z Tabelą 39. Często wykonuj jego przeglądy między regularnym serwisowaniem i po zakończeniu przechowywania w celu ustalenia, czy konieczne są dodatkowe prace konserwacyjne.

Sprawdzaj następujące elementy:

1. Prawdliwość ciśnienia opon, nadmierne zużycie lub wszelkie oznaki ich uszkodzenia.
2. Pas napędowy: czy jest dobrze napięty oraz czy nie jest zużyty lub uszkodzony.
3. Hamulce, układ kierowniczy i przepustnicę, czy prawidłowo reagują i czy się nie blokują.

4. Poziom i stan płynu hamulcowego. Przewody hydrauliczne i łączniki, czy są szczelne. Poziom chłodziwa w razie potrzeby. Sprawdzaj także zużycie klocków i tarcz hamulcowych.
5. Przewody elektryczne, czy nie są przetarte, pocięte lub przycięte.
6. Poziom oleju silnikowego i oleju w skrzynce łańcucha/skrzyni biegów.
7. Reflektor, tylną lampę i kierunkowskazy, czy działają prawidłowo.

## KONSERWACJA W CZASIE DOCIERANIA

### UWAGA

*Przeprowadzanie wstępnego serwisu nowego motocykla jest koniecznym warunkiem zachowania ważności gwarancji nowego motocykla i prawidłowego poziomu emisji w trakcie eksploatacji.*

Po przejechaniu nowym motocyklem pierwszych 1.600 km (1000 mi) odwiedź autoryzowanego dealera Harley-Davidson w celu przeprowadzenia wstępnego przeglądu. Sprawdź w HARMONOGRAM CZYNNOŚCI SERWISOWYCH > CZYNNOŚCI SERWISOWE W REGULARNYCH ODSTĘPACH CZASU (Strona 251).

## SMAROWANIE SILNIKA

### ⚠ PRZESTROGA!

Dłuższy lub powtarzający się kontakt ze zużytym olejem silnikowym może być szkodliwy dla skóry i może być przyczyną raka skóry. Miejsca narażone na kontakt z olejem należy natychmiast przemyć wodą z mydłem. (00358b)

### ⚠ PRZESTROGA!

W przypadku połknięcia oleju silnikowego nie należy wywoływać wymiotów. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. W przypadku kontaktu z oczami należy je natychmiast przemyć wodą. Jeśli podrażnienie nie ustępuje, skontaktuj się z lekarzem. (00357d)

### POWIADOMIENIE

Nie należy często zmieniać marek olejów, ponieważ niektóre z nich mogą po zmieszaniu wchodzić ze sobą w interakcje chemiczne. Stosowanie smarów gorszej jakości może być przyczyną uszkodzenia silnika. (00184a)

Olej silnikowy jest ważnym czynnikiem wpływającym na osiągi i długość okresu eksploatacji silnika. Stosuj olej odpowiedniej klasy lepkości, w zależności od spodziewanej najniższej temperatury przed kolejną zmianą oleju. Sprawdź w Tabeli 29.

Początkowo w motocyklu znajdował się ORYGINALNY OLEJ HARLEY-DAVIDSON H-D 360 do motocykli 20W50. H-D 360 jest preferowanym olejem w normalnych warunkach eksploatacji. Jeżeli spodziewana jest eksploatacja pojazdu w ekstremalnie niskich lub wysokich temperaturach, alternatywne rodzaje olejów podaje Tabela 29.

Jeśli jest to konieczne i brak jest oleju H-D 360, dodaj oleju zatwierdzonego do silników wysokoprężnych. Dopuszczalne oleje: CH-4, CI-4 i CJ-4. Preferowane klasy lepkości olejów w malejącej kolejności: 20W50, 15W40 i 10W40.

Przy pierwszej okazji odwiedź autoryzowanego dealera w celu wymiany na oryginalny olej Harleya-Davidsona.

**Tabela 29. Zalecane oleje silnikowe**

TYP	LEPKOŚĆ	LICZBA	NAJNIŻSZA TEMPERATURA OTOCZENIA	ROZRUCH ZIMOWY W TEMPERATURZE PONIŻEJ 10 °C (50 °F)
Syntetyczny środek smarny SYN3 do motocykli Screamin' Eagle	SAE 20W50	HD 360	Powyżej -1 °C (30 °F)	Znakomity
Oryginalny olej do motocykli Harley-Davidson H-D 360	SAE 20W50	HD 360	Powyżej 4 °C (40 °F)	Dobry
Oryginalny olej do motocykli Harley-Davidson H-D 360	SAE 50	HD 360	Powyżej 16 °C (60 °F)	Słaby
Oryginalny olej do motocykli Harley-Davidson H-D 360	SAE 60	HD 360	Powyżej 27 °C (80 °F)	Słaby
Oryginalny olej do motocykli Harley-Davidson H-D 360	SAE 10W40	HD 360	Poniżej 4 °C (40 °F)	Znakomity

## UTYLIZACJA I RECYKLING

Podczas serwisowania motocykla musisz prawidłowo recyklować lub utylizować wszystkie płyny, żarówki, baterie, filtry i inne odpady, zgodnie z lokalnymi przepisami.

## POZIOM OLEJU SILNIKOWEGO

### ▲ PRZESTROGA!

Dłuższy lub powtarzający się kontakt ze zużytym olejem silnikowym może być szkodliwy dla skóry i może być przyczyną raka skóry. Miejsca narażone na kontakt z olejem należy natychmiast przemyć wodą z mydłem. (00358b)

### POWIADOMIENIE

**Nie nalewać zbyt dużo oleju. Mogłoby to doprowadzić do przeniesienia oleju do filtra powietrza i spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie pojazdu. (00190b)**

#### UWAGA

*Znaczniki poziomu oleju, określające poziom oleju w motocyklu stojącym pionowo lub opartym na podpórce, znajdują się po tej samej stronie wskaźnika prętotowy. Dokładnie odczytuj poziom zaznaczony na wskaźniku prętotowym.*

Przy każdym tankowaniu sprawdzaj poziom oleju silnikowego.

### Sprawdzanie poziomu oleju przy zimnym silniku

1. W przypadku kontroli przed jazdą, ustaw motocykl na podłożu i oprzyj o podpórkę.

144 Konserwacja i smarowanie

2. Zobacz Rysunek 52. Usuń korek wlewu/wskaźnik prętotowy i wytrzyj wskaźnik. Wprowadź wskaźnik prętotowy do wlewu i dokręć.

#### UWAGA

*Poziom oleju przy zimnym silniku nigdy nie powinien znajdować się powyżej punktu wskazującego środek.*

3. Zobacz Rysunek 53. Wyjmij wskaźnik prętotowy i sprawdź poziom oleju. Wyjmij korek wlewu/wskaźnik prętotowy i sprawdź poziom oleju. Prawidłowy poziom oleju znajduje się w połowie (2) pomiędzy znacznikami ADD QT i FULL HOT na wskaźniku prętotowym.

#### UWAGA

*Jeśli poziom oleju znajduje się na poziomie lub poniżej poziomu ADD QT, dolej oleju, aby poziom znalazł się w połowie (2) między znacznikiem ADD QT i FULL HOT. Poziom oleju przy zimnym silniku nigdy nie może znajdować się na znaczniku FULL HOT.*

### Kontrola poziomu oleju przy gorącym silniku

#### POWIADOMIENIE

**Nie dopuść, aby poziom gorącego oleju opadł poniżej znaku Add/Fill (dodaj/uzupełnij) na wskaźniku prętotowym. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i/lub jego nieprawidłowego działania. (00189a)**

### UWAGA

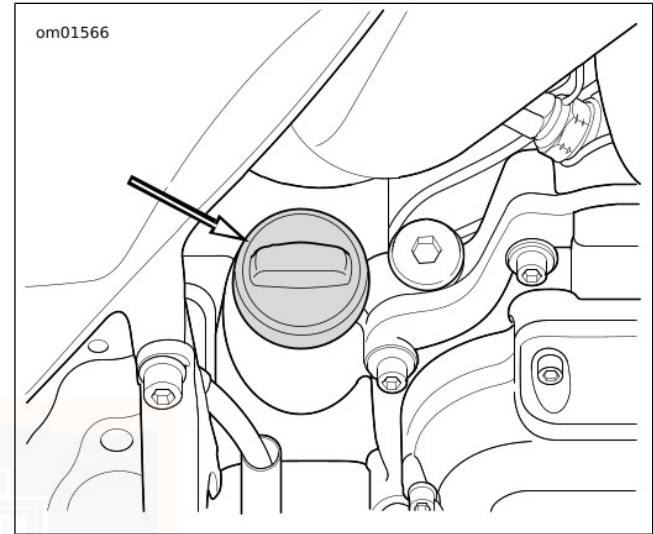
*Kontrolę poziomu oleju należy przeprowadzać przy gorącym silniku, w normalnej temperaturze jazdy.*

1. Przejeżdż motocyklem, aż silnik nagrzej się do normalnej temperatury eksploatacji.
2. Ustaw motocykl na podłożu i oprzyj o podpórkę. Silnik musi pracować na wolnych obrotach przez 1-2 minuty. Wyłącz silnik.
3. Zobacz Rysunek 52. Usuń korek wlewu/wskaźnik pętłowy i wytrzyj wskaźnik. Wprowadź wskaźnik pętłowy do wlewu i dokręć.
4. Zobacz Rysunek 53. Wyjmij korek wlewu/wskaźnik pętłowy i sprawdź poziom oleju. Poziom oleju musi znajdować się między znacznikiem ADD QT i FULL HOT. Jeśli poziom oleju znajduje się na poziomie lub poniżej poziomu ADD QT, dolej oleju, aby poziom znalazł się na znaczniku FULL HOT. Nie przelewaj.

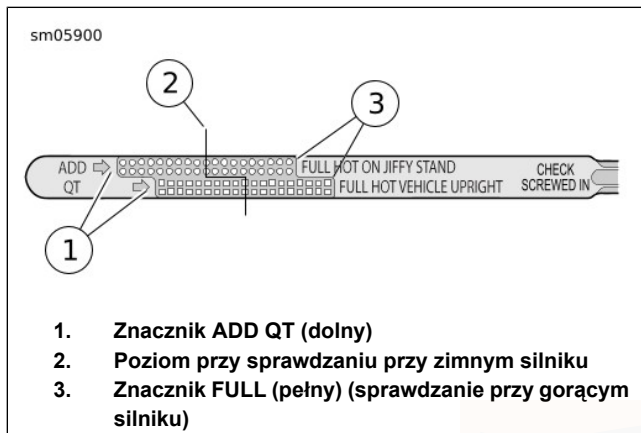
### UWAGA

*Stosuj wyłącznie zalecany olej wymieniony w KONSERWACJA I SMAROWANIE > SMAROWANIE SILNIKA (Strona 142).*

5. Uruchom silnik i dokładnie sprawdź, czy nie ma wycieku oleju wokół korka spustu i filtra oleju.



**Rysunek 52. Nakrętka wlewu oleju silnikowego**



Rysunek 53. Wskaźnik prętowy pomiaru poziomu oleju silnikowego

## WYMIANA OLEJU I FILTRA OLEJU

Sprawdź w Tabeli 39. Olej silnikowy należy zmieniać po pierwszych 1600 km (1000 mi) w przypadku **nowego** silnika i w regularnych odstępach czasu podczas normalnej eksploatacji w ciepłej lub umiarkowanej temperaturze.

W warunkach niskiej temperatury lub przy surowych warunkach eksploatacji olej w silniku należy zmieniać w krótszych przedziałach czasowych. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > SMAROWANIE ZIMĄ (Strona 148).

Pojazdy wyposażone w Twin Cam wymagają filtra oleju klasy premium (część nr 63798-99A chrom lub część nr 63731-99A czarna).

### POWIADOMIENIE

Nie należy często zmieniać marek olejów, ponieważ niektóre z nich mogą po zmieszaniu wchodzić ze sobą w interakcje chemiczne. Stosowanie smarów gorszej jakości może być przyczyną uszkodzenia silnika. (00184a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Należy uważać, aby środki smarne, oleje i płyny nie rozlały się podczas wymiany na opony, koła ani hamulce. Mogłoby to mieć niekorzystny wpływ na przyczepność i spowodować utratę panowania nad pojazdem, a w konsekwencji śmierć albo poważne obrażenia. (00047d)

1. Przejeźdź motocyklem, aż silnik nagrzej się do normalnej temperatury eksploatacji. Wyłącz silnik.
2. Usuń korek wlewu/wskaźnik prętowy.
3. Zobacz Rysunek 54. Wyjmij korek spustowy oleju (2). Nie wyjmuj sześciokątnego korka (3) ani nakrętki wlewu oleju skrzyni biegów (1). Olej powinien spłynąć całkowicie.
4. W przypadku uszkodzenia wymień korek spustowy z okrągłą uszczelką.

## POWIADOMIENIE

**Do demontażu filtra oleju należy użyć klucza do filtra oleju firmy Harley-Davidson. Narzędzie to może zapobiec uszkodzeniom czujnika położenia skrzyni korbowej oraz/lub przewodu czujnika. (00192b)**

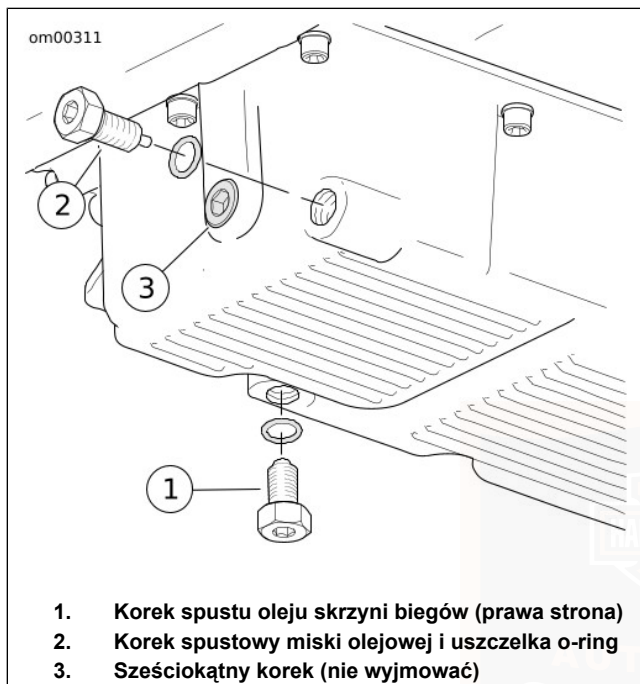
5. Wyjmij filtr oleju korzystając z OIL FILTER WRENCH (KLUCZ DO FILTRA OLEJU) (NR KAT.: HD-42311) lub OIL FILTER WRENCH (KLUCZ DO FILTRA OLEJU) (NR KAT.: HD-44067-A) i narzędzi ręcznych. Nie należy używać narzędzi pneumatycznych.
6. Wyczyść kołnierz montażowy filtra oleju usuwając pozostałości starej uszczelki.
7. Zobacz Rysunek 55. Uszczelkę smaruj czystym olejem silnikowym. Załóż **nowy** filtr oleju na element montażowy filtra. Gdy uszczelka zetknie się z powierzchnią montażową filtra, dokręć ręcznie filtr oleju o 1/2 do 3/4 obrotu. **NIE** używaj klucza do filtrów do zakładania filtra.
8. Zainstaluj korek spustu oleju. Dokręć korek, stosując moment w zakresie 19–28,5 N·m (14–21 ft·lbs).

### UWAGA

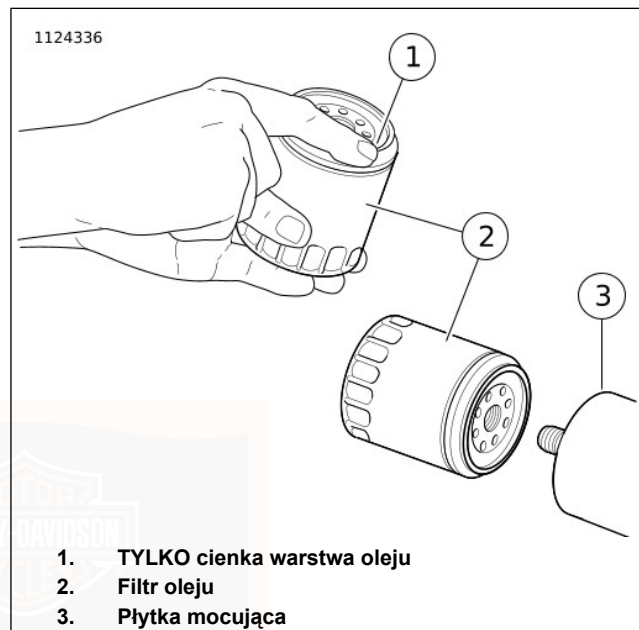
*Stosuj olej odpowiedniej klasy lepkości w zależności od spodziewanej najniższej temperatury przed kolejną*

*zmianą oleju. Zalecany olej wymieniony jest w Tabeli 29.*

9. Początkowo wlej 2,8 L (3.0 qt) oleju silnikowego.
10. Sprawdź, czy poziom oleju jest prawidłowy. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > POZIOM OLEJU SILNIKOWEGO (Strona 144).
  - a. Wykonaj kontrolę poziomu oleju przy **zimnym** silniku.
  - b. Uruchom silnik i dokładnie sprawdź, czy nie ma wycieku oleju wokół korka spustu i filtra oleju.
  - c. Wykonaj kontrolę poziomu oleju przy **gorącym** silniku.



Rysunek 54. Miska olejowa



Rysunek 55. Nakładanie cenniejszej warstwy oleju

## SMAROWANIE ZIMĄ

W strefie chłodniejszego klimatu częściej zmieniaj olej w silniku. Jeżeli często używasz motocykla na trasach krótszych niż 24 km (15 mi) w temperaturze otoczenia poniżej 16 °C

(60 °F), skróć okresy pomiędzy zmianami oleju do 2400 km (1500 mi).

#### UWAGA

*Im niżej temperatura spada poniżej zera, tym krótsze powinny być przebiegi między kolejnymi zmianami oleju.*

Para wodna jest normalnym produktem ubocznym spalania w silniku. Kiedy jest zimno, część pary wodnej skrapla się, tworząc warstwę wody na chłodnych powierzchniach metalowych wewnątrz silnika. Przy niskich temperaturach woda ta zamienia się w maź lub lód. Z czasem nagromadzona maź lub lód mogą zablokować przewody olejowe i spowodować uszkodzenie silnika.

Jeśli silnik pracuje często i wystarczająco długo, aby się silnie nagrzać, większość tej wody z powrotem zamienia się w parę wodną i zostanie wydmuchnięta przez odpowietrznik skrzyni korbowej.

Jeśli silnik nie pracuje często i nie dość długo, aby się silnie nagrzać, woda ta będzie się gromadzić, mieszać z olejem silnikowym i tworzyć szkodliwy dla silnika osad.

## CHŁODNICA OLEJU

Motocykle z silnikiem chłodzonym powietrzem Twin Cam 103 lub większym mają chłodnicę oleju. Chłodnica musi być czysta, aby działała z maksymalną efektywnością.

## SPRAWDZANIE OLEJU W SKRZYNI BIEGÓW

#### UWAGA

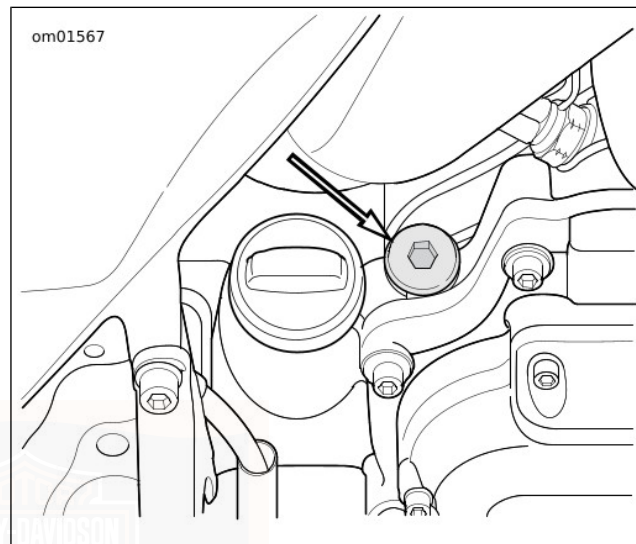
*Sprawdź olej w skrzyni biegów, gdy motocykl ma temperaturę pokojową.*

1. Zaparkować motocykl na podpórcie, na równej powierzchni.
2. Zobacz Rysunek 56. Wyjąć wskaźnik prętowy pomiaru środka smarnego skrzyni biegów. Wyrzeć do czysta wskaźnik prętowy.
3. Włożyć wskaźnik prętowy do skrzyni biegów. Wkręcając wskaźnik prętowy aż do zetknięcia się uszczelki o-ring z obudową. Nie dokręcać.
4. Zobacz Rysunek 57. Wyjąć wskaźnik prętowy. Na wskaźniku prętowym sprawdzić poziom środka smarnego.

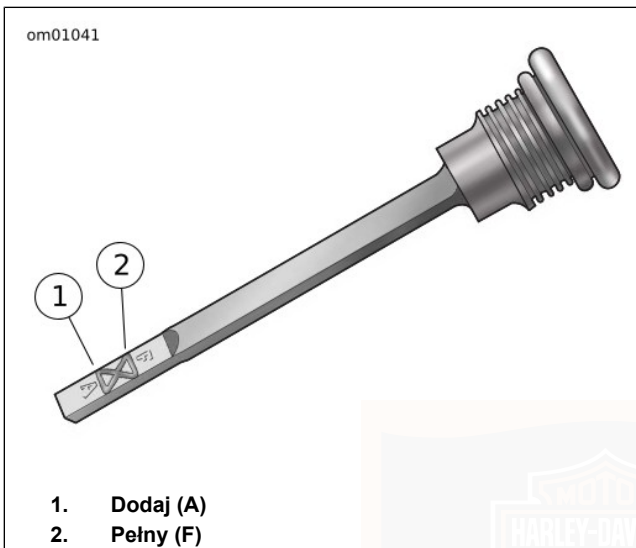
#### POWIADOMIENIE

**Mieszanie środków smarnych na bazie minerałów ze środkiem SYN3 może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów. (00452b)**

5. Poziom powinien znajdować się pomiędzy znacznikiem A i F. Dodać taką ilość środka smarnego, aby jego poziom znalazł się między znacznikiem A i F. Sprawdź w Tabeli 30.
6. Włożyć wskaźnik prętowy. Dokręcić 2,8–8,5 N·m (25–75 in-lbs).



**Rysunek 56. Lokalizacja wskaźnika prętowego skrzyni biegów**



Rysunek 57. Poziom środka smarnego na wskaźniku  
prętowym skrzyni biegów

Tabela 30. Zalecany środek smarny

ŚRODEK SMARNY	ILOŚĆ UZUPEŁNIANIA*
OLEJ DO SKRZYNI BIEGÓW I SKRZYNKI PRZEDNIEGO ŁAŃCUCHA FORMULA+ lub SYNTETYCZNY ŚRODEK SMARNY SYN3 DO MOTOCYKLI SCREAMIN' EAGLE 20W50	0,83 L (28 fl oz)
*Okolo. Sprawdź i jeżeli to konieczne, dolej tyle, ile potrzeba, aby uzupełnić do poziomu podanego w specyfikacji.	

## WYMIANA OLEJU W SKRZYNI BIEGÓW

1. Zobacz Rysunek 56. Wykręć korek wlewu oleju skrzyni biegów ze wskaźnikiem prętowym.

### POWIADOMIENIE

Uważaj, aby przy spuszczeniu lub dolewaniu oleju do silnika nie dostał się brud lub obce ciała. (00198a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

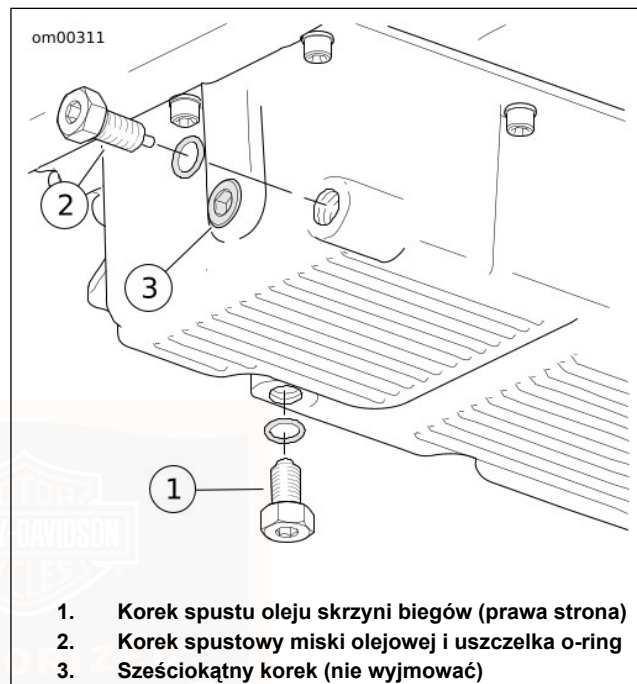
Należy uważać, aby środki smarne, oleje i płyny nie rozlały się podczas wymiany na opony, koła ani hamulce. Mogłoby to mieć niekorzystny wpływ na przyczepność i spowodować utratę panowania nad pojazdem, a w konsekwencji śmierć albo poważne obrażenia. (00047d)

2. Zobacz Rysunek 58. Wykręć korek spustu skrzyni biegów. Spuść środek smarny do odpowiedniego pojemnika.
3. Oczyszczyć i skontrolować korek spustu oraz uszczelkę o-ring.

### POWIADOMIENIE

**Nie dokręcaj zbyt mocno korka spustowego. Mogłoby to spowodować wyciek oleju. (00200b)**

4. Załóż korek spustowy i uszczelkę o-ring. Dokręć momentem 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs). Nie dokręcaj zbyt mocno.
5. Wlej do skrzyni biegów 0,83 L (28 fl oz) oleju zalecanego przez Harleya-Davidsona. Sprawdź w Tabeli 30.
6. Sprawdź poziom środka smarnego i uzupełnij tak, aby poziom znajdował się pomiędzy znacznikiem DODAJ (A) a PEŁNY (F). Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > SPRAWDZANIE OLEJU W SKRZYNI BIEGÓW (Strona 149).
7. Założyć korek wlewu/wskaźnik prętowy. Dokręć 2,8–8,5 N·m (25–75 in-lbs).



1. **Korek spustu oleju skrzyni biegów (prawa strona)**
2. **Korek spustowy miski olejowej i uszczelka o-ring**
3. **Sześciokątny korek (nie wyjmować)**

**Rysunek 58. Miska olejowa**

## WYMIANA OLEJU W SKRZYNCIE PRZEKŁADNI ŁAŃCUCHOWEJ

1. Przejedź motocyklem, aż silnik nagrzej się do normalnej temperatury eksploatacji.

### POWIADOMIENIE

Uważaj, aby przy spuszczeniu lub dolewaniu oleju do silnika nie dostał się brud lub obce ciała. (00198a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Należy uważać, aby środki smarne, oleje i płyny nie rozlały się podczas wymiany na opony, koła ani hamulce. Mogłoby to mieć niekorzystny wpływ na przyczepność i spowodować utratę panowania nad pojazdem, a w konsekwencji śmierć albo poważne obrażenia. (00047d)

2. Zobacz Rysunek 59. Spuść olej do odpowiedniego pojemnika.
3. Wyczyść korek spustu. Jeśli na korku znajduje się dużo osadu, sprawdź stan podzespołów skrzynki łańcucha.
4. Załóż **nową** uszczelkę o-ring na korek spustu.

5. Załóż z powrotem korek spustowy w pokrywie skrzynki przekładni łańcuchowej. Dokręć korek, stosując moment w zakresie 19–28,5 N·m (14–21 ft·lbs).

### ▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu pojazdu, co mogłoby spowodować śmierć lub poważne obrażenia, przed podjęciem działań odłącz przewód ujemny (-) akumulatora. (00048a)

6. Odłączyć ujemny przewód akumulatora.
7. Zobacz Rysunek 60. Wykręć wkręty z podkładką uwięzioną (3) i pokrywą rewizyjną sprzęgła (2).
8. Zdejmij uszczelkę (1). Zetrzyj olej z rowka i powierzchni mocującej skrzynki łańcucha.

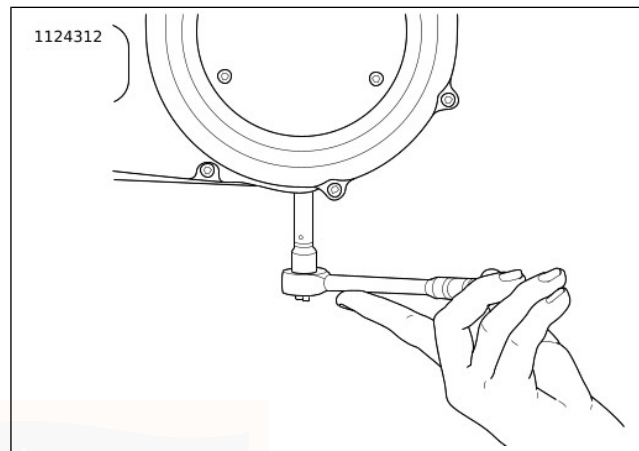
### POWIADOMIENIE

Nie przepelniaj olejem skrzynki łańcuchowej. Zbyt duża ilość oleju powoduje opór przy włączaniu sprzęgła, niepełne wyłączenie sprzęgła, ciągnięcie sprzęgła lub trudności w znajdowaniu biegu jałowego, gdy silnik pracuje na wolnych obrotach. (00199b)

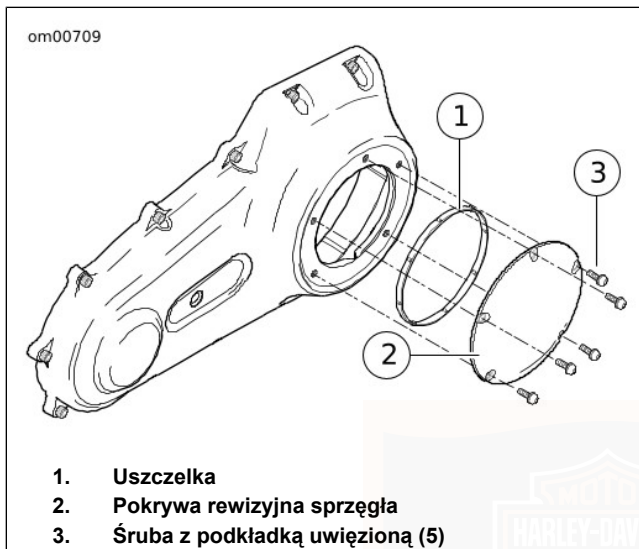
9. Ustaw motocykl pionowo, aby napęlić skrzynkę przekładni łańcuchowej.
10. Przez otwór pokrywy rewizyjnej sprzęgła wlej podaną ilość ŚRODKA SMAROWEGO DO SKRZYNI BIEGÓW I SKRZYNKI PRZEKŁADNI ŁAŃCUCHOWEJ FORMULA+. Sprawdź w Tabela 31.

**Tabela 31. Pojemność olejowa skrzynki przekładni łańcuchowej**

POZYCJA	POJEMNOŚĆ
Smar do skrzynki łańcucha	1,12 L (38 fl oz), gdy uprzednio napelniana
	1,33 L (45 fl oz), gdy sucha



**Rysunek 59. Zdejmowanie i zakładanie korka spustu skrzynki łańcucha**

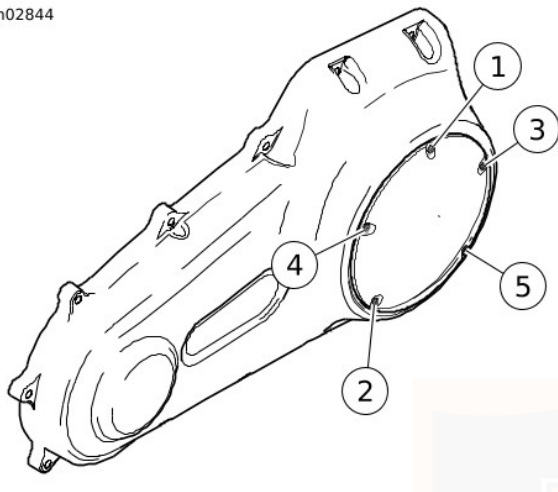


**Rysunek 60. Pokrywa sprzęgła**

11. Załóż pokrywę otworu rewizyjnego i **nową** uszczelkę w następujący sposób:
  - a. Dokładnie wytrzyj olej z powierzchni montażowej pokrywy oraz rowka na pokrywie skrzynki łańcucha.

- b. Zobacz Rysunek 60. Włóż **nową** uszczelkę (1) w rowek pokrywy rewizyjnej. Każde zgrubienie uszczelki wciśnij w rowek.
  - c. Dokręć pokrywę rewizyjną wkrętami z podkładkami uwięzionymi (3).
  - d. Zobacz Rysunek 61. Dokręć w kolejności 9,5–12,2 N·m (84–108 **in-lbs**).
12. Podłącz przewód ujemny akumulatora. Dokręć śrubę momentem 6,8–7,9 N·m (60–70 **in-lbs**).

sm02844



Rysunek 61. Sekwencja momentu pokrywy sprzęgła  
**UKŁAD CHŁODZENIA**

#### **⚠ PRZESTROGA!**

W temperaturze roboczej chłodnicy i chłodnicy oleju zawierają gorące płyny. Kontakt z chłodnicą lub chłodnicą oleju może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych oparzeń. (00141b)

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Mieszanka płynu chłodzącego zawiera toksyczne chemikalia, których połknięcie może mieć skutek śmiertelny. W takim przypadku nie wymuszaj wymiotów; skontaktuj się natychmiast z lekarzem. Stosuj w dobrze wietrzonych pomieszczeniach. Bezpośredni kontakt lub opary mogą spowodować podrażnienie skóry lub oczu. W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami dokładnie przemyj skórę lub oczy wodą i w razie konieczności udaj się do szpitala. Utylizuj zużyty płyn chłodzący zgodnie z miejscowymi przepisami. (00092a)

#### **POWIADOMIENIE**

Korzystaj tylko z oryginalnego niezamarzającego płynu chłodzącego firmy Harley-Davidson o przedłużonej trwałości (Genuine Harley-Davidson Extended Life Antifreeze and Coolant). Korzystanie z innych płynów chłodzących/mieszanek może doprowadzić do uszkodzenia motocykla. (00179c)

ORYGINALNY NIEZAMARZAJĄCY PŁYN CHŁODNICZY HARLEYA-DAVIDSONA O PRZEDŁUŻONEJ trwałości jest rozrzedzony oraz gotowy do użycia w pełnym stężeniu. Chroni on do temperatury  $-36,7\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-34\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). NIE dolewaj wody.

## POWIADOMIENIE

**W połączeniu z niezamarzającym płynem chłodzącym w układzie chłodzenia konieczne jest stosowanie wody demineralizowanej. Twarda woda może spowodować osadzanie się kamienia w kanałach wodnych, co obniża wydajność układu chłodzenia i doprowadza do przegrzewania się i uszkodzeń motocykla. (00195b)**

Jeżeli ORYGINALNY NIEZAMARZAJĄCY PŁYN CHŁODNICZY HARLEYA-DAVIDSONA O PRZEDŁUŻONEJ TRWAŁOŚCI jest niedostępny, można użyć mieszanki wody demineralizowanej z etylenowym płynem przeciw zamrażaniu na bazie glikolu. Przy pierwszej okazji należy powrócić do ORYGINALNEGO NIEZAMARZAJĄCEGO PŁYNU CHŁODNICZEGO HARLEYA-DAVIDSONA O PRZEDŁUŻONEJ TRWAŁOŚCI.

### Sprawdzanie poziomu płynu chłodniczego

#### UWAGA

*Sprawdź poziom chłodziwa przy chłodnym silniku i motocyklu ustawionym na równym podłożu.*

1. Zdejmij płytę serwisową z dolnej prawej owiewki. Wypchnij środkową górną część i wyciągnij, aby zwolnić ustalacze.

#### UWAGA

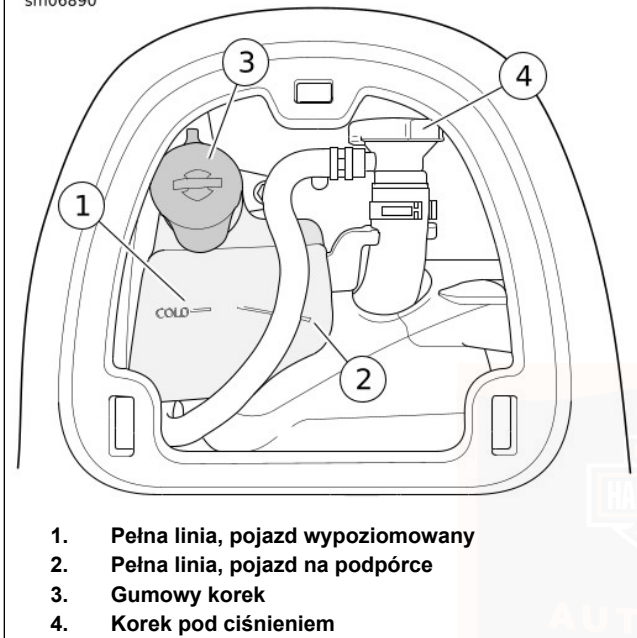
*Zobacz Rysunek 62. Butelka z chłodziwem ma dwie linie. Użyj linii pod kątem (2), gdy motocykl stoi na podpórcie.*

2. Zobacz Rysunek 62. Sprawdź, czy poziom chłodziwa w butelce jest na poziomie linii „COLD” (1) lub nieco powyżej.

#### UWAGA

- Nie zdejmuj korka pod ciśnieniem (4). Wyjmij gumowy korek (3) i napełnij butelkę z chłodziwem.
  - Jeśli butelka z chłodziwem jest pusta, gdy silnik jest zimny, sprawdź szczelność układu. Napraw w razie potrzeby. Wlej do układu chłodziwo i odpowietrz. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Harleya-Davidsona.
3. Jeśli poziom znajduje się poniżej linii „COLD” na zbiorniku, wyjmij gumowy korek (3). Dodaj ORYGINALNY ŚRODEK ZAPOBIEGAJĄCY ZAMARZANIU I CHŁODZIWO O WYDŁUŻONEJ ŻYWOTNOŚCI FIRMY HARLEY-DAVIDSON, aż poziom płynu sięgnie linii „COLD” lub lekko ją przekroczy.
  4. Załóż korek gumowy.
  5. Załóż płytę serwisową.

sm06890



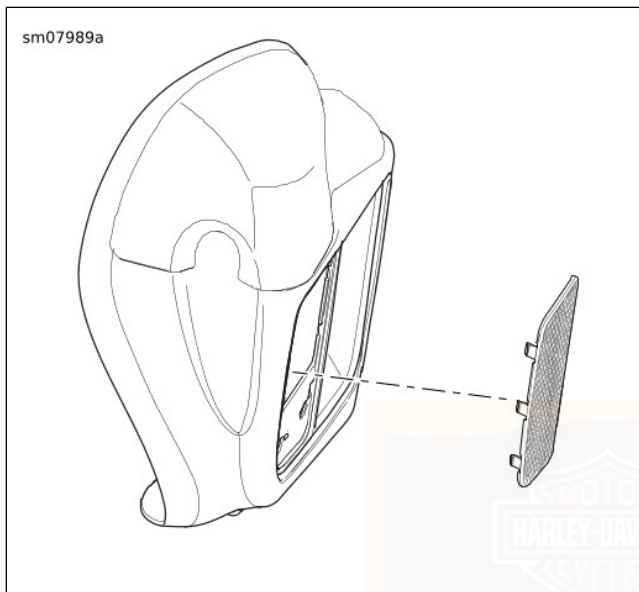
Rysunek 62. Poziom płynu chłodzącego

## Czyszczenie chłodnicy

### POWIADOMIENIE

**Czyść regularnie powierzchnię wlotową chłodnicy. Liście i inne zanieczyszczenia mogą zbierać się na powierzchni chłodnicy i pogarszać jej działanie, co może doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia motocykla. (00197d)**

1. Zobacz Rysunek 63. Z dolnej owiewki zdejmij zewnętrzną kratkę.
  - a. Ostrożnie pchnij zaokrągloną krawędź płyty, aby zwolnić zaczepy.
  - b. Zdejmij z obwódki.
2. Usuń zanieczyszczenia z żeberek chłodnicy.
3. Załóż zewnętrzną kratkę.



Rysunek 63. Płyta kratki dolnej owiewki  
**SPRAWDZANIE UGIĘCIA PASA  
NAPĘDOWEGO**

**UWAGA**

*Do pomiaru ugięcia pasa zawsze używaj BELT TENSION GAUGE (MIERNIK NAPIĘCIA PASA) (NR KAT.: HD-35381-A). Niekorzystanie z miernika napięcia może być*

*powodem zbyt niskiego napięcia pasa. Luźne pasy mogą zawieść wskutek przeskakiwania (na zębach), które powoduje pofałdowania i pęknięcia rozciąganego materiału.*

Sprawdź ugięcie:

- Jako część inspekcji przed jazdą.
- Podczas każdego planowego serwisowania.
- Gdy skrzynia biegów jest na biegu jałowym.
- Gdy motocykl ma temperaturę otoczenia.
- Gdy motocykl stoi pionowo lub na podpórcie z tylnym kołem na ziemi.
- Gdy pojazd jest niezaladowany: bez kierowcy, bagażu i z pustymi sakwami (jeżeli jest w nie wyposażony).

**▲ OSTRZEŻENIE**

**Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu pojazdu, co mogłoby spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, przed podjęciem działań należy wyjąć bezpiecznik główny. (00251b)**

1. Wyłącz instalację alarmową i wyjmij główny bezpiecznik. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > BEZPIECZNIKI I PRZEKAŹNIKI (Strona 204).

2. Zobacz Rysunek 64. Zdobądź BELT TENSION GAUGE (MIERNIK NAPIĘCIA PASA) (NR KAT.: HD-35381-A).

**UWAGA**

*Klienci mogą zakupić miernik od autoryzowanego przedstawiciela Harley-Davidsona.*

3. Aby skorzystać z miernika napięcia pasa:
- Przesuń pierścieni (4) na mierniku do znacznika 0 kg (0 lb) (3).
  - Modele wyposażone w okienko uginania pasa:** Załóż kołyskę (2) u dołu pasa napędowego w linii z okienkiem uginania pasa.
  - Wszystkie pozostałe modele:** Załóż kołyskę (2) u dołu pasa, w połowie odległości pomiędzy kołami przekładni pasowych.
  - Pchaj w górę gałkę (6), aż pierścieni przesunie się w dół do znacznika 4,5 kg (10 lb) (5) i trzymaj.

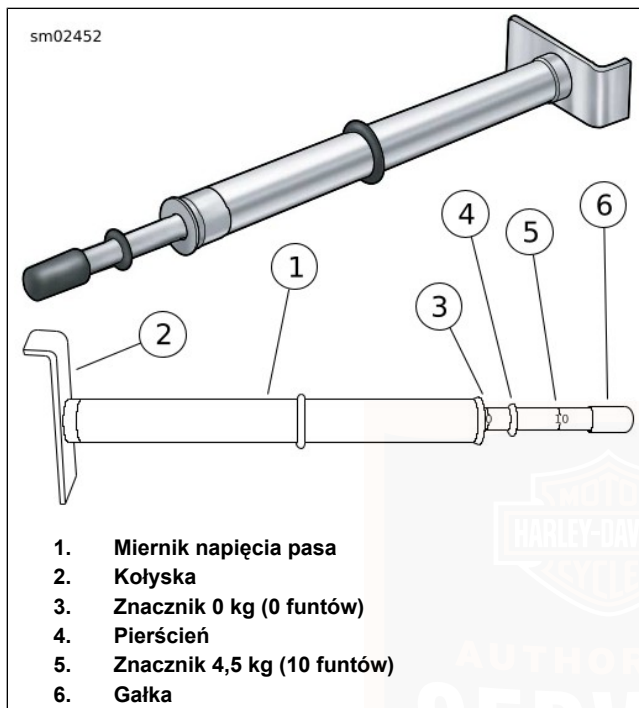
**UWAGA**

*Zmierz ugięcie pasa motocykla, który stoi pionowo lub na podpórcie z tylnym kołem na ziemi i jest niezaladowany.*

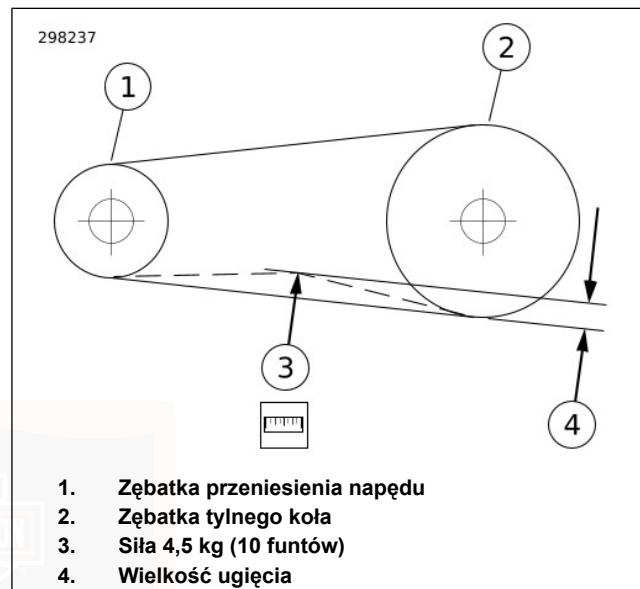
4. Zmierz ugięcie pasa:
- Modele wyposażone w okienko uginania pasa:** Zobacz Rysunek 66. Mierz ugięcie pasa widoczne w okienku uginania pasa, trzymając miernik bez ruchu. Każdy stopień ugięcia wynosi około 1,59 mm (1/16 in).
  - Wszystkie pozostałe modele:** Zobacz Rysunek 65. Mierz ugięcie pasa (4) trzymając miernik bez ruchu.
5. Porównaj z danymi podanymi w Tabela 32. Jeśli to konieczne, wyreguluj.
6. Załóż główny bezpiecznik.

**Tabela 32. Ugięcie pasa**

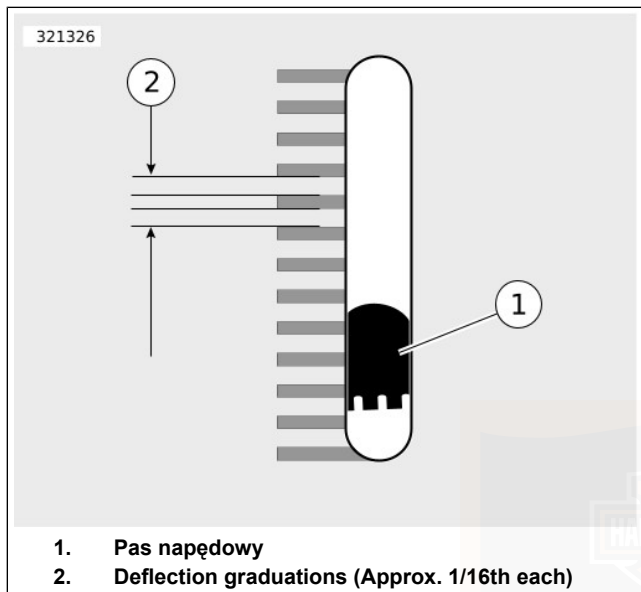
MODEL	mm	cale
FLHX/S	6,4-11,1	1/4-7/16
Wszystkie modele, z wyjątkiem FLHX/S	9,5-14,3	3/8-9/16



Rysunek 64. Miernik napięcia pasa



Rysunek 65. Sprawdzanie ugięcia pasa



Rysunek 66. Okienko ugięcia pasa

## SMAROWANIE PODWOZIA

Sprawdź w Tabela 39. Sprawdź i nasmaruj następujące komponenty, zgodnie z harmonogramem konserwacji. Użyj środka smarowego HARLEY LUBE, o ile nie wskazano inaczej. Dodatkowe instrukcje dotyczące smarowania podano w instrukcji serwisowania.

Jeśli motocykl jeździ po błotnistych lub zapyłonych drogach, czyszczenie i smarowanie należy wykonywać częściej.

- Dźwignia przedniego hamulca
- Dźwignia sprzęgła
- Oś przegubu dźwigni nożnej zmiany biegów
- Oś przegubu dźwigni tylnego hamulca
- Przeguby i zaczepy (np. klapka wlewu paliwa i podnóżki)
- Zamki, zgodnie z potrzebą
- Podpórka (użyj ŚRODKA PRZECIWZATARCIOWEGO)

## SMAROWANIE

Wszystkie połączenia i części wymagające kontroli wymieniono w Tabela 39. Pojazd powinien być smarowany w regularnych odstępach czasu, a zwłaszcza po umyciu lub prowadzeniu w czasie deszczu.

## OLEJ PRZEDNIEGO WIDELCA

Sprawdź w Tabela 39. W odpowiednich odstępach czasu zgłaszaj się do diler Harleya-Davidsona w celu wymiany oleju w przednim widelcu. Jeśli widelec wydaje się pracować nieprawidłowo lub jeśli pojawią się znaczne wycieki oleju, zgłoś się do diler Harleya-Davidsona. Jeśli z którejś strony widelca jest niewystarczająca ilość oleju, reakcje na nierówności będą nieprawidłowe.

## SPRZĘGŁO

Sprawdź w Tabeli 39. Konserwację sprzęgła wykonuj z podaną częstością. Jeśli sprzęgło działa nieprawidłowo, skontaktuj się z dilerem Harley-Davidson w sprawie serwisowania.

**FLHR/FLHRC:** Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > SPRZĘGŁO MECHANICZNE (Strona 163).

**Inne modele:** Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > SPRZĘGŁO HYDRAULICZNE (Strona 163).

## SPRZĘGŁO MECHANICZNE

### POWIADOMIENIE

**W celu zrekomensowania zużycia płaszcza linki sprzęgła należy ją regularnie smarować. Zaniechanie smarowania i regulowania linki sprzęgła może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu. (00203c)**

Sprawdź w Tabeli 39. Z podaną częstością reguluj linkę sterowania sprzęgłem.

Jeśli sprzęgło ślizga się pod obciążeniem lub ciągnie się po zwolnieniu, konieczne może być wyregulowanie linki sterowania lub wykonanie serwisowania sprzęgła. Szczegółowe informacje można uzyskać u diler Harley-Davidsona.

## SPRZĘGŁO HYDRAULICZNE

Sprawdź w Tabeli 39. Z podaną częstością sprawdzaj poziom płynu sprzęgła.

### UWAGA

*Podczas normalnego użytkowania, nigdy nie należy dodawać ani usuwać płynu sprzęgła.*

1. Obróć uchwyt kierownicy tak, aby wypoziomować pompę główną.
2. Zobacz Rysunek 67. Wziernik kontrolny zbiornika płynu sprzęgła. Sprawdź, czy poziom płynu znajduje się na linii MIN lub powyżej. Jeśli poziom płynu jest niski, przejdź do następnego kroku.

### POWIADOMIENIE

**Płyn hamulcowy DOT 4 zniszczy powierzchnie malowane lub płyty poszycia nadwozia, jeśli wejdzie w kontakt z nimi. Podczas pracy z hamulcami zachowaj ostrożność i zabezpieczaj powierzchnie przed wyciekami. Niezastosowanie się do tych zaleceń może spowodować kosmetyczne uszkodzenia pojazdu. (00239c)**

3. Wyczyść dokładnie pokrywę pompy głównej sprzęgła. Wykręć dwa wkręty pokrywy pompy głównej sprzęgła. Zdejmij pokrywę.
4. Zweryfikuj, że płyn w zbiorniku głównej pompy sprzęgła jest na poziomie znaku PEŁEN, znajdującego na górze karbiku w tylnej, wewnętrznej ścianie zbiornika. Jeżeli poziom płynu jest za niski, zastosuj wyłącznie PŁYN HAMULCOWY DOT 4, zatwierdzony do stosowania w układzie sprzęgła i dostępny u dealera Harleya-Davidsona.

#### UWAGA

- *Nie przepelniaj zbiornika płynu sprzęgła. Ilość płynu sprzęgła zwiększa się wraz ze zużyciem sprzęgła. Przepelnienie może uszkodzić uszczelki i układ sprzęgła.*
- *Jeśli poziom płynu jest znacznie powyżej poziomu napełnienia (FILL LEVEL), przyczyną może być zużyte sprzęgło.*

#### POWIADOMIENIE

Płyn hamulcowy DOT 4 jest wykorzystywany w sprzęgle hydraulicznym. Nie używaj innego typu płynów, ponieważ nie są one odpowiednie i mogą doprowadzić do uszkodzenia sprzętu. (00353b)

#### POWIADOMIENIE

Nie dopuść do obecności brudu lub drobnych zanieczyszczeń w zbiorniku głównej pompy sprzęgła. Brud lub zanieczyszczenia w zbiorniku mogą być powodem nieprawidłowego działania sprzętu i jego uszkodzenia. (00205c)

#### ▲ OSTRZEŻENIE

Kontakt z płynem hamulcowym DOT 4 może mieć poważne konsekwencje zdrowotne. Niestosowanie odpowiedniej ochrony skóry i oczu może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- **W przypadku wchłonięcia przez drogi oddechowe:** Zachować spokój, wyprowadzić osobę poszkodowaną na świeże powietrze i skontaktować się z lekarzem.
- **W przypadku kontaktu ze skórą:** Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Bezwzględnie rozpocząć spłukiwanie skóry dużą ilością wody i kontynuować przez 15–20 minut. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, skontaktować się z lekarzem.
- **W przypadku przedostania się do oczu:** Przemycać oczy przez ponad 15 minut pod bieżącą wodą, przytrzymując otwarte powieki. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, skontaktować się z lekarzem.

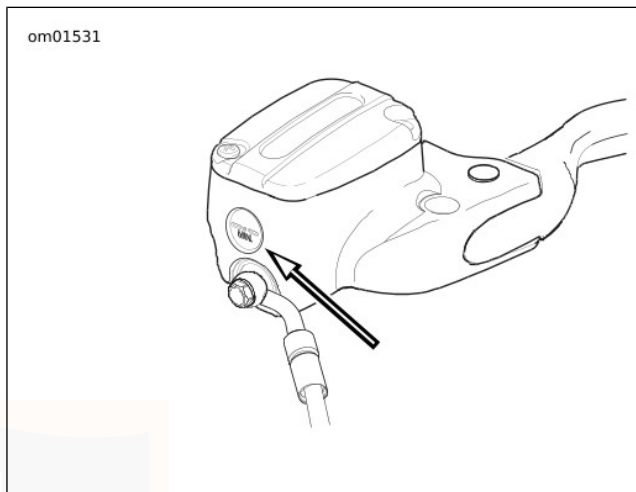
- W przypadku połknięcia: Wypłukać usta i wypić dużą ilość wody. Nie wywoływać wymiotów. Skontaktuj się z ośrodkiem toksykologicznym. Wymagana jest natychmiastowa opieka lekarska.
- Szczegółowe informacje można znaleźć w karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej dostępnej pod adresem [sds.harley-davidson.com](http://sds.harley-davidson.com)

(00240e)

5. Sprawdź uszczelkę pokrywy głównej pompy sprzęgła pod kątem rozerwań, przecięć, pęknięć lub innych oznak uszkodzenia. Jeśli to konieczne, wymień uszczelkę. Ostrożnie załóż pokrywę i uszczelkę pokrywy na zbiorniku pompy głównej. Wkręć dwa wkręty pokrywy. Dokręć wkręty do 0,9–1,1 N·m (8–10 in-lbs).

#### UWAGA

*Jeżeli poziom płynu w zbiorniku głównej pompy sprzęgła jest prawidłowy, a sprzęgło nie działa prawidłowo, spójrz na instrukcję serwisowania lub udaj się do dealera Harley-Davidsona, aby dokonać serwisu.*



**Rysunek 67. Wziernik kontrolny zbiornika płynu sprzęgła**  
**POPYCHACZE HYDRAULICZNE**

Popychacze hydrauliczne są samonastawne. Automatycznie dopasowują długość, aby zrekomensować rozszerzanie się silnika i zużycie mechanizmów zaworów. Dzięki temu w czasie pracy silnika mechanizm zaworów działa bez zacięć.

Po uruchomieniu silnika, który został wyłączony nawet na tylko parę minut, mechanizm zaworów może być nieco głośniejszy, dopóki urządzenia hydrauliczne nie wypełnią się całkowicie olejem. Jeśli w którymś momencie mechanizm

zaworów stanie się nienormalnie głośny dłużej niż przez krótki okres zaraz po uruchomieniu silnika, wskazuje to, że jedno lub więcej urządzeń hydraulicznych nie funkcjonuje prawidłowo.

Zawsze zaczynaj od sprawdzenia oleju silnikowego, ponieważ normalne krążenie oleju w silniku jest koniecznym warunkiem prawidłowej pracy popychaczy hydraulicznych.

Jeśli poziom oleju silnikowego jest prawidłowy, urządzenia hydrauliczne mogą nie działać prawidłowo z powodu zanieczyszczenia kanałów, którymi płynie olej do urządzeń popychaczy. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Harley-Davidson.

## ŁOŻYSKA GŁÓWKI RAMY

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Regulacja łożysk główki ramy powinna być przeprowadzana przez diler firmę Harley-Davidson. Nieprawidłowo wyregulowane łożyska mogą mieć negatywny wpływ na prowadzenie i stabilność, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00051b)

Sprawdź w Tabeli 39. Łożyska główki ramy muszą być serwisowane z regularną częstotliwością. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Harleya-Davidsona lub w instrukcji serwisowania.

Po uniesieniu przedniej części motocykla nad podłoże sprawdź, czy przedni widelec obraca się swobodnie, bez blokowania i zakłóceń i czy nie ma dostrzegalnych przesunięć widelca od przodu do tyłu, wskazujących na nadmierne zużycie łożysk. Łożyska główki widelca należy w razie konieczności regulować zgodnie z procedurą podaną w Instrukcji serwisowej.

## HAMULCE

Sprawdź w Tabeli 39. Z odpowiednią częstotliwością sprawdzaj poziom płynu hamulcowego oraz zużycie klocków i tarcz hamulcowych.

### Płyn hamulcowy

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Oczyść nakrętkę lub pokrywę wlewu zbiornika przed jej zdjęciem. Używaj tylko płynu hamulcowego DOT 4 Brake Fluid dostarczonego w szczelnie zamkniętym pojemniku. Zanieczyszczony płyn może negatywnie wpłynąć na sprawność układu hamulcowego lub rozłączanie sprzęgła, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00504d)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Kontakt z płynem hamulcowym DOT 4 może mieć poważne konsekwencje zdrowotne. Niestosowanie odpowiedniej ochrony skóry i oczu może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- W przypadku wchłonięcia przez drogi oddechowe: Zachować spokój, wyprowadzić osobę poszkodowaną na świeże powietrze i skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku kontaktu ze skórą: Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Bezwzględnie rozpocząć splukiwanie skóry dużą ilością wody i kontynuować przez 15–20 minut. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku przedostania się do oczu: Przemycać oczy przez ponad 15 minut pod bieżącą wodą, przytrzymując otwarte powieki. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia: Wypłukać usta i wypić dużą ilość wody. Nie wywoływać wymiotów. Skontaktuj się z ośrodkiem toksykologicznym. Wymagana jest natychmiastowa opieka lekarska.
- Szczegółowe informacje można znaleźć w karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej dostępnej pod adresem [sds.harley-davidson.com](http://sds.harley-davidson.com)

(00240e)

### POWIADOMIENIE

Płyn hamulcowy DOT 4 zniszczy powierzchnie malowane lub płyty poszycia nadwozia, jeśli wejdzie w kontakt z nimi. Podczas pracy z hamulcami zachowaj ostrożność i zabezpieczaj powierzchnie przed wyciekami. Niezastosowanie się do tych zaleceń może spowodować kosmetyczne uszkodzenia pojazdu. (00239c)

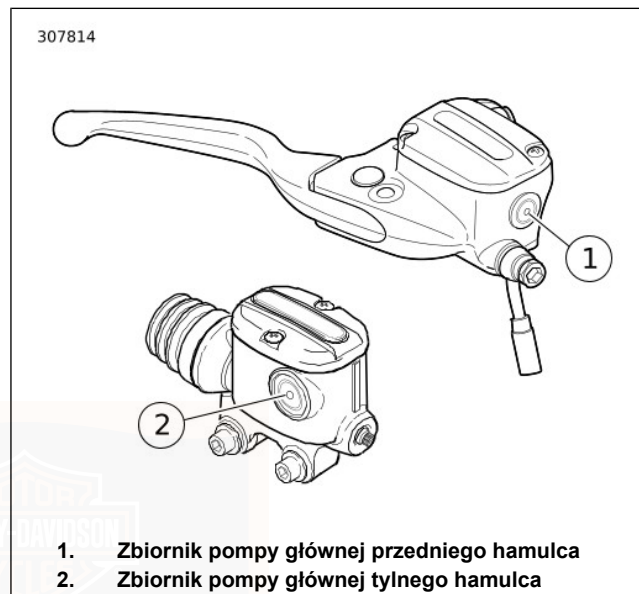
### POWIADOMIENIE

Nie dopuść do obecności brudu lub drobnych zanieczyszczeń w zbiorniku głównej pompy sprzęgła. Brud lub zanieczyszczenia w zbiorniku mogą być powodem nieprawidłowego działania sprzętu i jego uszkodzenia. (00205c)

### UWAGA

- *Jeśli nie ma wycieków z układu hamulcowego, to nigdy nie powinna zaistnieć konieczność dodawania płynu. Jeśli poziom płynu jest niski, prawdopodobnie klocki są zużyte i należy je wymienić. Po wymianie klocków poziom płynu podnosi się.*
- *Stosuj wyłącznie płyn hamulcowy DOT 4 i wymieniaj płyn hamulcowy co dwa lata. Zasięgnij informacji u dealera Harleya-Davidsona.*

1. Ustaw pojazd do przeglądu. **Hamulec przedni:** Ustaw motocykl prosto (bez opierania go na podpórce), na płaskiej powierzchni. Obróć uchwyt kierownicy tak, aby wypoziomować pompę główną. **Hamulec tylny:** Druga osoba powinna utrzymywać motocykl w pionie, na równej powierzchni.
2. Zobacz Rysunek 68. Sprawdź poziom płynu w zbiorniku płynu hamulcowego. Jeśli płyn będzie obecny, wziernik będzie ciemny. Jeśli wziernik kontrolny nie ściemnieje, skontaktuj się z dilerem Harleya-Davidsona.
3. Sprawdź, czy przy naciśnięciu dźwigni przedniego hamulca i pedału tylnego hamulca odczuwasz jego działanie. Jeśli hamulce nie działają, należy odpowietrzyć układ hamulcowy. Zasięgnij informacji u diler Harleya-Davidsona.



Rysunek 68. Wziernik kontrolny płynu hamulcowego (typowy)

## Klocki hamulcowe

### ▲ OSTRZEŻENIE

Sprawdzaj zużycie klocków hamulcowych w odstępach czasu zgodnych z harmonogramem przeglądów serwisowych. Jeśli jeździsz w trudnych warunkach (strome wzniesienia, duży ruch uliczny, itd.), przeprowadzaj kontrole częściej. Nadmiernie zużyte klocki hamulcowe są przyczyną nieprawidłowego działania hamulców, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00052a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapewnić prawidłową i bezpieczną pracę hamulców, należy zawsze wymieniać klocki hamulcowe pełnymi zestawami. Niewłaściwe działanie hamulców może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00111a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Hamulce są elementem o podstawowym znaczeniu dla bezpieczeństwa. Jeśli konieczna jest naprawa lub wymiana elementu układu hamulcowego, skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson. Niewłaściwie serwisowane hamulce mogą negatywnie wpłynąć na sprawność hamulców, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00054a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Przeprowadzaj rutynową konserwację hamulców. Nieprzeprowadzanie czynności konserwacyjnych w zalecanych odstępach czasu może negatywnie wpłynąć na sprawność hamulców, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00055a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

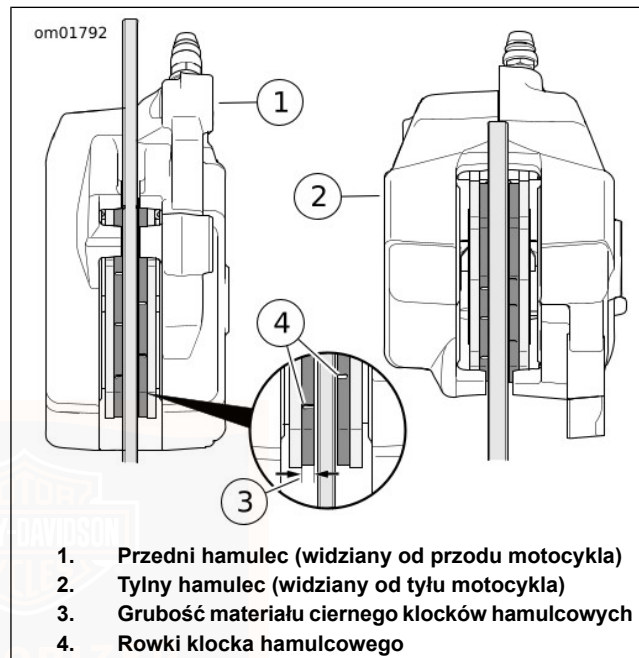
Pamiętaj, że koło i zaciski tarcz hamulca muszą być względem siebie odpowiednio ustawione. Jazda z nieprawidłowo ustawionym kołem lub zaciskiem hamulca może spowodować zablokowanie tarczy hamulcowej i prowadzić do utraty panowania nad motocyklem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00050a)

Twój nowy motocykl Harley-Davidson jest wyposażony w klocki hamulcowe, wykonane z najlepszych dostępnych materiałów ciernych. Dobrano je tak, aby zapewnić najwyższą sprawność na suchej i na mokrej nawierzchni oraz przy wysokiej temperaturze eksploatacji. Materiały te przewyższają wszystkie wymogi zawarte w obecnie obowiązujących przepisach. W niektórych warunkach możesz jednak usłyszeć hałas. Jest to zjawisko normalne dla materiału ciernego.

**Tabela 33. Minimalna grubość materiału ciernego klocków hamulcowych**

cale	mm
0,016	0,4

1. Zobacz Rysunek 69. Sprawdź tarczę hamulca w chwili, gdy wykonuje obroty. Tarcza powinna przebiegać prosto wewnątrz zacisku.
2. Zmierz grubość materiału ciernego klocków hamulcowych. Klocki nie muszą się zużywać równomiernie. Sprawdź każdy klocek. Rowki na klockach hamulcowych są niewidoczne, gdy klocki hamulcowe są niemal całkowicie zużyte.
3. Sprawdź w Tabeli 33. Jeśli materiał cierny klocka hamulcowego ma minimalną lub mniejszą grubość, wymień klocki. Zawsze wymieniaj klocki parami. Zasięgnij informacji u diler Harleya-Davidsona.



1. **Przedni hamulec (widziany od przodu motocykla)**
2. **Tylny hamulec (widziany od tyłu motocykla)**
3. **Grubość materiału ciernego klocków hamulcowych**
4. **Rowki klocka hamulcowego**

**Rysunek 69. Materiał cierny hamulca**

## OPONY

Informacje o zatwierdzonych oponach i ciśnieniu opon znajdują się w Tabeli 18.

- Sprawdzaj prawidłowość ciśnienia w oponach.
- Utrzymuj prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach.
- Prawidłowe wartości ciśnienia powietrza w zimnych oponach podano w informacjach dotyczących opon.
- Ciśnienie sprawdzaj przed jazdą, gdy opony są zimne.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe, czy opony są dobrze wyważone i nieuszkodzone, a także czy bieżnik jest dostatecznie głęboki. Sprawdzaj regularnie opony, a w przypadku konieczności wymiany zgłoś się do dilerów firmy Harley-Davidson. Jazda na nadmiernie zużytych, niewyważonych lub zbyt słabo napompowanych oponach może prowadzić do pęknięcia opon i mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie motocykla, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00014b)**

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Stosuj opony, dętki, taśmy uszczelniające i uszczelki felg, wentyle i ich nakrętki odpowiednie dla danego koła. Skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson. Niewłaściwy dobór tych elementów może prowadzić do uszkodzenia opony, spowodować przesunięcie opony na feldze lub spowodować zniszczenie opony, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00023c)**

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Należy tylko instalować wentyle i nakrętki opon pierwotnie zainstalowanych. Wentyl lub wentyl z nakrętką, które są zbyt długie lub zbyt ciężkie, mogą uderzać o przylegające części, co może doprowadzić do uszkodzenia wentyla i gwałtownej utraty ciśnienia w oponie. Gwałtowna utrata ciśnienia w oponie może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem, co w konsekwencji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. (00281a)**

Jeśli używasz motocykla codziennie, sprawdzaj przynajmniej raz na tydzień, czy opony są napompowane do prawidłowego ciśnienia, czy nie są za bardzo zużyte lub nie mają jakichś uszkodzeń. Jeśli używasz motocykla sporadycznie, sprawdzaj przed każdą jazdą.

Stosuj wyłącznie opony zatwierdzone przez Harleya-Davidsona. Specyfikacje dotyczące opon podaje Tabela 18. Inne opony mogą nie być właściwie dopasowane i mogą wpływać niekorzystnie na stabilność, prowadzenie i funkcjonowanie pojazdu.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Opony są elementem o podstawowym znaczeniu dla bezpieczeństwa. Jeśli konieczna jest naprawa lub wymiana opon, skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson. Niewłaściwy serwis opon może mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie, co może z kolei być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00057a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Wymieniaj przebite lub uszkodzone opony. W niektórych przypadkach niewielkie przebicia w bieżniku mogą po demontażu opony zostać naprawione przez dealera Harley-Davidson. Przez pierwsze 24 godziny po naprawie NIE należy przekraczać prędkości 80 km/h (50 mph), a jadąc na naprawionej oponie, NIGDY nie należy przekraczać 129 km/h (80 mph). Niestosowanie się do tych zaleceń może prowadzić do zniszczenia opon i być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00015b)

### ▲ OSTRZEŻENIE

Uderzenie w przeszkodę, taką jak krawężnik lub wybój, może spowodować wewnętrzne uszkodzenie opony. Jeżeli uderzysz w jakąś przeszkodę, natychmiast skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson w celu dokładnego sprawdzenia opony wewnątrz i na zewnątrz. Uszkodzona opona może mieć bardzo negatywny wpływ na stabilność i prowadzenie pojazdu, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00058b)

## WYMIANA OPON

### Kontrola

### ▲ OSTRZEŻENIE

Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe, czy opony są dobrze wyważone i nieuszkodzone, a także czy bieżnik jest dostatecznie głęboki. Sprawdzaj regularnie opony, a w przypadku konieczności wymiany zgłoś się do dilerów firmy Harley-Davidson. Jazda na nadmiernie zużytych, niewyważonych lub zbyt słabo napompowanych oponach może prowadzić do pęknięcia opon i mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie motocykla, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00014b)

## ▲ OSTRZEŻENIE

Kiedy wskaźniki zużycia zaczną być widoczne lub kiedy głębokość bieżnika osiągnie tylko 1 mm (1/32 in), niezwłocznie wymień oponę na określoną przez Harley-Davidson. Jazda na zużytych oponach może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00090c)

Opony Harleya-Davidsona są wyposażone w bieżące poziomo przez bieżnik wskaźniki zużycia. Kiedy opona jest już tak zużyta, że na jej powierzchni zaczynają być widoczne wskaźniki zużycia lub głębokość bieżnika osiąga już 0,8 mm (1/32 in), opona może:

- Łatwiej ulec uszkodzeniu, co może prowadzić do jej zniszczenia.
- Mieć mniejszą przyczepność.
- Niekorzystnie wpływać na stabilność i prowadzenie pojazdu.

Zobacz Rysunek 70. Położenie wskaźników zużycia opony wskazują strzałki na boku opony.

Zobacz Rysunek 71. Zawsze wymieniaj opony zanim pojawią się wskaźniki zużycia bieżnika.

## Kiedy wymieniać opony

### ▲ OSTRZEŻENIE

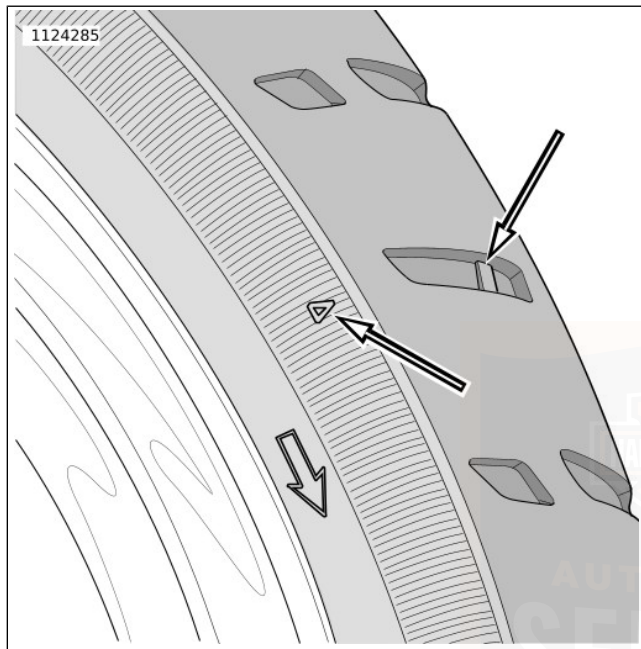
Firma Harley-Davidson zaleca stosowanie opon zgodnych z oryginalnymi. Pojazdy Harley-Davidson nie są przeznaczone do eksploatacji z oponami innymi niż opony zgodne z oryginalnymi, w tym zimowymi, motorowerowymi czy innymi oponami specjalnymi. **Stosowanie opon innych niż zgodne z oryginalnymi może mieć bardzo negatywny wpływ na stabilność, prowadzenie pojazdu oraz hamowanie, co z kolei może być przyczyną śmierci lub odniesienia poważnych obrażeń ciała. (00024d)**

Wymiana opony jest konieczna w każdej z następujących sytuacji ( Tabela 18 podaje zalecane opony):

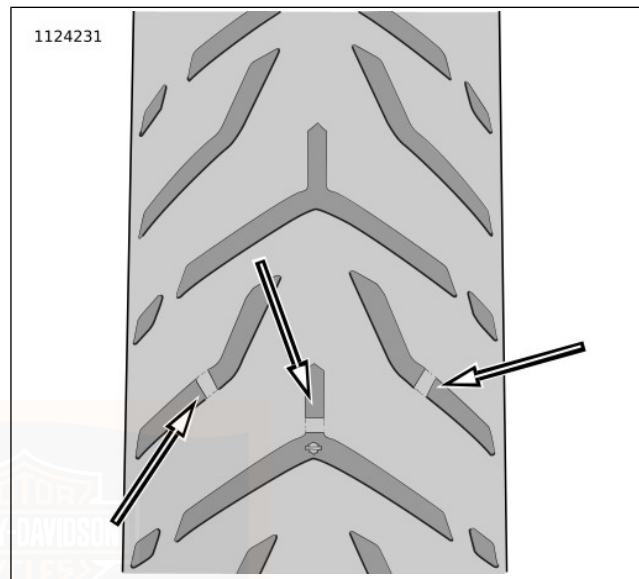
1. Na powierzchni bieżnika zaczynają być widoczne wskaźniki zużycia bieżnika.
2. Przez pęknięcia, rozdarcia lub głębokie przecięcia na ściankach opony widoczne jest opasanie lub osnowa.
3. Na oponie widać nierówności, wybrzuszenia lub nacięcia.
4. Opona ma przebicia, przecięcia lub inne uszkodzenia, których nie można naprawić.

Podczas zakładania opon na obręcz nie polegaj na wzorze, aby ustalić kierunek obrotów. Zawsze upewnij się, czy

wytłoczone na bokach strzałki wskazujące kierunek obrotu są skierowane w kierunku obrotu podczas jazdy do przodu.



**Rysunek 70. Znak wskazujący położenie wskaźnika zużycia**



**Rysunek 71. Wygląd paska wskaźnika zużycia**  
**AMORTYZATORY**

W odpowiednich odstępach czasu sprawdzaj, czy nie ma wycieków z amortyzatorów i gumowych tulei oraz jaki jest stan tulei.

## ŚWIECE ZAPŁONOWE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Rozłączenie kabla świecy zapłonowej przy pracującym silniku może spowodować porażenie prądem i śmierć z powodu poważnych obrażeń. (00464b)

### ▲ PRZESTROGA!

**NIE** ciągnij za żadne kable elektryczne. Ciągnięcie za kable elektryczne może spowodować uszkodzenie drutu wewnątrz kabla i powstanie wysokiej oporności, co może prowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń. (00168a)

W odpowiednich odstępach czasu sprawdzaj świece zapłonowe. Sprawdź w Tabela 39.

1. Odłącz przewody od świec zapłonowych, wyciągając odlane nasadki.
2. Sprawdź typ świecy zapłonowej. Używaj wyłącznie tych świec, które wyszczególniono dla twojego modelu motocykla.
3. Porównaj przerwę między elektrodami świec z danymi w tabeli.

### UWAGA

*Jeśli nie ma klucza dynamometrycznego, wkręcaj nowe świece zapłonowe palcami, a następnie pokręć o dodatkowe ćwierć obrotu kluczem do świec.*

4. Zawsze dokręcaj świece odpowiednim momentem obrotowym. Świece zapłonowe muszą być dokręcone wyznaczonym momentem obrotowym, aby było odpowiednie przewodzenie ciepła. Sprawdź w Tabela 9.
5. Połącz każdą odlaną nasadkę, aż zatrzaśnie się na miejscu nad świecą zapłonową.

## FILTR POWIETRZA

### Demontaż

1. **Modele bez dostępu śrubowego:** Zobacz Rysunek 72. Pociągnij przednią krawędź wkładu (8), aby wyjąć.

### UWAGA

*Podczas wyjmowania wkładu, ciągnij tylko za przednią krawędź, bez popychania na środku. W przeciwnym razie możesz uszkodzić opaskę.*

2. Wykręć wkręt (1) i pokrywę filtra powietrza z gumową uszczelką (3).

3. Wykręć trzy wkręty (5), aby zwolnić obejmę pokrywy (4) z wkładu filtra.
4. Wyjmij wkład filtra (6), wyciągając rurę odpowietrznika z otworu po stronie motocykla.
5. Wyciągnij rurę odpowietrznika (7) ze sworzni odpowietrznika.
6. Sprawdź rurę odpowietrznika i elementy mocujące w poszukiwaniu przecięć, rozdarć, dziur lub oznak odkształceń.

#### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Nie używaj benzyny ani rozpuszczalników do czyszczenia wkładu filtra. Łatwopalne środki czyszczące mogą spowodować pożar w układzie wlotu powietrza, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00101a)**

#### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Sprężone powietrze może uszkodzić skórę, a unoszone przez sprężone powietrze zanieczyszczenia mogą prowadzić do poważnych obrażeń oczu. Pracując ze sprężonym powietrzem zakładaj okulary ochronne. Nigdy nie używaj ręki dla sprawdzenia, czy i na ile intensywnie uchodzi powietrze. (00061a)**

7. Czyszczenie wkładu filtra.

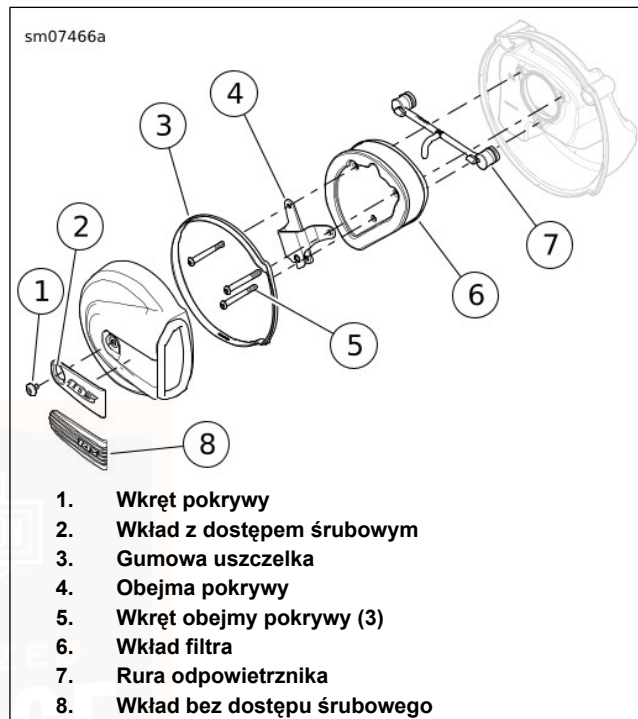
- a. Umyj wkładkę papierową/z drucianą siatką (i rury odpowietrznika) letnią wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie uderzaj wkładem filtra o twardą powierzchnię w celu usunięcia kurzu.
- b. Pozostaw wkład filtra do wysuszenia lub przedmuchaj filtr sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem. NIE używaj oleju do filtra powietrza do elementu papierowego/z siatki drucianej filtra powietrza Harleya-Davidsona.
- c. Popatrz na silne światło przez filtr. Wkład filtra jest wystarczająco czysty, jeżeli światło jest równomiernie widoczne przez materiał filtra.
- d. Wymień filtr, jeżeli jest on uszkodzony, lub jeśli nie można go odpowiednio doczyścić.

#### **Zakładanie**

##### *UWAGA*

*Zamontowanie filtra powietrza bez założenia rur odpowietrznika umożliwi odprowadzanie spalin skrzyni korbowej do atmosfery. Jest to naruszenie przepisów dotyczących emisji szkodliwych substancji.*

1. Zobacz Rysunek 72. Na sworznie odpowietznika załóż rurę odpowietznika (7).
2. Wsuń rurę odpowietznika w otwór po stronie wewnętrznej wkładu filtra.
3. Umieść wkład filtra na tylnej płycie, tak aby płaska strona znajdowała się na godzinie 4.
4. Załóż obejmę pokrywy. Dokręć wkręty (5) do Wkrętów obejmy pokrywy wkładu filtra 108-132 in-lb momentem 12,2-14,9 N·m.
5. Sprawdź, czy gumowa uszczelka (3) nie jest uszkodzona i jest prawidłowo założona wokół obwodu pokrywy filtra.
6. Załóż pokrywę filtra na tylną płytę. Nałóż ŚRODEK ZABEZPIECZANIA GWINTÓW I SZCZELIWO LOCTITE 243 O ŚREDNIEJ MOCY (niebieski) na gwinty wkrętów (1). Wkręć wkręt. Dokręć momentem do 4,1-6,8 N·m (36-60 in-lbs).
7. **Modele bez dostępu śrubowego:** Zabezpieczenie wkładu (8).

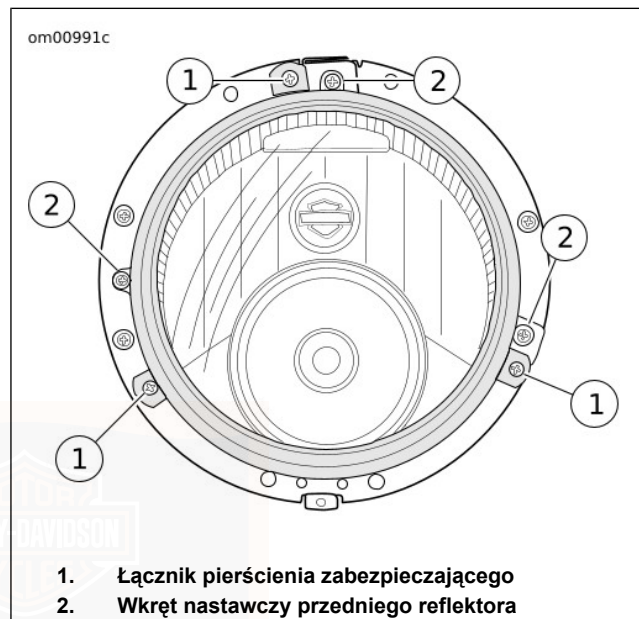


Rysunek 72. Zespół filtra powietrza

## REFLEKTOR

### Demontaż

1. Zdejmij śrubę znajdującą się u dołu osłony reflektora (pierścień chromowany).
2. Obróć osłonę w prawo o kilka stopni. Pociągnij do przodu osłonę przedniego reflektora, aby wyjąć.
3. Zobacz Rysunek 73. Wykręć wkręty (1) utrzymujące pierścień zabezpieczający.
4. Zdejmij reflektor. Odłącz złącza przedniego reflektora.



Rysunek 73. Pierścień zabezpieczający przedniego reflektora

### Zakładanie

1. Załóż złącza przedniego reflektora.

2. Zamocuj zespół przedniego reflektora pierścieniem zabezpieczającym i wkrętami (1). Dokręć do 2,6–2,9 N·m (23–26 in-lbs).
3. Załóż osłonę przedniego reflektora (chromowany pierścień):
  - a. Sprawdź, czy na osłonie przedniego reflektora znajduje się gumowa uszczelka. Zastosuj środek do czyszczenia szkła na uszczelkę, aby ułatwić montaż.
  - b. Obróciwszy o kilka stopni w lewo osłony przedniego reflektora, wepchnij osłonę bezpośrednio na przedni reflektor.
  - c. Obracaj w prawo, aż do wkręcenia wkrętów. Dokręć 1–2 N·m (9–18 in-lbs).

## Wymiana żarówek: Żarówki halogenowe

### ▲ OSTRZEŻENIE

Postępuj z żarówkami ostrożnie i stosuj ochronę oczu. Żarówka zawiera gaz pod ciśnieniem, który w przypadku niewłaściwej obsługi może spowodować poważne obrażenia oczu. (00062b)

### POWIADOMIENIE

Gdy konieczna jest wymiana, stosuj wyłącznie wyszczególnione zespoły żarówek lub żarówki dostępne u dilerów Harleya-Davidsona. Żarówki lub zespoły żarówek o nieodpowiedniej mocy mogą spowodować problemy z układem ładowania. (00209a)

### UWAGA

*W zespole przedniego reflektora stosowane są żarówki kwarcowe halogenowe świateł mijania i drogowych. Modele HDI mają też żarówki świateł pozycyjnych.*

1. Zdejmij zespół reflektora.
2. Odłącz złącza przewodów od żarówek.
3. Obróć zespół żarówki o 1/4 obrotu w lewo, aby wyjąć go z reflektora/szybki.

### POWIADOMIENIE

Nigdy nie dotykaj żarówki kwarcowej. Ślady palców pozostawione na szkłe zmniejszą trwałość żarówki. Trzymaj żarówkę przez papier lub suchą, czystą szmatkę. Jeśli się nie zastosujesz do tego zalecenia, może dojść do uszkodzenia żarówki. (00210b)

4. Włóż **nową** żarówkę w reflektor/szybkę i obróć o 1/4 obrotu w prawo.
5. **Modele HDI:** Obróć uchwyt żarówki światła pozycyjnego w lewo o 1/4 obrotu, aby ją wyjąć. Wymień żarówkę i załóż uchwyt żarówki do obudowy lampy.
6. Podłącz złącza przewodów do żarówek.
7. Zamocuj zespół przedniego reflektora i osłonę przedniego reflektora.

## Wymiana żarówek: Żarówki diodowe

Przedni reflektor diodowy nie ma wymiennych żarówek. W razie konieczności wymień cały zespół.

## SPRAWDZANIE WYRÓWNIANIA ŚWIATŁA REFLEKTORA

### ▲ OSTRZEŻENIE

Funkcja automatycznego włączania reflektora sprawia, że motocyklista staje się lepiej widoczny dla innych użytkowników drogi. Pamiętaj, aby reflektor był zawsze włączony. Zła widzialność motocyklisty przez innych użytkowników dróg może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00030b)

1. Sprawdź ciśnienie w oponach.
2. Wyreguluj tylne amortyzatory dla danego kierowcy i obciążenia.
3. Napełnij zbiornik paliwem lub dodaj równoważną ilość balastu.

### UWAGA

*Wybierz ścianę z minimalnym oświetleniem.*

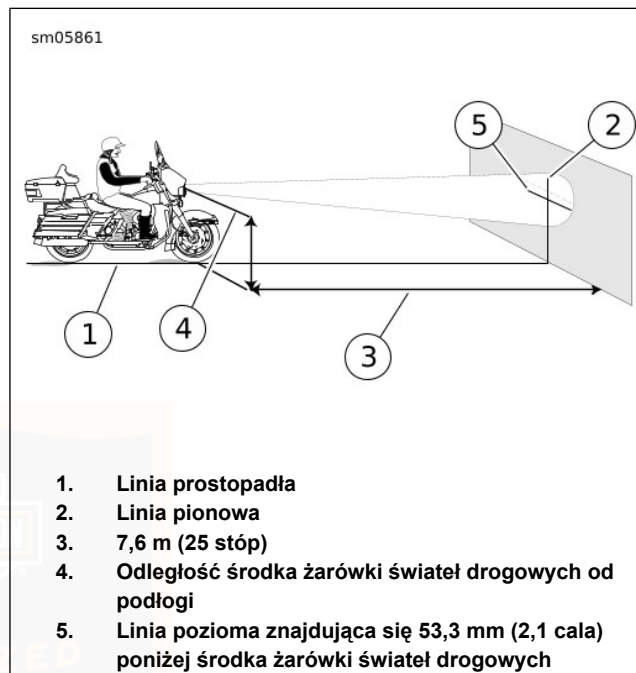
4. Zobacz Rysunek 74. Zaparkuj motocykl na linii (1) prostopadłej do ściany.
5. Ustaw oś przednią 7,6 m (25 ft) od ściany.
6. Na ścianie narysuj pionową linię (2).

### UWAGA

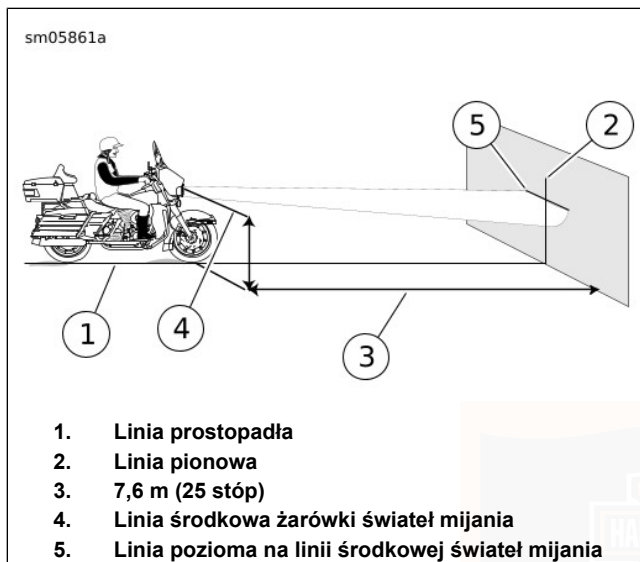
*Górna szybka to światło mijania w przednich reflektorach diodowych.*

7. Przy obciążonym motocyklu skieruj przednie koło prosto w kierunku ściany. Zmierz odległość (4) od podłogi do linii środkowej żarówki:
  - a. **Halogen kwarcowy:** Środek żarówki światła drogowych.
  - b. **LED:** Środek żarówki światła mijania.

8. Narysuj poziomą linię (5) przez pionową linię:
- Halogen kwarcowy:** Zobacz Rysunek 74. 53,3 mm (2.1 in) poniżej linii środkowej żarówki **światła drogowego**.
  - LED:** Zobacz Rysunek 75. Na linii środkowej **światel mijania**.
9. Reflektor przedni jest właściwie ustawiony, gdy plamka wiązki światła znajduje się w miejscu przedstawionym na rysunku.
- Halogen kwarcowy:** Zobacz Rysunek 74. Plamka wiązki światła wyśrodkowana na znaku przy przednim reflektorze ustawionym na **światła drogowe**.
  - LED:** Zobacz Rysunek 75. Góra plamki wiązki światła na znaku przy przednim reflektorze ustawionym na **światła mijania**.



Rysunek 74. Ustawianie reflektorów: Typ halogenowy kwarcowy



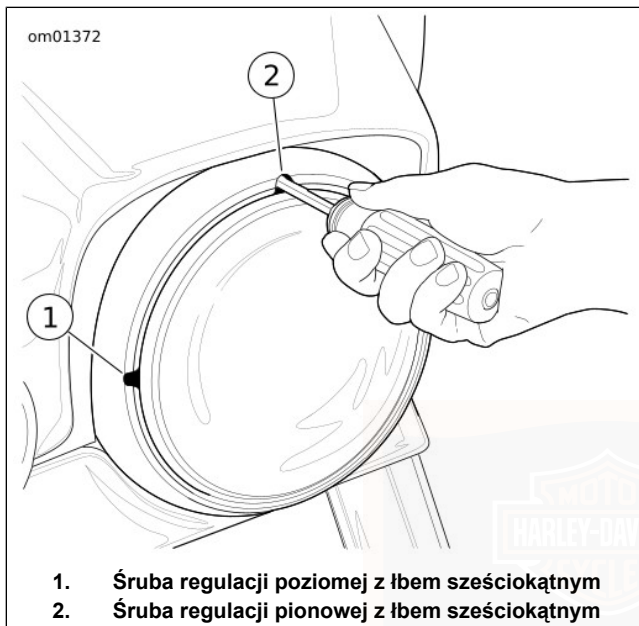
Rysunek 75. Ustawianie reflektorów: Żarówki diodowe

## REGULACJA REFLEKTORA

### UWAGA

*Do ustawiania przedniego reflektora nie zdejmuj maskownicy.*

1. Ustawianie wiązki światła przedniego reflektora:
  - a. **Halogen kwarcowy:** Ustawianie przedniego reflektora na światła drogowe.
  - b. **LED:** Ustawianie przedniego reflektora na światła mijania.
2. Zobacz Rysunek 76. Wsuń klucz imbusowy z końcówką kulową 5/32 cala przez otwory nastawiacza w pierścieniu obejmymy.
  - a. **Poziomo:** Obróć śrubę regulacji poziomej (1), aby wyregulować wiązkę światła w lewo i w prawo.
  - b. **Pionowo:** Obróć śrubę regulacji pionowej (2), aby wyregulować wiązkę światła w górę i w dół.
3. Zobacz Rysunek 77 lub Rysunek 78. Ustawiaj przedni reflektor, aż wiązka światła będzie wyśrodkowana, jak pokazano.



Rysunek 76. Śruby regulacji przedniego reflektora (typowe)

## WYRÓWNYWANIE LAMP DODATKOWYCH/PRZECIWMGIELNYCH

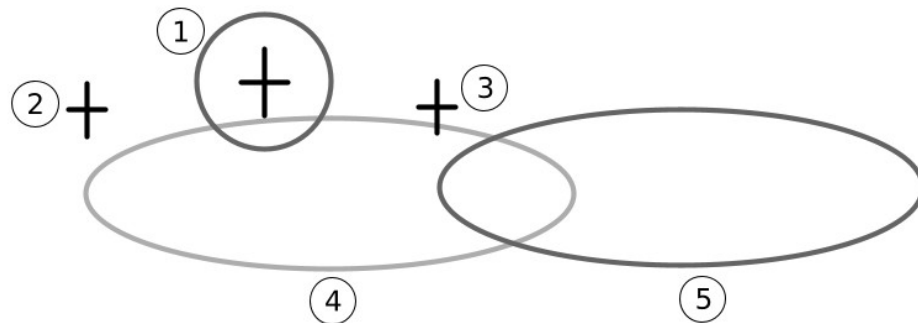
1. Ustaw pojazd przodem do ściany, jak opisano w KONSERWACJA I SMAROWANIE > SPRAWDZANIE WYRÓWNIANIA ŚWIATŁA REFLEKTORA (Strona 180).

### UWAGA

*Masa kierowcy dociąży nieco zawieszenie motocykla. Na siodle motocykla posadź osobę o wadze zbliżonej do wagi głównego kierowcy.*

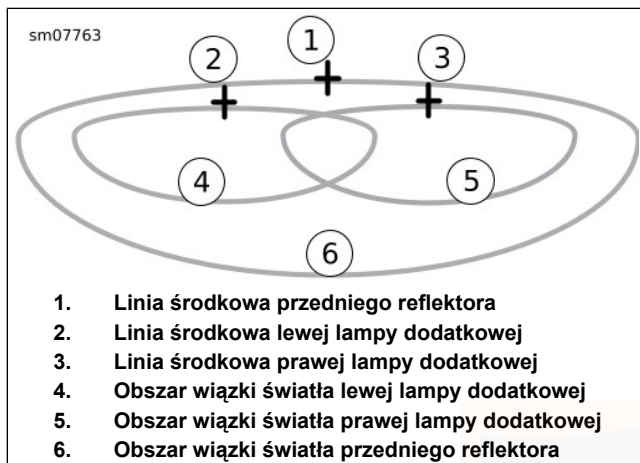
2. Przy ustawionym pionowo pojeździe i gdy kierowca siedzi na motocyklu, zmierz odległość od podłogi do linii środkowej każdej lampy pomocniczej/przeciwmgielnej.
3. Zmierz odległość poziomą od linii pionowej przedniej lampy do linii poziomej pionowej każdej lampy dodatkowej/przeciwmgielnej.
4. Zobacz Rysunek 77. Zaznacz linię poziomą i pionową lampy dodatkowej/przeciwmgielnej (2, 3) na ścianie.
5. Wyjmij lampkę kierunkowskazu z uchwytu montażowego.

6. Używając FLARE NUT SOCKET (NASADKA DO NAKRĘTKI KIELICHOWEJ) (NR KAT.: FRX181), odkręć nakrętkę pierścienia lampy dodatkowej/przeciwmgielnej na tyle, aby umożliwić ruch lampy.
7. Włącz światła mijania przedniego reflektora i zasłoń przedni reflektor oraz prawą lampę dodatkową/przeciwmgielną.
  - a. **Halogen kwarcowy:** Ustaw lewą lampę dodatkową/przeciwmgielną tak, aby cała strefa dużej intensywności (4) była poniżej i po prawej stronie linii środkowych lampy dodatkowej/przeciwmgielnej, jak okazano na Rysunek 77.
  - b. **LED:** Ustaw lewą lampę dodatkową/przeciwmgielną tak, aby cała strefa dużej intensywności (4) była poniżej linii środkowej, jak pokazano na Rysunek 78.
8. Powtórz tę procedurę wobec prawej lampy.
9. Dokręć nakrętkę lampy dodatkowej/przeciwmgielnej:
  - a. **Modele z kierunkowskazami z płaskim szkłem:** 20,3–24,4 N·m (15–18 ft-lbs).
  - b. **Modele ze stożkowymi kierunkowskazami:** 27,1–32,5 N·m (20–24 ft-lbs).
10. Montaż kierunkowskazów:
  - a. **Modele z kierunkowskazami z płaskim szkłem:** Wkręć dwa wkręty, aby zamocować lampę kierunkowskazu do uchwytu montażowego. Sprawdź, czy przewód wchodzi do otworu z tyłu uchwytu i nie jest przyciśnięty. Dokręć do 4,1–6,8 N·m (36–60 in-lbs).
  - b. **Modele ze stożkowymi kierunkowskazami:** Zamocuj lampę kierunkowskazu do uchwytu montażowego. Dokręć do 10,9–13,5 N·m (96–120 in-lbs).



1. Lampa światel drogowych reflektora
2. Linie środkowe lewej lampy dodatkowej/przeciwmgielnej
3. Linie środkowe prawej lampy dodatkowej/przeciwmgielnej
4. Obszar natężenia wiązki światła lewej lampy dodatkowej/przeciwmgielnej
5. Obszar natężenia wiązki światła prawej lampy dodatkowej/przeciwmgielnej

Rysunek 77. Prawidłowe wycelowanie lamp: Halogenowe kwarcowe



Rysunek 78. Prawidłowe wycelowanie lamp: Żarówki diodowe

## WYMIANA ŻARÓWEK KIERUNKOWSKAZÓW: TYPU BULLET

1. Zobacz Rysunek 79. Włóż monetę lub ostrze niewielkiego śrubokrętu w wycięcie u dołu szybki. Ostrożnie przekręć, aż szybka wyskoczy z oprawki lampy.
2. Wciśnij żarówkę i przekręć w prawo. Wyciągnij żarówkę z oprawki.

3. Sprawdź stan styków elektrycznych w oprawce żarówki. Jeżeli konieczne, wyczyść szczoteczką drucianą i płynem do czyszczenia styków elektrycznych.
4. Nałóż obficie SMAR DO STYKÓW IZOLUJĄCYCH na styki w gnieździe i na dno **nowej** żarówki.
5. Zrównaj wtyki **nowej** żarówki z otworami w oprawce. Wciśnij żarówkę i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ją zablokować.
6. Zatrzaśnij nakładkę soczewkową na obudowie lampy, tak aby wcięcie znajdowało się na dole.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Przed użytkowaniem motocykla upewnij się, że wszystkie światła i przełączniki działają poprawnie. Słaba widoczność kierowcy może przyczynić się do jego śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00316a)

7. Sprawdź działanie reflektora.



Rysunek 79. Wyciągnięcie w oprawce szybki

## WYMIANA ŻARÓWEK KIERUNKOWSKAZÓW: KLOSZ PŁASKI

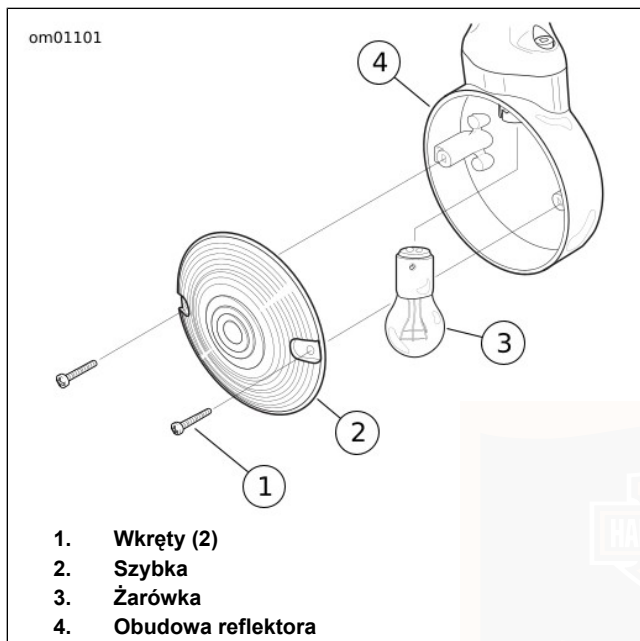
1. Zobacz Rysunek 80. Zdejmij dwie śruby, aby wyjąć soczewkę z obudowy.
2. Wciśnij żarówkę i przekręć w lewo, aby wyjąć ją z gniazda.
3. Sprawdź stan styków elektrycznych w oprawce żarówki. Jeżeli konieczne, wyczyść szczoteczką drucianą i płynem do czyszczenia styków elektrycznych.

4. Nałóż obficie SMAR DO STYKÓW IZOLUJĄCYCH na styki w gnieździe i na dno **nowej** żarówki.
5. Ustaw wtyki **nowej** żarówki odpowiednio do otworów w oprawce. Wciśnij żarówkę i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ją zablokować.
6. Zamocuj soczewki w lampie za pomocą dwóch śrub.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Przed użytkowaniem motocykla upewnij się, że wszystkie światła i przełączniki działają poprawnie. Słaba widoczność kierowcy może przyczynić się do jego śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00316a)

7. Sprawdź działanie reflektora.



**Rysunek 80. Zespół lampy kierunkowskazu: Klosz płaski**  
**WYMIANA ŻARÓWKI TYLNEGO ŚWIATŁA**

### Demontaż

1. Wyjmij dwa wkręty, aby odłączyć zespół tylnej lampy od chromowanej podstawy.

188 Konserwacja i smarowanie

2. Zobacz Rysunek 81. Odłącz złączkę tylnego reflektora (3).
3. Obróć oprawkę żarówki (4) o 1/4 obrotu w lewo i wyjmij z zespołu tylnego reflektora. Wyciągnij żarówkę z oprawki.

### Zakładanie

1. Na podstawę **nowej** żarówki nałóż **PREPARAT DO STYKÓW ELEKTRYCZNYCH**. Wsuń **nową** żarówkę w oprawkę.
2. Zobacz Rysunek 81. Wsuń oprawkę (4) w zespół tylnego reflektora i obróć ją o 1/4 obrotu w prawo.
3. Połącz złączkę tylnego reflektora (3).
4. Umieść tylny reflektor na chromowanej podstawie.

#### UWAGA

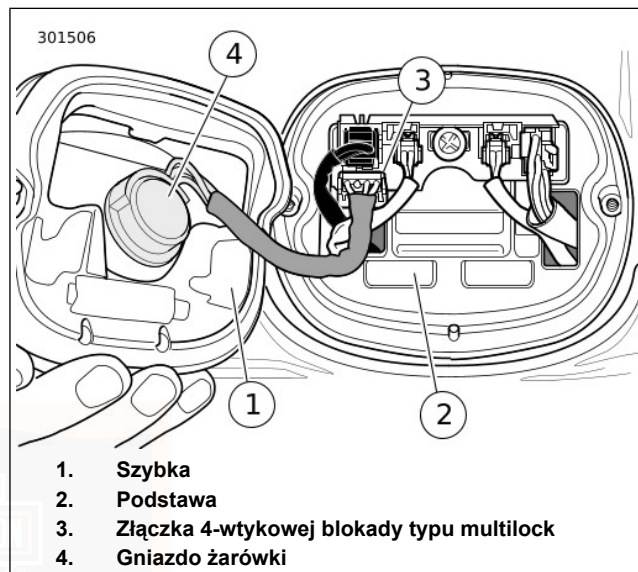
*Przekręcenie wkrętów może spowodować pęknięcie szybki.*

5. Wkręć dwie śruby. Dociągnij do 2,3–2,7 N·m (20–24 in-lbs).

## ▲ OSTRZEŻENIE

Przed użytkowaniem motocykla upewnij się, że wszystkie światła i przełączniki działają poprawnie. Słaba widoczność kierowcy może przyczynić się do jego śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00316a)

6. Sprawdź działanie tylnego reflektora



Rysunek 81. Zespół tylnej lampy

## KONSERWACJA AKUMULATORA

### Typ

Motocykl wyposażony jest w akumulator w technologii Absorbed Glass Mat (AGM). Akumulator AGM jest hermetycznie zamkniętym, regulowanym poprzez zawór, niewymagającym konserwacji akumulatorem

ołowiowo-wapniowym z kwasem siarkowym. Wszystkie wysyłane baterie są naładowane i gotowe do użytku. Nie próbuj z jakiegokolwiek powodu otwierać akumulatora.

Tabela 34. Antidotum na kwas siarkowy

ZETKNIĘCIE ZE SKÓRĄ	POSTĘPOWANIE
Zewnętrznie	Przepłucz wodą.
Wewnętrznie	Pij duże ilości mleka lub wody, a następnie mleko magnezowe, olej roślinny lub ubite jaja. Niezwłocznie zgłoś się do lekarza.
Oczy	Przepłucz wodą. Niezwłocznie zgłoś się do lekarza.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulatory zawierają kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia oczu i skóry. Do pracy z akumulatorami zakładaj osłonę na twarz, gumowane rękawice i odzież ochronną. **PRZECHOWUJ AKUMULATORY POZA ZASIĘGIEM DZIECI. (00063a)**

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Wybuchowy wodór uwalniany podczas ładowania może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Ładuj akumulator w dobrze wentylowanych miejscach. Nigdy nie należy dopuszczać do obecności otwartego ognia, iskier elektrycznych ani tłących się materiałów w pobliżu akumulatora. **PRZECHOWUJ AKUMULATORY POZA ZASIĘGIEM DZIECI. (00065a)**

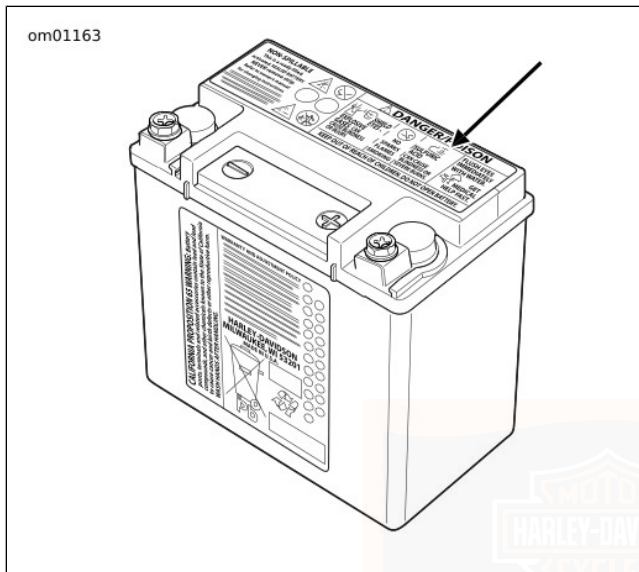
#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulatory, końcówki akumulatorów, zaciski i inne podobne akcesoria zawierają ołów i związki ołowiu oraz inne substancje chemiczne, które w stanie Kalifornia uznaje się za substancje powodujące raka, wady wrodzone i inne problemy rozrodcze. Po zakończonej pracy należy umyć ręce. (00019e)

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie usuwaj etykiety ostrzegawczej z akumulatora. Nieprzeczytanie i niezrozumienie wszystkich środków ostrożności zawartych w ostrzeżeniu może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00064b)

om01163



Rysunek 82. Naklejka ostrzegawcza na akumulatorze



om00618



1



2



3



4



5



6

### NON-SPILLABLE

This is a ready filled,  
activated SEALED BATTERY.  
NEVER remove strip.  
Refer to owner's manual  
or instruction sheet for  
charging procedure.



### ! DANGER/POISON

3-4580



SHIELD  
EYES.

EXPLOSIVE  
GASES CAN  
CAUSE BLINDNESS  
OR INJURY.



NO  
SPARKS  
FLAMES  
SMOKING



SULFURIC  
ACID  
CAN CAUSE  
BLINDNESS OR  
SEVERE BURNS.

FLUSH EYES  
IMMEDIATELY  
WITH WATER.



GET  
MEDICAL  
HELP FAST.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT OPEN BATTERY.

1. Zawartość ma działanie korozyjne
2. Noś okulary ochronne
3. Zawartość ma właściwości wybuchowe
4. Przechowuj z dala od otwartego ognia
5. Przeczytaj instrukcje
6. Przechowuj akumulatory poza zasięgiem dzieci

Rysunek 83. Naklejka ostrzegawcza na akumulatorze

## Test przy użyciu woltomierza

Test przy użyciu woltomierza dostarcza ogólnej informacji o stanie akumulatora. Sprawdź napięcie akumulatora, aby stwierdzić, czy jest on w pełni naładowany. Jeśli odczyt napięcia otwartego obwodu (rozłączony) wskazuje wartość poniżej 12,7 V, naładuj akumulator. Po jednej do dwóch godzin sprawdź napięcie akumulatora. Sprawdź w Tabela 35.

**Tabela 35. Test przy użyciu woltomierza**

ODCZYT W WOLTACH	PROCENT NAŁADOWANIA
12,7	100
12,6	75
12,3	50
12,0	25
11,8	0

## Czyszczenie i sprawdzanie

Wierzch akumulatora musi być czysty i suchy. Brud i elektrolit na wierzchu akumulatora może spowodować samorozładowanie akumulatora.

1. Oczyszczyć wierzch akumulatora.
2. Oczyszczyć złącza przewodów i styki akumulatora za pomocą szczotki drucianej i drobnego papieru ściernego, aby usunąć wszelkie ślady tlenków.

3. Sprawdź i oczyść śruby, zaciski i przewody akumulatora. Sprawdź, czy nie ma pęknięć, luźnych połączeń i śladów korozji.
4. Sprawdź, czy końcówki akumulatora nie są stopione lub uszkodzone wskutek zbyt silnego zacisku.
5. Sprawdź, czy akumulator nie ma przebarwień, uniesionej pokrywy albo odkształconej lub wykrzywionej obudowy. Mogłoby to oznaczać, że akumulator uległ zamarznięciu, przegrzaniu lub przeładowaniu.
6. Sprawdź, czy obudowa nie jest pęknięta i czy nie ma wycieków.

## Ładowanie

Zaleca się automatyczną ładowarkę prądu stałego/prostownik akumulatora o szybkości ładowania 5 A lub mniejszej przy 14,6 V. Nie zaleca się używania ładowarek prądu stałego (w tym urządzenia do podładowywania akumulatora) do ładowania uszczelnionych akumulatorów AGM. Każde zbyt długie ładowanie powoduje wysychanie i przedwczesne zużycie akumulatora. Nigdy nie ładuj akumulatora bez zapoznania się z instrukcją do stosowanego prostownika. Poza instrukcją producenta, należy stosować się do niniejszych ogólnych środków bezpieczeństwa.

Naładuj akumulator, jeśli występuje jedna z następujących sytuacji:

- Lampy pojazdu wydają się słabo świecić.
- Rozrusznik elektryczny działa słabo.
- Akumulator nie był używany przez długi czas.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Wybuchowy wodór uwalniany podczas ładowania może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Ładuj akumulator w dobrze wentylowanych miejscach. Nigdy nie należy dopuszczać do obecności otwartego ognia, iskier elektrycznych ani tłących się materiałów w pobliżu akumulatora. PRZECHOWUJ AKUMULATORY POZA ZASIĘGIEM DZIECI. (00065a)**

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Akumulatory zawierają kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia oczu i skóry. Do pracy z akumulatorami zakładaj osłonę na twarz, gumowane rękawice i odzież ochronną. PRZECHOWUJ AKUMULATORY POZA ZASIĘGIEM DZIECI. (00063a)**

1. Sprawdzaj woltomierzem stan naładowania. Jeśli akumulator wymaga ładowania, przejdź do następnego etapu.
2. Umieść akumulator na równej powierzchni.

#### UWAGA

- *Nie wolno używać ładowarek o nadmiernie wysokim napięciu, przeznaczonych do akumulatorów mokrych lub o zbyt wysokim prądzie, przeznaczonych do znacznie większych akumulatorów. Nie ładuj prądem większym niż 5 A lub ponad 14,6 V.*
- *Większość automatycznych ładowarek akumulatorów jest całkowicie automatycznych i można je pozostawić podłączone do prądu przemiennego i do ładowanego akumulatora. Pozostawienie takiej ładowarki przez dłuższy czas podłączonej wymaga okresowego sprawdzania, czy akumulator nie jest nietypowo gorący. Wskazywałoby to, że akumulator może mieć słabe ogniwo lub nastąpiło wewnętrzne spięcie. Przeczytaj instrukcję dla używanej ładowarki.*

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Przed podłączeniem przewodów ładowarki do akumulatora odłącz ładowarkę od zasilania lub ją WYŁĄCZ. Łączenie kabli przy WŁĄCZONYM prostowniku może wywołać iskrę i wybuch akumulatora, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00066a)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

W pierwszej kolejności podłącz przewód dodatni (+) akumulatora. Jeśli przewód dodatni (+) dotknieby masy przy podłączonym przewodzie ujemnym (-), powstające iskry mogłyby spowodować wybuch akumulatora, co z kolei mogłoby być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00068a)

### ▲ OSTRZEŻENIE

W pierwszej kolejności odłącz przewód ujemny (-) akumulatora. Jeśli przewód dodatni (+) dotknieby masy przy podłączonym przewodzie ujemnym (-), powstające iskry mogłyby spowodować wybuch akumulatora, co z kolei mogłoby być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00049a)

### POWIADOMIENIE

Nie zamieniaj połączeń prostownika opisanych w poniższych etapach, mogłoby to spowodować uszkodzenie motocykla. (00214a)

3. Podłącz czerwony przewód ładowarki do dodatniego bieguna akumulatora.
4. Podłącz czarny przewód ładowarki do ujemnego bieguna akumulatora.

### UWAGA

*Jeśli akumulator pozostaje w pojeździe, połącz przewód ujemny z podwoziem (masą). Sprawdź, czy wyłączono zapłon i wszystkie akcesoria elektryczne.*

5. Odsuń się od akumulatora i włącz ładowarkę.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Przed odłączeniem przewodów ładowarki od zacisków akumulatora odłącz ładowarkę od zasilania lub ją **WYŁĄCZ**. Odłączanie zacisków przy **WŁĄCZONEJ** ładowarce może wywołać iskrę i wybuch akumulatora, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00067a)

6. Po całkowitym naładowaniu akumulatora, **WYŁĄCZ** ładowarkę. Odłącz czarny przewód ładowarki od ujemnego zacisku akumulatora.
7. Odłącz czerwony przewód ładowarki od dodatniego zacisku akumulatora.
8. Zaznacz datę ładowania na akumulatorze.

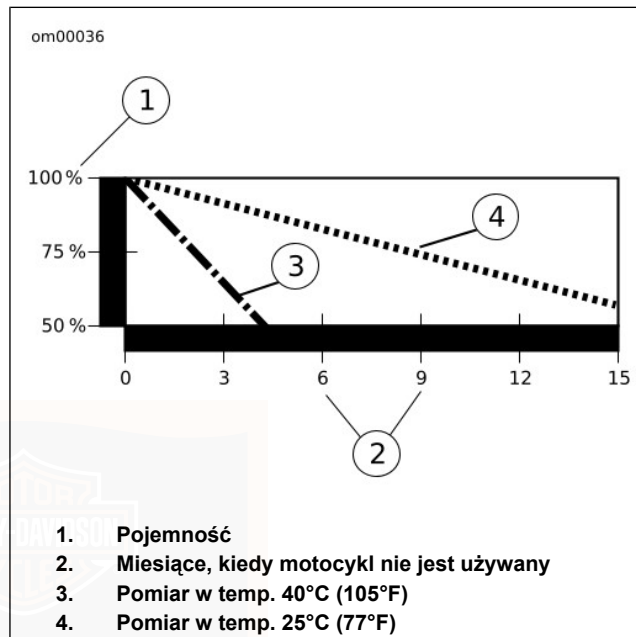
## Przechowywanie

Jeśli motocykl nie będzie używany przez kilka tygodni, na przykład zimą, wyjmij akumulator z motocykla i całkowicie go naładuj.

Jeśli motocykl będzie przechowywany z zamontowanym akumulatorem, podłącz automatyczną ładowarkę stałego monitorowania/tender, aby utrzymać naładowanie. Więcej informacji można uzyskać od autoryzowanego dealera.

Wyjęty z pojazdu akumulator podlega samoczynnemu wyładowaniu. Akumulator przechowywany w pojeździe podlega samoczynnemu wyładowaniu, a co ważniejsze obciążeniom pasożytniczym. Obciążenia pasożytnicze mogą powstawać w wyniku rozproszenia diody oraz podtrzymywania pamięci komputera, gdy pojazd jest wyłączony.

- Samoczynne rozładowanie akumulatora zachodzi szybciej przy wyższej temperaturze otoczenia.
- Aby zmniejszyć szybkość rozładowywania się akumulatora, przechowuj go w chłodnym suchym miejscu.
- Jeśli akumulator jest przechowywany w pojeździe, ładuj go co dwa tygodnie.
- Jeśli akumulator jest przechowywany poza pojazdem, ładuj go raz w miesiącu.



Rysunek 84. Efektywna szybkość samoczynnego rozładowywania akumulatora w zależności od temperatury

## ZŁĄCZE PROSTOWNIKA PODTRZYMUJĄCEGO AKUMULATOR

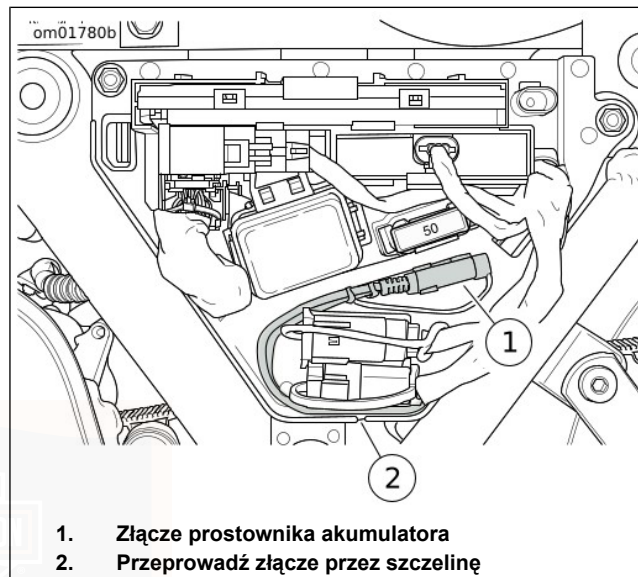
Zobacz Rysunek 85. Motocykl ma złącze szybkiego odłączania prostownika akumulatora, pod lewą pokrywą, pod głównym

bezpiecznikiem. Podłączanie prostownika akumulatora pomiędzy przejazdami i podczas przechowywania może utrzymać naładowanie akumulatora i wydłużyć jego żywotność.

Aby uzyskać dostęp do złącza, zdejmij lewą osłonę. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > POKRYWY BOCZNE (Strona 203). Poprowadź złącze przez otwór w dnie skrzynki elektrycznej. Zamocuj wiązkę i złącze paskami do kabli, w miejscu zabezpieczającym przed uszkodzeniem złącza i okolic.

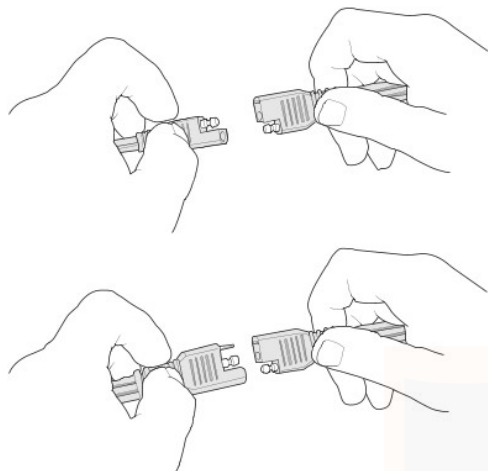
Zobacz Rysunek 86. Podłącz automatyczną ładowarkę/prostownik stałego monitorowania, jak pokazano. Złącze jest zgodne ze wszystkimi prostownikami akumulatorów Harley-Davidson.

Więcej informacji o ładowaniu, zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > KONSERWACJA AKUMULATORA (Strona 189).



Rysunek 85. Złącze prostownika akumulatora (pod lewą osłoną)

1124209



## Rysunek 86. Podłączenie prostownika akumulatora AKUMULATOR

### Odłączanie i wymontowywanie akumulatora

1. Zdejmij siódło.
2. Zobacz Rysunek 87. Zwolnij z górnej uprząży (ECM) (1). Odłóż na bok.

3. Jeżeli w wyposażeniu jest zawór odpowietrzania (2), przesun go do przodu w celu zwolnienia z górnego uchwytu. Zwolnij antenę HFISM (3) z górnego uchwytu i przesun tak, aby nie przeszkadzała.
4. Zwolnij złącza (7) z opraw na górnej uprząży.
5. Usuń elementy mocowania (5).
6. Utnij paski kabla (4). Przesun uprząż, aby mieć więcej miejsca na górną część.
7. Pchnij górną uprząż w przód, aby odłączyć przód uprząży z uchwytu mocowania. Podnieś i zdejmij górną uprząż.
8. Rozbrój układ bezpieczeństwa.

### ▲ OSTRZEŻENIE

W pierwszej kolejności odłącz przewód ujemny (-) akumulatora. Jeśli przewód dodatni (+) dotknie masy przy podłączonym przewodzie ujemnym (-), powstające iskry mogłyby spowodować wybuch akumulatora, co z kolei mogłoby być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00049a)

9. Zobacz Rysunek 88. Odłącz kable akumulatora, rozpoczynając od ujemnego.
10. Pociągnij do góry za pasek i wyjmij akumulator. Po wyciągnięciu akumulatora na odległość umożliwiającą jego uchwycenie, chwyć akumulator, a podporę przesunij tak, aby nie przeszkadzała.

### Wkładanie i podłączanie

1. Przeprowadź pasek do podnoszenia do tyłu, najpierw na środek komory akumulatora, a następnie do góry i przez element poprzeczny ramy.
2. Zobacz Rysunek 88. Umieść akumulator w komorze, kierując ku przodowi stronę z końcówkami.

#### POWIADOMIENIE

**Połącz przewody do właściwych końcówek akumulatora. Podłączenie do nieodpowiednich końcówek mogłoby spowodować uszkodzenie układu elektrycznego motocykla. (00215a)**

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

**W pierwszej kolejności podłącz przewód dodatni (+) akumulatora. Jeśli przewód dodatni (+) dotkniełby masy przy podłączonym przewodzie ujemnym (-), powstające iskry mogłyby spowodować wybuch akumulatora, co z kolei mogłoby być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00068a)**

#### POWIADOMIENIE

**Nie dokręcaj zbyt mocno śrub na końcówkach akumulatora. Zastosuj zalecane wartości momentu dokręcania. Zbyt mocne dokręcanie śrub końcówek akumulatora może spowodować ich uszkodzenie. (00216a)**

3. Podłącz obydwa kable akumulatora, rozpoczynając od dodatniego. Dokręć śrubę momentem 6,8–7,9 N·m (60–70 in·lbs).

#### POWIADOMIENIE

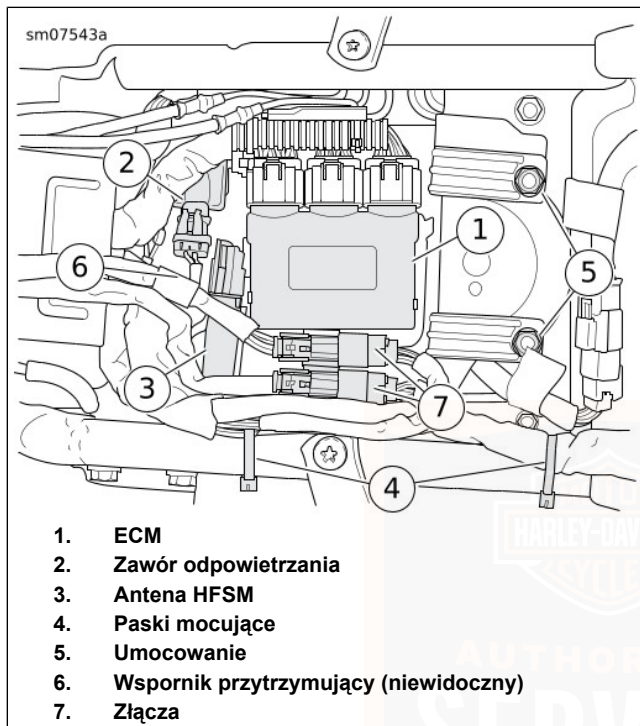
**Dbaj o czystość akumulatora i delikatnie posmaruj zaciski wazeliną, aby zapobiec korozji. Jeśli się tego nie robi, może dojść do uszkodzenia końcówek. (00217a)**

4. Nałóż na obydwie bieguny akumulatora cienką warstwę wazeliny lub PREPARATU DO STYKÓW ELEKTRYCZNYCH.
5. Przełóż pasek do podnoszenia do przodu, przez górną część akumulatora.
6. Zobacz Rysunek 87. Załóż górną część na miejscu i zablokuj zatrzask na wsporniku przytrzymującym.
7. Przymocuj górną część do poprzecznicy ramy, używając śrub (5). Dociągnij do 8,1–10,9 N·m (72–96 in-lbs).
8. Jeżeli znajdują się w wyposażeniu, zaczepek antenę HFMS (3) i zawór odpowietrzania (2) na górnym uchwycie. Sprawdź, czy wszystkie złącza i przewody są poprowadzone pod płytką montażową zaworu odpowietrzania.
9. Zamocuj złącza (7) do zaczepek na górnej części.
10. Zaczepek ECM (1) na górnej części.
11. Zamocuj przewody do ramy za pomocą wiązań (4).

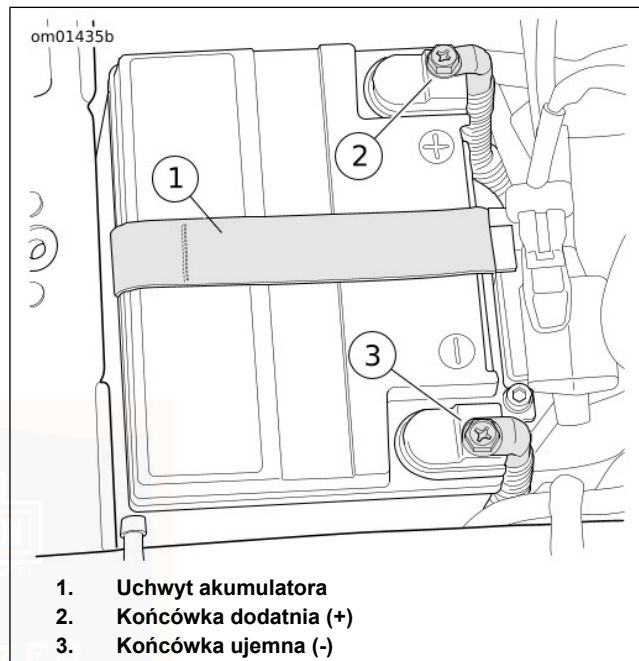
#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Po założeniu siodła pociągnij je w górę, aby upewnić się, że jest dobrze zamocowane. Luźno zamocowane siodło może w czasie jazdy doprowadzić do utraty panowania nad motocyklem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00070b)**

12. Zainstaluj siodło.



Rysunek 87. Górny uchwyt



Rysunek 88. Komora akumulatora  
**URUCHAMIANIE SILNIKA ZA POMOCĄ  
 AKUMULATORA ZEWNĘTRZNEGO**

Zazwyczaj nie zaleca się uruchamiania silnika za pomocą akumulatora zewnętrznego. Mogą być jednak sytuacje, w

kórych jest to konieczne. Jeśli konieczne jest uruchomienie silnika za pomocą akumulatora zewnętrznego, zastosuj następującą procedurę.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Sprawdź, czy przewody rozruchowe dotykają jedynie odpowiednich końcówek akumulatora lub masy. Kontakt między przewodami rozruchowymi może spowodować powstanie iskier i wybuch akumulatora i być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00072a)**

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Wybuchowy wodór uwalniany podczas ładowania może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Ładuj akumulator w dobrze wentylowanych miejscach. Nigdy nie należy dopuszczać do obecności otwartego ognia, iskier elektrycznych ani tłących się materiałów w pobliżu akumulatora. PRZECHOWUJ AKUMULATORY POZA ZASIĘGIEM DZIECI. (00065a)**

#### POWIADOMIENIE

**Upewnij się, że obydwa akumulatory mają to samo napięcie podczas uruchamiania silnika za pomocą akumulatora zewnętrznego. Połączenie pojazdów o odmiennych napięciach może spowodować uszkodzenie pojazdu. (00220c)**

#### UWAGA

- *W tej procedurze założono, że akumulator ŹRÓDŁOWY znajduje się w innym pojeździe. NIE uruchamiaj z akumulatora zewnętrznego pracującego pojazdu. Zbyt wysokie obciążenie układu ładowania w niektórych pojazdach może uszkodzić podzespoły elektryczne w motocyklu.*
- *Sprawdź, czy motocykl i pojazd z ZEWNĘTRZNYM AKUMULATOREM nie stykają się.*

1. Wyłącz wszystkie niepotrzebne lampy i akcesoria.

#### Przewód dodatni

1. Zobacz Rysunek 89. Połącz jeden koniec przewodu rozruchowego z dodatnią końcówką WYŁADOWANEGO akumulatora (1).
2. Podłącz drugi koniec tego samego przewodu do bieguna dodatniego ŹRÓDŁOWEGO akumulatora (2).

#### Przewód ujemny

#### ▲ OSTRZEŻENIE

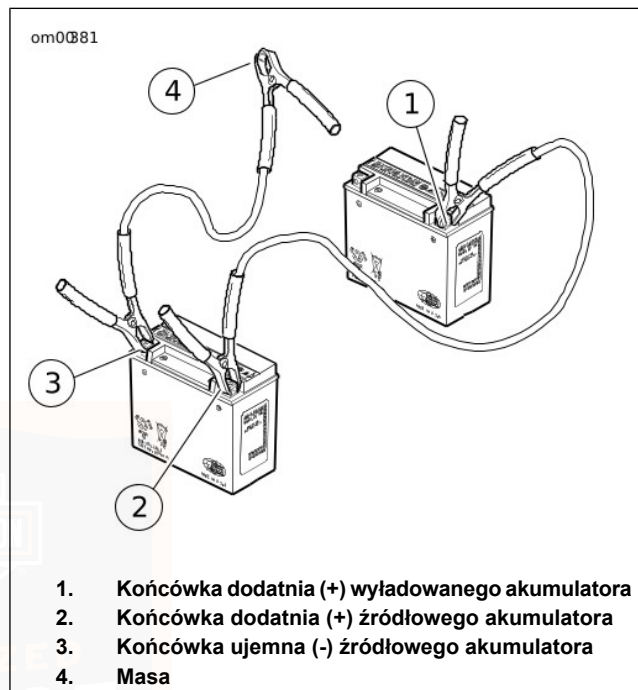
**Nie łącz ujemnego (-) przewodu z ujemnym (-) biegunem wyładowanego akumulatora ani w jego pobliżu. Mogłoby to wywołać iskrzenie i wybuch, powodujący śmierć lub poważne obrażenia. (00073a)**

1. Połącz jeden koniec przewodu rozruchowego z ujemną (-) końcówką ŹRÓDŁOWEGO akumulatora (3).

### POWIADOMIENIE

**Nie łącz ujemnego (-) przewodu z częściami malowanymi lub chromowanymi. Mogłoby to spowodować zmianę koloru w miejscu przymocowania. (00221a)**

2. Połącz drugi koniec tego samego przewodu z bezpieczną masą (4) (z dala od WYŁADOWANEGO akumulatora).
3. Uruchom motocykl.
4. Odłącz przewody w odwrotnej kolejności czynności 2, 3, 4, 5. To jest: czynności 5, 4, 3, 2.

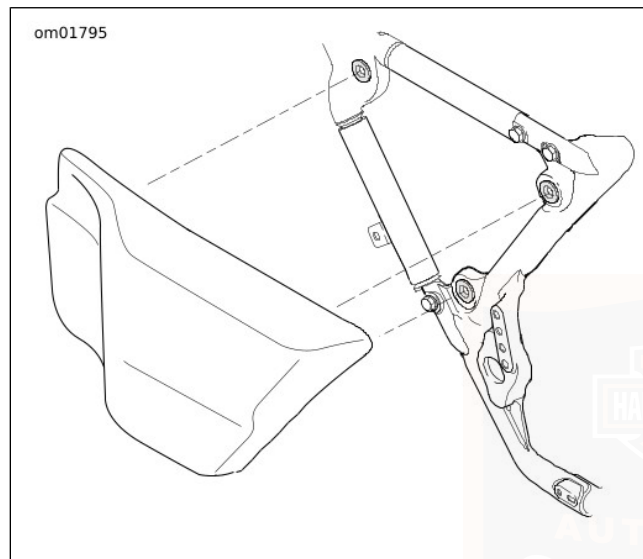


**Rysunek 89. Połączenia przewodów rozruchowych  
POKRYWY BOCZNE**

Zobacz Rysunek 90. Dojście do bezpieczników i innych komponentów może wymagać zdjęcia pokryw bocznych.

**Zdejmij:** Zdejmij bagażnik. Ściągnij pokrywę boczną.

**Instalowanie:** Wyrównaj druciane kołki na pokrywie bocznej z pierścieniami uszczelniającymi na ramie. Popchnij pokrywę.



Rysunek 90. Pokrywa boczna

## BEZPIECZNIKI I PRZEKAŹNIKI

### Bezpiecznik główny

Zobacz Rysunek 91. 50-amperowy główny bezpiecznik znajduje się w pobliżu bloku bezpieczników. Wyjęcie głównego bezpiecznika wyłączy wszystkie układy, z wyjątkiem rozrusznika silnika/solenoidu.

Aby wyłączyć układ alarmowy w przypadku, gdy pojazd wyposażony jest w syrenę układu alarmowego, przed wyjęciem głównego bezpiecznika przekręć włącznik zapłonu do pozycji WŁĄCZ, z obecnym breloczkiem bezdotykowym.

#### UWAGA

*Przed zainstalowaniem głównego bezpiecznika ustaw włącznik zapłonu w położeniu OFF (wyłącz).*

### Bezpieczniki układów

#### POWIADOMIENIE

**Nie pomiń żadnego etapu obowiązującego przy wymianie bezpiecznika. Pominięcie dowolnego etapu obowiązującego przy wymianie bezpiecznika może doprowadzić do uszkodzenia systemu dźwiękowego i innych układów motocykla. (00223a)**

Zobacz Rysunek 91. Bezpieczniki znajdują się pod lewą pokrywą.

Jeśli wymiana bezpiecznika nie spowodowała usunięcia problemu, skontaktuj się z dilerem Harley-Davidson w celu zbadania układu elektrycznego.

1. Przełącz sterowany kluczykiem włącznik zapłonu w położenie OFF (wyłącz).
2. Zdejmij lewą pokrywę. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > POKRYWY BOCZNE (Strona 203).
3. Wciśnij języczki po lewej i prawej stronie pokrywy bloku bezpieczników. Zdejmij pokrywę.
4. Zobacz Rysunek 92. Usuń taki bezpiecznik i sprawdź go.

#### POWIADOMIENIE

**Zawsze wymieniaj bezpieczniki na nowe, prawidłowego typu i o odpowiedniej liczbie amperów. Użycie nieprawidłowych bezpieczników może spowodować uszkodzenie układów elektrycznych. (00222a)**

5. Jeżeli bezpiecznik jest spalony lub uszkodzony, wymień go.

#### UWAGA

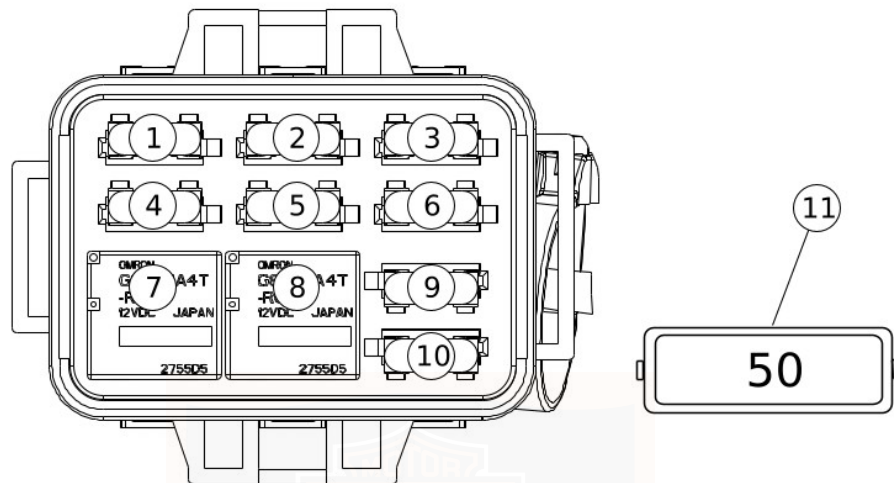
*Przy wymianie używaj tylko bezpieczników samochodowych typu. W bloku bezpieczników znajdują się dwa bezpieczniki zapasowe.*

6. Załóż pokrywę skrzynki bezpieczników.
7. Zamocuj lewą pokrywę.



**Rysunek 91. Blok bezpieczników (pod lewą pokrywą)**

sm07593



1. Zasilanie radia (20 A)
2. Zasilanie układu (7,5 A)
3. Akumulator (5 A)
4. P&A (20 A)
5. Chłodzenie (10 A)
6. Zapasowy (5 A)

7. Przełącznik P&A
8. Przełącznik chłodzenia
9. Zapasowy (7,5 A)
10. Zapasowy (20 A)
11. Bezpiecznik główny (50 A)

Rysunek 92. Bezpieczniki topikowe

# SIODŁO

## Demontaż

### UWAGA

*Dostęp do wkrętu siodła może być trudny, jeśli Tour-Pak jest przesunięty w przód. W razie konieczności, zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > KUFER TOUR-PAK (Strona 102), aby chwilowo zmienić położenie Tour-Pak.*

1. Otwórz pokrywę Tour-Pak.
2. Otwórz jedną z pokryw bagażnika.
3. Zobacz Rysunek 93. Wykręć wkręt, aby zwolnić pasek siodła z uchwytu.

### POWIADOMIENIE

**Odłącz pasek siodła pasażera, zanim zdejmiesz siodło. W przeciwnym wypadku możesz uszkodzić lakier tylnego błotnika. (00225a)**

4. **FLHRC:** Zobacz Rysunek 96. Przeciagnij pasek przez otwory w siodle, aby wyjąć.

5. Wykręć wkręt, aby zwolnić siodło z górnej części tylnego błotnika.

### UWAGA

*Dłonią przykryj uchwyt montażowy siodła, aby nie uszkodzić Tour-Pak.*

6. Zobacz Rysunek 94 i Rysunek 95. Podnieś tył siodła. Popchnij siodło do tyłu, aby zwolnić języczek ze szczeliny na siodle.

## Zakładanie

### UWAGA

*Dłonią przykryj uchwyt montażowy siodła, aby nie uszkodzić Tour-Pak.*

1. Zobacz Rysunek 94 i Rysunek 95. Zrównaj otwór siodła z zaczepem za zbiornikiem paliwa. Pchnij siodło w przód, aby je zaczepić.
2. Zobacz Rysunek 93. Wkrętem zamocuj uchwyt siodła na tylnym błotniku. Dokręć wkręt momentem 54–81 N·m (48–72 in·lbs).

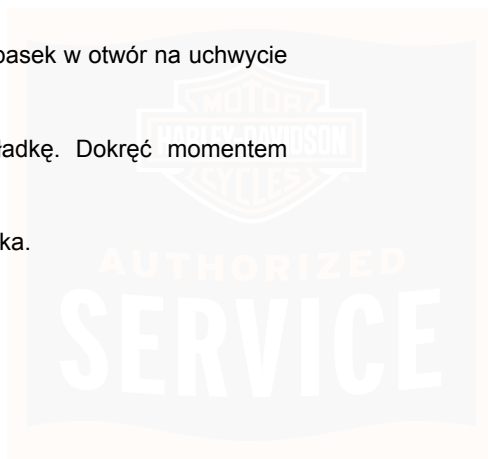
## ▲ OSTRZEŻENIE

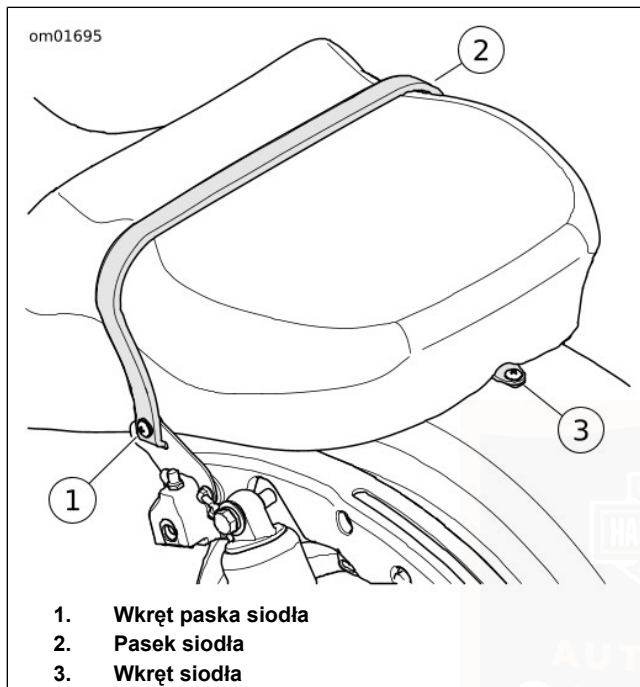
Po założeniu siodła pociągnij je w górę, aby upewnić się, że jest dobrze zamocowane. Luźno zamocowane siodło może w czasie jazdy doprowadzić do utraty panowania nad motocyklem, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00070b)

3. Pociągnij w górę siodło, aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowane.
4. **FLHRC:** Zobacz Rysunek 96. Przeciągnij pasek przez otwory w siodle.
5. Zobacz Rysunek 93. Wsuń pasek w otwór na uchwycie paska siodła.
6. Wkręć wkręt i załóż podkładkę. Dokręć momentem 54–81 N·m (48–72 **in-lbs**).
7. Zamykanie pokrywy bagażnika.
8. Zamknij pokrywę Tour-Pak.

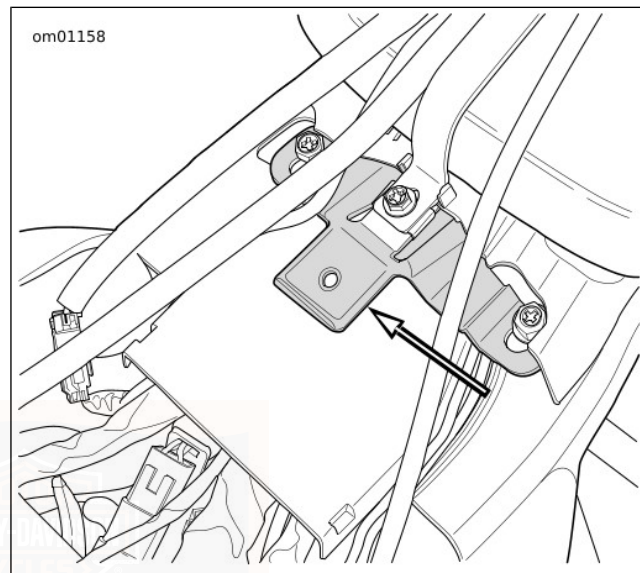
## UWAGA

Zamontuj Tour-Pak w potrzebnym położeniu, jeśli był zdemontowany. Zobacz URZĄDZENIA STEROWANIA I WSKAŹNIKI > KUFER TOUR-PAK (Strona 102).

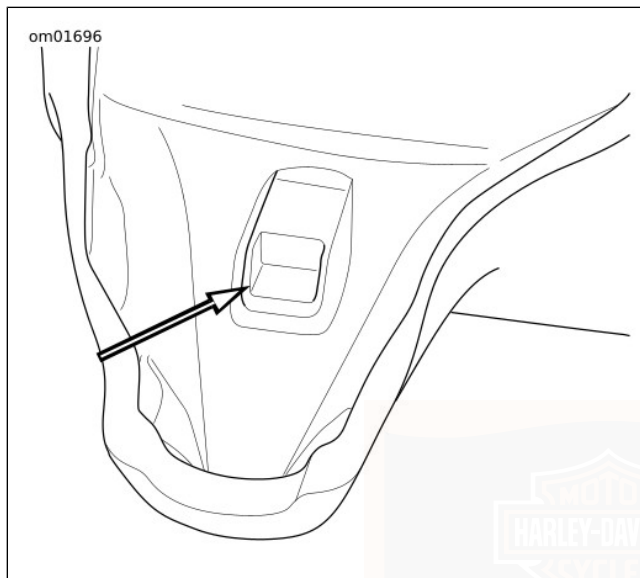




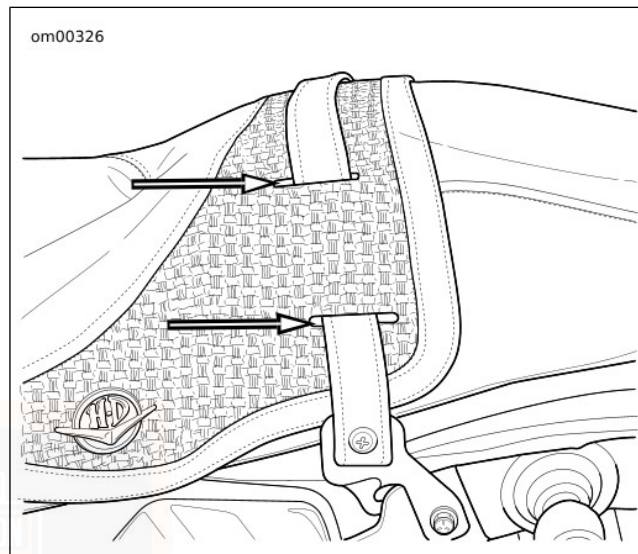
Rysunek 93. Siodło (typowe)



Rysunek 94. Język siodła



Rysunek 95. Szczelina montażowa siodła



Rysunek 96. Szczeliny paska: FLHRC  
**ANTENA RADIOWA/CB**

Maszty anteny jest nakręcony na podstawę z tyłu motocykla. Odkręć anteny, jeżeli trzeba je usunąć. Zakładając, dokręć tylko ręcznie.

Antena radiowa i CB różnią się od siebie. W przypadku pojazdów z CB zawsze zakładaj antenę CB (oznaczoną literami „CB” u nasady masztu) po prawej stronie motocykla.

Rezultatem założenia niewłaściwej anteny w miejsce anteny radiowej lub CB będzie pogorszony odbiór.

## PRZECHOWYWANIE MOTOCYKLA

### Przygotowywanie motocykla do przechowywania

#### POWIADOMIENIE

**Prawidłowe przechowywanie ma duże znaczenie dla bezawaryjnej eksploatacji motocykla. Zalecenia dotyczące zamieszczono w Instrukcji użytkownika, odpowiednie informacje można także uzyskać od dealera Harleya-Davidsona. Niewłaściwe postępowanie przy przechowywaniu może spowodować uszkodzenie pojazdu. (00046a)**

Jeśli motocykl nie będzie eksploatowany przez kilka miesięcy, na przykład zimą, należy wykonać kilka czynności. Działania te zabezpieczą części przed korozją, zabezpieczą akumulator i zapobiegą gromadzeniu się osadów węglowych i żywicznych w układzie paliwowym.

Przechowuj motocykl w suchym miejscu o stałej temperaturze (jeśli jest to możliwe). Motocykl powinien być przechowywany z dala od ostrych substancji chemicznych lub innych, np. nawozów sztucznych lub soli.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie przechowuj motocykla z benzyną w zbiorniku w domu lub garażu, gdzie występują otwarty ogień, płomyk pilotowy, iskry lub silniki elektryczne. Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa, a te właściwości mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00003a)**

#### UWAGA

*Sporządź listę wszystkich czynności, które wykonujesz i przytwierdź ją do uchwytu kierownicy. Gdy wyprowadzisz motocykl ze składu, lista ta będzie stanowić listę kontrolną, przydatną przy doprowadzaniu motocykla do stanu używalności.*

1. Napełnij zbiornik paliwa. Dodaj stabilizator paliwa zgodnie z instrukcjami producenta.
2. Nagrzej motocykl do temperatury eksploatacji. Zmierz olej i włącz silnik, aby wymusić krążenie nowego oleju.
3. Sprawdź pas napędowy i dopasuj, jeśli trzeba.
4. Sprawdź ciśnienie w oponach. Zalecane wartości ciśnienia w oponach podaje Tabela 18.

5. Chroń przed korozją płyty korpusu pojazdu, jego silnik, podwozie i koła. Przed oddaniem do przechowania postępuj zgodnie z procedurami dbałości opisanymi w części INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA > KONSERWACJA I CZYSZCZENIE (Strona 217) tej instrukcji obsługi.
6. Przygotuj akumulator do przechowywania zimą. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > KONSERWACJA AKUMULATORA (Strona 189).

#### UWAGA

- *Jeśli motocykl będzie przechowywany z włączonym systemem alarmowym, aby utrzymać stan naładowania akumulatora, należy podłączyć prostownik 750MA SUPERSMART BATTERY TENDER (PROSTOWNIK AKUMULATORA SUPERSMART 750 MA) (NR KAT.: 94654-98B).*
- *Jeśli motocykl będzie przechowywany z rozbrojonym systemem alarmowym, należy włączyć motocykl, gdy breloczek znajduje się w pobliżu. Zapobiegnie to włączeniu się opcjonalnej syreny alarmowej. Odlącz ujemny kabel akumulatora i przygotuj akumulator do przechowywania. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > KONSERWACJA AKUMULATORA (Strona 189).*

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Wybuchowy wodór uwalniany podczas ładowania może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Ładuj akumulator w dobrze wentylowanych miejscach. Nigdy nie należy dopuszczać do obecności otwartego ognia, iskier elektrycznych ani tłących się materiałów w pobliżu akumulatora. PRZECHOWUJ AKUMULATORY POZA ZASIĘGIEM DZIECI. (00065a)**

7. Jeśli motocykl ma być przykryty, użyj materiału takiego jak lekki brezent, który oddycha. Materiały plastikowe, które nie oddychają powodują kondensację. Nie wolno wyginać ani upychać anten pod osłoną. Anteny należy wyjąć (jeśli są) lub pozostawić wystające z osłony.

#### Czynności po okresie przechowywania

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Sprzęgło, które się nie rozłącza, może doprowadzić do utraty panowania nad motocyklem, co z kolei może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Przed uruchomieniem motocykla po długim okresie przechowywania włącz bieg i poprowadź kilka razy motocykl do przodu i do tyłu, aby zapewnić właściwe rozłączanie sprzęgła. (00075a)**

## UWAGA

*Środki smarujące zanieczyszczone wodą często przybierają mleczno-biały wygląd. Wymień zanieczyszczone środki smarowe na właściwy **nowy** środek Harley-Davidson.*

1. Prawidłowe postępowanie z akumulatorem opisano w rozdziale KONSERWACJA I SMAROWANIE > KONSERWACJA AKUMULATORA (Strona 189). Naładuj i zamontuj akumulator.
2. Przejedź motocyklem, aż silnik nagrzej się do normalnej temperatury eksploatacji. Wyłącz silnik.
3. Sprawdzanie poziomu oleju.
4. Sprawdź poziom oleju w skrzyni biegów.
5. Sprawdź urządzenia sterowania, aby mieć pewność, że działają prawidłowo. Wypróbuj działanie przednich i tylnych hamulców, przepustnicy, sprzęgła i dźwigni zmiany biegów.
6. Sprawdź, czy kierownica działa bez zacięć, obracając ją w pełnym zakresie działania.

## ▲ OSTRZEŻENIE

**Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe, czy opony są dobrze wyważone i nieuszkodzone, a także czy bieżnik jest dostatecznie głęboki. Sprawdzaj regularnie opony, a w przypadku konieczności wymiany zgłoś się do dilerzy firmy Harley-Davidson. Jazda na nadmiernie zużytych, niewyważonych lub zbyt słabo napompowanych oponach może prowadzić do pęknięcia opon i mieć niekorzystny wpływ na stabilność i prowadzenie motocykla, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00014b)**

7. Sprawdź ciśnienie w oponach. Zalecane wartości ciśnienia w oponach podaje Tabela 18.
8. Sprawdź ogólny stan opon. Zobacz KONSERWACJA I SMAROWANIE > OPONY (Strona 170).
9. Sprawdź wszystkie przełączniki i lampki.
10. Sprawdź, czy nie ma żadnych wycieków płynów.

## POWIADOMIENIE

Uruchom kilka razy silnik, aby upewnić się, że w skrzyni korbowej nie ma oleju i że olej został przepompowany z powrotem do zbiornika oleju. Zatrzymaj silnik i sprawdź ponownie poziom oleju. Jeśli się tego nie zrobi, może dojść do uszkodzenia silnika. (00071a)



# UWAGI

---



## CZYSZCZENIE I OGÓLNA KONSERWACJA

Czyść i zabezpieczaj kosmetyczne powierzchnie swojego motocykla jak najczęściej, aby zapobiec powstawaniu rdzy i korozji. Po oczyszczeniu motocykla, wypoleruj i uszczelnij go, aby stworzyć zewnętrzną ochronę przed działaniem warunków zewnętrznych i silnie działających substancji.

Więcej informacji w rozdziałach Tabela 36 oraz Tabela 37. Produkty czyszczące Harley-Davidson są dokładnie testowane pod kątem przydatności na powierzchniach pojazdów, a ich składy są kompatybilne ze sobą. Informacji na temat produktów czyszczących udziela diler Harleya-Davidsona.

### UWAGA

- *Używaj zalecanych środków czyszczących. Nie używaj ręczników papierowych, szmat frotowych, pieluch z tkanin ani innych materiałów z włóknami nylonowymi, które mogą zadrapać powierzchnie.*
- *Piasek, brud i inne zanieczyszczenia mogą w trakcie mycia zadrapać wykończenia lakierowane i inne powierzchnie. Używaj czystych ręczników i unikaj wcierania osadów w wykończenia o wysokim połysku.*
- *W sprawie napraw zarysowanych powierzchni skontaktuj się z dilerem firmy Harley-Davidson.*

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Stosuj się do ostrzeżeń na etykietach środków czyszczących. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00076a)**

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie czyść tarcz hamulcowych środkami czyszczącymi, które zawierają chlor lub silikon. Środki zawierające chlor lub silikon mogą negatywnie wpływać na działanie hamulców, co może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00077a)**

### POWIADOMIENIE

**Nie czyść motocykla w myjni ciśnieniowej. Mogłoby to spowodować uszkodzenie wyposażenia. (00489c)**

### POWIADOMIENIE

**Używanie produktów ściernych lub sprzętu polerskiego z napędem elektrycznym spowoduje powstanie trwałych uszkodzeń kosmetycznych paneli karoserii. Stosowanie wyłącznie produktów i technik zalecanych w niniejszej instrukcji zapobiegnie uszkodzeniu paneli karoserii. (00245b)**

**Tabela 36. Zalecane środki czyszczące i konserwujące**

PRODUKT	CZĘŚĆ NR	PRZEZNACZENIE	RAMA	PANELE KAROSERII	KOŁA	WYKOŃCZENIE DENIM (DŽINS)	INNE
Koncentrat czyszczący Sunwash®	93600023 (rynek USA) 93600077 (rynek poza USA)	Solidne mycie wszystkich powierzchni rękawicą do mycia. Redukuje plamy pozostawione przez twardą wodę przy myciu motocykla na słońcu.	Tak	Tak	Tak	Tak	
Quick Wash	93600011 (16 uncje) 93600012 (32 uncje) (rynek USA) 93600071 (16 uncje) (rynek poza USA)	Szybkie mycie lekko zabrudzonego motocykla. Czyści wszystkie powierzchnie, tworząca się warstwa zabezpieczająca nie dopuszcza do tworzenia się plam.	Tak	Tak	Tak	Tak	
Środek do usuwania owadów	93600022 (rynek USA) 93600075 (rynek poza USA)	Usuwa owady z powierzchni metalowych, plastikowych i lakierowanych. Dostępne również w postaci pojedynczych ściereczek (93600065).	Tak	Tak	Tak	Tak	
Środek do polerowania i uszczelniania	93600026 (rynek USA) 93600079 (rynek poza USA)	Poleruje przednie szyby, powierzchnie lakierowane i chromowane.	Tak	Tak	Jeśli dotyczy	Nie	

Tabela 36. Zalecane środki czyszczące i konserwujące

PRODUKT	CZĘŚĆ NR	PRZEZNACZENIE	RAMA	PANELE KAROSERII	KOŁA	WYKONCZENIE DENIM (DŽINS)	INNE
Nabłyszczacz	93600062 (rynek USA) 93600073 (rynek poza USA)	Zapewnia wysoki połysk i ochronę przed promieniami UV. W przeciwieństwie do wosku nie zatyka powierzchni chromowanych. Odpowiedni do przednich szyb. Dostępne również w postaci pojedynczych ściereczek (93600066).	Tak	Tak	Tak	Nie	
Środek do czyszczenia i polerowania w sprayu	93600029 (rynek USA) 93600084 (rynek poza USA)	Środek do szybkiego czyszczenia i pielęgnacji w aerozolu. Redukuje elektrostatyczne przyciąganie kurzu. Świetnie działa przy usuwaniu insektów.	Tak	Tak	Tak	Nie	
Środek czyszczący do kół i opon	93600024 (rynek USA) 93600076 (rynek poza USA)	Do czyszczenia kół, opon, białych boków opon oraz powlekanych na czarno rur wydechowych i tłumików. Nie używaj go do ram ani utlenianych anodowo części.	Nie	Nie	Tak	Nie	
Środek do czyszczenia i nabłyszczania chromu	93600031 (rynek USA) 93600082 (rynek poza USA)	Nabłyszczcza chromowane powierzchnie i czyści powierzchnie powlekane aluminium lub ze stali nierdzewnej.	Jeśli dotyczy				

**Tabela 36. Zalecane środki czyszczące i konserwujące**

PRODUKT	CZĘŚĆ NR	PRZEZNACZENIE	RAMA	PANELE KARSERII	KOŁA	WYKONCZENIE DENIM (DŽINS)	INNE	
Środek do polerowania metalu	93600028 (rynek USA) 93600083 (rynek poza USA)	Poleruje powierzchnie aluminiowe powlekane polerowane lub polerowane ze stali nierdzewnej.	Jeśli dotyczy					
Środek do usuwania rys i zatarć	93600025 (rynek USA) 93600074 (rynek poza USA)	Usuwa drobne zadrapania i rysy.	Tak	Tak	Nie	Nie		
Środek do czyszczenia powierzchni lakierowanych Denim	93600064 (rynek USA) 93600078 (rynek poza USA)	Bezwodny środek do szybkiego czyszczenia i pielęgnujący	Tak	Tak	Tak	Tak		
Pojedyncze ściereczki do czyszczenia przedniej szyby	97406-10	Szybki środek do czyszczenia szyb w wygodnej, jednorazowej chusteczce.	Tak	Tak	Nie	Nie	Przednia szyba	
Środek ochronny do czarnych opon H-D	94628-05	Chroni połysk boków czarnych opon.	Nie	Nie	Nie	Nie	Opony	
Środek ochronny do aluminium Harley Preserve	99845-07	Chroni przed korozją odsłonięte powierzchnie aluminiowe. Dostępne również w postaci pojedynczych ściereczek (93600063).	Jeśli dotyczy					

**Tabela 36. Zalecane środki czyszczące i konserwujące**

PRODUKT	CZĘŚĆ NR	PRZEZNACZENIE	RAMA	PANELE KAROSERII	KOŁA	WYKONCZENIE DENIM (DŽINS)	INNE
Środek hydrofobowy do przedniej szyby firmy	93600032 (globalnie)	Umożliwia skraplanie się i rozpraszanie wody na przednich szybach.	Nie	Nie	Nie	Nie	Przednia szyba
Środek ochronny do skór	93600034 (rynek USA) 93600080 (rynek poza USA)	Chroni przed czynnikami pogodowymi i konserwuje wyroby skórzane.	Nie	Nie	Nie	Nie	Do wyrobów skórzanych
Środek regenerujący do czarnej skóry	93600033 (rynek USA) 93600081 (rynek poza USA)	Odświeża produkty z czarnej skóry, tak że wyglądają jak nowe.	Nie	Nie	Nie	Nie	Produkty wykonane z czarnej skóry
Środek czyszczący do silników	93600002 (rynek USA) 93600068 (rynek poza USA)	Odświeża czarną powłokę silnika typu Wrinkle Black.	Nie	Nie	Nie	Nie	Silniki z czarnym wykończeniem typu Wrinkle Black
Środek do usuwania śladów butów	93600001 (rynek USA) 93600069 (rynek poza USA)	Usuwa ślady butów z chromowanych powierzchni wydechu.	Nie	Nie	Nie	Nie	Układ wydechowy

Tabela 36. Zalecane środki czyszczące i konserwujące

PRODUKT	CZĘŚĆ NR	PRZEZNACZENIE	RAMA	PANELE KAROSERII	KOŁA	WYKONCZENIE DENIM (DŽINS)	INNE
Zestaw podróŜny do pielęgnacji	93600007	Produkty do czyszczenia i pielęgnacji w podróŜy.	Tak	Tak	Tak	Tak	
Środek czyszczący do siodła, sakw i wykończeń	93600010 (rynek USA) 93600070 (rynek poza USA)	Czyści i pielęgnuje winyl, skórę i plastik. Do uŜytku przy siodłach, sakwach, wewnętrznych owiewkach oraz innych wykończeniach.	Nie	Nie	Nie	Nie	Siodła, sakwy i wykończenia
Środek czyszczący/ochronny NOVUS 1	99837-94T	Czyści przednie szyby, tylne lampy kierunkowskazów i wszystkie powierzchnie ze sztucznego tworzywa. Zapewnia odporność na powstawanie plam z odcisków palców, matowienie, rozmazania i zapobiega osadzeniu się kurzu.	Nie	Nie	Nie	Nie	Przednia szyba
Środek do usuwania rys NOVUS 2	99836-94T	Usuwa mniejsze zadrapania z przednich szyb i sztucznych tworzyw. Stosować po uŜyciu środka NOVUS 1.	Nie	Nie	Nie	Nie	Przednia szyba

**Tabela 37. Zalecane środki do konserwacji powierzchni**

<b>PRODUKT</b>	<b>CZĘŚĆ NR</b>	<b>OPIS</b>
Rękawica do mycia	94760-99	Rękawica jednopalcowa, absorbująca, z domieszką wełny.
Miękka myjka do czyszczenia wykańczającego	94790-01	Miękka myjka do usuwania owadów i osadów bez zadrapywania wykończenia powierzchni.
Softstrips	94680-99	Do cylindrycznych powierzchni, takich jak kierownica, widelce, osłony popychaczy i szprychy.
Softcloth	94656-98	Szmatka chłonna do nakładania i polerowania po zastosowaniu środka do likwidacji śladów i rys oraz Harley Glaze na powierzchniach lakierowanych lub chromowanych.
Miękki ręcznik do suszenia	94791-01	Wyjątkowo dobrze chłonący, niestrzępiący się ręcznik syntetyczny do suszenia. Aby jak najbardziej zwiększyć jego chłonność, przed użyciem zwilż i wykręć go.
Suszarka Hog Blaster do motocykli Harley-Davidson	94651-09	Nawiewa strumień ciepłego i suchego, przefiltrowanego powietrza. Zmniejsza ilość smug i plam wody.
Szczotką do kół i szprych	43078-99	Szczotka stożkowa do szorowania kół.
Szmatka z mikrofibry do pielęgnacji	94663-02	Bardzo chłonna szmatka do polerowania i uszczelniania. Zawiera włókna bez dodatku nylonu.
Waciki do czyszczenia małych powierzchni	93600107	Duże waciki bawełniane do czyszczenia szczelin i małych powierzchni.
Zestaw szczotek czyszczących	94844-10	Zestaw szczotek do pielęgnacji motocykla.
Fartuch i wiaderko do mycia motocykla H-D	94811-10	Fartuch i wiaderko do mycia, w którym można przechowywać materiały i środki. Zawiera wkładkę oddzielającą żwir.

## MYCIE MOTOCYKLA

Stosuj tylko środki zalecane do czyszczenia i konserwacji. Więcej informacji w rozdziałach Tabela 36 oraz Tabela 37.

### UWAGA

*Podczas płukania i mycia należy unikać kierowania natrysku bezpośrednio na uszczelnienia radia, głośników, sakw, bagażnika lub Tour-Pak (jeśli jest). Unikaj spryskiwania wodą pod skórzanymi pokrywami sakw (jeśli są).*

## Przygotowanie

1. Przed przemyciem lub myciem motocykla należy go ostudzić. Rozpylenie wody na gorące powierzchnie może pozostawiać plamy z wody i osady mineralne.
2. Przemycić motocykl w kierunku od dołu do góry.
3. Aby poluzować wyschnięte owady lub twarde zanieczyszczenia należy zwilżyć powierzchnie przykładając wilgotny ręcznik.

## Czyszczenie kół i opon.

1. Spłukuj powierzchnie kół i opon. Nie rozpryskuj pyłu z hamulców na części chromowane lub malowane.
2. Nałóż ŚRODEK CZYSZCZĄCY DO KÓŁ I OPON. Środek należy pozostawić na jedną minutę.

3. Koła czyść MIĘKKĄ MYJKĄ DO PIELEGNACJI lub SZCZOTKĄ DO KÓŁ I SZPRYCH. Do czyszczenia szprych używaj SOFTSTRIPS. Dokładnie zetrzyj pył z hamulców i inny osad z koła. Nagromadzony pył z hamulców może zatrzymywać wilgoć i kurz, co powoduje korozję kół.

4. Dobrze splucz.

## Mycie motocykla

### UWAGA

*Odwołaj się do omówionych w tym rozdziale instrukcji dotyczących czyszczenia skóry, wykończeń matowych, przednich szyb lub innych specjalnych powierzchni.*

1. Napełnij wiaderko czystą wodą.
2. Napełnij wodą WIADERKO H-D i dodaj KONCENTRAT CZYSZCZĄCY H-D SUNWASH, postępując zgodnie z zaleceniami na opakowaniu.
3. Zwilż REKAWICĘ DO MYCIA H-D w roztworze SUNWASH. Umyj wszystkie powierzchnie, rozpoczynając od góry.
4. Do usuwania owadów używaj ŚRODKA DO USUWANIA OWADÓW.

5. Oplucz motocykl:
  - a. Płucz od dołu do góry.
  - b. Płucz od góry do dołu.

## Suszenie motocykla

1. Osusz powierzchnię od góry do dołu używając MIĘKKIEGO RĘCZNIKA DO SUSZENIA lub suszarki HOG BLASTER DO SUSZENIA MOTOCYKLI HARLEY-DAVIDSON. Nie kieruj sprężonego powietrza na głośniki ani inne delikatne komponenty.
2. Zwilż ręcznik w czystej wodzie i wykręć go. Ręcznik jest bardziej chłonny, gdy jest wilgotny.
3. Wycieraj powierzchnię pojazdu.
4. Wycieraj aż do całkowitego ich wysuszenia.

## Polerowanie i uszczelnianie

### UWAGA

*Jeśli motocykl ma wykończenie matowe, pomiń procedurę polerowania i uszczelniania.*

1. Używając miękkiej szmatki SOFTCLOTH lub SZMATKI Z MIKROFIBRY DO PIEŁĘGNACJI, nałóż ŚRODEK DO POLEROWANIA I USZCZELNIANIA HARLEY GLAZE, postępując zgodnie z zaleceniami podanymi na opakowaniu.
2. Wykończ używając szmatki SOFTCLOTH.
3. Wypoleruj i zabezpiecz koła, tak jak to opisano w części KONSERWACJA I CZYSZCZENIE > KONSERWACJA KÓŁ (Strona 228) w celu zapobieżenia korozji.

### UWAGA

*Odstłonięte koła aluminiowe nie mają ochronnej warstwy. Niewłaściwie zabezpieczone koła ulegają korozji. Nałóż ŚRODEK OCHRONNY DO ALUMINIUM HARLEY PRESERVE po zakupieniu motocykla i co najmniej dwa razy do roku, aby nie dopuścić do kosmetycznych uszkodzeń kół aluminiowych.*

## Wykańczanie opon

Na opony nałóż ŚRODEK OCHRONNY DO CZARNYCH OPON H-D, zgodnie z zaleceniami podanymi na opakowaniu.

## DBAŁOŚĆ O SYSTEM DŹWIĘKOWY

Do czyszczenia i utrzymywania dobrego stanu radia, głośników i innych komponentów stosuj tylko produkty i metody zalecane przez Harley-Davidson. Do czyszczenia

ekranu lub innych komponentów nie używaj żadnych środków ściernych, polerujących ani trących. Ekranu nie wolno czyścić żadnymi środkami zawierającymi amoniak. Stosowanie innych środków lub metod może spowodować uszkodzenie komponentów.

## Wymienna osłona ekranu

Radia BOOM! Box 6,5T/GT mają wymienną osłonę ekranu. Osłona musi być zawsze założona na ekran. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ekranu z powodu niestosowania osłony. W przypadku jej zabrudzenia, zadrapania lub zużycia musisz ją wymieniać.

## Czyszczenie radia

Spryskaj niewielką ilością środka HARLEY GLOSS SZMATKĘ Z MIKROFIBRY DO PIELEGNACJI. Delikatnie usuń wszelkie osady, bez tarcia ekranu. Nakładaj ruchem kolistym od środka ekranu. Wytrzyj ekran do sucha SZMATKĄ Z MIKROFIBRY DO PIELEGNACJI. W razie konieczności powtórz te czynności.

### UWAGA

*Nie stosuj żadnych chemikaliów ani produktów poprawiających jakość ekranu. Mogą one uszkodzić powierzchnię ekranu.*

## Dbłość o głośniki

Jeśli na głośnikach z ochronną kratką pojawi się zamglenie, wyczyść ŚRODKIEM CZYSZCZĄCYM HARLEYA DO SIODEŁ, SAKW I WYKOŃCZEŃ lub MIĘKKĄ MYJKĄ DO PIELEGNACJI. Nie nakładaj wosku ani innych podobnych produktów na kratki głośników.

Nie nawiewaj na głośniki sprężonego lub wymuszonego powietrza.

Pojazdy z głośnikami na bagażnikach mają zabezpieczenie przed przenikaniem wody, a ich konstrukcja zapewnia odpływ wody podczas mycia lub jazdy w deszczu. Aby usunąć stojącą wodę z głośników bagażnika, otwórz bagażnik i delikatnie wytrząśnij wodę z głośników.

## PIELEGNACJA WYKOŃCZEŃ TYPU DENIM

Niektóre motocykle mają wykończenie denim (matowe lub zmatowione). Wykończenie denim różni się charakterem od wykończenia na wysoki połysk wszystkich innych motocykli Harleya-Davidsona. Tak jak tkanina denim, lakier Denim nabierze patyny i skaz w miarę upływu lat i użytkowania, nadając w ten sposób charakter i osobowość wykończeniu motocykla. Zalecane produkty podano w Tabeli 36.

- Lakier zarysowuje się i złobi, a pozostawione ślady nie mogą być starte.

- Polerowany, lakier staje się coraz mniej matowy i nabiera coraz więcej połysku z upływem czasu.

## Jak czyścić

**W przypadku mniejszych zabrudzeń:** Używaj ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO DO POWIERZCHNI LAKIEROWANYCH DENIM i MIĘKKIEJ ŚCIERECZKI SOFTCLOTH. Pomaga to w usunięciu odcisków palców i lekkiego brudu.

**Przy większym zabrudzeniu:** Użyj KONCENTRAT CZYSZCZĄCY SUNWASH i czystą RĘKAWICĘ H-D DO MYCIA lub ŚRODEK CZYSZCZĄCY DO SZYBKIEGO MYCIA. Spłucz starannie czystą wodą.

## PIELĘGNACJA ELEMENTÓW SKÓRZANYCH I WINYLOWYCH

### POWIADOMIENIE

**Nie stosuj wybielaczy ani detergentów zawierających wybielacze do bagażników, siodła, paneli zbiornika paliwa ani powierzchni lakierowanych. Mogłoby to spowodować uszkodzenie wyposażenia. (00229a)**

Nie stosuj zwykłego mydła do czyszczenia skóry lub futra. Mogłoby ono wysuszyć lub wymyć naturalny tłuszcz ze skóry.

Jeśli powierzchnie skórzane, winylowe oraz syntetyczne mają zachować swój wygląd i trwałość, należy je okresowo czyścić

i konserwować. Raz w roku lub częściej, jeśli motocykl jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, oczyścić i zakonserwuj te powierzchnie.

Powierzchni skórzanych nie można wystawiać na długotrwałe działanie niesprzyjających warunków pogodowych i należy je chronić środkami Harley-Davidson Seat Rain Cover lub Motorcycle Storage Cover (sprzedawane osobno).

1. Usuń kurz za pomocą odkurzacza lub sprężonego powietrza.
2. Dokładnie wyczyść skórę ŚRODKIEM CZYSZCZĄCYM HARLEYA DO SIODEŁ, SAKW I WYKOŃCZEŃ, zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi na butelce.
3. Materiał musi wyschnąć w sposób naturalny i całkowicie w temperaturze pokojowej i dopiero wtedy możesz stosować inne produkty. Nie przyspieszaj suszenia materiału.
4. Wyblakłą czarną skórę możesz regenerować ŚRODKIEM DO REGENERACJI CZARNEJ SKÓRY; nakładaj ŚRODEK OCHRONNY DO SKÓR, aby ją chronić przed warunkami pogodowymi.

### UWAGA

*Wiele akcesoriów i siodła Harleya-Davidsona albo jest wykonanych z wyprawionej lub niewyprawionej skóry, albo ma skórzane wkładki. Materiały naturalne starzej się inaczej niż materiały sztuczne i wymagają innej konserwacji. Skórzane*

*pokrycie siedzeń i paneli będzie z czasem „nabierać charakteru”, na przykład pojawią się zmarszczki. Skóra jest porowata i w miarę używania każdy skórzany produkt będzie przybierał własną, odrębną formę. Skórzane elementy w twoim motocyklu będą się z wiekiem zmieniać, przybierając własną, indywidualną formę i styl w wyniku działania promieniowania słonecznego, deszczu i czasu. Takie dojrzewanie jest procesem naturalnym i nadaje dodatkową wartość twojemu motocyklowi Harley-Davidson.*

## **CZYSZCZENIE ODPOWIETRNIKA SKRZYDEŁKA OWIEWKI**

Nie zasłaniaj niczym odpowietrznika. Należy okresowo czyścić mechanizm odpowietrznika, aby usuwać brud, owady i liście oraz zapobiegać sklejanemu się części. Wyczyść przycisk i klapkę odpowietrznika w przypadku, gdy występują trudności z ich otwarciem lub zamknięciem.

1. Przy zamkniętej klapce odpowietrznika (przycisk wyciśnięty) rozpyl czystą wodę na obszar pod przyciskiem.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Sprężone powietrze może uszkodzić skórę, a unoszone przez sprężone powietrze zanieczyszczenia mogą prowadzić do poważnych obrażeń oczu. Pracując ze sprężonym powietrzem zakładaj okulary ochronne. Nigdy nie używaj ręki dla sprawdzenia, czy i na ile intensywnie uchodzi powietrze. (00061a)**

2. Wypuść powietrze z niskim ciśnieniem w tym samym kierunku.
3. Wodą z delikatnym mydłem i miękką szczotką usuń brud, liście lub owady z kanałów wentylacyjnych i klapki.
4. Jeśli to konieczne, uruchom klapkę i powtórz czyszczenie.

## **OPONY Z BIAŁYMI ŚCIANKAMI**

Do czyszczenia opon z białymi bokami stosuj ŚRODEK CZYSZCZĄCY DO KÓŁ I OPON HARLEYA-DAVIDSONA, postępując zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi na butelce.

## **KONSERWACJA KÓŁ**

Koła mogą korodować lub ulec kosmetycznym uszkodzeniom, jeżeli nie są odpowiednio czyszczone, polerowane i zabezpieczane. Czyszczenie i zabezpieczanie kół za pomocą

odpowiednich środków konserwujących uchroni je przed pittingiem, korozją, skazami i plamami. Harley-Davidson zaleca przeprowadzanie konserwacji kół raz na tydzień. Korozja kół nie jest uważana za wadę materiałową lub wykonawczą.

#### UWAGA

*Niezabezpieczone koła aluminiowe nie posiadają żadnej warstwy ochronnej i będą korodować, jeżeli nie zostaną odpowiednio zakonserwowane. Nałóż ŚRODEK OCHRONNY*

*DO ALUMINIUM HARLEY PRESERVE po zakupieniu motocykla i co najmniej dwa razy do roku, aby nie dopuścić do kosmetycznych uszkodzeń kół aluminiowych.*

Chroń koła przed działaniem żrących chemikaliów, środków do czyszczenia kół na bazie kwasów, soli i nie dopuszczaj do gromadzenia się na nich pyłu z hamulców. Po umyciu kół ŚRODKIEM CZYSZCZĄCYM DO KÓŁ I OPON skorzystaj z produktów do polerowania i uszczelniania w Tabela 38 zgodnie z typem kół w Twoim motocyklu.

**Tabela 38. Produkty do polerowania i uszczelniania kół**

KOŁA	PRODUKT	OPIS
Aluminium	Środek ochronny do aluminium Harley Preserve	Tworzy ochronną warstwę na powierzchni kół aluminiowych, by nie dopuścić do ich utleniania się.
Polerowane aluminium lub stal nierdzewna	Środek do polerowania metalu	Mikrościerna pasta do odnawiania polerowanych kół. Nie używać w przypadku chromu.
	Nabłyszczacz	Uszczelnia i chroni przed ostrymi środkami chemicznymi, solą i innymi osadami, aby zapobiec utlenianiu.
Anodyzowane	Środek do polerowania i uszczelniania	Czyści powierzchnię, usuwa drobne zadrapania oraz oferuje oddychające uszczelnienie przeciwko kwasom, środkom chemicznym, soli i pyłowi z hamulców.
Chrom	Środek do czyszczenia i nabłyszczania chromu	Nieścierny środek czyszczący do rozjaśnienia kół chromowanych.
	Nabłyszczacz	Uszczelnia i chroni przed ostrymi środkami chemicznymi, solą i innymi osadami, by nie dopuścić do utleniania się.

## KONSERWACJA PRZEDNIEJ SZYBY

### POWIADOMIENIE

Poliwęglanowe szyby przednie/deflektory wymagają właściwego postępowania i pielęgnacji. Niewłaściwie prowadzona konserwacja szyby przedniej/deflektor poliwęglanowych może spowodować uszkodzenie tych elementów. (00483e)

### POWIADOMIENIE

Do przednich szyb Harley-Davidson używaj wyłącznie zalecanych produktów firmy Harley-Davidson. Nie wolno używać ostrych substancji chemicznych ani produktów chroniących przed deszczem, które mogą uszkodzić powierzchnię przedniej szyby i spowodować jej zmatowienie lub zamglenie. (00231c)

- Środki czyszczące w proszku, ściernie lub alkaliczne spowodują uszkodzenie przedniej szyby. Środki do czyszczenia szyb na bazie amoniaku powodują powstanie trwałych żółtych śladów na przedniej szybie.
- Nie należy stosować środków do czyszczenia szyby dostępnych na stacjach paliw, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.
- Nie należy używać szczotki ani gumowych wycieraczek do okien, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.

- Nie należy czyścić szyby w gorącym słońcu ani w wysokich temperaturach.

Należy szczególnie dbać o przednie szyby. Do czyszczenia przedniej szyby Harley-Davidson zaleca używanie ŚRODKA DO CZYSZCZENIA PRZEDNIEJ SZYBY. Zalecane produkty czyszczące podano w Tabeli 36.

### UWAGA

- *Do usuwania mniejszych zadrapań używaj ŚRODKA DO USUWANIA RYS NOVUS 2.*
- *Jako środka hydrofobowego do szyby używaj ŚRODKA HYDROFOBOWEGO DO PRZEDNIEJ SZYBY.*
- *Usunięcie wysuszonych owadów będzie łatwiejsze, jeśli 15-20 minut przed myciem szyby położysz na niej czystą, mokrą szmatę.*

1. Do mycia przedniej szyby używaj łagodnego mydła i ciepłej wody.
2. Wytrzyj do sucha MIĘKKIM RĘCZNIKIEM.

### UWAGA

*Jeśli chcesz uniknąć śladów przecierania, powinieneś czyścić swój motocykl, gdy jest zimny i zaparkowany w cieniu. Nieznaczone rysy („pajęczki”) są zjawiskiem normalnym i mogą być bardziej widoczne na szybach przyciemnianych.*

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW: INFORMACJE OGÓLNE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Rozdział Instrukcji użytkownika dotyczący rozwiązywania problemów jest przewodnikiem ułatwiającym zdiagnozowanie występującego problemu. Przed przystąpieniem do prac przeczytaj instrukcję serwisową. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy oraz/lub konserwacja mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00080a)

Poniższa lista problemów występujących w czasie eksploatacji i ich prawdopodobne przyczyny pomogą utrzymać twój motocykl w dobrym stanie. Poszczególne problemy mogą być powodowane przez więcej niż jedną przyczynę i powinny być dokładnie zbadane.

### SILNIK

#### Rozrusznik nie działa lub nie uruchamia silnika

1. WYŁĄCZNIK silnika w pozycji WYŁĄCZONY.
2. Włacznik zapłonu nie jest WŁĄCZONY.
3. Akumulator wyładowany albo luźne lub skorodowane styki (nieprawidłowe działanie cewki).

4. Dźwignia sprzęgła nie przyciśnięta do kierownicy lub dźwignia zmiany biegów nie jest w pozycji biegu jałowego.
5. Podpórka nie jest schowana (w modelach z blokadą podpórki).
6. Przepalony bezpiecznik.

#### Silnik obraca się, ale nie uruchamia się

1. Zbiornik paliwa pusty.
2. Filtr paliwa zatkany.
3. Wyładowany akumulator albo luźne lub uszkodzone połączenia z końcówkami akumulatora.
4. Brudne świece zapłonowe.
5. Połączenia przewodów świec zapłonowych luźne lub w złym stanie i powodujące zwarcia.
6. Luźne lub skorodowane połączenie(a) przewodów przy cewce lub akumulatorze.
7. Pompa paliwa nie działa.
8. Przepalony bezpiecznik.

#### Trudności z uruchomieniem

1. Świece zapłonowe w złym stanie, nieprawidłowa przerwa między elektrodami lub częściowo zabrudzone.
2. Przewody świec zapłonowych w złym stanie, upływ prądu.

3. Akumulator niemal wyładowany.
4. Luźne połączenie(a) przewodów przy jednym z biegunów akumulatora lub przy cewce.
5. Olej silnikowy zbyt gęsty (eksploatacja zimowa).
6. Odpowietrznik zbiornika paliwa zatkany lub przewód paliwa zatkany i ograniczony przepływ paliwa.
7. Woda lub brud w układzie paliwowym lub filtrze.
8. Pompa paliwa nie działa.

### **Uruchamia się, ale pracuje nieregularnie lub przerywa**

1. Świece zapłonowe w złym stanie lub częściowo zanieczyszczone.
2. Przewody świec zapłonowych w złym stanie, upływ prądu.
3. Przerwa między elektrodami świec zbyt duża lub zbyt mała.
4. Akumulator niemal wyładowany.
5. Uszkodzony przewód lub luźne połączenie przy końcówkach akumulatora lub cewce.
6. Chwilowe zwarcia z powodu uszkodzonej izolacji przewodów.
7. Woda lub brud w układzie paliwowym lub filtrze.

8. System odpowietrzania układu paliwowego zatkany. Zgłoś się do diler.
9. Zanieczyszczony jeden lub więcej wtryskiwaczy.

### **Świeca zapłonowa ciągle się zanieczyszcza**

1. Za bogata mieszanka paliwa.
2. Nieprawidłowa świeca zapłonowa.

### **Przedwczesny zapłon lub detonacyjne spalanie (stuk i dzwonienie)**

1. Nieprawidłowe paliwo.
2. Nieodpowiednia świeca zapłonowa.

### **Przegrzewanie**

1. Niedostateczny dopływ oleju lub olej nie krąży.
2. Znaczne osady węglowe z powodu jazdy na zbyt wysokim biegu. Zgłoś się do diler.
3. Niedostateczny przepływ powietrza na głowicami cylindrów w czasie długiej pracy na wolnych obrotach lub jazdy z bardzo niewielką prędkością.

### **Nadmierne wibracje**

1. Luźne nakrętki osi wahacza tylnego widelca. Zgłoś się do diler.

2. Luźne przednie śruby mocujące silnik. Zgłoś się do diler.
3. Przedni łańcuch lub ogniwa sztywne z powodu niewystarczającego smarowania lub znacznego zniszczenia pasa.
4. Poluzowane śruby mocujące silnik do skrzyni biegów (w odpowiednich modelach). Zgłoś się do diler.
5. Uszkodzona rama. Zgłoś się do diler.
6. Uszkodzone koła oraz/lub opony. Zgłoś się do diler.
7. Geometria pojazdu nieodpowiednia. Zgłoś się do diler.

### **Brak cyrkulacji oleju silnikowego (świeci się wskaźnik ciśnienia oleju)**

1. Za mało oleju lub olej rozcieńczony.
2. Doprowadzenie oleju zatkane lodem i błotem w czasie mrozu.
3. Przewód przełącznika sygnału oleju uziemiony lub wadliwy przełącznik sygnału. Zgłoś się do diler.
4. Uszkodzony lub nieprawidłowo zainstalowany zawór zwrotny. Zgłoś się do diler.
5. Problem z pompą oleju. Zgłoś się do diler.

## **UKŁAD ELEKTRYCZNY**

### **Alternator nie ładuje**

1. Regulator nieziemiony. Zgłoś się do dealera.
2. Poluzowany lub uszkodzony przewód masy silnika. Zgłoś się do dealera.
3. Luźne lub uszkodzone przewody w obwodzie ładowania. Zgłoś się do dealera.

### **Szybkość ładowania jest mniejsza niż normalnie**

1. Słaby akumulator.
2. Zbyt intensywne używanie akcesoriów dodatkowych.
3. Luźne lub skorodowane połączenia.
4. Długie okresy pracy na wolnych obrotach lub jazdy z niewielką prędkością.

## **SKRZYNIA BIEGÓW**

### **Opór przy zmianie biegów**

1. Zgięty wybierak. Zgłoś się do dealera.

## **Biegi „wyskakują”**

1. Uszkodzenie przesuwki w skrzyni biegów. Zgłoś się do dealera.

## **Poślizg sprzęgła**

1. Nieprawidłowe ustawienie urządzeń sterujących sprzęgłem. Zgłoś się do dealera.
2. Uszkodzone tarcze cierne. Zgłoś się do dealera.
3. Niedostateczne napięcie sprężyny sprzęgła. Zgłoś się do dealera.

## **Sprzęgło szarpie lub nie daje się zwolnić**

1. Nieprawidłowe ustawienie urządzeń sterujących sprzęgłem. Zgłoś się do dealera.
2. Skrzynka łańcuchowa przepelniona.
3. Odkształcona tarcza sprzęgła. Zgłoś się do dealera.

## **Sprzęgło hałasuje**

1. Uszkodzone lub odkształcone tarcze cierne lub tarcze stalowe. Zgłoś się do dealera.

## **HAMULCE**

### **Zachowanie układu ABS**

1. Lampka Układ antypoślizgowy (ABS) nie wyłącza się powyżej 5 km/h (3 mph) . Zgłoś się do dealera.
2. Inne ABS objawy. Sprawdź w Tabela 21.

### **Hamulce nie hamują normalnie**

1. Zbyt mała ilość płynu w pompie hamulcowej. Zgłoś się do dealera.
2. Przewód hamulcowy zawiera pęcherzyki powietrza. Zgłoś się do dealera.
3. Zużyta pompa hamulcowa lub tłoczek hamulcowy. Zgłoś się do dealera.
4. Klocki hamulcowe zanieczyszczone smarem lub olejem. Zgłoś się do dealera.
5. Silnie zużyte klocki hamulcowe. Zgłoś się do dealera.
6. Silnie zużyta lub odkształcona tarcza hamulcowa. Zgłoś się do dealera.
7. Hamulce tracą skuteczność z powodu nagrzewania się. Hamowanie ze zbyt dużą siłą lub nadmierne ścieranie klocków. Zgłoś się do dealera.

8. Hamulce się nie zwalniają. Niedostateczny luz dźwigni ręcznej. Zgłoś się do dealera.

## **UKŁAD CHŁODZENIA: MODELE TWIN-COOLED**

### **Przegrzewanie**

1. Niski poziom płynu chłodzącego.
2. Ograniczony przepływ powietrza chłodnicy.
3. Wadliwy termostat. Zgłoś się do diler.
4. Nie działa pompa chłodziwa lub wentylatory. Zgłoś się do diler.

5. Skręcony wąż wentylacyjny.

6. Powietrze w chłodziwie.

## **PODGRZEWANE UCHWYTY KIEROWNICY**

1. Silnik musi pracować. Uruchom silnik.
2. Wyłącz zapłon, a następnie cofnij. Uruchom silnik i ustaw podgrzewanie kierownicy.
3. Sprawdź bezpiecznik P&A.
4. Zgłoś się do dealera.



# UWAGI

---



## ORYGINALNE CZĘŚCI I AKCESORIA SILNIKA

Odwiedź diler Harley-Davidson, aby otrzymać kopię katalogu Oryginalnych części i akcesoriów silnika lub wejdź na stronę [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com), aby zapoznać się z tysiącem oryginalnych akcesoriów silnika, przeznaczonych dla motocykli Harley-Davidson.

Na stronie można skorzystać z następujących narzędzi i zasobów dotyczących akcesoriów i zindywidualizowania swojego motocykla.

### Katalog online

Pełen katalog Genuine Motor Parts and Accessories dostępny jest online w formacie PDF. Katalog zawiera setki stron z akcesoriami i produktami do konserwacji Harley-Davidson. Części sportowe można znaleźć w katalogu części wysycigowych Screamin' Eagle Pro.

### Zakup produktów do motocykla

Przejrzyj kategorie akcesoriów i opcji dostępnych specjalnie dla twojego motocykla. Przejrzyj opisy produktów, ceny, urządzenia i instrukcje online dla wielu z dostępnych produktów.

## Customizer (narzędzie do indywidualizacji motocykla)

Zaprojektuj wirtualnie swój motocykl z wybranymi częściami i akcesoriami, używając narzędzia do indywidualizacji motocykla – Customizer. Narzędzie to pozwala na eksperymentowanie z różnymi kombinacjami akcesoriów i kolorów i pokazuje, jak wyglądałby twój motocykl z zainstalowanymi akcesoriami. Możesz z łatwością utworzyć własną listę akcesoriów, którą wydrukujesz dla swojego diler.

### Fit Shop

Nauč się, jak zindywidualizować swój motocykl, tak aby pasował do twoich osobistych potrzeb. Zobacz, jak zmiany w zawieszaniu, siodle, kierownicy lub pedałach mogą ulepszyć ergonomię i komfort motocykla.

### Własne siodła

Korzystając z wybranych projektów, kolorów i materiałów utwórz własne siodło. Specyfikacje własnego siodła można z łatwością wydrukować dla swojego diler.

## GWARANCJA WŁASNA

### Dodaj akcesoria do swojego nowego motocykla

#### UWAGA

*W niektórych regionach gwarancja własna nie jest oferowana. Skontaktuj się z autoryzowanym dilerem firmy Harley-Davidson by dowiedzieć się, jaka jest polisa gwarancyjna oraz jej warunki dla części i akcesoriów na twoim obszarze.*

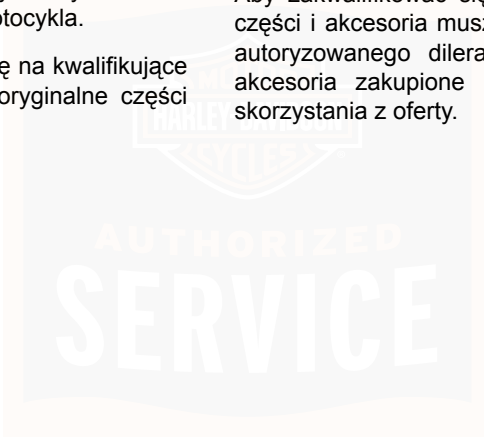
Harley-Davidson oferuje przedłużoną, ograniczoną Gwarancję Własną na części i akcesoria, które są zakupione i zainstalowane u autoryzowanego dealera firmy Harley-Davidson w ciągu 60 dni od detalicznego zakupu motocykla.

Ta ograniczona gwarancja zapewnia polisę na kwalifikujące się, *dopuszczone do ruchu drogowego* oryginalne części

motorów Harley-Davidson i oryginalne akcesoria motorów firmy Harley-Davidson. Ta przedłużona gwarancja części i akcesoriów pozostaje w mocy do końca ograniczonej gwarancji motocykla firmy Harley-Davidson dla pojazdu. Zobacz INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA > OGRANICZONA GWARANCJA NA MOTOCYKL (Strona 243).

Zakupy kwalifikujące się do objęcia gwarancją własną muszą być dokonane u autoryzowanego przedstawiciela firmy Harley-Davidson w przeciągu 60 dni od zakupu detalicznego. W przeciągu 60 dni od detalicznego zakupu motocykla dodatkowe części i akcesoria mogą być kupowane i instalowane dowolnie często.

Aby zakwalifikować się do otrzymania gwarancji własnej, części i akcesoria muszą być zakupione i zainstalowane u autoryzowanego dealera firmy Harley-Davidson. Części i akcesoria zakupione przez Internet nie uprawniają do skorzystania z oferty.



## **GWARANCJA I KONSERWACJA**

Niniejsza Instrukcja użytkownika zawiera ograniczoną gwarancję i książkę konserwacji nowego motocykla.

Użytkownik odpowiada za przestrzeganie harmonogramu konserwacji w odpowiednich odstępach czasu, tak jak określono to w instrukcji użytkownika. Aby utrzymać ważność gwarancji, należy wykonywać wszystkie określone prace konserwacyjne zgodnie z ich harmonogramem.

Niektóre kraje, stany lub inne lokalizacje mogą wymagać, aby regularna konserwacja i przeglądy były wykonywane u autoryzowanego dealera Harley-Davidsona w celu utrzymania ograniczonej gwarancji w mocy. Informacje o lokalnych wymogach można uzyskać u lokalnego autoryzowanego dealera Harley-Davidson.

1. Umów się na wizytę z dilerem firmy Harley-Davidson, aby przeprowadzić kontrolę i serwis przed przejechaniem pierwszych 1600 km (1000 mi), oraz jak najszybciej po wystąpieniu jakichkolwiek problemów.
2. Jadąc do dealera firmy Harley-Davidson na przegląd, weź ze sobą niniejszą Instrukcję użytkownika.
3. Poproś mechanika dealera o poświadczanie podpisem prac serwisowych, wykonywanych w ramach przeglądów w odpowiednich odstępach czasowych. Historię przeglądów właściciel powinien zachować jako dowód właściwej konserwacji.

4. Zachowuj rachunki za wszystkie części, przeglądy lub konserwację.

Dokumenty te powinny być przekazywane do kolejnych właścicieli.

Używaj tylko zatwierdzonych części i akcesoriów firmy Harley-Davidson, zaprojektowanych, przetestowanych i zatwierdzonych dla twojego modelu i rocznika motocykla.

Stosowanie niektórych części sportowych innych producentów, z rynku wtórnego, może spowodować utratę całej lub części ograniczonej gwarancji. Umów się na wizytę z autoryzowanym dilerem firmy Harley-Davidson, aby uzyskać szczegółową informację.

Autoryzowani dilerzy Harleya-Davidsona są niezależni i mogą sprzedawać części i akcesoria, które nie są produkowane lub zatwierdzone przez Harleya-Davidsona do stosowania w danym motocyklu. Z tego względu właściciele pojazdów powinni zrozumieć, że firma Harley-Davidson nie jest i nie może być odpowiedzialna za jakość, odpowiedniość lub bezpieczeństwo jakichkolwiek nieoryginalnych części, akcesoriów lub zmian konstrukcyjnych, w tym za robociznę, które mogą być sprzedawane oraz/lub montowane przez autoryzowanych dilerów Harleya-Davidsona.

## KORZYŚCI ZE STOSOWANIA ORYGINALNYCH CZĘŚCI FIRMY HARLEY-DAVIDSON

Oryginalne części Harley-Davidson zostały skonstruowane i przetestowane w szczególności pod kątem zastosowania w twoim motocyklu. Aby nie uszkodzić motocykla Harley-Davidson i nie naruszyć ograniczonej gwarancji nalegaj, aby twój autoryzowany diler Harleya-Davidsona stosował tylko oryginalne części zamienne i akcesoria Harley-Davidson. Nie wszystkie części oraz akcesoria firmy Harley-Davidson są odpowiednie dla modelu lub rocznika modelu twojego motocykla.

### UWAGA

*Montowanie części przeznaczonych do jazdy terenowej lub sportowej w celu poprawienia parametrów może spowodować całkowitą lub częściową utratę ograniczonej gwarancji. Szczegółowe informacje można znaleźć w Ograniczonej Gwarancji dla Motocykla Harley-Davidson, zamieszczonej w niniejszej instrukcji użytkownika, lub uzyskać od autoryzowanego dealera Harleya-Davidsona.*

### POWIADOMIENIE

Możliwe jest przeciążenie układu ładowania pojazdu wskutek dodania zbyt wielu akcesoriów elektrycznych. Jeśli w danym momencie włączone akcesoria elektryczne zużywają więcej prądu elektrycznego niż może wytworzyć układ ładowania pojazdu, zużycie prądu może doprowadzić do wyładowania akumulatora i spowodować uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu. (00211d)

## SYSTEM OGRANICZANIA EMISJI OPARÓW PALIWA W STANIE KALIFORNIA I NA WYBRANYCH RYNKACH MIĘDZYKRAJOWYCH: MODELE 2014

Wszystkie nowe modele Harleya-Davidsona na rok 2014 sprzedawane w stanie Kalifornia i na wybranych rynkach międzynarodowych wyposażone są w system ograniczania emisji oparów paliwa. System ten ma na celu spełnienie wymagań ustalonych przez CARB (Kalifornijską Komisję ds. Ochrony Powietrza – California Air Resources Board) i lokalnych przepisów, obowiązujących w momencie produkcji motocykli.

System wymaga konserwacji w niewielkim zakresie. Potrzebne są tylko okresowe przeglądy, w celu upewnienia się, że węże są właściwie prowadzone, że nie są pozaginane lub zatkane i że wszystkie połączenia są należycie zabezpieczone. Należy też sprawdzać, czy elementy mocujące są dobrze dokręcone.

## **INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISU/GWARANCJI**

Każdy autoryzowany dealer firmy Harley-Davidson może zapewnić naprawę gwarancyjną Twojego motocykla. Fakt, że autoryzowany dealer firmy Harley-Davidson wykonuje naprawy gwarancyjne, nie powoduje powstania stosunku przedstawicielstwa pomiędzy firmą Harley-Davidson a tym autoryzowanym dealerem. Jeśli masz pytania dotyczące zobowiązań gwarancyjnych, skontaktuj się ze swoim autoryzowanym dealerem Harley-Davidson.

W celu wykonania normalnych prac serwisowych lub napraw gwarancyjnych na wyżej wymienionych warunkach na terenie Stanów Zjednoczonych można się zwrócić do najbliższego dealera Harley-Davidson, którego nazwę i adres można uzyskać, dzwoniąc pod bezpłatny numer 1-800-258-2464 (tylko na terenie Stanów Zjednoczonych). Aby znaleźć wykaz dealerów na całym świecie, odwiedź stronę [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com).

## **WYMAGANE DOKUMENTY DLA MOTOCYKLI IMPORTOWANYCH**

Jeśli motocykl Harley-Davidson jest importowany do Stanów Zjednoczonych, wymagana jest dodatkowa dokumentacja, aby motocykl kwalifikował się do objęcia go ograniczoną gwarancją dla motocykla Harley-Davidson w Stanach

Zjednoczonych. Autoryzowany diler firmy Harley-Davidson może dostarczyć formularz wyjaśniający te wymagania.

## **DANE KONTAKTOWE WŁAŚCICIELA**

W przypadku zmiany obecnego adresu, sprzedaży motocykla lub nabycia motocykla Harley-Davidson od innego właściciela skontaktuj się z dealerem Harley-Davidson w celu aktualizacji swoich danych kontaktowych.

Pozwoli to firmie Harley-Davidson na aktualizację rejestru (jest to wymagane przez prawo niektórych krajów) oraz umożliwi odpowiednie skierowanie powiadomienia w przypadku wycofywania produktów lub ogłaszania związanych z nimi programów.

Prawa i korzyści przysługujące użytkownikowi oraz zobowiązania firmy Harley-Davidson przedstawione w niniejszym dokumencie są niezależne i różne od praw i obowiązków ustanowionych w umowie serwisowej, którą można nabyć u dealera i/lub strony trzeciej będącej firmą ubezpieczeniową. Firma Harley-Davidson nie nadaje uprawnień żadnej jednostce do rozszerzania zobowiązań gwarancyjnych w odniesieniu do posiadanego motocykla lub zawartych w niniejszej ograniczonej gwarancji.

Do aktualizacji danych kontaktowych autoryzowany dealer firmy Harley-Davidson będzie potrzebować takich danych, jak numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), stan licznika

kilometrów oraz data przeniesienia tytułu własności pojazdu (jeśli dotyczy).

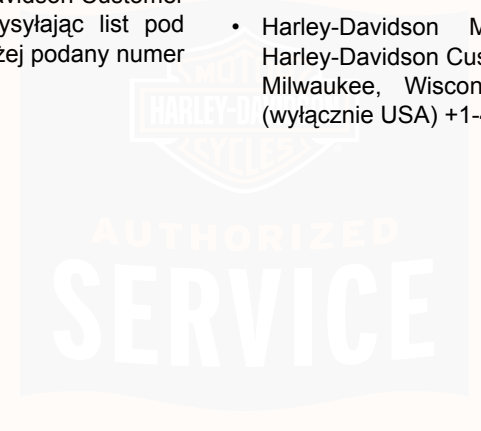
## PYTANIA I PROBLEMY

W przypadku pytań lub obaw związanych z działaniem motocykla lub zastosowaniem opisanej tu ograniczonej gwarancji, lub braku satysfakcji z serwisu, jaki świadczy diler Harley-Davidsona, należy postąpić w następujący sposób:

1. Skontaktować się z dilerem, u którego nabyłeś swój pojazd lub który go serwisuje, i porozmawiać z managerem ds. sprzedaży lub serwisu.
2. Jeżeli nie uzyskasz od dilerza satysfakcjonującej odpowiedzi, skontaktuj się z Harley-Davidson Customer Support Center drogą pocztową, wysyłając list pod następujący adres, lub zadzwoń na niżej podany numer telefonu.

Przepisy prawne regulujące gwarancje na terenie poszczególnych stanów, często nazywane „prawami ds. bubli”, mogą obejmować pewne prawa, które nie są tutaj wymienione. W zakresie dozwolonym przez prawo obowiązujące w Twoim stanie, Harley-Davidson wymaga, abyś najpierw przesłał pisemne powiadomienie o wszelkich wadach lub niedotrzymaniu zobowiązań gwarancyjnych, jakie zauważyłeś w trakcie korzystania ze swojego motocykla, do Harleya-Davidsona. Firma Harley-Davidson docenia możliwość zbadania Twojej sprawy i przywrócenia Ci zadowolenia z motocykla poprzez dokonanie koniecznych napraw zgodnie z warunkami ograniczonej gwarancji Harleya-Davidsona. Harley-Davidson prosi o przesłanie skargi do Harley-Davidson Customer Support Center.

- Harley-Davidson Motor Company, Inc. Attention: Harley-Davidson Customer Support Center P.O. Box 653 Milwaukee, Wisconsin 53201 USA 1-800-258-2464 (wyłącznie USA) +1-414-343-4056



## OGRANICZONA GWARANCJA MOTOCYKLA HARLEY-DAVIDSON 2014

### 24 miesiące i nieograniczony przebieg

Harley-Davidson gwarantuje, że każdy nowy motocykl firmy Harley-Davidson, rocznik 2014, zostanie naprawiony przez autoryzowanego dilerę, który naprawi lub wymieni bezpłatnie jakiegokolwiek części, które w czasie normalnego użytkowania okazały się niesprawne z powodu wad materiałowych lub wykonawczych. Taka naprawa lub wymiana wadliwych części będzie jedynym zobowiązaniem Harleya-Davidsona wobec klienta i jedynym zadośćuczynieniem wobec klienta w ramach niniejszej ograniczonej gwarancji. Niniejsza ograniczona gwarancja ma zastosowanie na okres określony poniżej.

NIE MA INNEJ WYRAŻNEJ GWARANCJI NA MOTOCYKL (Z WYJĄTKIEM ODREBNYCH GWARANCJI DOTYCZĄCYCH EMISJI, HAŁASU I RADIA). Wszelka domniemana gwarancja przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu jest ograniczona do krótszego z dwóch okresów: okresu wyraźnej gwarancji lub okresu ustanowionego w paragrafach ustaw dotyczących gwarancji, obowiązujących w Twoim stanie. Wszelka domniemana gwarancja nie jest przenaszalna na kolejnych nabywców/kupców motocykla.

Niektóre stany nie zezwalają na ograniczenie czasu obowiązywania gwarancji domniemanej, tak więc powyższe ograniczenia mogą się nie stosować do wszystkich nabywców.

W NAJSZERSZYM PRAWNIE DOPUSZCZALNYM ZAKRESIE HARLEY-DAVIDSON I JEGO AUTORYZOWANI DILERZY NIE ODPOWIADAJĄ ZA STRACONY CZAS, NIEWYGODĘ, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA MOTOCYKLA, STRATY HANDLOWE ANI INNE SZKODY UBOCZNE LUB WYNIKOWE.

Niektóre stany nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód ubocznych lub wtórnych, tak więc powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie dotyczyć wszystkich nabywców.

Gwarancja ta daje nabywcy określone prawa, przy czym mogą mu przysługiwać inne prawa, które różnią się w zależności od kraju.

Do niniejszej ograniczonej gwarancji stosują się następujące zasady i warunki:

## Czas trwania

1. Czas trwania niniejszej ograniczonej gwarancji wynosi dwadzieścia cztery miesiące, poczynwszy od (zależnie od tego, co nastąpiło wcześniej): (a) dnia pierwszego zakupu detalicznego i dostawy przez autoryzowanego dealera Harleya-Davidsona lub (b) trzeciej rocznicy ostatniego dnia roku modelowego motocykla. Autoryzowany dealer wyśle ci elektroniczny formularz rejestracyjny sprzedaży i gwarancji, inicjując tym samym twoją ograniczoną gwarancję.
2. Przy sprzedaży motocykla w czasie obowiązywania tej wyraźnej ograniczonej gwarancji, pozostały czas trwania niniejszej ograniczonej gwarancji przechodzi na następnym właścicieli.

## Obowiązki właściciela

W celu dokonania naprawy gwarancyjnej dostarcz na swój koszt, w okresie ograniczonej gwarancji, motocykl do autoryzowanego dealera. Autoryzowany dealer firmy Harley-Davidson powinien dokonać naprawy gwarancyjnej w normalnych godzinach pracy, w zależności od obciążenia działu serwisowego autoryzowanego dealera pracą i dostępności części zamiennych.

## Wyłączenia

Niniejsza ograniczona gwarancja nie stosuje się do żadnego motocykla,

1. który nie był eksploatowany lub konserwowany zgodnie z zasadami wyszczególnionymi w Instrukcji obsługi.
2. którego eksploatacja przebiegała z użyciem nadmiernej siły, który był zaniedbany, niewłaściwie używany, nieprawidłowo przechowywany, używany „w terenie” lub używany do wyścigów lub zawodów jakiegokolwiek rodzaju.
3. Które nie są produkowane w zgodzie z przepisami obowiązującymi na rynku, na którym są rejestrowane.
4. Które mają zamontowane części do jazdy terenowej lub sportowej w celu zwiększenia sprawności lub które mają inne modyfikacje (jeśli nawet takie modyfikacje obejmują oryginalne części i akcesoria Harley-Davidson, które nie zostały zatwierdzone do stosowania w danym motocyklu). Takie modyfikacje mogą unieważnić całość lub część ograniczonej gwarancji Twojego nowego motocykla/przyczepy bocznej. Umów się na wizytę z autoryzowanym dealerem firmy Harley-Davidson.

5. Które podległy działaniu sił wyższych, wojny, zamieszek, powstań, skażenia jądrowego, klęsk żywiołowych, w tym, między innymi, piorunów, pożarów lasów, burz pyłowych, gradobicia, gołoledzi, trzęsienia ziemi, powodzi lub innych okoliczności będących poza kontrolą firmy Harley-Davidson.
6. Które brały udział w wypadku, kolizji, zostały zrucone lub uderzone.
3. Wszelkich zewnętrznych uszkodzeń istniejących w momencie sprzedaży detalicznej, których autoryzowany sprzedawca firmy Harley-Davidson nie udokumentował przed dostawą do klienta.
4. Wad lub uszkodzeń motocykla spowodowanych zmianami niezgodnymi ze specyfikacją fabryczną Harleya-Davidsona lub spowodowanych zmianami bądź użytkowaniem części albo akcesoriów nie zatwierdzonych dla modelu i rocznika twojego motocykla.

## Inne ograniczenia

Niniejsza ograniczona gwarancja nie pokrywa:

1. Części i robocizny związanych z normalnymi czynnościami serwisowymi, zgodnie z zaleceniami Instrukcji obsługi użytkownika, lub wymianą części z powodu normalnego zużycia, w tym: opon, smarowania, zmiany oleju i filtrów, czyszczenia układu paliwowego, konserwacji akumulatora, regulacji silnika, świec zapłonowych, hamulców, sprzęgła, regulacji łańcucha/pasa oraz wymiany łańcucha.
2. Zewnętrznych uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, braku należytej konserwacji lub warunków środowiskowych (z wyjątkiem uszkodzeń, które wynikają z wad materiałowych lub wykonania, które są objęte niniejszą gwarancją przez okres jej ważności).
5. Szkód spowodowanych przez zainstalowanie lub użytkowanie komponentów nie będących komponentami Harley-Davidsona, nawet tych, które zostały zainstalowane przez autoryzowanego dealera, które spowodują awarię części Harley-Davidsona. Przykłady obejmują, między innymi, elementy lub oprogramowanie poprawiające osiągi mechanizmu napędowego, systemy wydechowe, niezatwierdzone opony, zestawy obniżające, kierownice, dodatki podłączane do fabrycznego układu elektrycznego, itd.

## Ważne: Przeczytaj uważnie

1. Autoryzowani dilerzy firmy Harley-Davidson są niezależni i mogą sprzedawać części i akcesoria, które nie są produkowane lub zatwierdzone przez Harleya-Davidsona. Z tego powodu, HARLEY-DAVIDSON NIE ODPOWIADA ZA BEZPIECZEŃSTWO, JAKOŚĆ LUB PRZYDATNOŚĆ DO OKREŚLONEGO CELU ŻADNEJ CZĘŚCI NIE BĘDĄCEJ PRODUKTEM HARLEYA-DAVIDSONA, AKCESORIA LUB MODYFIKACJE KONSTRUKCJI, WŁĄCZAJĄC ROBOCIZNĘ, KTÓRE MOGĄ BYĆ SPRZEDAWANE ORAZ/LUB MONTOWANE PRZEZ DILERÓW FIRMY HARLEY-DAVIDSON.
2. Niniejsza ograniczona gwarancja jest umową zawartą pomiędzy właścicielem motocykla a firmą Harley-Davidson. Jest ona odrębna i niezależna od wszelkich gwarancji, które możesz otrzymać lub zakupić u autoryzowanego dealera firmy Harley-Davidson. Autoryzowany diler firmy Harley-Davidson nie jest upoważniony do wprowadzania żadnych zmian, modyfikacji lub rozszerzania warunków niniejszej ograniczonej gwarancji w żaden sposób.
3. Wszelkie naprawy gwarancyjne lub wymiana części autoryzowane przez firmę Harley-Davidson nie wykluczają możliwości późniejszego powołania się przez firmę Harley-Davidson na wyłączenie, jeśli znajduje to zastosowanie.
4. Harley-Davidson i jego dilerzy zastrzegają sobie prawo do modyfikowania lub serwisowania motocykli skonstruowanych i wyprodukowanych przez Harley-Davidson w dowolnej chwili i bez ponoszenia dodatkowych zobowiązań do wykonania takich samych zmian lub przeróbek we wcześniej wyprodukowanym i sprzedanym motocyklu. Harley-Davidson zastrzega sobie prawo, według własnego uznania, świadczenia napraw pogwarancyjnych, prowadzenia kampanii napraw, oferowania klientom napraw w dobrej wierze lub w celu zapewnienia satysfakcji klienta bądź przedłużenia okresu gwarancyjnego niektórych motocykli. Takie naprawy lub przedłużanie okresu gwarancyjnego w żaden sposób nie zobowiązuje Harley-Davidsona do świadczenia podobnych usług innym właścicielom podobnych motocykli. Czasami Harley-Davidson może oferować specjalne programy regulacji, w ramach których zapłaci część lub całość kosztów niektórych napraw, poza warunkami ograniczonej gwarancji. Sprawdź u swojego dealera, by dowiedzieć się, czy możesz skorzystać z takich programów. Niektóre stany mogą zabraniać stosowania takich ofert i w tych przypadkach oferty mogą być niedostępne.

5. Fakt, że dana część jest oznaczona lub nosi markę Harley-Davidson niekoniecznie oznacza, że jest ona odpowiednia lub udzielono na nią gwarancji w odniesieniu do danego modelu motocykla Stosowanie części nieprzeznaczonych i nieprzetestowanych dla danego motocykla może mieć negatywne konsekwencje dla osiągnięć motocykla i może spowodować zaistnienie warunków, których nie obejmuje niniejsza ograniczona gwarancja.



# UWAGI

---



## OGRANICZONA GWARANCJA NA RADIO 2014

Harley-Davidson Motor Company gwarantuje, że twoje radio Harley-Davidson będzie wolne od wad fabrycznych materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach eksploatacji przez okres dwudziestu czterech (24) miesięcy, zaczynając od (w zależności od tego, która data nastąpi wcześniej) (a) daty pierwszego zakupu detalicznego motocykla, w którym radio jest zainstalowane lub (b) trzeciej rocznicy ostatniego dnia rocznika modelu motocykla, w którym radio jest zainstalowane. Po sprzedaży motocykla w okresie obowiązywania ograniczonej gwarancji, pozostały czas trwania tej ograniczonej gwarancji przechodzi na następnych właścicieli. Jeśli motocykl był używany jako egzemplarz pokazowy lub motocykl firmowy, okres gwarancji mógł się rozpocząć i zakończyć przed datą pierwszego zakupu detalicznego. Umów się na wizytę z autoryzowanym dilerem firmy Harley-Davidson.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje awarii ani szkód powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej instalacji oraz wszelkiego sprzętu radiowego w motocyklu, który został zarejestrowany w firmie Harley-Davidson Motor Company jako pojazd kolekcjonera. Umów się na wizytę z autoryzowanym dilerem firmy Harley-Davidson.

W celu uzyskania serwisu gwarancyjnego dostarcz w okresie gwarancyjnym na swój koszt motocykl z nienaruszonym systemem dźwiękowym do autoryzowanego dealera Harleya-Davidsona. Autoryzowany diler firmy Harley-Davidson powinien dokonać naprawy gwarancyjnej w normalnych godzinach pracy, w zależności od obciążenia pracą działu serwisowego autoryzowanego dealera i dostępności części zamiennych.

Odszkodowanie w przypadku naruszenia niniejszej gwarancji jest jednoznacznie ograniczone do naprawy lub wymiany (**co może obejmować założenie odnowionego radia**), bez obciążania kosztami z tytułu części i robocizny, każdej części, która została uszkodzona I NIE OBEJMUJE ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY NASTĘPCZE, KOSZTY LUB WYDATKI, WŁĄCZNIE Z UTRATĄ CZASU, NIEWYGODĄ LUB UTRATĄ MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA POJAZDU WYNIKAJĄCĄ Z WADY JAKIEJKOLWIEK CZĘŚCI.

NA RADIO NIE UDZIELA SIĘ ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI WYRAŻONEJ. WSZELKIE GWARANCJE DOMNIEMANE DOTYCZĄCE TEGO RADIA, WŁĄCZNIE Z RĘKOJMIĄ POKUPNOŚCI CZY PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WYRAŹNIE OGRANICZONE DO OKRESU WAŻNOŚCI NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI.

W NAJSZERSZYM PRAWNIE DOPUSZCZALNYM ZAKRESIE HARLEY-DAVIDSON I JEGO AUTORYZOWANI DILERZY NIE ODPOWIADAJĄ ZA STRACONY CZAS,

Gwarancja ograniczona przyznana na radio 249

NIEWYGODĘ, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA MOTOCYKLA, STRATY HANDLOWE ANI INNE SZKODY UBOCZNE LUB WYNIKOWE.

Niektóre stany nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód ubocznych lub wtórnych, tak więc powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie dotyczyć wszystkich nabywców.

## Inne prawa

Gwarancja ta daje nabywcy określone prawa, przy czym mogą mu przysługiwać inne prawa, które różnią się w zależności od kraju.



## CZYNNOŚCI SERWISOWE W REGULARNYCH ODSTĘPACH CZASU

Sprawdź w Tabeli 39. Warunkiem koniecznym utrzymania nowego motocykla Harleya-Davidsona w najlepszej kondycji oraz utrzymania ograniczonej gwarancji na motocykl w mocy jest przeprowadzanie regularnego serwisu w podanych odstępach czasu. Twój diler Harleya-Davidsona najlepiej wie, jak prowadzić serwis twojego motocykla przy zastosowaniu metod i narzędzi zatwierdzonych przez fabrykę, co daje ci pewność dokładnej i kompetentnej obsługi.

Niektóre czynności serwisowe powinny być wykonywane, tak jak to określono, przynajmniej raz w roku, nawet jeżeli pojazd nie osiągnął jeszcze przebiegu kwalifikującego go do kolejnego przeglądu. Jeżeli motocykl użytkowany jest w bardzo trudnych warunkach, może zająć konieczność częstszego wykonywania niektórych czynności serwisowych. Patrz uwagi w Tabeli 39.

### UWAGA

- *Stosowanie części i procedur serwisowych innych niż zatwierdzone przez Harleya-Davidsona może spowodować unieważnienie ograniczonej gwarancji. Wszelkie zmiany podzespołów systemu ograniczania emisji, takich jak układ dolotowy i wydechowy, mogą stanowić naruszenie przepisów motoryzacyjnych.*

- *W niektórych krajach, np. w Brazylii, w celu utrzymania ograniczonej gwarancji w mocy, może być wymagane przeprowadzanie regularnego serwisu u autoryzowanego dealera Harleya-Davidsona. Sprawdź to u autoryzowanego dealera Harleya-Davidsona.*
- *W niektórych krajach, np. w Brazylii, w celu utrzymania ograniczonej gwarancji w mocy i/lub spełnienia wymogów przepisów motoryzacyjnych może być dodatkowo wymagane przeprowadzanie co roku (lub co pół roku) regularnych czynności serwisowych. Sprawdź to u autoryzowanego dealera Harleya-Davidsona i sprawdź, jakie wymagania stawiają w tym względzie lokalne przepisy w Twoim kraju.*
- *Po przeprowadzeniu ostatniego serwisu wymienionego w Tabeli 39 powtarzaj przeglądy serwisowe zgodnie z tym samym harmonogramem, poczynając od przeglądu dla przebiegu 8000 km (5000 mi).*

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Czynności konserwacyjne i serwisowe należy przeprowadzać w odstępach podanych w tabeli przeglądów okresowych. Nieprzeprowadzanie regularnych prac konserwacyjnych w zalecanych odstępach czasu może mieć wpływ na bezpieczeństwo korzystania z motocykla i być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała. (00010a)**

**▲ OSTRZEŻENIE**

W przypadku użytkowania motocykla w niekorzystnych warunkach (bardzo niskie lub wysokie temperatury, duże zapylenie, drogi o bardzo złej jakości nawierzchni, przejazdy przez stojącą wodę itp.) czynności serwisowe należy przeprowadzać częściej, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie motocykla. Zaniechanie konserwacji motocykla może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń. (00094a)

**Tabela 39. Czynności serwisowe w regularnych odstępach czasu: Modele Touring 2014**

SERWISOWA-NY ELEMENT	PROCEDU- RA	1 600 km	8 000 km	16 000 km	24 000 km	32 000 km	40 000 km	48 000 km	56 000 km	64 000 km	72 000 km	80 000 km	UWAGI
		1 000 mil	5 000 mil	10 000 mil	15 000 mil	20 000 mil	25 000 mil	30 000 mil	35 000 mil	40 000 mil	45 000 mil	50 000 mil	
Urządzenia elektryczne i przełączniki	Sprawdź działanie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Opona przednia	Sprawdź ciśnienie, obejrzyj bieżnik	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Szprychy kół (jeżeli są w wyposażeniu)	Sprawdź napięcie	X	X			X			X			X	2, 3, 4
Płyn hamulcowy przedniego hamulca	Sprawdź wziernik kontrolny	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5, 6
Płyn do sprzęgła (hydraulicznego)	Sprawdź wziernik kontrolny	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5, 7

**Tabela 39. Czynności serwisowe w regularnych odstępach czasu: Modele Touring 2014**

SERWISOWA- NY ELEMENT	PROCEDU- RA	1 600 km 1 000 mil	8 000 km 5 000 mil	16 000 km 10 000 mil	24 000 km 15 000 mil	32 000 km 20 000 mil	40 000 km 25 000 mil	48 000 km 30 000 mil	56 000 km 35 000 mil	64 000 km 40 000 mil	72 000 km 45 000 mil	80 000 km 50 000 mil	UWAGI
Śruba pokrywy zbiornika: przedni hamulec i hydrauliczne sprzęgło	Sprawdź moment dokręcenia	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Zaczepy do sterowania ręcznego	Sprawdź moment obrotowy przełącznika śruby obudowy	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
	Sprawdź moment obrotowy śruby zacisku dźwigni sprzęgła na kierownicy	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
	Sprawdź moment obrotowy śruby zacisku głównej pompy na kierownicy	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Łożyska główki ramy	Sprawdź, nasmaruj i wyreguluj						X					X	2, 9
Tuleje przedniej szyby (jeśli są w wyposażeniu)	Sprawdź			X		X		X		X		X	2

**Tabela 39. Czynności serwisowe w regularnych odstępach czasu: Modele Touring 2014**

SERWISOWA-NY ELEMENT	PROCEDURA	1 600 km 1 000 mil	8 000 km 5 000 mil	16 000 km 10 000 mil	24 000 km 15 000 mil	32 000 km 20 000 mil	40 000 km 25 000 mil	48 000 km 30 000 mil	56 000 km 35 000 mil	64 000 km 40 000 mil	72 000 km 45 000 mil	80 000 km 50 000 mil	UWAGI
Filtr powietrza	Sprawdź, serwis w razie potrzeby		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Olej silnikowy i filtr	Wymień	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4
Chłodzenie silnika	Sprawdź punkt zamrażania, wyszukaj nieszczelności	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Wymień chłodziwo	Wymieniaj co 48000 km (30000 mi).											2
	Wyczyść chłodnicę	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Smar do skrzynki łańcucha	Wymień	X		X		X		X		X		X	4
Olej w skrzyni biegów	Wymień	X				X				X			4
Wkręty nasadki końcowej przedniej montażu silnika	Sprawdź moment dokręcenia	X		X		X		X		X		X	1, 2, 10
Montaż silnika do wkrętów przedniego korbowodu	Sprawdź moment dokręcenia	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Przewody olejowe i układ hamulcowy	Sprawdź szczelność, styk lub otarcia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 2

**Tabela 39. Czynności serwisowe w regularnych odstępach czasu: Modele Touring 2014**

SERWISOWA- NY ELEMENT	PROCEDU- RA	1 600 km 1 000 mil	8 000 km 5 000 mil	16 000 km 10 000 mil	24 000 km 15 000 mil	32 000 km 20 000 mil	40 000 km 25 000 mil	48 000 km 30 000 mil	56 000 km 35 000 mil	64 000 km 40 000 mil	72 000 km 45 000 mil	80 000 km 50 000 mil	UWAGI
Przewody paliwowe i łączniki	Sprawdź szczelność, styk lub otarcia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 2
Płyn hamulcowy tylnego hamulca	Sprawdź wziernik kontrolny	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5, 6
Wkręty pokrywy zbiornika tylnego hamulca	Sprawdź moment dokręcenia	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Klocki i tarcze hamulcowe	Sprawdź zużycie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Nakrętka osi przedniej	Sprawdź moment dokręcenia	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Podpórka	Sprawdź i nasmaruj	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 4
Kabel sprzęgła FLHR/C, FLHP	Sprawdź ustawienie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 4
Urządzenia sterowania hamulcami i sprzęgłem	Sprawdź, wyreguluj i nasmaruj używając HARLEY LUBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Szprychy kół tylnych (jeżeli są w wyposażeniu)	Sprawdź napięcie	X	X			X			X			X	2, 3, 4
Opona tylna	Sprawdź ciśnienie, obejrzyj bieżnik	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1

**Tabela 39. Czynności serwisowe w regularnych odstępach czasu: Modele Touring 2014**

SERWISOWA-NY ELEMENT	PROCEDURA	1 600 km 1 000 mil	8 000 km 5 000 mil	16 000 km 10 000 mil	24 000 km 15 000 mil	32 000 km 20 000 mil	40 000 km 25 000 mil	48 000 km 30 000 mil	56 000 km 35 000 mil	64 000 km 40 000 mil	72 000 km 45 000 mil	80 000 km 50 000 mil	UWAGI
Pas napędowy i zębatki	Sprawdź, wyreguluj pas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2
Nakrętka osi tylnej	Sprawdź moment dokręcenia	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Zawieszenie pneumatyczne (jeśli jest w wyposażeniu)	Sprawdź ciśnienie, działanie i czy nie ma wycieków	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 2, 4
Układ wydechowy	Sprawdź szczelność, obecność pęknięć, brak albo poluzowanie się śrub lub osłon termicznych	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Akumulator	Sprawdź akumulator, dokręcenie zacisków i wyczyść połączenia. Wyczyść zaciski ŚRODKIEM SMAROWYM DO STYKÓW ELEKTRYCZNYCH.	Wykonuj co roku.											1

**Tabela 39. Czynności serwisowe w regularnych odstępach czasu: Modele Touring 2014**

SERWISOWA- NY ELEMENT	PROCEDU- RA	1 600 km 1 000 mil	8 000 km 5 000 mil	16 000 km 10 000 mil	24 000 km 15 000 mil	32 000 km 20 000 mil	40 000 km 25 000 mil	48 000 km 30 000 mil	56 000 km 35 000 mil	64 000 km 40 000 mil	72 000 km 45 000 mil	80 000 km 50 000 mil	UWAGI
Świece zapłono- we		Zmieniaj co dwa lata lub co 48 000 km (30 000 mil), w zależności od tego, która data nastąpi wcześniej.											
Wlew paliwa	Przeguby i zaczepty po- smaruj HAR- LEY LUBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Przedni widelec	Regeneracja											X	2, 11
Wkład filtra pali- wa		Dokonuj wymiany co 160000 km (100000 mi).											2
Izolatory zębątki tylnego koła		Przy każdej wymianie tylnego koła sprawdź stan zużycia.											



**Tabela 39. Czynności serwisowe w regularnych odstępach czasu: Modele Touring 2014**

SERWISOWA- NY ELEMENT	PROCEDU- RA	1 600 km 1 000 mil	8 000 km 5 000 mil	16 000 km 10 000 mil	24 000 km 15 000 mil	32 000 km 20 000 mil	40 000 km 25 000 mil	48 000 km 30 000 mil	56 000 km 35 000 mil	64 000 km 40 000 mil	72 000 km 45 000 mil	80 000 km 50 000 mil	UWAGI
Test drogowy	Sprawdź funkcjonowanie elementów i układów	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
<b>UWAGI:</b>	<p>1. Wykonuj raz w roku lub w wyznaczonym terminie, zależnie od tego, która data nastąpi wcześniej.</p> <p>2. Powinny być przeprowadzane przez autoryzowanego diler Harleya-Davidsona, chyba że dysponujesz odpowiednimi narzędziami, danymi serwisowymi i kwalifikacjami mechanika.</p> <p>3. Sprawdzaj naprężenie szprych podczas przeglądów co 1600 km (1000 mi), 8000 km (5000 mi), 32000 km (20000 mi), a następnie co 24000 km (15000 mi). Nie wszystkie motocykle są wyposażone w koła szprychowe. Sprawdź odpowiedni temat w instrukcji serwisowej.</p> <p>4. Czynności konserwujące wykonuj częściej w przypadku jazdy w ciężkich warunkach takich jak ekstremalne temperatury, pełne kursu śródowisko, drogi górskie lub złej jakości, długi okres przechowywania, krótkie jazdy i częsta jazda w korku, bądź zła jakość paliwa.</p> <p>5. Co dwa lata wymieniaj płyn hamulcowy DOT 4 i przepłukuj układ.</p> <p>6. Poziom płynu hamulcowego spada wraz z zużyciem klocków hamulcowych.</p> <p>7. Poziom płynu sprzęgła podnosi się wraz z zużyciem sprzęgła.</p> <p>8. Próbuj obrócić element łączący, korzystając z klucza dynamometrycznego ustawionego na najmniejszą wartość momentu dla danego złącza. Jeżeli się nie obraca, to moment złącza został zachowany. Nie jest wymagane dalsze sprawdzanie. Jeżeli złącze się obraca, zacisnąć zgodnie ze specyfikacją.</p> <p>9. Zdemontuj, nasmaruj i sprawdzaj co 40000 km (25000 mi).</p> <p>10. Próbuj obrócić element łączący, korzystając z klucza dynamometrycznego ustawionego na najmniejszą wartość momentu dla danego złącza. Jeżeli się nie obraca, to moment złącza został zachowany. Nie jest wymagane dalsze sprawdzanie. Jeśli śruba mocująca rusza się, usuń cały materiał blokujący z otworu gwintowanego. Wymień śrubę mocującą na nową lub wyczyść gwinty oryginalnej śruby mocującej i zastosuj właściwy środek blokujący (zobacz w odpowiedniej procedurze). Załóż śrubę mocującą. Dokręć zgodnie ze specyfikacją.</p> <p>11. Zdemontuj, skontroluj, zregeneruj widelce i wymieniaj olej widelców co 80000 km (50000 mi).</p>												



Tabela 40. Historia czynności serwisowych

PRZEBIEG MIĘDZY CZYNNOŚCIAMI SERWISOWYMI	DATA	NUMER DILE- RA	NAZWISKO MECHANIKA	PODPIS MECHANIKA
1600 km (1000 mi)				
8000 km (5000 mi)				
16000 km (10000 mi)				
24000 km (15000 mi)				
32000 km (20000 mi)				
40000 km (25000 mi)				
48000 km (30000 mi)				
56000 km (35000 mi)				
64000 km (40000 mi)				
72000 km (45000 mi)				
80000 km (50000 mi)				

## LITERATURA SERWISOWA

Sprawdź w Tabeli 41. Odwiedź dowolnego diler Harleya-Davidsona lub wejdź na stronę [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com)

, aby nabyć instrukcje serwisowe lub informacje o częściach do swojego motocykla. Autoryzowane przez fabrykę instrukcje są poza dilerami Harleya-Davidsona najpełniejszym i najbardziej szczegółowym źródłem informacji.



**Tabela 41. Literatura serwisowa: Modele Touring 2014**

<b>DOKUMENT</b>	<b>JĘZYK</b>	<b>CZĘŚĆ NR</b>
Zestaw właściciela Boom! Box	Angielski	99517-14EN
	Francuski	99517-14FR
	Niemiecki	99517-14DE
	Hiszpański	99517-14ES
	Włoski	99517-14IT
	Portugalski europejski	99517-14PT
Instrukcja serwisowa modeli Touring	Angielski	99483-14
	Francuski	99483-14FR
	Niemiecki	99483-14DE
	Hiszpański	99483-14ES
	Włoski	99483-14IT
	Chiński uproszczony	99483-14ZH
	Japoński	99483-14JA
Instrukcja układu elektrycznego modeli Touring	Angielski	99497-14
	Francuski	99497-14FR
	Niemiecki	99497-14DE
	Hiszpański	99497-14ES
	Włoski	99497-14IT
	Chiński uproszczony	99497-14ZH
	Japoński	99497-14JA
Katalog części modeli Touring	Angielski	99456-14

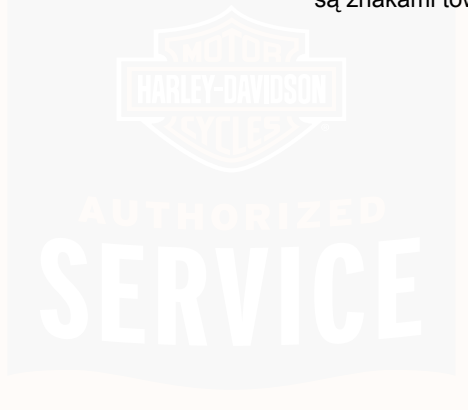
## **INFORMACJA O ZNAKACH TOWAROWYCH FIRMY H-D U.S.A., LLC**

Bar & Shield, Boom!, Cross Bones, Cruise Drive, CVO, Digital Tech, Digital Technician, Digital Technician II, Dyna, Electra Glide, Evolution, Fat Bob, Fat Boy, Forty-Eight, Glaze, Gloss, H-D, H-Dnet.com, Harley, Harley-Davidson, HD, Heritage Softail, Iron 883, Low Rider, Night Rod, Nightster, Night Train, Profile, Reflex, Revolution, Road Glide, Road King, Road Tech, Rocker, Screamin' Eagle, Seventy-Two, Softail, Sportster, Street Glide, Street Rod, Sun Ray, Sunwash, Super Glide, SuperLow, Switchback, SYN3, TechLink, TechLink II, Tour-Pak, Tri Glide, Twin Cam 88, Twin Cam 88B, Twin Cam 96, Twin Cam 96B, Twin Cam 103, Twin Cam 103B, Twin Cam 110, Twin Cam 110B, Twin-Cooled, Ultra Classic, V-Rod,

VRSC i Harley-Davidson Genuine Motor Parts i Genuine Motor Accessories są znakami towarowymi H-D Michigan, Inc. H-D U.S.A., LLC.

## **ZAREJESTROWANE ZNAKI PRODUKTÓW**

Apple, Alcantara S.p.A., Allen, Amp Multilock, Bluetooth, Brembo, Delphi, Deutsch, Dunlop, Dynojet, Fluke, G.E. Versilube, Garmin, Gunk, Hydroseal, Hylomar, iPhone, iPod, Kevlar, Lexan, Loctite, Lubriplate, Keps, K&N, Magnaflux, Marson Thread-Setter Tool Kit, MAXI fuse, Molex, Michelin, MPZ, Multilock, nano, NGK, Novus, Packard, Pirelli, Permatex, Philips, PJ1, Pozidriv, Robinair, S100, Sems, SiriusXM, Snap-on, Teflon, Threadlocker, Torca, Torco, TORX, Tufoil, Tyco, Ultratorch, Velcro, X-Acto, XM Satellite Radio i zumo są znakami towarowymi ich właścicieli.



# UWAGI

---



# Indeks

---

## A

Akcesoria.....	237,238
Akumulator.....	125,189,196,198,201
Alarm.....	122
Amortyzator.....	95
Amortyzatory.....	95,174
Antena.....	211

## B

Bagaż.....	14,98
Bagażniki.....	99,101
Bagażniki (model FLHRC).....	101
Benzyna.....	37,37
Bezpieczeństwo.....	14,17,141
Bezpieczniki.....	125,204
Bezpieczniki i przekaźniki.....	125,204
Bieg wsteczny.....	59
Blokada podpórki bocznej.....	87
Boom! Box.....	76,211
Breloczek.....	114,124
Breloczek.....	124

## C

Całkowita dopuszczalna masa pojazdu.....	14
Całkowity dopuszczalny nacisk na oś (GAWR).....	14
CB radio.....	211
Chłodnica oleju.....	149
Czteropunktowe światła awaryjne.....	118
Czyszczenie.....	217,224,225,226,227, 228,228,228,230
Czyszczenie.....	224
Czyszczenie przedniej szyby.....	230

## D

Dane kontaktowe właściciela.....	241
Deflektory powietrza.....	107
Docieranie.....	142
Dolne owiewki.....	108
Drugi, zewnętrzny akumulator.....	201
Dźwignia nożnej zmiany biegów.....	79
Dźwignia zmiany biegów.....	79

## E

Elektroniczne sterowanie przepustnicą (ETC).....	77
--	----

# Indeks

ETC.....77

## F

Fabryczne części zamienne.....240

Filtr powietrza.....175

## G

GAWR (całkowity dopuszczalny nacisk na oś) / GVWR (całkowita dopuszczalna masa pojazdu).....14

Gniazdo zasilania.....105

Gwarancja.....238,239,241,242,243, 249

Gwarancja ograniczona przyznana na radio.....249

Gwarancja własna.....238

Głośniki.....225

## H

Hamulce.....59,82,85,166,234

## I

Identyfikacja układu antypoślizgowego (ABS).....81

Import motocykla.....241

## K

Katalizatory.....39

Kierunkowskazy.....50,59,187

Kluczyk.....114

Kody VIN.....23

Komora na nośniki.....74

Komunikat „No Fob” (brak breloczka).....53

Konserwacja.....141, 142, 142, 144, 146, 151, 156, 159, 162, 162, 162, 163, 163, 165, 166, 174, 175, 187, 188, 189, 239

Konserwacja i czyszczenie.....225

Konserwacja kół.....228

Konserwacja w czasie docierania.....142

Koła.....228

# Indeks

## L

Lampki wskaźników.....	50
Lampy dodatkowe/przeciwmgienne.....	183
Lampy kierunkowskazów.....	187
Liczba oktanowa.....	37
Lista kontrolna przed jazdą.....	131
Literatura serwisowa.....	259
Lusterka.....	91

## M

Manetka przepustnicy.....	59
Mieszanki paliwa.....	37
Mycie.....	224

## N

Naprawy gwarancyjne.....	241
Nożna zmiana biegów.....	79
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	23
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	23
Numer telefonu do lokalizatora dealera.....	241

## O

Obsługa.....	77,82,131,135,136
Obsługa CB.....	211
Obsługa klienta.....	2
Odpowietrznik owiewki.....	106
Odstępy między czynnościami serwisowymi.....	251
Ograniczanie emisji oparów paliwa w stanie Kalifornia...240	
Ograniczona gwarancja.....	243
Określenia związane z bezpieczeństwem.....	1
Olej.....	142
Olej przedniego widelca.....	162
Olej silnikowy.....	50,142,144,146,148
Olej silnikowy i filtr.....	146
Opony.....	35,170,172
Opony z białymi ściankami.....	228
Oryginalne części i akcesoria silnika.....	237
Oznaczenia.....	17

## P

Paliwo.....	37,37,53,88
Paliwo i olej.....	37
Pielęgnacja elementów skórzanych i winylowych.....	227
Pielęgnacja skóry.....	227

# Indeks

Podgrzewane uchwyty kierownicy.....	66,235
Podpórka.....	87,87
Podpórka boczna.....	87
Podpórki pod stopy pasażera.....	86
Podpórki pod stopy/podnóżki pasażera.....	86
Pokrywy boczne.....	203
Polerowanie.....	224
Popychacze hydrauliczne.....	165
Poziom oleju.....	144
Produkty do czyszczenia motocykli.....	217
Przechowywanie.....	212
Przechowywanie motocykla.....	212
Przednia szyba.....	111,230
Przednia szyba (modele FLHR/C).....	111
Płyn chłodzący.....	27,156

## R

Radio.....	211,225
Reflektor.....	50,59,178,180,182
Regulacja lusterek.....	91
Rozwiązywanie problemów.....	50,125,231,233,233, 234, 235, 235
Rozłączanie zasilania.....	125,204

Ręczny.....	1
-------------	---

## S

Silnik.....	136,231
Siodło.....	208
Skrzynia biegów.....	27,149,151,233
Skrzynka łańcucha.....	27,153
Skóra.....	227
Smarowanie.....	162
Smarowanie.....	162
Smarowanie podwozia.....	162
Smarowanie zimą.....	148
Specyfikacja.....	27,37,142
Sprawdzanie oleju silnikowego.....	144
Sprzęgło.....	163,163,163
Sprzęgło hydrauliczne.....	163
System Infotainment.....	72
System Smart Security.....	113,124,124,125,125
System zabezpieczenia.....	113,113,114,115,118, 118, 122, 123, 123, 124, 124, 125, 125
System zarządzania temperaturą, gdy silnik pracuje na wolnych obrotach.....	135

# Indeks

<b>T</b>	VIN.....	23
Tempomat.....	59,67	
Tour-Pak.....	102	
Tryb transportu.....	123	
Tylne zawieszenie.....	91	
Tylne światło.....	188	
<b>U</b>		
Uchwyty.....	66	
Ugięcie pasa.....	159	
Ugięcie pasa napędowego.....	159	
Układ antypoślizgowy (ABS).....	13	
Układ chłodzenia.....	235	
Układ elektryczny.....	233	
Układ tłumienia hałasu.....	17	
Uruchamianie silnika.....	133,135	
Urządzenia sterowania.....	59,71,79,82	
Urządzenia sterowania na kierownicy.....	59	
Utylizacja i recykling.....	143	
<b>V</b>		
VIN.....	23	
<b>W</b>		
Wskazówki dotyczące akcesoriów i przewożenia bagażu.....	5,14	
Wskazówki dotyczące akcesoriów i przewożenia bagażu..	14	
Wskaźnik przewrócenia.....	53	
Wskaźniki.....	46,50,53,87	
Wykończenie typu denim.....	226	
Wymiana anteny radiowej.....	211	
Wymiana oleju silnikowego.....	146	
Wymiana oleju w skrzyni biegów.....	151	
Wymiana opon.....	172	
Wymiana świec zapłonowych.....	175	
Wymiana żarówek.....	187,188	
Wymiana żarówki tylnego światła.....	188	
Włącznik akcesoriów.....	69	
<b>Z</b>		
Zaawansowany system audio.....	59,211	
Zabezpieczenie elektryczne.....	204	
Zasady bezpiecznego postępowania.....	5	
Zasady docierania.....	130	

## Indeks

---

Zasady ruchu drogowego.....	13
Zatrzymywanie silnika.....	136
Zawieszenie pneumatyczne.....	92
Zespół tylnego światła.....	188
Zmiana biegów.....	79,137
Znajdź dealera.....	241
Znaki towarowe.....	261,261
Złącza słuchawek.....	76
Złącze słuchawek.....	76

### Ł

Ładowanie akumulatora.....	189
Łożyska przedniego widelca.....	166

### Ś

Świece zapłonowe.....	175
-----------------------	-----

### Ż

Żarówki kierunkowskazów (soczewki płaskie).....	187
Żarówki kierunkowskazów (typu bullet).....	186

